



حكومهتی ههریمی كوردستان-عیراق  
وهزارهتی خویندنی بالا و تووژینهوهی زانستی  
سهروکایهتی زانکۆی سلیمانی  
کۆلیژی زمان/بهشی زمانی کوردی

## پراگماتیکی په یوه ندی کردنی نازارهکی له زمانی کوردیدا، (زمانی جهسته) وهک نمونه

نامه یه که

شوخان محمد حمه کریم

پیشکەشی بهشی زمانی کوردی-کۆلیژی زمان-زانکۆی سلیمانی کردوو و  
بهشیکه له پیداو یستیهکانی به دهستهینانی پروانامه ی ماستەر له زمانی کوردیدا

سه رهپرشت

پ.د.شیلان عمر حسین

(۲۰۲۳) ی زاینی

(۲۷۲۳) ی کوردی

ئەم نامە يە (پراگماتىكى پەيوەندىكىردنى نازارەكى لەزمانى كوردىدا (زمانى جەستە) وەك نمونە) بە سەرپەرشتى من لە زانكۆى سلیمانى ئامادەكراوە و بەشىكە لە پىداوېستىيەكانى پلەى ماستەر لە زمانى كوردىدا.



ناو: پ.د. شیلان عمر حسین

پوڤ: ۲۰۲۳ / ۱ / ۱۱

بە پىنى ئەو پىشنىازە، ئەم نامە يە پىشكەش بە لىژنەى هەلسەنگاندن دەكەم.



ناو: پ.د. محمد عمر عول

سەرۆكى بەشى كوردى

پوڤ: ۲۰۲۳ / ۱ / ۱۱

ئىمە ئەندامانى لىژنەى گفتوگو و ھەلسەنگاندن، ئەم نامەيەمان خويندەوہ و لەگەل  
خويندكارەكەدا گفتوگوومان دەربارەى ناوەرۆك و لايەنەكانى تری کرد و بربارماندا،  
كە بروانامەى ماستەرى بە پلەى ( لە زمانى كوردیدا پيبدريت.

  
ناو: پ.د. صباح رشيد قادر

سەرۆكى لىژنە


رۆژ: ٢٠٢٣ / ٣ / ٢٦



ناو: پ.د. دارا حميد محمد

ئەندام

رۆژ: ٢٠٢٣ / ٣ / ٢٦

  
ناو: پ.د. شاخەوان جلال حاجى فرج

ئەندام

رۆژ: ٢٠٢٣ / ٣ / ٢٦



ناو: پ.د. شيلان عمر حسين

ئەندام و سەرپەرشت

رۆژ: ٢٠٢٣ / ٣ / ٢٦

لە لايەن ئەنجومەنى كۆليژى زمانەوہ پەسەندكرا.

  
ناو: پ.د. شاخەوان جلال حاجى فرج

راگرى كۆليژى زمان

رۆژ: ٢٠٢٣ / ٤ / ١٠

## پیشکشه به

\* دایکم، که هۆکاری هه موو به دهستهینانه باشه کانی ژیانم بووه.

\* هاوسه ره کهم (سه لمان)، که هه میشه هانده رو پشتیوانم بووه.

\* منداله کانم (تینا و تاقی و دهروو).

\* براکانم.

\* هه موو ئەوانه ی خه مخۆری زمانی کوردین.

## سوپاس و پیزانین

سوپاس و پیزانینم بۆ:

\* بهریز (پ. د. شیلان عومەر حسین)، که ئەرکی سەرپەرشتیکردنی نامه‌که‌ی گرتنه‌ئەستۆ، ماندوو نه‌ناسانه به دریزایی کاته‌کان خه‌مخۆرانه‌و به‌رده‌وام سەرچاوه‌ی زانیاریم بووه، سوپاسی متمانه‌و ماندوو‌بوونی ده‌که‌م.

\* خیزانه‌که‌م (دایک و هاوسه‌رو منداله‌کانم)، یارمه‌تیده‌ری به‌رده‌وام‌مبوون، کاته‌کانی ئه‌وانم بۆ خویندنه‌که‌م ته‌رخانکردبوو.


\* سه‌رۆکایه‌تی به‌شی زمانی کوردی و پراگریه‌تی کۆلیژی زمانی زانکۆی سلیمانی، که پیشه‌بیانه‌و دلسۆزانه هاوکارمانبوون.

\* بهریز (م. ریزان مه‌حمود حمه‌ سالح)، له وینه‌گرتن و به‌ده‌ستخستنی سه‌رچاوه‌دا هاوکارمبووه.

\* بهریز (م. باخان سه‌رحه‌د عبدالرحمن)، له پیدانی پینمایی و سه‌رچاوه‌ هاوکارمبووه.

\* بهریز (د. سالار عبدالله احمد)، بۆ هاوکاریکردنی له وه‌رگیزانی پوخته‌ بۆسه‌ر زمانی عه‌ره‌بی.

## هیماو کورتکراوهکان

دهیئت به	→ ←
نیرەر	S
گوڤهه لڅهر / کهسی سیئهم	A
گوڤگر / وەرگر	H
هەر هیمایهک	X
دەربرینی زارهکی	VC
کاریگهری ههیه	
نیشانه واتاییهکان	{ }
به خشکەیی دەربرینی ئەرینی	<sup>+</sup>
به خشکەیی دەربرینی نەرینی	<sup>-</sup>
په یوهندی گوران راسته و خو	$\xrightarrow{X} \quad \xrightarrow{X}$
په یوهندی گوران پیچه وانه	$\xrightarrow{X} \quad \xleftarrow{X}$
په یوهندی ته و اوکاری	$\xrightarrow{X} \quad \xleftarrow{X}$
بوون یان نه بوون	+/-
بناغە ی هاوبهش	CG
بوونی بناغە ی هاوبهش	<sup>+</sup> CG
بی بوونی بناغە ی هاوبهش	<sup>-</sup> CG
گریمانه ی پیشینه له رسته دا	>>
گریمانه ی پیشینه ی ئەرینی	pre-s <sup>+</sup>
گریمانه ی پیشینه ی نەرینی	pre-s <sup>-</sup>
زیادبوونی گریمانهکان	<sup>+</sup> pre-s
به خشکەیی دەربرین له یاسادا	
به خشکەیی دەربرین له رسته دا	#
کرده ی قسه یی	SA
رێزگرتن	R <sup>+</sup>
رێزنه گرتن	R <sup>-</sup>
شوین	P <sub>1</sub>
کهس	P <sub>2</sub>
کات	T
کرده ی په یوهندی کردن	C

ئاماژەکانی پووختار	F.x
ئاماژەکان	G
زیادبوونی پادەیی ریز	+R
بارەکانی وەستان و جوولەکانی جەستە	P
مەودا	Prox
بەرکەوتن	Hap.
پارازمانیی	Para.L
زمانی جەستە	B.L
دیاردە پراگماتیکییەکان	P.ph
یان	/
ئاماژەیی چاو	E.c
کاریگەری راستەوخۆ	
هەردوکیان	{

## فهرهنگی زاراهکان

ئ	
Lexical level	ئاستی فهرهنگی
Conceptual level	ئاستی چه مکی
Referring expressions	ئامازهکانی دهربرین
Gestures	ئامازهکان
Function	ئهرک
ب	
Olfactics	بۆنکردن
Tacesics /Haptic	به رکه وتن
Body-hearing	بیستنی-جهستهیی
Body-smell	بۆنکردنی-جهستهیی
Face-touch	به رکه وتنی-پرووخسار
Postures	بارهکانی وهستان و ههلوئستهکان
Implicative	به خشکهیی دهربرین
Common ground	بناغه‌ی هاوبه‌ش/گشتی و باو
The Cooperative Maxim	بنه‌ماکانی هاریکاری
Reasoning	به ره مهینان
Substituting	بارودۆ خگۆرین
پ	
Paralanguage	پارازمانیی
Eye contact	په یوه‌ندیکردنی چاو
Non-purpose communication	په یوه‌ندیکردنی بی مه‌به‌ست
purpose communication	په یوه‌ندیکردنی مه‌به‌ستدار
Description	په‌سنکردن
Education	په‌روه‌ده
ت	
Competence	توانست
Ability	توانا
Complementing	ته‌واوکارییی
ج	



Kinesics	جووله ناسی
Emphasizing	جه ختکردنه وه
د	
Cognation	درکپیکردن
The basic expressions	دهربرینه بنچینه بییه کان
Vocal	دهنگیی
Facial expression	دهربرینه کانی پووخسار
The basic expressions	دهربرینه بنچینه بییه کان
Secondary expressions	دهربرینه لاهه کییه کان
Pragmatic Phenomenon's	دیارده پراگماتیکیه کان
Secondary expressions	دهربرینه لاهه کییه کان
Reinforcing expressions	دهربرینه هانده ره کان
Relative expressions	دهربرینه ریژه بییه کان
Complementary expressions	دهربرینه ته و او کار بییه کان
Emblems	دروشمه کان
Contradicting	دژییه کیی
Artfactual	پووکار
پ	
Control	ریژیکردن
Respection	پیزگرتن
Illustrators	پوونکاره کان
Regulator	ریکخه ره کان
Regulating	ریکخستن
Appearance	پووکه ش
ز	
Verbal	زاره کی
Body language	زمانی جهسته
ش	
Pragmatic Failures	شکستی پراگماتیکی
ک	
Communication process	کرده ی پیه ونه نیکردن
Affect displays	کارتیکه ره کان

Skills	کارامه‌یی
Chronemics	کات
Speech act	کرده‌قسه‌ییه‌کان
Feedback	کاردانه‌وه
گ	
Presupposition	گریمانه‌ی پیشینه
Presupposition of existence	گریمانه‌ی پیشینه‌ی بوون
Adaptors	گوراره‌کان
ل	
Arbitrary	له‌خووه‌یی
م	
Proxemics	مه‌ودا
Truth conditional	مه‌رجی راسته‌قینه
Non-Truth conditional	مه‌رجی ناراسته‌قینه
Interaction Model	مؤدیلی کارلیک
Concept Model	مؤدیلی چه‌مک
ن	
Non-verbal	نازاره‌کیی
Non-vocal	ناده‌نگیی
Deixis	نیشانکاره‌کان
ه	
Inferential	هه‌له‌ینجان
و	
Natural meaning	واتای سروشتی/سیمانتیکی
Non-natural meaning	واتای ناسروشتی/پراگماتیکی

### بېرېستی هیلکارییه کان

ژ.لاپه ره	هیلکارییه کانی به شی یه که م	
۴	هیلکاری (۱)	ئاسته کانی ده سته سهر داگر تنی کرده ی په یوه ندیکردن له لای تاک.
۶	هیلکاری (۲)	خستنه پرووی په یوه ندی نیوان توخمه پیکهینه ره کانی کرده ی په یوه ندیکردن.
۷	هیلکاری (۳)	خستنه پرووی مؤدیلی گواستنه وه له کرده ی په یوه ندیکردن.
۸	هیلکاری (۴)	خستنه پرووی مؤدیلی مامه له پیوه کردن له کرده ی په یوه ندیکردن.
۱۰	هیلکاری (۵)	خستنه پرووی مؤدیلی کارلیکه ری له کرده ی په یوه ندیکردن.
۱۱	هیلکاری (۶)	شینوه کانی کارلیک به پینی مؤدیلی چه مک.
۱۲	هیلکاری (۷)	جوره کانی په یوه ندیکردن له سهر بنه مای ره فتاری کومه لایه تی.
۱۶	هیلکاری (۸)	شیکردنه وه ی کوده نازاره کییه کان له ژیر کاریگه ری هؤکاره کاندا.
۳۱	هیلکاری (۹)	خستنه پرووی کاتی جوره کانی کات.
۳۳	هیلکاری (۱۰)	چونیه تی کارکردنی ئماژه نازاره کییه کان له په یوه ندیه کدا.
۳۷	هیلکاری (۱۱)	تیگه شتنه کان له ده ورو بهر.
۴۰	هیلکاری (۱۲)	جوره کانی واتا.
۴۶	هیلکاری (۱۳)	خستنه پرووی تیوری فره بی.
۴۸	هیلکاری (۱۴)	خستنه پرووی ئینته یل و واتای راده کان.
۵۵	هیلکاری (۱۵)	یاسا کانی ریزگرتن.
ژ.لاپه ره	هیلکارییه کانی به شی دوهم	
۷۹	هیلکاری (۱)	ستراتیژییه تی به ده سته اتوو بو تیگه شتنی ته واو.
۸۳	هیلکاری (۲)	جوره کانی زمانی جه سته.
۹۱	هیلکاری (۳)	ریژه ی جوره کانی مه ودا.
۱۰۷	هیلکاری (۴)	ره نگدانه وه ی زمانی جه سته له کایه کانی په یوه ندیکردن.
ژ.لاپه ره	هیلکارییه کانی به شی سینه م	
۱۵۱	هیلکاری (۱)	به خشکه بی ده برینی زمانی جه سته.
۱۵۳	هیلکاری (۲)	گریمانهای پیشینه ی زمانی جه سته.
۱۵۴	هیلکاری (۳)	نیشانکاره کانی زمانی جه سته.
۱۵۷	هیلکاری (۴)	ریزگرتن له زمانی جه سته دا.
۱۵۸	هیلکاری (۵)	کرده ی قسه بی زمانی جه سته.
۱۵۹	هیلکاری (۶)	خستنه پرووی په یوه ندی راسته وخوی زمانی جه سته و دیارده پراگماتیکیه کان.
۱۶۰	هیلکاری (۷)	خستنه پرووی په یوه ندی ناراسته وخوی زمانی جه سته و دیارده پراگماتیکیه کان.

پېرستی خشتهکان

ژ.لاپه‌ره	پېرستی خشتهکانی به‌شی یه‌که‌م	
۶	رېژهی کارامه‌ییه‌کان له کرده‌ی په‌یوه‌ندیکردندا.	خشته‌ی (۱)
۱۸	جیاوازی نیوان په‌یوه‌ندیکردنی زاره‌کیی و نازاره‌کیی له پووانگه‌ی ره‌گه‌زه ده‌نگی و ناده‌نگییه‌کانه‌وه.	خشته‌ی (۲)
۴۳	پېره‌وی هیمایی و هه‌سته‌وه‌ره‌کانی مرؤف.	خشته‌ی (۳)
ژ.لاپه‌ره	پېرستی خشتهکانی به‌شی دووهم	
۸۷	پولی ئاماژه‌کانی جه‌سته.	خشته‌ی (۱)
۹۷	رؤل و ئه‌رکه‌کانی ئاماژه نازاره‌کییه‌کان و زمانی جه‌سته.	خشته‌ی (۲)

پېرستی وینه‌کان

ژ.لاپه‌ره	پېرستی وینه‌کانی به‌شی دووهم	
۵۸	هه‌ندیک له ئاماژه‌کان.	وینه‌ی (۱)
۶۰	پوانینی راسته‌وخؤ.	وینه‌ی (۲)
۶۰	پوانین بؤ لایه‌ک.	وینه‌ی (۳)
۶۱	شیوه‌ی جووله‌کان و په‌یوه‌ندی به‌رېزه‌وه.	وینه‌ی (۴)
۶۴	جیاکاری که‌سه‌کان.	وینه‌ی (۵)
۶۴	پله‌کانی سه‌ربازی.	وینه‌ی (۶)
۶۶	ئاماژه‌کانی بؤن له سروتی ئاینیدا.	وینه‌ی (۷)
۶۹	جیاکاری پله‌وپایه‌ی زانستی به‌پیی ره‌نگ.	وینه‌ی (۸)
۷۰	جیاکاری ئایین له ره‌نگدا.	وینه‌ی (۹)
۷۱	ره‌نگ و لایه‌نی ده‌روونی.	وینه‌ی (۱۰)
۷۱	رؤلی ره‌نگ له کاردا.	وینه‌ی (۱۱)
۸۴	ده‌ربرینه‌کانی رووخسار.	وینه‌ی (۱۲)
۸۶	پوونکردنه‌وه‌ی په‌یوه‌ندی له ریی چاوو جووله‌کانی سه‌ر.	وینه‌ی (۱۳)
۸۸	ئاماژه باوه‌کانی ده‌ست.	وینه‌ی (۱۴)
۸۹	ئاماژه‌کانی باسک له‌گه‌ل جووله‌کانی چاوو چؤنییه‌تی باری جه‌سته.	وینه‌ی (۱۵)
۹۰	شیوه‌کانی دانانی قاچ.	وینه‌ی (۱۶)

۹۲	چۆنیه تی دروستبوونی مه وداکان.	وینهی (۱۷)
۹۳	جۆرهکانی بهرکه و تن.	وینهی (۱۸)
۹۴	ئاماژهی فسیؤلۆژیی.	وینهی (۱۹)
ژ. لاپه ره	پپرستی وینهکانی به شی سییه م	
۱۱۱	به خشکهیی دهربرینی روانینهکان.	وینهی (۱)
۱۱۲	جۆریک له روانین.	وینهی (۲)
۱۱۴	گریمانهی پیشینه و روانینهکان.	وینهی (۳)
۱۱۹	دهربرینه پیکهاته بیهکانی رووخسار.	وینهی (۴)
۱۲۰	به خشکهیی دهربرین و پیکه نین.	وینهی (۵)
۱۲۰	واتای پیکه نین.	وینهی (۶)
۱۲۱	گریمانهی پیشینه و دهربرینهکانی رووخسار.	وینهی (۷)
۱۲۴	پیز و دهربرینهکانی رووخسار.	وینهی (۸)
۱۲۵	روانینی سه رسورمان.	وینهی (۹)
۱۲۶	به خشکهیی دهربری ئاماژهکان.	وینهی (۱۰)
۱۲۷	گریمانهی پیشینه و ئاماژهکان.	وینهی (۱۱)
۱۳۵	باریکی جهستهیی نافه رمیی.	وینهی (۱۲)
۱۳۸	ئاراستهیی جهسته.	وینهی (۱۳)
۱۴۷	گوشینی مه چهک و ریزگرتن له سلاوکردندا.	وینهی (۱۴)

### پیرست

ژ.لاپه ره	پیرست	ژ.بهش و پار
۲-۱	پیشه کی	(۰/۰)
۱	ناونیشانی لیکولینه وه	(۱/۰)
۱	بوارو سنوری لیکولینه وه که	(۲/۰)
۱	هوی هلبژاردنی لیکولینه وه که	(۳/۰)
۱	گرفتی لیکولینه وه که	(۴/۰)
۱	ئامانجی لیکولینه وه که	(۵/۰)
۱	رپیازی لیکولینه وه که	(۶/۰)
۲	که رهسته ی لیکولینه وه که	(۷/۰)
۲	گرنگی لیکولینه وه که	(۸/۰)
۲	به شه کانی لیکولینه وه که	(۹/۰)
۳	کرده ی په یوه ندیکردن و بنه ماکانی زانستی پراگماتیک:	به شی یه که م
۳	کرده ی په یوه ندیکردن .	(۱/۱)
۶	پیکهاته کانی کرده ی په یوه ندیکردن.	(۱-۱/۱)
۷	تیورو مؤدیله کانی کرده ی په یوه ندیکردن.	(۲-۱/۱)
۷	مؤدیلی گواستنه وه.	(۱-۲-۱/۱)
۸	مؤدیلی مامه له پیوه کردن.	(۲-۲-۱/۱)
۸	تیوری توانستی کومه لایه تی.	(۳-۲-۱/۱)
۹	مؤدیلی چه مک.	(۴-۲-۱/۱)
۱۱	جوره کانی په یوه ندیکردن.	(۳-۱/۱)
۱۲	جوره کانی په یوه ندیکردن له پرووی ژماره ی به شدار بووانی کرده ی په یوه ندیکردنه وه.	(۱-۳-۱/۱)
۱۲	جوره کانی په یوه ندیکردن له پرووی که نالی به کاره یتانه وه.	(۲-۳-۱/۱)
۱۳	په یوه ندیکردنی زاره کی .	(۱-۲-۳-۱/۱)
۱۳	په یوه ندیکردنی نازاره کی.	(۱-۲-۳-۱/۱)
۱۳	په یوه ندیکردنی نازاره کی.	(۲/۱)

۱۳	په یوه نډیکردنی نازاره کی (چه مک و ناساندن).	(۱-۲/۱)
۱۵	بنه ماکانی په یوه نډیکردنی نازاره کی.	(۱-۱-۲/۱)
۱۷	به راوردی نیوان په یوه نډیکردنی زاره کی و نازاره کی.	(۲-۱-۲/۱)
۱۹	له خووه یی په یوه نډیکردنی نازاره کی.	(۳-۱-۲/۱)
۲۱	ئهرکه کانی په یوه نډیکردنی نازاره کی.	(۲-۲/۱)
۲۲	بنه مای بایولوژی و کاریگری کلتور و په یوه نډیکردنی نازاره کی.	(۳-۲/۱)
۲۴	مؤدیلی تیوره کانی په یوه نډیکردنی نازاره کی.	(۴-۲/۱)
۲۴	مؤدیلی Patterson له په یوه نډیکردنی نازاره کیدا.	(۱-۴-۲/۱)
۲۷	تاییه تمه نډیه کانی په یوه نډیکردنی نازاره کی به پیی مؤدیلی Patterson.	(۱-۱-۴-۲/۱)
۲۸	جوړی په یوه نډیکردنی نازاره کی به پیی مؤدیلی Patterson.	(۲-۱-۴-۲/۱)
۲۹	مؤدیلی Gamble & Gamble و جوړه کانی په یوه نډیکردنی نازاره کی.	(۲-۴-۲/۱)
۲۹	جووله ناسی.	(۱-۲-۴-۲/۱)
۳۰	په یوه نډیکردنی ږووکش و ږووکار.	(۲-۲-۴-۲/۱)
۳۰	بو نکر دن.	(۳-۲-۴-۲/۱)
۳۰	ږهنگ.	(۴-۲-۴-۲/۱)
۳۱	کات.	(۵-۲-۴-۲/۱)
۳۱	په یوه نډیکردنی دهست/به رکه وتن.	(۶-۲-۴-۲/۱)
۳۲	مه ودا.	(۷-۲-۴-۲/۱)
۳۲	پارا زمانی.	(۸-۲-۴-۲/۱)
۳۳	زانستی پراگماتیک.	(۳/۱)
۳۳	پراگماتیک (چه مک و تیروانین).	(۱-۳/۱)
۳۵	بنه ماکانی زانستی پراگماتیک.	(۲-۳/۱)
۳۸	مه ودا ی پراگماتیک له زمانه وانیدا.	(۳-۳/۱)
۳۹	تیورو مؤدیله په یوه نډیکردنی نازاره کی به زانستی پراگماتیکه وه.	(۴-۳/۱)
۳۹	تیوری واتا لای گرایس.	(۱-۴-۳/۱)
۴۰	تیوری په یوه دهست و مؤدیله کانی.	(۲-۴-۳/۱)
۴۲	مؤدیلی هله نجان له په یوه نډیکردندا.	(۱-۲-۴-۳/۱)

۴۳	مۆدئىلى پەيوەندىيى.	(۲-۲-۴-۳/۱)
۴۶	دىياردە پراگماتىكىيەكان.	(۶-۳/۱)
۴۶	بەخشكەيى دەربىرىن.	(۱-۶-۳/۱)
۴۷	گرىمانەي پىشىنە.	(۲-۶-۳/۱)
۴۹	ئاماژەكان.	(۳-۶-۳/۱)
۴۹	ئاماژەكانى دەربىرىن.	(۱-۳-۶-۳/۱)
۵۰	نیشانكارەكان.	(۲-۳-۶-۳/۱)
۵۲	كردە قسەيىيەكان.	(۴-۶-۳/۱)
۵۴	رېزگرتن.	(۵-۶-۳/۱)
۵۷	پراگماتىكى پەيوەندىكىردنى نازارەكى:	بەشى دووھم
۵۷	پراگماتىكى پەيوەندىكىردنى نازارەكىيى.	(۱/۲)
۵۹	پراگماتىكى جوولەكان.	(۱-۱/۲)
۶۲	پراگماتىكى پووكەش و پووكار.	(۲-۱/۲)
۶۶	پراگماتىكى بۆنكردن.	(۳-۱/۲)
۶۸	پراگماتىكى رەنگ.	(۴-۱/۲)
۷۲	پراگماتىكى كات.	(۵-۱/۲)
۷۶	پراگماتىكى مەودا.	(۶-۱/۲)
۷۸	پراگماتىكى پارازمانىيى.	(۷-۱/۲)
۷۹	زمانى جەستە (چەمك و تىپروانىن).	(۲/۲)
۸۲	جۆرەكانى زمانى جەستە.	(۳/۲)
۸۳	دەربىرىنەكانى پووخسار.	(۱-۳/۲)
۸۵	پەيوەندىكىردنى چاۋ.	(۲-۳/۲)
۸۶	ئاماژەكان.	(۳-۳/۲)
۸۹	بارى وەستان و جوولەكانى جەستە.	(۴-۳/۲)
۹۱	مەودا.	(۵-۳/۲)
۹۲	بەركەوتن.	(۶-۳/۲)
۹۳	پارازمانىيى	(۷-۳/۲)



۹۴	پۆلهكانى زمانى جهسته.	(۴/۲)
۹۴	زمانى جهستهى هيمايى و فسيؤلۆژيى.	(۱-۴/۲)
۹۴	زمانى جهستهى جوولآو و جيگير.	(۲-۴/۲)
۹۵	زمانى جهستهى ياريدهدرو سهربهخۆ.	(۳-۴/۲)
۹۵	زمانى جهستهى بۆنه تاييهتى و ئاساييهكان.	(۴-۴/۲)
۹۵	بهكارهيتنانى زمانى جهسته.	(۵/۲)
۹۶	كارايى زمانى جهسته له پهيوهنديکردندا.	(۱-۵/۲)
۹۸	كارايى زمانى جهسته له بۆنه كۆمهلايهتبييهكاندا.	(۲-۵/۲)
۱۰۰	كارايى زمانى جهسته له لايهنه دهروونبييهكاندا.	(۳-۵/۲)
۱۰۵	كارايى زمانى جهسته له پهروهردهدا.	(۴-۵/۲)
۱۰۸	ليكدانهوى زانيارى پراگماتيكي له رپى زمانى جهستهوه:	بهشى سيبهه
۱۰۸	پراگماتيكي زمانى جهسته .	(۱/۳)
۱۰۹	پهيوهندى نيوان پهيوهنديکردنى ئاسايى/بى مهبهست و مهبهستدار.	(۲/۳)
۱۱۰	پراگماتيكي پهيوهنديکردنى چاو.	(۳/۳)
۱۱۸	پراگماتيكي دهبرپينهكانى رووخسار.	(۴/۳)
۱۲۵	پراگماتيكي ئاماژهكان.	(۵/۳)
۱۳۲	پراگماتيكي بارى وهستان و جوولهكانى جهسته.	(۶/۳)
۱۳۸	پراگماتيكي مهودا.	(۷/۳)
۱۴۳	پراگماتيكي بهرکهوتن.	(۸/۳)
۱۴۹	پراگماتيكي پارازمانى.	(۹/۳)
۱۶۱	ئهنجام	
۱۶۴	ليستى سهرچاوهكان	
۱۷۳	پوخته	
۱۷۴	الخلاصة	
۱۷۵	Abstract	
۱۷۶	پاشكۆ/لارينه بوون	

## پیشہ کی

### ۱/۰) ناویشانی نامہ کہ:

ئہ نامہ یہ بہ ناویشانی (پراگماتیکی پیوہندیکردنی نازارہ کی له زمانی کوردیدا (زمانی جہستہ) و ہک نمونہ)، مہبہستی سہرہ کی ئہ نامہ یہ دیاریکردنی واتای پیوہندیکردنہ نازارہ کییہکانہ بہ شیوہیہ کی گشتی و تہواو پراوپر له ریئی ناماژہ جہستہیہکانہوہ، تا بہ ہویانہوہ تیگہشتنہکان زیاترو پروتتر له کردہکانی پیوہندیکردنہ بہرہمیین.

### ۲/۰) بوارو سنوری نامہ کہ:

بواروی نامہ کہ، دہستیشانکردنی پیوہندی و ئاویژانبوونی پیوہندیکردنی نازارہ کی و بہ تاییہت زمانی جہستہیہ لہگہل زانستی پراگماتیک له زمانہوانی و پیوہندیہ کومہ لایہتییہکاندا، له سنوری زانستی زمانی کارہکیدایہ، بۆ کارلیکی ئہم زانستانہ لہگہل ناماژہ نازارہ کییہکان و رہنگدانہوہیان له واتا ناسروشتییہکانی کردہکانی پیوہندیکردنہ، لہ چوارچیوہی سہرجہم ناماژہ نازارہ کییہکانی زمانی جہستہدا.

### ۳/۰) ہوی ہلبژاردنی نامہ کہ:

ئاخاوتنہکان بہہردو دیوی (زارہ کی و نازارہ کی) بہرپیوہدہچن، واتا لہ زوربہی پیوہندیہکانماندا له دیوہ نازارہ کییہکانہ بہرہجہستہدہبن و رہنگدانہوہکانیان له دہرپرینہکاندا دہبیین، لہ ژیر کاریگہری لایہنہکانی کومہ لایہتی و کلتوری و ئاینی و .....تاد، بۆیہ بہ کؤدکردنی کوزانیاری له دہربردراوہ زارہ کییہکاندا و چیوہرپیژکردنی ئہو دہربردراوہ زارہ کییہکانہ لہ ناماژہو رہفتارہ نازارہ کییہکان و زمانی جہستہش و ہک بہشیک لہو رہفتارانہ لایہنیکی گرنگ و کارایہ له زماندا، ہر بۆیہ لہسہر چؤنیہتی ہلسہنگاندنہکان و بہرپیوہبردنی پیوہندیہکان له ئاستی زمان و زمانہوانیدا، بہکارہینانی فراوانی ناماژہ جہستہیہکان بہ بہردہوامی و ہاوبہش بہ ئاخاوتنہکان و کردہکانی پیوہندیکردن، ئہمانیش بنہمان بۆ پیشخستنی کوزانیاریہکانی ناو ئاؤوزو ہزری تاک، کہ له سہرجہم کایہکاندا بۆ لیکدانہوہو تیگہشتنی دروست گرنگ و کاران، لہ ہویہکانی ہلبژاردنی ئہم نامہیہن، سہرہرای کہمی سہرچاؤہی ئہکادیمی و زانستی له بوارہکدا، کہ ہؤکاریکی تری ہلبژاردنی بابہتی نامہکەن.

### ۴/۰) گرفتگی نامہ کہ:

نامہ کہ دہیوہیت پیوہندیہکانی نیوان ناماژہ نازارہ کییہکانی زمانی جہستہ و ئاخاوتنہکان له کردہکانی پیوہندیکردنہ، و ہک لایہنیکی کاراؤ کاریگہر بہدہستہبیت، کہ بہہویانہوہ واتای ہیما زمانییہکان ہمیشہ لہ گورپان و فراوانبووندان، ئہمہش دہکویتہ سہر دارپشتنہوہی زانستیانہو دانانی بنہماو یاساکان بۆ پیوہندی و گورپاؤہکان، کہ لہم نامہیہدا پەسنکراون.

### ۵/۰) نامانجی نامہ کہ:

ئہ نامہ یہ بہ پشتبہستن بہ دیارہ پراگماتیکیہکان له زانستی زماندا، ہولدہدات ریکاریک بہدہستہبیت، کہ یاساکانی کاریگہری پیوہندیکردنی نازارہ کی و زمانی جہستہ لہسہر واتاکان و چؤنیہتی پیوہندیہکان و گورپانکاریہکان له ریکارہکدا بہرہجہستہبیت و دہستیشانبکرین.

### ۶/۰) رپیازی نامہ کہ:

سود له رپیازہکانی زانستی پراگماتیک له کردہکانی پیوہندیکردنہ و ہرگیراؤہ، بہ بہرانبہر رپیازی ناماژہ

نازارهکییهکان، له خستنه پرووی نمونهکانیشدا پښیازی په سنکه رانه ی شیکه روهی به کارهینراوه.

### ۷/۰) که رهسته ی نامه که:

له م نامه یه دا که رهسته کان له زمانی ستانداردی کوردییه وه وهرگیراون و یاساو بنه ماکانی له زمانی جهسته ی ئاخپوهری کورد، به وهرگرتنی درامای کوردی (سه مه ره)، وینه ی خیزانی کورد، جییه جیکراوه.

### ۸/۰) گرنگی نامه که:

به دوو ئاست له نامه که دا گرنگی و بایه خی بابه ته که خراوه ته پروو:

۱. ئاستی تیوری: ئاسته سه ره کییه کانی کرده ی په یوه ندیکردن ده ستیشانکراون و له گه ل په سنکردنی دیارده پراگماتیکیه کان و جوړه کانی رهفتاره نازاره کییه کان و زمانی جهسته له په یوه ندیکردنی نازاره کییا پروونکراوه ته وه.

۲. ئاستی کاره کی: پروونکردنه وه و شیکردنه وه ی به هاو بنه ما نازاره کییه کان هاو به ش به دهر برینه زاره کییه کان له زمانی کوردیدا، له ئاخاوتی رۆژانه و کرده ئاساییه کانی په یوه ندیکردندا به کاره کیکراون.

### ۹/۰) به شه کانی نامه که:

ئهم نامه یه له پيشه کی و سی به ش و نه نامه کان پیکه اتوون، که بریتین له:

به شی یه که م: کرده ی په یوه ندیکردن و جوړه کانی و بنه ماکانی زانستی پراگماتیک ، که له سی پار پیکه اتووه، پاری یه که م (کرده ی په یوه ندیکردن)، که په سنکردن و خستنه پرووی بنه ماو ره گه زه کانی په یوه ندیکردن له چوارچپوهی مؤدیلی تیوری کرده که دا له خۆده گریت، پاری دووهم (په یوه ندیکردنی نازاره کی)، باس له جوړه کانی ئاماژه نازاره کییه کان و په یوه ندی و ئاراسته کانی کارکردنیان له چوارچپوهی تیوریدا له خۆده گریت، پاری سییه م باس له زانستی پراگماتیک و مه ودای زانسته که و دیارده پراگماتیکیه کان له زماندا ده کات.

به شی دووهم: پراگماتیکی په یوه ندیکردنی نازاره کی، له پینچ پار پیکدیت، پاری یه که م (پراگماتیکی په یوه ندیکردنی نازاره کی)، پراکتیزه کردنی گوړانی و اتا و تیگه شتته کان له کرده کانی په یوه ندیکردندا له ژیر کاریگری ئاماژه نازاره کییه کان له زماندا به گشتی پروونده کاته وه، بنه ماکانی کارکردنی ئهم ئاماژانه له چوارچپوهی پراگماتیک به گشتی له زماندا خراوه ته پروو، پاری دووهم خستنه پرووی چه مک و بنه ماکانی زمانی جهسته له خۆده گریت. پاری سییه م جوړه کانی زمانی جهسته ده خاته پروو، پاری چوارهم پوله کانی زمانی جهسته و پاری پیته جه میس به کارهیتانی زمانی جهسته له بواره جیاکاندا ده خاته پروو.

به شی سییه م: لیکدانه وه ی زانیاری پراگماتیکی له ری زمانی جهسته وه، له نو پار پیکدیت، له پاری یه که م دا، به گشتی به کاره کیکردنی جوړو بنه ماکانی زانستی پراگماتیکه له سه ر زمانی جهسته، پاری دووهم باس له په یوه ندیکردنی بی مه به ست و مه به ستدار ده کات له به ره مه پیتانی و اتای پراگماتیکیدا، پاره کانی سییه م تا نویه م به کاره کیکردنی بنه مای دیارده پراگماتیکیه کان له سه ر هریه ک له جوړه کانی زمانی جهسته (په یوه ندیکردنی چاو، دهر برینه کانی پروو خسار، ئاماژه کان، باری وه ستان و جووله کان، مه ودا، به رکه و تن، پارازمانی) به جیا جیاو له پاری سه ربه خۆدا ده خاته پروو، به مه به ستی لیکدانه وه ی و اتاکان له کرده کانی په یوه ندیکردندا له زمانی کوردی و دهر برینه زاره کییه کانی رۆژانه ی ئاخپوهری کورددا.

## به‌شی یه‌که‌م

کرده‌ی په‌یوه‌ندی‌کردن و بنه‌ماکانی زانستی پراگماتیک

## بهشی یه کهم / کردهی په یوه ندی کردن و بنه ماکانی زانستی پراگماتیک:

### (۱/۱) کردهی په یوه ندی کردن:

په یوه ندی کردن، بریتیه له ریگای گواستنه وه و ئالوگور کردنی بیره کان، که له کردهی به ره مهینانی و اتاو چوئیه تی گوزارش تکر دن و په یوه ندی گرتنه وه سه رچاوه یگرتو وه، بویه له گه ل بوونی مرو قدا نه م کردهیه له لای مرو ق له دایکبو وه، قوناخ به قوناخ گه شه یکردو وه.

به پی لیکولینه وه کان پیناسه ی جورا و جور ی بو کرا وه، له وانه په یوه ندی کردن ((کردار یان کردهی به کارهینانی وشه کان، دهنگه کان، نیشانه کان، یان رهفتاره کانه، بو دهر برین یان ئالوگور کردنی زانیاری یان دهر برینی بیرو ههسته کان ... تاد، بو که سیک تر. په یامیک، که به که سیک دهر ریت، نامه یه ک، په یوه ندی ته له فونی و تاد... ریگاکانی ناردنی زانیاری بو خه لک به به کارهینانی ته کنه لوژیا... تاد، له خو ده گریته))، (Merriam-webster.com)، یا خود په یوه ندی کردن ((کارلیک کردنی کومه لایه تییه، له ریگه ی په یامه کانه وه.))، (Fisk, 2002, 2). به لای زانا (Fisk) هوه، په یوه ندی کردن به کاره کی کردنی په یوه ندییه کومه لایه تییه کانه، نه میش په یامه کانی دهق ده گریته وه تا دهگات به (شیوازی پو شاک و قزو دهر برینی ده موچا و... تاد)، (ته نانه ت بیر کردنه وه و بریار دانی مرو قیش به جوریک له په یوه ندی داده نیت و بریتیه له په یوه ندییه کی ناوه کیی خودی). (Hussein, 2020, 10).

په یوه ندی کردن ((بواریکی لیکولینه وه یه گرنگی ده دات به گواستنه وه و په خش کردنی زانیاری، ده کریته ههر بواریکی جیا بگریته وه، که په یوه ندی به گواستنه وه ی زانیارییه وه هه بیت، وه ک ریکلام کردن، په یوه ندییه گشتیه کان، راگه یان دن، یان رورژنامه کان)). (Fatimayin, 2018, Article) نه م پیناسه یه نه وه پرونده کاته وه په یوه ندی کردن کردهیه کی رورژانه ی مرو قه به ریگای جیا جیا له ژیانیدا نه جامیده دات.

لای (Shannon & Weaver) په یوه ندی کردن ((هه مو و نه و ریگا و شیوازانه ده گریته وه، که هوشیک به هویه وه کار له هوشیکی دی ده کات، به به کارهینانی هیما و ئاماژه ی دیار یکرا و)). (عه بدولر هحمان، ۲۰۰۹، ۲۲) به کارهینانی زار او هی هوش، که مه به ست لی ئاگایی مرو قه، له پیناسه که ی نه م زانایانه دا، جهخت له به ئاوه زیبوون و بایولوژی بیبوونی کرده که له په یوه ندییه کانی کومه لدا ده که نه وه، شیوازو چوئیتی به کارهینانی هیما و ئاماژه کانیش به پی پیگه ی کومه لایه تییه و روشن بیری و... تاد، ئاستی نه و ئاوه زو ئاگاییه.

به بوچوونی (Wilbur schramm)، په یوه ندی کردن ((بریتیه له هاوبه شیکر دن له مه عریفه دا، له ریگای به کارهینانی کومه لیک هیما، که هه لگری زانیاری)). (سه چاوه ی پیشوو، ۲۲)، په یوه ندی کردن له نه م پیناسه یه دا بریتیه له جهخت کردن له هاوبه شیکر دن کوزانیاری و به کار بردنی هیما (جا هیما ی زمانی یان نازمانی بیت)، واته نه و پیشخانه زانیارییه ی لای قسه کهر هیه، هاوبه شیکر دنه کریته و به پی په یوه ندی و گرنگی په یوه ندییه کانی نیره و و هرگر هاوبه شیکر دنه کان و جور ی هیما کان ده گوریت.

دەتوانىن بلىين پەيوەندىكىردن كىردەيەكى خۇويست يان خۇنەويستانەي تاكە لە كۆمەلدا، بۇ گەياندىنى كۆزانىارىيەكان (knowledge) لە چوارچىۋەي پەيوەندىيەكانى لەگەل دەوروبەرەكەيدا، كە بىدەنگىبون تا دەگات بە ئاماژە نازارەككىيەكان و دەرپرېنە زارەككىيەكان بۇ گەياندىنى مەبەستى بىرىك لەخۇدەگرىت، بۇيە كىردەي پەيوەندىكىردن زۆر زياتر لە كارلىكى كۆمەلايەتتى و گەياندىنى واتاى پەيامىكە لە نىرەر بۇ وەرگر، سەرەپراى ئەوئەش مەرج نىيە ھەموو كات واتاى ئەو مەبەستەي دەمانەويت بىگەيەنن وەك خۇى بگات، ھەرچۆن مەرج نىيە پەيوەندىكىردنەكە ھەمىشە لە نىوان دوو كەسدا بىت، دەكرىت بەشداربووانى پەيوەندىكىردنەكە لە دوو كەس زياترېن، وەك پەيوەندىكىردنى بە كۆمەل، دەكرىت كىردەكەش لەگەل خۇدى كەسكەدا بىت و تەنيا يەك كەس بەشدارى كىردەكە بىت، وەك دووان لەگەل خۇددا و قسەكرىن لەبەرخۇوە....، چۈنكە ئەمانەش جۆرىكن لە پەيوەندىكىردن و مەبەستى بىرى تيا دەگويزىتەو، تاك ھەر لە سەرەتاو تىوانستى بۇ كۆنترۆلكردنى بەشىك لە پەيوەندىيەكانى ھەيە، بەلگەش بۇ ئەمە خۇ لادانە لە پەيوەندىي نەويستراو و بچرانى پەيوەندىيەك بىتە ھۇى بىزارىي و بەردەوامى پەيوەندىي پىچەوانە، كە لە ھىلكارىي ژمارە (۱)دا ئەمە بە روونى دەبىنرىت، كاتىك (1994 Parks) ) لە باسەكەيدا تىشكەخاتە سەر گرنگى گرمانەي رىژىكىردن/كۆنترۆلكردنى ھەرەمىي پەيوەست بە ئاستەكانى تواناى دەستبەسەرداگرتنى كىردەي پەيوەندىكىردن لە لاي تاك، كە لە كارى كەسىيەو پىشېنىكراو، وەك كىردەيەك نۇ ئاستى پەيوەست و ھەرەمىي بۇ پەيوەندىكىردن لە نزمەو بۇ بەرز رىژىدەكات، لوتكەي ھەرەمەكە بەرزترىن ئاستى تواناى كەسكەيە لە تىوانستە سەرەككىيەكەو بەدەستىيەناو، واتە لە پىرەو نەوئەككىيەكەي تواناكانى بۇ پەيوەندىكىردن پىيەرەمەيئەو. (Hargie, 2019, 26-28) ، پروانە ھىلكارىي ژمارە (۱):



ھىلكارىي (۱) ئاستەكانى دەستبەسەرداگرتنى كىردەي پەيوەندىكىردن لە لاي تاك

ھەريەك لەو ئاستانە بەشىك لە رەھەندەكانى پەيوەندىكىردن لە لاي تاك رىژىدەكەن، بۇ نمونە:

ئاستى يەكەم لەناو جەستەدايە، پېشېبىيە ھەستىيەكان و جوولەى ماسوولكەكان و وەلامى ئىسكەكان دەگرىتەو، كىشە لەم ئاستەدا ئەنجامى زۆر خراپى بۆ كردهى پەيوەندىكردن دەبىت، وەك: لاوازی بىنين و بىستن، يان لاوازی دەنگەژىكان، لە بەردەم توانای كەسیدا ئاستەنگن.

ئاستى دووهم برىتيە لە كۆكردنهوەى مەبەستە ھەستىيەكانى ئاستى يەك، رېكخستىيان بە شىوہ يەكى واتادار، پشت بە توانای ويناكردى دەربرىنىكى ديار دەبەستىت.

ئاستى سىيەم لە رېكخستى پاكىجە بنەرەتتەيەكانى ئاستى دوو بۆ ناوہرۆكى گەورەتر پىكدىت، كە جوولەى چواردەورو دركىكردى شىوہ بىنراوہكان رېژىدەكات.

ئاستى چوارەم برىتيە لە بەكارھىنانى ناوہرۆكى سەرەكى و بنجى بۆ وەلامى پراوپر، وەك گۆرانى ئاوازی دەنگ، دەربرىنى وشە، ئاماژەكانى دەموچا.

ئاستى پىنجەم رېژىكردى زنجىرەو چرى ناوہرۆكى پەيوەندىيەكانمان توانای بەردەوامى وەلامەكانمان و پەيوەستكردى گونجاو بۆ كردهكە دەكات.

ئاستى شەشەم جىبەجىكردى ستراتىژىيەتى گونجاو بۆ بەدەھىنانى ئامانجى بەرز، وەك توانای شىكردنهوہى نامەيەكى ھەلخەلەتتەر.

ئاستى ھەوتەم پېشېبىنى و لىكدانەوہى واتاكان لە دەوروبەرى جياوازدا دەكات.

ئاستى ھەشتەم پىويستە بەرنامەيەكى گونجاو بۆ بەدەستھىنانى بنەما و ئامانجەكانمان پىكبھىنين.

ئاستى نۆيەم، كە لە لوتكەى ئەم ھەرەمە زنجىرەيەدايە، بە پىرەوى تىگەشتنى نمونەيى خودى دەبىنریت لە لىكۆلنەوہكاندا كارامەيى گويگرتنمان زۆرترين رېژەى پەيوەندىكردەكانمان دادەپۆشیت لە كۆى كارامەيەكانى (نوسىن، خويندەوہ، ئاخاوتن، گويگرتن\*)، ھەر بەو جۆرە ئىمە پەيوەندىكردەكانمان لەو كارامەيەكاندا بە رېژەى جياواز دابەشەكەين، وەك لە خستەى ژمارە (1)دا رويكراوہتەوہ (Ferguson, 2004, 3).

\* لە لىكۆلنەوہ نويەكاندا، ژمارەى كارامەيەكان لە كردهكانى فېربوون و پىرۆگرامەكانى خويندنا، زىادەين و لە پەيوەندىيەكانى فېركردنى خويندكاردا دەبنە ھەشت كارامەيى، كە تواناو لىھاتوويى خويندكارىان لەسەر بنیادەنریت، بە گشتىش كارامەيەكان برىتین (ھەوار عومەر فەقى، ۲۰۱۵، ۱۱۵):

- ۱- گويگرتن: تىگەشتن و ھەلھەنجاندن لە دەركردە زارەكیەكان، لە رېگەى خويندەوہ، قىديو، تۆمارى دەنگى....تاد.
- ۲- ئاخاوتن: بنیادتانى دەربردراو دەركردەى واتادار، بەرھەمھىنانى دەربرىنى نوئ لە گھتوگۆكردەكانماندا.
- ۳- خويندەوہ: تىگەشتن لە دەقى نووسراو.
- ۴- نوسىن: بەرھەمھىنانى دەق/ئاخاوتنى نووسراو.
- ۵- نمايشكردن: ئامادەبوونى ھىما بىنراوہكان، نىشاندانى زانىارى و خستەرووى ھىماكان.
- ۶- پىكبھىنان: رىكخستى ھىماكان بە شىوہى يارى و ھىلكارى.
- ۷- بىنين: ئامادەيى بزواوو جولوا، پىشاندانى قىديو.
- ۸- بزواوى: بەكارھىنانى بەشە جياوازەكانى جەستە، زمانى جەستە، لاسايىكردەوہو چالاكى.

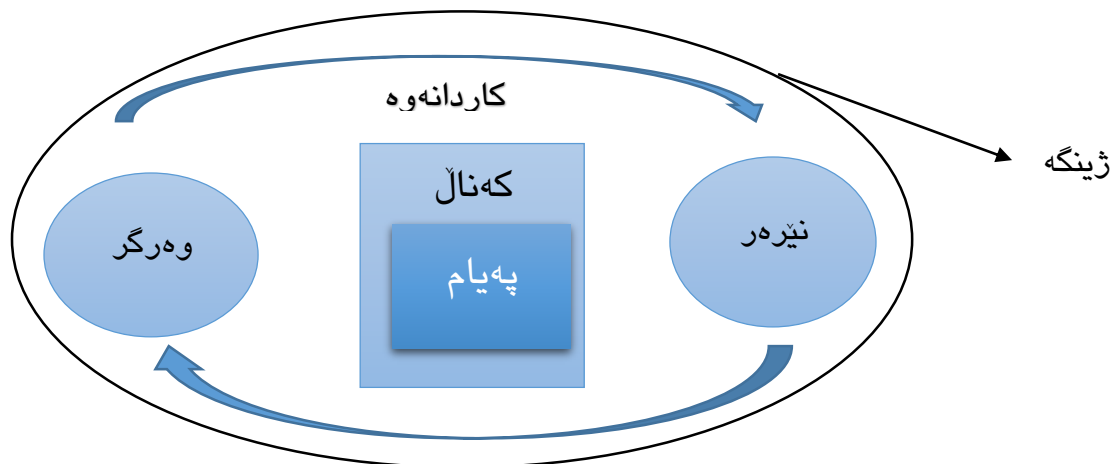
خشته ی ۱/ پڙه ی کارامه ییہکان له په یوه ندیکردندا

گوینگرتن	٪۴۵
ئاخاوتن	٪۳۰
خویندنه وه	٪۱۶
نووسین	٪۹

۱/۱- پیکهاته کانی کرده ی په یوه ندیکردن:

همیشه خواست و ویستی مروّف له هموو بواره کاند له پیشه وهن، له کرده ی په یوه ندیکردنیشدا به کارهینانی کام جوړی په یوه ندیکردن و چیه تی که ناله کانی گه یاندن و چو نیه تی راځه کردنی په یام و ... تاد، له زور کاتدا ده که وپته بهر خواست و ویستی مروّف و به ته وای له ژیر ده سه لاتیدایه، له گه لئه وه شدا مه رج نیه ته نیا به شاره زابوون له یاساو ریساکانی زمان و زانیاریه فرههنگییهکان، واتا به ده ستبیت و کرده که ته و اوو پراوپر به رهه مبیّت، چونکه مه به ست بریتیه له ((ویست و ئیراده ی ئاوه زی مروّف بهر له ئه نجامدانی هر کرده ی کی زمانی یان نازمانی))، (علی-۱، ۲۰۱۴، ۲۲۶)، بیگومان ئه و ویسته ی مروّف ته نیا به چوارچپوه یاسایه که ی زمانه وه په یوه ستبایت، ئه م ویسته به پنی به کارهینانی له دوروبه رو کات و شوین و که سه کانی شدا .... ده گوړیت، جگه له ئاوازو گوړینی رهوتی دهنگ کاریگه ربی جیاوازیان ده بیت، بویه گوینگر بو شیکردنه وه ی په یامیک پیویستی به لیکدانه وه ی زور لایه نی تر جگه له لایه نه زمانی و فرههنگییه که هیه، به ئامانجی گه شتن به واتای مه به ست و کرده ی کی په یوه ندیکردنی ته و اوو پراوپر.

پیکهاته کانی په یوه ندیکردن بریتین، له ((نیرر، په یام، که نال، وەرگر، ژینگه، فیدباک)) (سالج، ۲۰۱۴، ۷۷)، په یوه ندییه کانی ئه م پیکهاتانه ی کرده ی په یوه ندیکردن، له م هیلکارییه ی خواره ودا پروونکراوه ته وه:



هیلکاری (۲) خسته پرووی په یوه ندی نیوان توخمه پیکهینه ره کانی کرده ی په یوه ندیکردن



له هیلکارییه که وه دهرده که ویت په پیام کاریگه ریی که نالی گه یاندنه که ی له سه ره، که بریتیه له و ئامپاره ی، که په یامه که ی پیده گوئزیتته وه، سی جوړه (ئامپازی که سی، ئامپازی نیوانگه ریی، ئامپازی جه ماوهریی)، (سالج، ۲۰۱۴، ۷۵)، نیره رو وهرگیش جگه له وه ی راسته وخو به په یامه که کاریگه رن، ژینگه ش کاریگه ریی له سه ره هموو توخمه پیکهینه ره کان هیه و کاردانه وه ی وهرگرو ناردنی په یامیش به شیک دهن له و کاریگه رییانه، چونکه په یوه ندییه کان له چوارچیوهیه کی بازنه بیدان و راسته وخون و کاریگه ریییه کان له سه ره یه کتر ته واوکه رین، کرده که ش به و په یوه ندییه راسته وخویانه ی توخمه پیکهینه ره کان ده گاته ئه نجام و کاریگه ریییه کانیش کرده که به ره مدارده که ن.

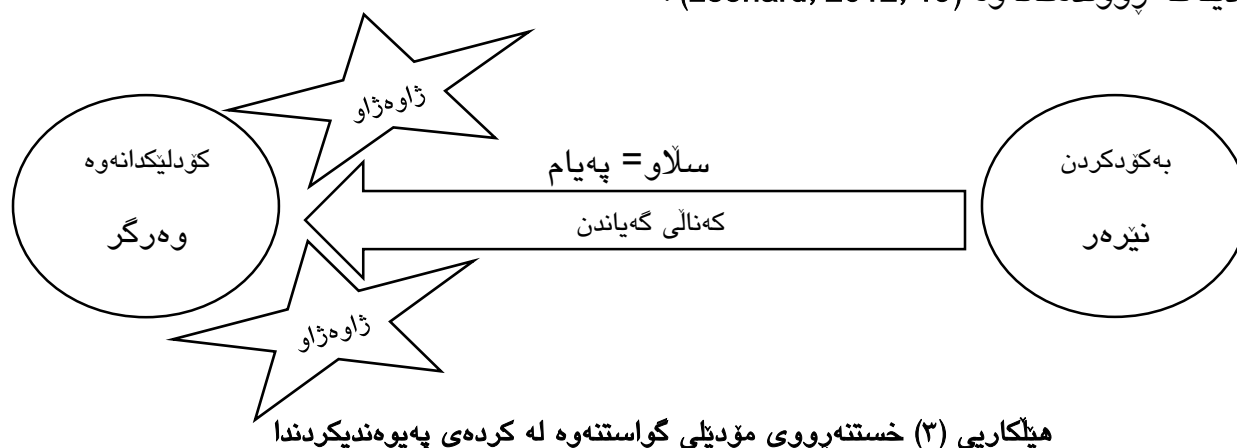
۱/۱-۲) تیور و مؤدیله کانی کرده ی په یوه ندیکردن:

۱/۱-۲) مؤدیلی گواستنه وه:

سه ره به تیوری زانیارییه (Information Theory) له لایه ن هردوو زانا (Shannon & Weaver) له سالی (۱۹۴۸) دا دانراوه، کرده ی په یوه ندیکردن هاوشیوه ی (هیل) په سنده کات، واته یه ک ئاراسته یه و نیره ره په پیام له ئه و ئاراسته یه وه بو وهرگر ده گوئزیتته وه، مؤدیلیکی کلاسیکیه، به ساده یی باس له په یوه ندیکردن ده کات، ئامانجی ئه م مؤدیله، خستنه پرووی رول و کاریگه ریی قوناغه کانی په یوه ندیکردنه له سه ره کرده که، به پی ئه م مؤدیله ((په یوه ندیکردن گواستنه وه ی په یامه، له نیره ره وه بو وهرگرو کاردانه وه ی وهرگره بو په یامی نیره، بویه راسته وخو مامه له کردنییه تی له گه ل نیره رو وهرگر، هروه ها باس له ریگری و هوکاره کانی بچرانی په یوه ندی له مؤدیله که دا ده که ن، وه ک ژاوه ژاو)). (Corey, 2020, Article)، مؤدیله که تنها ئماژه به یه ک که نالی گه یاندن ده کات، بویه مؤدیله که زیاتر بو په یوه ندیکردنی هونه ری گونجاوه و به کاره اتوه، نمونه ی (۱) نمونه یه کی په یوه ندیکردنه له مؤدیله که دا:

(۱) گوئگرتن له رادیو یان له په یوه ندیکردنی ته له فونیدا.

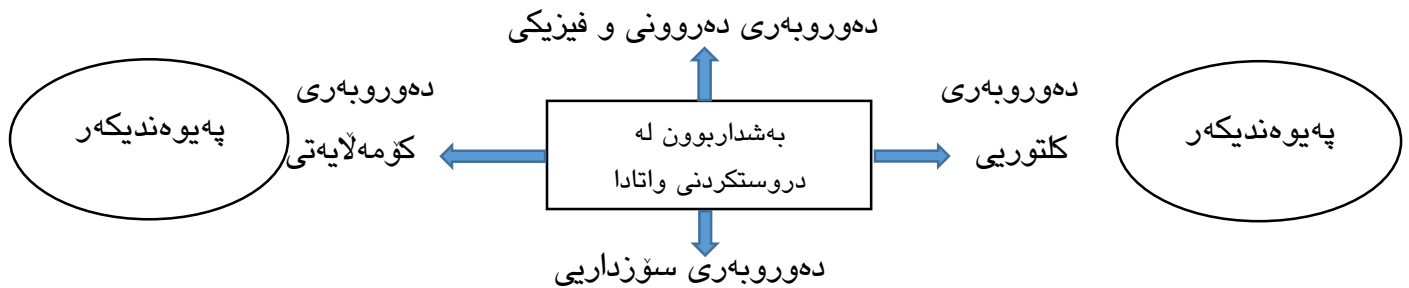
ئه مجوره ی په یوه ندی، یه ک ئاراسته ییه و شیکردنه وه ی په پیام تیایدا له ری ئامیره که وه یه و که نالی گه یاندنه، ژاوه ژاوو بچران کار له په یامه که ده کات، هیلکاری (۳) مؤدیله که و کاریگه ریییه کان له سه ره په یوه ندیکردن به پی مؤدیله که پرونده کاته وه (Leonard, 2012, 19):



هەرچهنده ئەم مۆدیلە مۆدیلیکی کلاسیکییە و توانای شیکردنەوێی پەيوەندییە پروبە پروبەکانی نییە، بەلام لە ئیستادا بەهۆی پیشکەوتنی تەکنەلۆژیایە زیاتر پەيوەندییەکان هێلین و تاک ئاراستەیین و پێرەوی ئەم مۆدیلە دەکەن.

### ١/١-٢-٢) مۆدیلی مامەلەپێوەکردن (Transaction Model):

لە مۆدیلەکەى تر ئالۆزترە، بۆیە بە پێناسەیهکی سنووردارو سادەو پەيوەستنییە، ((وینای پەيوەندیکردن و رۆلی نێرەرو وەرگرو دەوروبەر))، (Leonard, 2012, 24). لە جیاوازییە هەرە گرنگەکانی ئەم مۆدیلەن، پەيوەندیکردن بە پێی ئەم مۆدیلە ((بریتییه لە بەرەمەهیتانی راستییه کۆمەلایەتییهکان لە چوارچێوەی دەوروبەرە کۆمەلایەتی و سۆزداریی و کلتورییهکاندا، لە لایەن پەيوەندیکەرانی کردەکەو، بۆیە پەيوەندیکردن بۆ دروستکردنی پەيوەندیگرتنەکانەو پیکهاتتی هەمئاهەنگی نێوان کلتورە جیاوازهکان و تیگەشتنە خودییهکانمانه))، (سەرچاوهی پیشوو، ٢٤). ئەگەر سەرنجبدەین نێرەرو وەرگر لەم مۆدیلەدا دەبن بە پەيوەندیکەرەن، چونکە لە هەمان کاتدا دەبن نێرەرو وەرگر، کەواتە پەيوەندیکردن لەم مۆدیلەدا زیاتر کردەیهکی بزواوی گۆرپراوو بەردەوامە، رۆلی وەرگرو نێرەر لە یەک کاتدا یەکسانن و دەشتوانن هەمان رۆل بگێرن، ئەمە گرنگی مۆدیلەکە بۆ تیگەشتن لە گونجانی پەيوەندییهکانمان لە بارودۆخە جیاوازهکاندا دەردەخات، بروانە هیلکاریی ژمارە(٤) خستتە پرووی پەيوەندیی دەوروبەرەکان و پەيوەندیکەرەن بە پێی مۆدیلەکە (سەرچاوهی پیشوو، ٢٥):



هیلکاریی (٤) خستتە پرووی مۆدیلی مامەلەپێوەکردن لە کردەى پەيوەندیکردندا

### ١/١-٢-٣) تیۆری توانستی کۆمەلایەتی (Social Competence):

لە لایەن (Topping, K., Bremner, W. & Holmes, E) دانراوە، بریتییه لە رێژیکردنی/کۆنترۆلکردنی درکپیکردنەکانی تاک بۆ رەفتارەکانی، لە چوارچێوەی کارامەیی و توانستی پێویست بۆ خۆگونجاندنی کۆمەلایەتی ئەو تاکە، چونکە ((لەوانەیه کەسیک شارەزایی لە توخمە بنچینهیهکانی رەفتارە ناوەکییهکان هەبێت، بەلام توانای لە پروبە پروبوونەوێی کۆمەلایەتییدا نەبێت، نەتوانیت پەرە بە کردەکانی بیرکردنەوێی گونجاوو پێویست بۆ بەکارهێنانیان لە کاتی پێویستدا بدات)). (Hargie, 2019, 25). هەر بۆیە رەفتاری

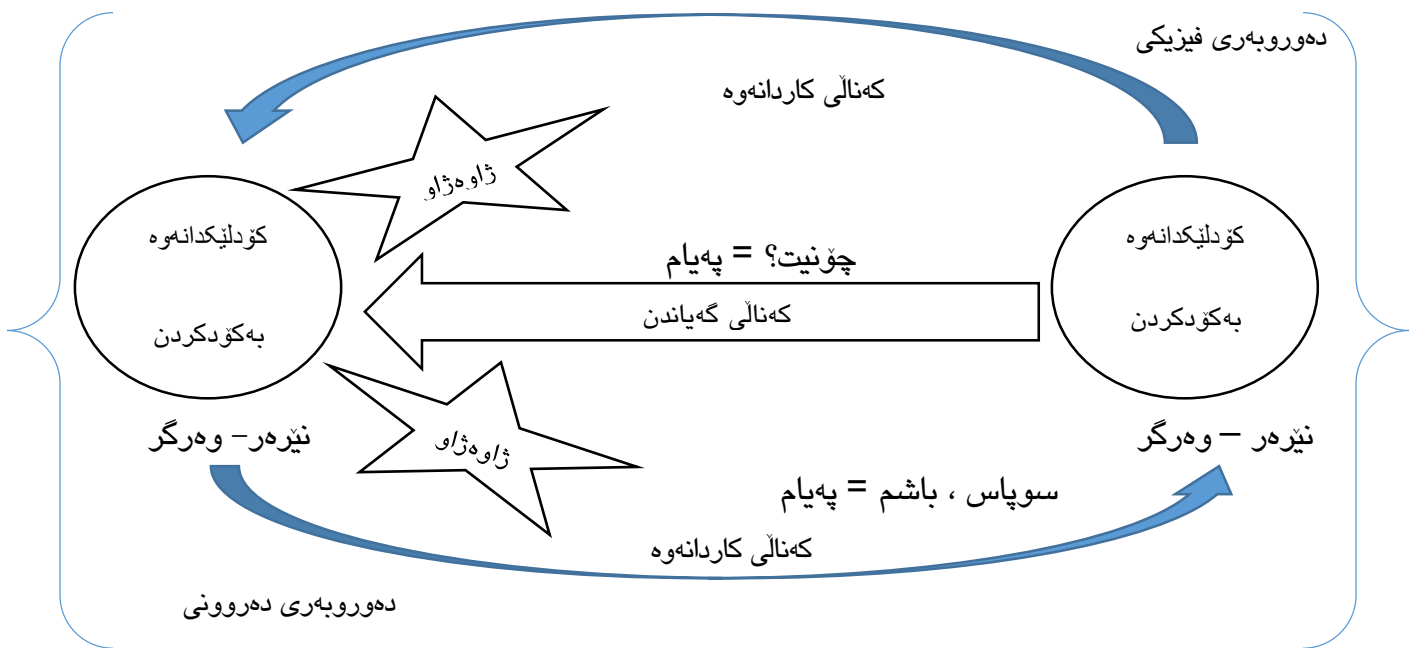
گونجاو له کاتی گونجاو دا توانسته کومه لایه تیبه که پیکده هیئن، توانسته که بریتیه له فیروون له ئەزموونه کانی پیشوو، به کارهینانی ئەو فیروونانه له کارلیکه کومه لایه تیبه کاند، هەر ئەم توانسته له کارلیکی کومه لایه تی داها توو دا بنه مای پیشبینیه کانه، نمونه ی (۲) ئەمه پرونده کاته وه:

## (۲) به پیکه نینه وه ده لیت: ئەوه کچه زیره که که یه؟

له رپی لایه نی کومه لایه تی و کوزانیاری ده توانیت په یامه که شیکه یته وه، که ئایا مه به ست زیره کییه، یان توانجه، ئەمه ش توانسته که یه، که پیو یستی به راهینان و فیروون هه یه، وهک فیروونی مه له کردن و پاسکیسواری، بۆ بنیاتنانی توانا کانمان.

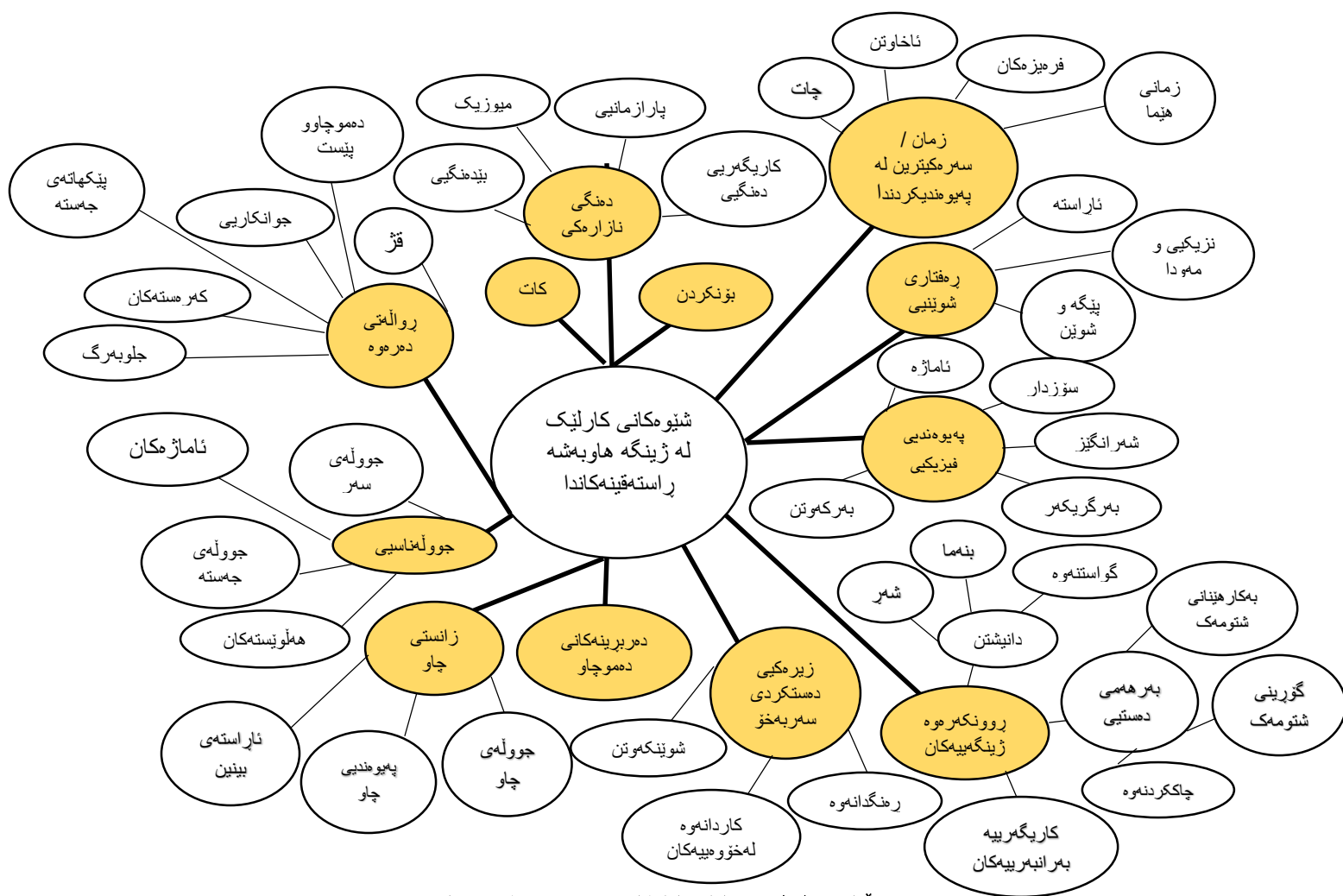
## ۱/۱-۲-۴) مۆدیلی چه مک:

سنووری ئەم مۆدیله فراوانه، له پروانگهی شوینه وه کارلیکه کان لیکده داته وه، واته کومه لیک بیروکه ی له به رپوه بردنی کارلیکه کاند له کومه لیک فراواندا له پیره ویکی شوینیدا له خۆده گریت، سه ره تا له مۆدیلی کارلیکه کانه وه (Interactional Models) سه ریه لدا، که جهخت له سه ر چۆنییه تی په یوه ندیکردن و کاردانه وه کانی هه ردوو که نالی ناردن و وه رگرتن ده کاته وه، (به دوادا چوونی په یوه ندی و کاردانه وه کانی ئەم دوو که ناله له نیوان نیره رو وه رگرتا بنه مایه بۆ مۆدیله که، کاردانه وه ش ته نها وه لامیکی وه رگره بۆ نیره، ده کریت زاره کی بن، وهک وشه ی (به لئ)، یان نازاره کی بن، وهک (جووله یه ک یان زه رده خه نه یه ک)، له هه موشی گرنگتر کاردانه وه واته تیگه شتنه له په یام). (Corey, 2020, article). به پوختی ئەم مۆدیله دوو جار مۆدیلی هیلی دوو باره ده کاته وه، ((واتا له ئەنجامی گۆرینی رۆله کانی نیره رو وه رگر به ره مه مدیت، به ناردنی په یام و وه رگرتنی کاردانه وه له ده ورو به ره فیزیکی و ده ورونییه کاند))، (Leonard, 2012, 22)، مه به ست له کاردانه وه ش بریتیه له وه لامی نامه نیردراوه کان چ زاره کییانه یان نازاره کییانه بیت، بۆ نمونه هیماکردن بۆ سه رمیزیک له وه لامی پرسیاریکی، وهک (په رتووکه که له کوئییه؟) به کاردانه وه دانراوه، ئەم مۆدیله رۆلی هه ریه ک له ده ورو به ره فیزیکی و ده ورونی له کرده که دا به هه ند وه رده گریت، ئاشکرایه ((ده ورو به ره فیزیکی بریتیه له هۆکاره ژینگه ییه کان، وهک (مه وداکان، قه باره ی شوینی گفتوگۆکان، شیوه ی نه خشه و دانانی که لوپه له کان، پروناکی... تاد)، هه ریه ک له مانه کاریگه ریی و رۆلیان له سه ر کرده که ده بیت، ده ورو به ره ده ورونییه به گشتی له هۆکاره ئاوه زیی و هه ستیه کان پیکدیت، که له کرده که دا رپوه پروومان ده بنه وه، شه لژان و دلله پاوکی و باره سوژدارییه کان هه ندیک نمونه ی ئەمجوره ی ده ورو به رن، که ده گونجیت کاریگه رییان له سه ر په یوه ندیه کانمان هه بیت)). (سه رچاوه ی پیشوو، ۲۳)، هیلکارییه کان بۆ ئەم مۆدیله به مجوره ی خواره وه ی لیدیت، که له هیلکاریی ژماره (۵) داخراوه ته پروو، (سه رچاوه ی پیشوو، ۲۳):



### هیلکاری (ه) خسته‌پووی مۆدیلی کارلیکه‌ری له کرده‌ی په‌یوه‌ندیکردندا

(Robertson) ((به‌رجه‌سته‌کردنی ریکاره‌کانی پۆلینکرد، که ریکاره تاکه‌که‌سییه‌کان له‌خۆده‌گریت، په‌یوه‌ست به (که‌ره‌سته‌فیزیاییه‌کان، ته‌نه‌کانی ترو مه‌ودای فیزیای کارکردن)، هه‌روه‌ها چالاکی کۆمه‌له‌یی، که ریکاره تاکه‌که‌سییه‌کان دروستیده‌که‌ن))، (Manninen, 2003, 169) ئه‌وه‌ی روونه ئه‌م مۆدیله خسته‌پووی توانای تاک و روونکردنه‌وه‌ی کارلیکه‌رییه‌کانی دوروبه‌رو ورده‌کارلیکه‌کانی کرده‌ی په‌یوه‌ندیکردن، که ئه‌مانیش ده‌بنه هۆی زیاتر روونکردنه‌وه‌ی په‌یوه‌ندییه‌کان و سوودی زیاتر به کرده‌که ده‌گه‌یه‌ن، له پۆلینکردنی شیوه‌ی کارلیکه‌ری جیاوازه‌کاندا بناغه‌ی مۆدیلی چه‌مک پینکدیت، بۆ ئه‌مه‌ش ((پێوانه‌ی سه‌ره‌کی ئه‌م پۆلینانه بریتیه‌ی له نزیکبوونه‌وه‌و په‌یوه‌ندییه‌کان له نیوان چه‌مکه لاوه‌کییه جیاوازه‌کاندا، بۆ نمونه هه‌موو شیوه‌کانی کارلیکه‌ری، که په‌یوه‌ستن به رووکاری وینه‌یه‌کی ئاماژه‌ییه‌وه کۆکراونه‌ته‌وه، شیکردنه‌وه‌کانیش پشتبه‌ستوو به بنه‌ماکانی چه‌مکی ده‌بن)). (سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ۱۶۹)، دوا‌ی شیکردنه‌وه‌ی درکپیکردنه‌کان له شیوه‌کانی په‌یوه‌ندیکردنی نازاره‌کیدا ده‌رکه‌وت، شیوه‌کانی په‌یوه‌ندیکردنی نازاره‌کی بریتین له بربره‌ی پشتی مۆدیله‌که، چه‌ند لایه‌نیک له مۆدیلی چه‌مک بۆ مۆدیله بنجیه‌که زیادکرا، به‌مه‌ش مۆدیله هاوبه‌شه نوێیه‌که مه‌ودایه‌کی فراوان له شیوه‌ی کارلیکه‌کان له‌خۆده‌گریت، بناغه‌ی کاره‌کی ئه‌م نامه‌یه‌س له‌سه‌ر بنه‌مای ئه‌م مۆدیله هاوبه‌شه ده‌بیت، که پوخته‌ی مۆدیله‌که له‌م هیلکارییه‌دا خراوه‌ته‌پوو، (سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ۱۷۰):



هئیکاري (٦) شيوه‌کاني کارليک به پئي مۆديلی چه‌مک

له هئیکارييه‌که‌دا بازنه ره‌نگراوه‌کان شيوه سهره‌کیيه‌کاني کارليک له مۆديلی چه‌مکدا ده‌ستنيشانده‌کات، که بریتين له (زمان، شوين، په‌يوه‌ندی فيزيکی، روونکه‌ره‌وه ژينگه‌ويه‌کان، زيره‌کی ده‌سکرتد، دهر‌برينه‌کاني دهمو چاو، زانستی چاو، جووله‌ناسی، رووالته‌ی دهر وه، کات، دهنگی نازاره‌کی، بۆنکردن)، له هه‌ريه‌ک له‌م شيوه سهره‌کیيه‌کانی کارليک‌وه شيوه لاوه‌کیيه‌کانیش جيا‌ده‌بنه‌وه، دواتريش پيگه‌وه کرده‌کاني په‌يوه‌نديکردن فراهه‌مدین بۆ ليکدانه‌وه‌و شيکردنه‌وه‌ی و اتاکان.

### ١/٣- جوړه‌کاني په‌يوه‌نديکردن The type of communication

کرده‌ی په‌يوه‌نديکردن له‌سهر بنه‌مای ژماره‌ی هاوبه‌شیکه‌ران و ئەو پيگه و که‌ره‌ستانه‌ی زانياريه‌که‌ی پيده‌گه‌يه‌نين جوړ و پۆلی زۆره، بۆ نمونه له‌وانه‌يه په‌يوه‌نديکردن له پئي ئينته‌رنيت، ته‌له‌فون، قسه‌کردن، ناماژه‌و نيشانه‌کان، سه‌ماکردن، زمانی جهسته (جووله‌کاني چاوو سه‌رو جهسته)، رووبات، هه‌ريه‌ک له‌مجورانه بۆ کات و شويني دياريکراوی خويان پيويستن، له‌م پارهدا به پئي پيويستی نامه‌که له ئەو جوړانه ده‌ويين:

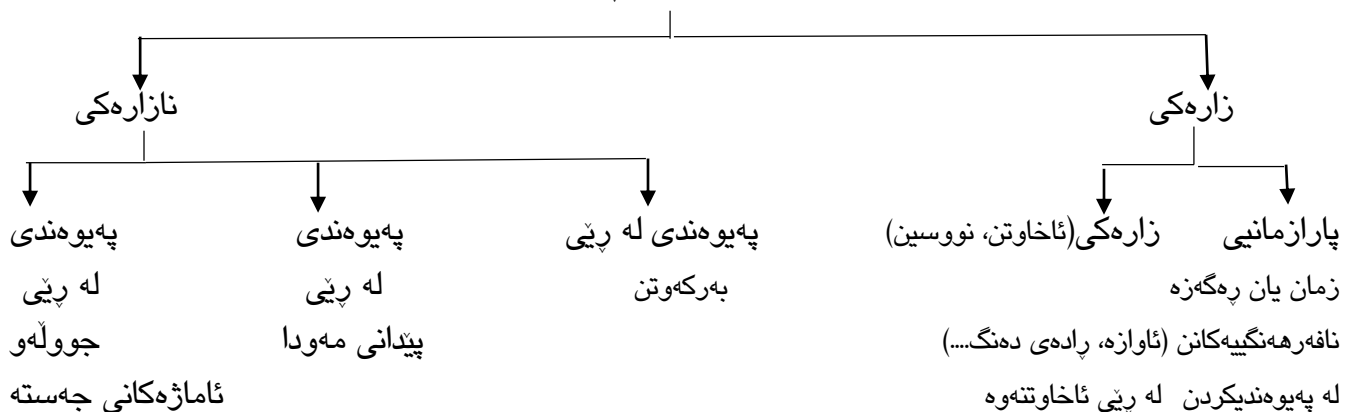
### ۱/۱-۳) جۆرهكانى پەيوەندىكىردن لە پروى ژمارەى بەشداربووانى كردهى پەيوەندىكىردنەو:

بە پىي گۆران و جياوازى رېژەى بەشدارىكىردن و نەكىردن و ژمارەى توخمە پىكەيئەرهكانى كردهى پەيوەندىكىردن، كردهكە بۆ جۆرهكانى پەيوەندىكىردنى (خودى، كەسى، كۆمەل، جەماوەرىي) دابەشەبەيت\*.

### ۱/۱-۳) جۆرهكانى پەيوەندىكىردن لە پروى كەنالى بەكارهيتانەو:

كەنالى بەكاربراو لە كردهى پەيوەندىكىردندا جۆرى پەيوەندىكىردن ديارىدەكەن، وەك (پەيوەندىكىردنى زارەكى و نازارەكى)، لە ئەم نامەيەدا جياواز لە دابەشكردنە نەريتيهەكان بۆ جۆرهكانى پەيوەندىكىردن، بە پىي ليكۆلنەو نوئيەكان دابەشكردنىكى نوئ لەسەر بنەماى ئەو رەفتارە كۆمەلايەتییانەى تاك بنیاتنراو دەخەينەپوو، وەك لە هيلكارىي (۷) دا پروونكر اوتهو (Hargie, 2019, 52):

#### پەيوەندىكىردن بە پىي بنەماى رەفتارى كۆمەلايەتى



#### هيلكارىي (۷) جۆرهكانى پەيوەندىكىردن لەسەر بنەماى رەفتارى كۆمەلايەتى

۱\* پەيوەندىكىردنى خودى: لەم جۆرهى پەيوەندىكىردندا بىكەهاتەى كەنالى گەياندن، نيزەرو وەرگر (خودى) كەسىك بەرجەستەيدەكەت، كردهكە لە ناو مېشكە كارايە، وەك كردهكانى خەيالكرن و بىركردنەو خۇدانن لای مروف، ئەمجۆرهى پەيوەندى بە زۆرى لە تەمەنى ۲-۳ سالییەو دەستپېدەكەت، لەوانەى زورجار ھۆكارىيەت بۆ (خۆگونجانی كۆمەلايەتى، پارىزگارىكىردن لە هېشتنەو پەيوەندى، بەردەوامى ئاخاوتن، يان تيگەشتن لە رەفتارەكانى).

۲ پەيوەندىكىردنى كەسى: برىتيهە لە پەيوەندىكىردنى رووبەروو، كارىگەرىي پەيامى نيزەر راستەوخۆ لەسەر وەرگر دەردەكەوئەت، بە ھۆكارى رووبەرووىي پەيوەندىيەكە قسەكەر دەتوانئەت باشتر پەيامەكەى بگەينەت، ھەر ھەا راستەوخۆ كاردانەوئەى گويگر دەبىنئەت، (قسەكەر تارادەيك ناتوانئەت راستى بشارئەتەو، چونكە ئەگەر لە ئاخاوتنىش توانادارىيەت، رووخسارو جەستەى يارمەتيدەر نابن) (عەبدولرحمان، ۲۰۰۹، ۳۵).

۳ پەيوەندىكىردنى بە كۆمەل/بەكوگەياندن: بەكو گەياندن يان پەيوەندىكىردنى (ناوھندى) يىشى پىدەوتريئەت، پەيامى ئاخاوتن و كات و شويىن ژاوەژاو بۆ ئەمجۆره پەيوەندىكىردنە لە ھۆكارە ھەرە گرنگەكانن، (تايادا ئاراستەى قسەكەر (نيزەر) كارارە لە ئاراستەى گويگر (وەرگر)، كاردانەوئەى كارىگەرىي زۆرەى كات راستەوخۆ دەركەوئەت، نيزەر جگە لە كودى گووتەىي پەنا دەباتە بەر (كودى ناگووتەىي) زمانى جەستەو پارازمانىي) (عەبدولرحمان، ۲۰۰۹، ۳۳). وتاردانى مەلايەك يان پىشكەشكردنى بەرنامەيەكى تەلەفیزیۆنىي يان رادىۆي، ..... تاد، سەر بە ئەمجۆرهى پەيوەندىكىردن.

۴ پەيوەندىكىردنى جەماوەرىي: ئەم جۆرهى پەيوەندىكىردن لە نيوان دامەزرادەكان و جەماوەردابە، لەسەر بنەماكانى رازىكرن و متمانە بەرپەدەجئەت، بۆيە ((پەيوەندىي گشتى ھاوكارى كارگىرى دەكەت بۆ ديارىكىردنى ئامانج بۆ زياتر تيگەشتن و رىككەوتن لە نيوان دامەزرادەكەو جەماوەردا، ھەولدانىكى بەمەبەست و بەرنامە بۆ دانراو بەردەوامە بۆ هېشتنەوئەى تيگەيشتىكىي دوولايەنە لە نيوان دامەزرادەكەو جەماوەرەكەيدا)) (عەلى، ۲۰۱۷، ۱۸-۱۹).

## ۱/۱-۳-۲-۱) پەيوەندىكى زارەكى:

پەيوەندىكى زارەكى بىرىنچىسى (تواناي زىمانى مۇقۇم بۇ گەياندىنى ژمارەيەكى بىسنىورى پەيامەكان، بۇ بەرھەمھېنان و گەشەپېندانى دەرېرىن و چەمكە نۆپپەكان لەسەر تايىبەتمەندىيەكانى كۆدى زارەكى بىيادىراون))، (Jakobson, 1972, 73)، بۇيە ئەم توانستەي مۇقۇم گەيەنەرى بىرە سادەو ئالۇزەكان و دەرېرى ھەلۆيىستەكانى مۇقۇم لە چوارچىوئەي ھەستەكانىدا بە ھاوكارى دەنگەكانى زىمانەكەي، ھەموو ئەمانەش بە كارىگەرىي پىكھاتەكانى كۆدى پەيوەندىكى بەدىدەيت و پەيوەندىيە راستەوخۇكانى ئەو پىكھاتانە توانا زىمانىيەكەي مۇقۇم لە گەياندى بىرەكاندا دەخەنەروو.

ئەمجۇرەي پەيوەندىكى ھىماي (ئاخاوتن و نوسىن) تىيادابەكارىت، پەيام و ھىما نوسىراوھكانىش ھەموو جۇرەكانى ھىما دەگرىتەو، كە لە وشەيەكدا بەكارىن، جگە لەوانەش رەفتارى زىمانى ئامازە بۇ ھەموو لايەنەكانى ئاخاوتن دەدات، لە ناوياندا ئاخاوتنى زارەكى(وشە بەكارھىنراوھكان)، لەگەل پەيامە زىمانىيەكەدا بە وشەكانەو بە سىتراو، ئەو كارامەيىيەش، كە پىويىستن بۇ پەيوەندىكى زارەكى كارا لە چەند پارىكا كۆدەنەو، لەوانە (خۇلادان لە ئەو سەرچاوانەي دەبنە ھۆي سەرلىشىواندن، گويگرتن بە ئاگايىو، پارىزگارىكىن لە پەيوەندىكىنەكە، نەچپراندى گويگرتن، روونى لە كاتى گفۇگۇكۆرندە، جەختسىتتە سەر ئامازە نازىمانىيەكان، ئاخاوتن بە متمانە بە خۇبوونەو، مېشكى كراو، نەرمونىانى، بەرھەمھېنانى زۇرتىن زانىارى بە كەمتىن دەرېرىن)، (javatpoint.com, 2021, Article)، ھەريەك لە ئەم كارامەيىيە لايەنكى كارىگەرن لە پەيوەندىكىنە زارەكىدا، مەرجن بۇ پەيوەندىيەكى كارا و دوست، بچرانى يەككى يان زياتر لەم كارامەيىيە زۇرجار دەبىتە ھۆي تىنەگەشتن يان ھەلە شىكىرنەوئەي ئاخاوتن و گرفت لە پەيوەندىكىنەكەدا، بە گشتى ئەم پەيوەندىكىنە لە دوو جۇر پىكىت (IL ATI, 2014, 6):

۱. پەيوەندىكىنە زارەكى فەرمى: لە كۆرۇ كۆبوونەو فەرمانگەو شوپتە فەرمىيەكاندا بەكارىت.

۲. پەيوەندىكىنە زارەكى نافەرمى: بە گشتى لە نىوان ھاوړى و خىزان و بۇنە كۆمەلايەتتىيەكاندا بەكارىت.

## ۱/۱-۳-۲-۲) پەيوەندىكى نازارەكى:

جۇرى دووھى پەيوەندىكىنە لەسەر رەفتارى كۆمەلايەتى دەگرىتەو، لە پارىكى سەربەخۇدا (پروانە پارى ۲/۱ و وەچە پارەكانى لەم بەشەدا)، وەك كۆكۇ نامەكە، بە دىژى باس لە ئەمجۇرەي پەيوەندىكىنە كراو.

## ۲/۱) پەيوەندىكى نازارەكى Non-Verbal Communication

### ۱-۲/۱) پەيوەندىكى نازارەكى (چەمك و ناساندن):

كۆمەلىك تىورو مۇدىل باس لە ئەمجۇرەي پەيوەندىكىنە (پەيوەندىكىنە نازارەكى) دەكەن، ھەريەك لە ئەم تىورو مۇدىلانە لە پروانگەي جىوازو تايىت بە خۇيانەو پىناسەي جۇراو جۇريان بۇ بابەتەكە كۆدو، ھىلى گشتى زۇربەي تىورىيەكانىش بىرىنچىسى، كە پەيوەندىكىنە نازارەكى كۆمەلىك نىشانەو ئامازەي جۇراو جۇرى، وەك (ئامازەكانى

دەموچا، مەودای كەسى، ئاماژەكان، جوولەكانى چا، قسەكردن لە دوورەو، بەكارهێنانى كات و بێدەنگى) دەگرێتەو، (Gamble) پێناسەى پەيوەندىكردنى نازارەكى دەكات بەوھى ((ئەو پەيوەندىبەھە لە رینگەى ھۆكارە نازمانىبەكانەو دەردەبەردىت، كردهوھەكان يان سىماكانى مرۆف، لە ناویشياندا شىوھى رووخسارو بەكارهێنانى دەنگ و كات و بۆن و مەودا دەگرێتەو، كە گرنگىبەھى ھاوبەشى كۆمەلايەتى بە واتاى ھاندان لە بەرانبەرىدا دىت)) (Hussein, 2020, 13)، چوارچۆھى پێناسەكەى Gamble لە جوولە خوويست و خوئەويستەكان لای مرۆف پىگىت، تا رادەھەك ئاماژە دەنگىبە نازارەكىبەكان لە سنوورى پێناسەكەدا جىياننەبووئەوھ.

(Bosmajian) لە پێناسەكردنىدا بۆ ئاماژە نازارەكىبەكان دەلێت: ((چەمكى پەيوەندىكردنى نازمانى بە كۆمەلەك دياردە دەوترىت، كە پانتايىبەھى زۆر دادەپۆشن، لە نمايشى دەموچا، ئاماژە، باروئۆخى نمايشى سەما، شاتوگەرى، مۆسىقاو پانتومايم/ھونەرى جوولەى ئاماژەبە، جوولەى كاريگەر، تا رپورەسى دىبلۆماسى، لە تىگەشتەكانى سەروى ھەست، تا كۆمپيوترە نموونەبەھىبەكان و لە واتاسازى تايبەت بە توندوتىژى، تا واتاسازى تايبەت بە سەما سەرەتايىبەكان))، (ئەھەم-٢، ٢٠٠٨، ٢٤) دەگرێتەو، بە پنى پێناسەكە ئەم ئاماژە نازارەكىبەكانە لە ئەم جۆرەى پەيوەندىكردندا، شانەشەمانى ئاخوتن و بگرە زياتریش لە ئاماژە زارەكىبەكان ژيانى كۆمەلايەتى و راميارى و رۆشنىبەھى و...تاد مرۆف بەرپۆدەبەن.

لای ھەندىكى ترى وەك (Bridwhistell)، كە سەر بە رپىزى (كۆدن)، (پەيوەندىكردنى نازارەكى ھەموو شتىك دەگەيەنیت جگە لە ئەو زمانى ئىمە بۆ پەيوەندىكردن لەگەل كەسانى تردا بەكارىدەھىت))، (Manusov, 2016, 1) مەبەست لە ھەموو ناوئەھەكانى گواستەوھى واتايە جگە لە كەنالى قسەكردن و وشەكان، ئەمەش تىروانىنىكى گشتى و بنەمايىبە بۆ كردهى پەيوەندىكردنى نازارەكى.

ھەندىكى تر لە پێناسەكان جەخت لەو ئەرکانە دەكەنەو، كە دەكرىت پەيوەندىكردنى نازارەكى پىشكەشيانبات، بە زۆرى ئەوانەى سەر بە رپىزى (ئەركى)، پێناسەكانيان لەم چوارچۆھەدا دەسورپتەوھ.

(لە رپىزى (بنەماى تايبەتمەندى)دا جياوازتر لە كردهكە دەدوین و ئاماژە بە ئەو دەكەن زياتر لە رینگەبەھى بۆ لىكانەوھى زانىارىبەكان (شىكردەوھى كۆبو نىشانەكان) ھەن، واتە ئەو ئاماژانەى پىياندەلێن (نازارەكى)، تايبەتمەندى دەربىنى ناوازەو چارەسەرەكانەيان ھەيە، وەك رینگەكانى پەيوەندىكردن لای مرۆف پەيوەستن بە پىرەوى دەمارىبەھى، كە رینگەدەدات بە شىوھەبەھى كارا كارلىكەكانمان لەگەل كەسانى تردا جىبەجىبەھىن). (سەرچاوەى پىشوو، ٤) و ھەبوونى زياتر لە سى پىرەوى پەيوەندىكردنى پىشەبەستوو بە لايەنى دەمارىبەھى ئەمە پىشتراستدەكاتەوھ. پێناسەى ئەم رپىزە دەمانگەرپىتەوھ بۆ لايەنە بۆماوھى و خوئەويستىبەھى مرۆف لە بەكارهێنانى ئاماژە نازارەكىبەكاندا، (Manusov) لەسەر بنەماى ئەم رپىزە ئاماژە نازارەكىبەكان پێناسە دەكات و دەلێت: ((ھەموو ئەو رەگەزانەن جگە لە وشە دەربەرداوەكان، كە لە تواناياندايە واتابەخشبن، لە لايەن كۆمەلەك مرۆفەوھە ياساكانى بەكارهێنانى بۆ دارپىزراوھ)). (Hussein, 2020, 13) كە مەبەست لە رپىگى پەيوەندىكردنى لەخووبەھى، ھاوبەشە لە نىوان ھەموو مرۆفەكاندا، وەك باوئىشكان لە كاتى ماندوووبووندا.



(مینه) باس له په یوه نډیکردنی نازاره کی دهکات و به زاروهی جوولهی شفرهکراو ئاماژهی بو دهکات و دهلیت: ((به شیکه له سیستمی هیما وینه بییهکان، له گهل یه کدیدا کاردهکن و کاریش له یه کتریدهکن، ئه ویش به شیوهیه کی ئالون، له هه مان کاتیشدا به شیوهیه کی ریکوپیک. تا له ئه نجامدا زمانیکی راسته قینه داده ریژن، که تایبه ته به گروپ و کومه لیکه وه)). (مینه، ۲۰۲۱، ۷) زمانی نایسته و ناگوفته (که رولال) وهک نمونه بو کرده که ده هیئتیه وه.

له پیناسه کانی سه ره ودا درده که ویت، که په یوه نډیکردنی نازاره کی پیژه ویکی هیمایی نازاره کی به کودکراوه له رهفتاره نازاره کییه کاند، ئه و رهفتارانهش چ خوویست یان خوڼه ویستبن، بوماوهی یان به ده سته اتووبن، یان هاوړی دربرینه زاره کییه کان بن، هه موو ئه مانه ته واوکه ری کرده ی په یوه نډیکردن و له چوار چپوهی په یوه نډییه که دا کوده بڼه وه.

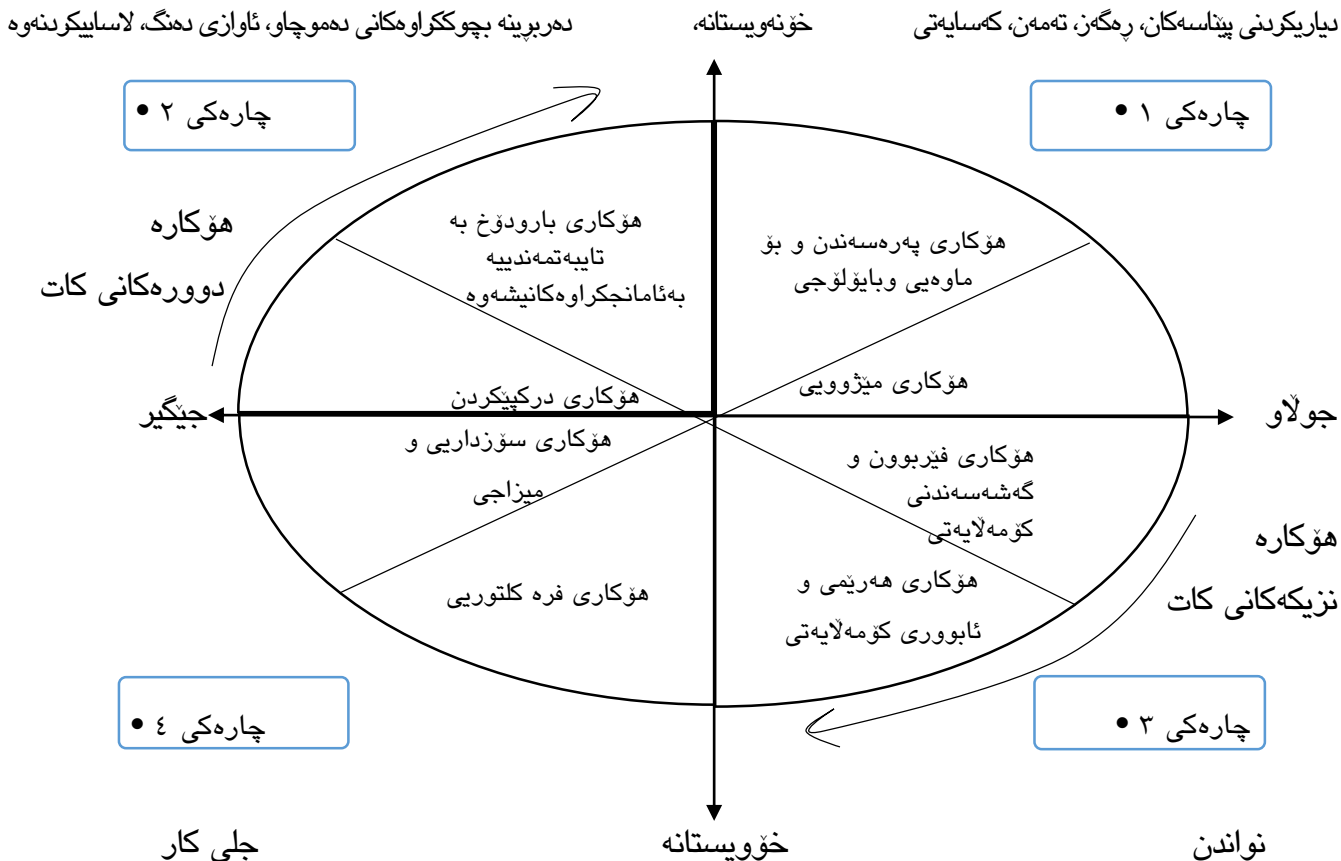
### ۲/۱-۱) بڼه ماکانی په یوه نډیکردنی نازاره کی:

په یوه نډیکردنی زاره کی و نازاره کی ئه رکی جیاواز پیشکه شده کن، ئه مهش بو جیاوازی له که ره سته و بڼه ماکانی گوگردنیان ده که ریته وه، هه ریه که یان چند بڼه مایه کی تایبه ت به خو یان هه یه، که هیله گشتییه کانی کرده ی په یوه نډیکردنه که روونده که نه وه و ده خه نه پروو. (Patterson, 2017) بڼه ما سه ره کییه کانی په یوه نډیکردنی نازاره کی به م خالانه جیا ده کاته وه، (Hussein, 2020, 13):

۱. پینچه وانهی په یوه نډیکردنی زاره کی، ئه مجوره ی په یوه نډی له پیوانگه کومه لایه تییه کاند هه میسه چالاک و کارایه.
۲. نارډن و وهرگرتی ئاماژه نازاره کییه کان ده کړیت سه ره خو بیت، یا خود هاوکاتی په یوه نډیکردنی زاره کی رووبدات.
۳. گرنگرین تایبه تمه نډییان بریتیه له ئه وه ی زورینه ی رهفتاره نازاره کییه کان به شیوهیه کی له خووه و خوڼه ویستانه ئاراسته ده کړین، وهک گرژکرنی بروکان له کاتی توره ی، پیکه نین له کاتی دلخوشیدا،... تاد.
۴. درکپیکردنه کانمان بو زانیاری ناو په یامه کان به م په یوه نډییه به رده واده بیت، ته نانه ت له ئه و کاتانه شدا، که تیگه شتن له په یوه نډیکردنی زاره کی قورس و گران ده بن له سه ر وهرگر.

بو لیکدانه وه و تیگه شتن له ئاماژه یه کی نازاره کی بیجگه له زانینی ئه و تایبه تمه نډیانه ی (۱-۴)، پیویستمان به زانینی ئاماژه نازاره کییه کانی که سیک له بارو حاله تی ئاساییدا هه یه، چونکه هه نډیکچار ئه م په یوه نډیکردنه زور شاروه و نادیار ده بیت، بویه ناییت گریمانه ی ئه وه بکه ین، که ده تانین میثکی که سانی تر له ری ئاماژه نازاره کییه کانیه وه بخوینینه وه، له وانیه له لیکدانه و مکانماندا راستین، به لام به هه مان ریژهش له وانیه هه له بین ((بو ئه وه ی ریژه ی راستیمان زیاتر بیت له هه له بوونمان ناییت له سه ر یه که هه لو یست و ئاماژه و لیکدانه وه بمینینه وه، بویه پیویسته شاره زای کومه لیکه ته واو له رهفتاره نازاره کییه کان بین، که له هزی ناوه کییدا ئاماژه بو هه مان شت ده کن.)) (Eunson, 2012, 256) ، له لایه که وه ئه م تایبه تمه نډییه له گهل تایبه تمه نډییه کانی تردا له زور لایه نه وه کاریگری له سه ر په یوه نډیکردنی زاره کی به جیده هیلیت، له لایه کی تریش ه وه ئه م کاریگری بڼانه له شیکارکردنی ئاماژه نازمانییه کاند به پی کتوره جیاوازه کان ده گوریت، سه ره رای ئه مانهش زوربه ی جار زور کهس له کارلیکه کاند ناتوانن زاره کییه ته واوی په یامه که ی ناو هزریان، که ده یانه ویت بیلین، بیگه یه نن، ئه مانهش زورکات له ئه و کاتانه دا رووده دن، که که سه که زور سوژداری، توره یان خوشه ویست بیت، له وانیه که سیک پیکه نیت، یان ده سته کانی

بگوشىت، يان ھەردوكى پىكەو بەكات، ھەموو ئەمانە ئامازھى نازارەكىن، كە زۆر كاريگەرتر مەبەستارتىن لە وشەكان، ئەمانىش لەژىر كاريگەرىي چەند ھۆكارىكا پوودەدەن، كە لەم ھىلكارىيەدا پوونكراونەتەو (Hall and et all; 2019, 275):



**ھىلكارىي (۸) شىكرنەوھى كۆدە نازارەكىيەكان لەژىر كاريگەرىي ھۆكارەكاندا**

ھىلكارىيەكە ئەو دەردەخات، كە ئاستى ئاسۆيى بەكۆدكردى زنجىرەيى لەيەكنەپچراو پووندەكاتەو، كە جەخت لە ئامازھ جولائو جىگىرەكان دەكاتەو. ئاستى ستوونى زنجىرەيەكى لەيەكنەپچراوى كرده بەكۆدكراوھكانى ئاگايى و نااگايى پووندەكاتەو، جىگىرەكان ئامازھن بۆ رەفتارى بەكۆدكراو، كە پىژەيىانە بۆ نىرەر لە دەوروبەرە جياوازەكاندا نمونەيىن، لە ناو چارەكەكانىشدا نمونەيەكى نوپىراو بۆ زانىارىيە بەكۆدكراوھكان خراونەتەپوو، وەك چارەكى يەكەمى بازەكە ھۆكارە دوورو نزیكەكانى كات نىشانەدات، چۆن كار لە رەفتارەكان دەكەن، پوودانى پووداوەكان لە رابردودا، كاريگەرىي پىژەيىان لەسەر ئامازھ دیارىكراوھكان ھەيىت، دواترىش زانىارىيە پىشېينىيە دركپىكراوھكان بە درىژايى گەتوگۆكان و كاركردى ئەمانىش لەسەر رەفتارەكان، ھەروەھا ئەو دەردەخات، بەتەمەنەكان و مندالەكان چۆن چاو لە چارەسەركردى دەربىنەكانى دەموچاوياندا بەكاردين، كە ھۆكارىيىكە دوورەو لەوھناكات لەژىر دەسەلاتى ئاگايى نىرەرەكاندا يىت.

چاره‌کی دووهم به پیچه‌وانه‌وه قوتاییه مندال‌ه‌کان، به شیوه‌یه‌کی له‌خزوه سنووریان زیاتر بۆ وه‌لامدانه‌وه فراوانه، له‌چاو ویناکردنی قوتاییه‌گه‌وره‌کاندا، که ئەمانیش نزیکتیرین هۆکارن، که ریکاریکی شاراوه بۆ دژه کاریگه‌ربوون پیکده‌هینن. چاره‌کی سینیهم نواندنی ئەکته‌ره‌کانه له شانتودا بۆ نمونه کاتیک به مه‌به‌ست دهنگی خۆیان ده‌گۆرن بۆ نواندنی کاره‌کته‌ریکی تاییه‌ت، ئەمه‌ش له‌وانه‌یه نوینه‌رایه‌تی هۆکاریکی نزیک بکات.

چاره‌کی چوارهم ده‌کریت نیره‌ره‌کان له ژینگه‌یه‌کی دیاریکراوی کاردا به ئاگاییه‌وه جلیکی نویی کارکردن هه‌لبژێرن، تاییه‌ت به کۆمپانیاو شویی کاره‌که (هۆکاریکی نزیکه، وه‌ک به‌رده‌ستیک/گارسونیک له چیشته‌خانه‌یه‌کدا)، له‌وانه‌شه هه‌ندیک که‌سی تر به پیچه‌وانه‌وه به پنی کلتوریکی دیاریکراو نهریتی جلوه‌ریگیک له‌به‌رکه‌ن (هۆکاریکی دووره، وه‌ک جلوه‌ریگی پیاوانی ئایینی).

### ٢/١-٢) به‌راوردی نیوان په‌یوه‌ندیکردنی زاره‌کی و نازاره‌کی:

خالی هاوبه‌شی هه‌ریه‌ک له ئەم دوو جۆره‌ی په‌یوه‌ندی ئەوه‌یه ده‌توانریت هه‌ردووکیان له بوا‌ری ئاخوتن و نووسیندا ده‌ربهردرین و ئەرکی سه‌ره‌کیان ئالوگۆری زانیاری و تیگه‌یانده‌ن، واته په‌یوه‌ندی زاره‌کی ده‌کریت به شیوه‌ی ده‌نگ گۆبکریت، له کاتیکدا ده‌شتوانین به شیوه‌ی نووسراو ئاماژه‌ش ده‌ربهردریت، په‌یوه‌ندی نازاره‌کیش ده‌کریت هاوشیوه‌ی گۆکردنی زاره‌کیانه نیشاندیریت، وه‌ک (پیکه‌نین، گریان، کۆکه، نکه‌نک...)، ده‌شکریت ئاماژه‌کان هیمای جیاوازیان له نووسیندا بۆ دابنریت.

زیاتر له خاله‌ هاوبه‌شه‌کان، ده‌کریت ئاماژه به چه‌ند جیاوازییه‌کی پوون و به‌رچاو له نیوانیاندا بکریت، جیاوازییه‌کانیش به گشتی لایه‌نه‌کانی که‌نالی گه‌یاندن و به‌کاره‌ینانی که‌نال و سنوورو مه‌وداو ...تاد، هه‌ردوو جۆری کرده‌که له‌خۆده‌گریت، له گرنگترینی ئەو جیاوازیانه بریتین له:

١. په‌یوه‌ندیکردنی زاره‌کی دوو که‌نالی گه‌یاندن به‌کاردینیت، ئەویش ئاخوتن و نووسینه، به‌لام په‌یوه‌ندیکردنی نازاره‌کی زیاتر له دوو که‌نال له هه‌مان کاتدا به‌کاردینیت، وه‌ک (بزواوی، نمایشکردن، پیکه‌ینان، بینین).

٢. په‌یوه‌ندیکردنی زاره‌کی هه‌ستیکراو کاتییه، به‌لام دووهمیان به‌رده‌وامه، به واتای ئەوه‌ی گه‌توگۆکه‌ران ده‌کریت زاره‌کیانه بیده‌نگین، به‌لام ناتوانن ده‌ربهرینه نازاره‌کیه‌کانیان به‌هه‌ستین. (Hussein, 2020, 14)، به‌و پێیه‌ی بیده‌نگبوونیش جگه له ئاماژه نازاره‌کیه‌کانی تر واتاداره‌و زۆرجار له وشه‌کان زیاتر واتا ده‌گه‌یه‌نیت، له‌گه‌لئه‌وه‌شدا په‌یوه‌ندییه زاره‌کیه‌کان به ئاگایی ئاوه‌زییه‌وه ده‌رده‌به‌درین، به‌لام زۆربه‌ی ره‌فتاره نازمانیه‌کان و ئاماژه‌کان به خۆنه‌ویستانه نیشاندهرین.

٣. لایه‌نی ده‌ستبه‌سه‌رداگرتنی په‌یوه‌ندیکردنی زاره‌کی بریتیه له ریزمان، به‌لام په‌یوه‌ندیکردنی نازاره‌کی له لایه‌نی ده‌روونی و هۆکاری بایولوژییه‌وه ده‌ستبه‌سه‌رداده‌گیریت.

٤. هه‌ر رۆشنیرییه‌ک و هه‌ر کلتوریکی خاوه‌نی کومه‌لیک ده‌نگ و وشه‌ی تاییه‌ت به خۆیه‌تی، له کاتیکدا په‌یوه‌ندیکردنی نازاره‌کی له زۆر لایه‌ندا جیهانییه‌وه له هه‌ندیک کلتوریشدا زۆر له ئاماژه نازاره‌کیه‌کان لیکدانه‌وه‌یان وه‌کیه‌که، ئەمه جگه له‌وه‌ی له شیکردنه‌وه‌ی ئەمجۆره‌ی په‌یوه‌ندیکردندا له کلتوریکه‌وه بۆ کلتوریکی تر ده‌گۆریت.

۵. له گهشه کردنیشیاندا په یوه نډیکردنی زاره کی له گه ل گه شه ی کومه لایه تی گه شه دهکات، پیچه وانه ی نازاره کی له قونایگی زووتر له ژياندا فیږیده بین، چونکه ئەندامه کانی ئاخوتنیش هر له سهره تاوه بو ئاخوتن به کارنه هاتون.

۶. له پروی که نالیشه وه، که ناله کانی په یوه نډیکردنی زاره کی بریتین له دنگ و وشه و رسته، به لام که ناله کانی نازاره کی زیاتر بریتین له زمانی جهسته، ئاماژه کانی دموچاو، جووله کانی چاو، ماوه ی نیوان که سه کان، ...تاد). (ئهمه د-۲، ۲۰۰۸، ۳۰).

۷. دهربرینی زاره کی به ته وای پیږه ویکی هیما یی، به لام په یوه نډیکردنی نازاره کی و به تاییه ت زمانی جهسته به شیک پیږه وی هیما یی (Yin, 2014, 420)، به شه کانی تری نواندن و جووله و بزواوییه.

ئوه ی لیږده به گرنگی دهرنن و هک جیاوازییه کی سهره کی باسی لیوه بکه ی بریتیه له جیاوازییه کانی دوو کرده که له پروانگه ی رهگزی (دهنگی و نادهنگی)، که هر دوو کیان خاوه ی ئه و دوو رهگزه ن، له خشته ی ژماره (۲) دا جیاوازی ئه و رهگزه نه پروونکراونه ته وه (Leonard, 2012, 183):

**خشته ی (۲) جیاوازی نیوان په یوه نډیکردنی زاره کی و نازاره کی له پروانگه ی رهگزه دهنگی و نادهنگیه کانه وه**

په یوه نډیکردنی نازاره کی	په یوه نډیکردنی زاره کی	رهگزه کان
پارازمانی (ئاوازه، راده ی دنگ، چو نییه تی قسه کردن.....تاد)	وشه دهربردراوه کان	دهنگی vocal
زمانی جهسته (نیشانه کان، ئاماژه کانی دموچاو، جووله کانی چاو، .....تاد)	نوسینی نیشانه و خالبه ندی و رهمزه کان	نادهنگی non-vocal

له خشته که وه دهرده که ویت وشه دهربردراوه کان رهگزی دهنگین له په یوه نډیکردنی زاره کیدا، وهک:

**(۳) وانه که بنوسه.**

له به رانه ردا رهگزی دهنگی نازاره کی بریتیه له پارازمانی، که ئه و هیما یانه دهگر نه وه هاوړنییه تی په یامه که دهکن له کاتی دهربریندا، وهک به رزی و نزمی دنگ، راده ی قسه کردن، ئاوازه ی دنگ، ...تاد. هرچی دهرباره ی رهگزه نادهنگیه زاره کییه کانه، بریتین له به کاره نانی هیما نه درکاوه کان له گواستنه وه ی واتادا، نوسینی نیشانه کان و رهمزه کان نمونه ی نادهنگی په یوه نډیکردنی زاره کین، به په یوه نډیکردنی نازاره کیش دانانرین، وهک خالبه ندی له نوسیندا (، ، ، / ، ، ، : ، .....تاد)، ههریه که یان ئاماژهن بو مه به ستیک و واتایه ک دهگه یهن، یان هیما بیرکاریه کان (ک، ≠ ، π ، .... تاد)، که ههریه ک له مانه به په یوه نډیکردنی زاره کی داده نرین، به لام رهگزی نادهنگی نازاره کی، زمانی جهسته و ئاماژه کانی له چوارچیوه ی ئه و زمانه دا دهگریته وه، که به گشتی بریتین له ئاماژه کان، ئاماژه کانی دموچاو، په یوه نډیکردنی له پئی چاوه وه، بهرکه وتن، مه ودا .....تاد. هه موو ئه مانه نادهنگی و نازاره کین، چونکه زوربه یان ئاماژه بو وشه یه کی دیاریکراو، وهک هیما یه کی نوسراو یان شوینیک ناکن، هر بو یه سهره پای

هاوبه شیبیه کان و تهواوکه ری ئەم دوو جوړه ی په یوه نډیکردن، جیاوازیبیه کانیش پوون و بهرچاون، هه ریه که یان بهرجهسته کردنی کرده که یان به شیوازی جیاواز له ئەستو گرتوه.

سه ره پای هاوبه شیبی و جیاوازیبیه کان له نیوان هه ردوو جوړه که ی په یوه نډیکردندا، هه ردوو جوړه که بۆ کرده ی په یوه نډیکردن به گشتی له په یوه نډیبیه کی تهواوکه ریدان و هه ردووکیان ده بنه وه به کارامه یی بۆ کرده که و له ناویاندا ره هه ندو کارامه یی جیاواز له خویاندا هه لده گرن و سه رجه م په یوه نډیبیه کانمانیان پیکاریگه رده بیته، ئەو کارامه ییانه ش به گورانی ژینگه و دهووبه رو کاتی ئەنجامدانی کرده که ده گورپیت و توانای که سه کان له کرده که دا نیشانده دن.

### ٢/١-٣) له خووه یی په یوه نډیکردنی نازاره کی:

هه ردوو جوړی په یوه نډیکردنی زاره کی و نازاره کی خاوه نی تاییه تمه ندی ده نگین، ئاماژه ده نگیه زاره کییه کان له گهل ناوه روکی دهنگی نازاره کی په یامه که دا، که (ئاوازه، تهوژمه/ئه که سیته، راده ی به رزی دهنگ..) ده گرنه وه، له چو نییه تی گه یانندی په یامدا به شداریده که ن، له دواتریشدا ده گه یه ئەو ئەنجامه ی په یوه نډیکردنی نازاره کی ((بریتیه له ناردن و وه رگرتنی بیرو هه سه ته کان له ریگه ی رهفتاری نازاره کیوه)). (Bonaccio and .... ET all, 2016, 2)، هه موو ناردن و وه رگرتنه کان له کرده که دا له سه ر بنه مایه ک به ندن، که بریتیه له به کوډکردنی زانیارییه کان له چوارچیوه ی رهفتاره نازاره کییه خودییه کاند، که بنه ماکانی تریشی به خو یه وه په یوه سه سترکردووو به هه موویان کرده که به ریوه ده بن، به گشتی بریتین له:

١. په یوه نډیکردنی نازاره کی زور کات خو نه ویستانه له لایه ن میشکه وه ئاراسته ده کریت، له ژیر ده سه لاتی مروف خویدا نییه، هه رچه نده له هه نډیک باردا بۆ په یوه نډیکردنی زاره کی له خووه و بی ده سه لاتی خو مان ده دوین، وهک له کاته کانی سه رسورمان و حه زلیبوون و ئاگادار کردنه وه یه کی کتوپر له رووداویکی کتوپردا..... به لام زیاتر بنه مای له خووه یی له ئاماژه نازاره کییه کاند، ده بنیریت، هه رچه نده هه موو ئاماژه نازاره کییه کانیش له خووه ده رنابردین. (Leonard, 2012, 183)

ده کریت نمونه بۆ له خووه یی ئاماژه نازاره کییه کان به یینه وه به ئەو مندالانه ی له زگماکه وه نایینان، ئەمانیش هه مان ده ربینه کانی ده موچاویان هه یه که مندالانی تر هه یانه، یاخود (ئه گه ر له که سیک بیرسیت کاتیک باله کانت له سه ر سنگت ده که یته به ناو یه کدا له کاتی وه ستاندا کام بالیان ده خه یته سه ر ئەوی تر؟ که سه که راسته وخو ناتوانیت وه لامتبداته وه تا دووباره کاره که ئەنجامنه دات). (مینه، ٢٠٢١، ٢٨)، ئەمانه له خووه یی ئاماژه و رهفتاره نازاره کییه کان ده رده خه ن.

زور کات هه بووه نه تو یستوو به رانبه رت تیگات، که توره یته یان دلخوشیت، یان هه ر باریکی تر پیچه وانه ی باری ئاسایی خو ت، به لام نه تتوانیوه له به رانبه ری بشاریته وه، ئەمانه خو نه ویستی و کو تترولنه کردنی رهفتاره نازاره کییه کان ده رده خه ن، ئەم بنه مایه ی په یوه نډیکردنی نازاره کی زور جار ده سه ته سه رداگرتنی ئەو رهفتاره نازاره کییه کان له کرده ی په یوه نډیکردنی کدا بۆ قسه که ر گران یان ئەسه ته م ده بیته، هه ربویه و ته بیژه فرمییه کان، پاریزه ره کان، ئەکته رو که سایه تییه سیاسییه کان، ئەستیره کان له هه ر بواریکدا بن تا ده گات به که سانی ئاسایی

پېوېسته فيري دهسټه سهرداگرتنی دهرپړينه کانی دهموچاوو دهست و جوولهی چاوهکان .....تاد ببن، بو به ناگابوونيان له نه و اتایانهی دهیانه ویت بیگه یه نن.

۲. بڼه مای له خووهی په یوه نديکردنی نازاره کی واده کات ((نه مجوره ی په یوه ندي په یامی که سیی و سوزداری گرنګ بگوزیته وه))، (Leonard, 2012, 183)، نه میس وهک بڼه مایه کی تر نه وه دهگه یه نیت، نیمه به زوری پشت به په یوه نديکردنی نازاره کی دهبه ستین، له نه و بارانه ی په یوه نديکردنی زاره کی و نازاره کی دژبه یه کن، وهک باره کانی (په یوه نديکردنی سوزداری، لیکولینه وهی دادگایی، تینه گه شتن له گفتوگوه کی یان پرسیاریک...)، له نه م بارانه دا په ناده به یه بهر نامازهو رهفتاره نازاره کیه کان بو پرکردنه وهی بوشاییه کان له تینه گه شتنه کانمان بو گه شتن به واتاکان، بو نمونه:

#### (۴) چوڼ پوشتیت؟

پرسیاریکی له نه مجوره له وانه یه زور و اتا هلبگریت، هر بو یه به پشتبه ستن به ناوازه و راده ی به رزی و نرمی دهنگ و جولانه وه کانی دهموچاو دهتوانین وردتر له مبهستی قسه کهر تینگه ین و نه و بوشاییه پرېکه یه وه، که نایا کهسه که پرسوکه، گومانوویه، ناره زوی یارمه تیدانییه تی، یان هر و اتاو مبهستیکی تر.

۳. سروشتی هیمای و نه بستراکتی زمان هو ی سهره کی لیکتینه گه شتنه کانه، به لام په یوه نديکردنی نازاره کی زور زیاتر له نه وهش ته مومژاویتره، چونکه زوربه ی نامازه نازاره کیه کان و اتایان به پیی دوروبه رو ژینگه و که نالی به کاره یانه که دهگوریت، بو نمونه رهنه گه زه رده خه نه یه ک له که سیکه وه کاتیک هو یه که ی نه زانراوه، واپووستبکات به گومان له کهسه که پروانین، زه رده خه نه که نه جامی خوشحالییه یان هاوبه شیکردنی تویه له زانیاریه ک یان ته نزیک، یان کردنی کاریکه له لایه ن خوده وه، بو یه هر وهک چوڼ بو لیکدانه وهی رسته کان پشت به دوروبه ر دهبه ستین به هه مان شیوهش بو لیکدانه وهی نامازهو رهفتاره نازاره کیه کان پووسته پشت به دوروبه ر یان نامازه نازاره کیه کانی تر بیه ستین، نه مانهش وایان کردوه ریزمانی په یوه نديکردنی نازاره کی ناوه کییانه فیریان ببن و زیاتر له په یکه رو پیروه و شیوه کانی به کاره یان، که له سهریان ریکه و تووین لیکدانه وه یان بو بکریت و روونبکریته وه.

۴. له خووهی په یوه نديکردنی نازاره کی واده کات نارنی په یامه که راسنگویانه تر بیت، بو یه زوربه ی کات گرنگی به نه وه دده ین، که به رانه ر دهیکات نه ک دهلیت، به تاییه تیش له نه و کات و بارانه ی کهسه که ماندوه، توره، یان رووداویکی کتوپر روودهدات، به زوری له نه م بارانه دا هه لسوکه و تکردن و پیروهی بیرکردنه وه پیش توانای قسه کردن دهکون، واته کهسیکی ماندوو یان توره راسته وخو نه وهی له میشک و بیریدایه له ری رهفتاره نازاره کیه کانیه وه به بی کونترولی خو ی دهریاندبه ریت، نه مانهش واده کن راستی په یامه کان له نامازهو رهفتاره نازاره کیه کاندا رهنه گداته وه.

بو نمونه کهسیک و تاریک یان سیمیناریک پیشکه شده کات، بابه ته که ی زور بی هه له و به جوانی دهخوینیته وه، به لام نامازه نازاره کیه کانی لاوازن، وهک (دهنگی نزم و په شوکاوه، یان نامازه کانی چاو لاوازن)، ناتوانیت له ری چاوه وه په یوه ندي راسته وخو بگریت، بو یه له نه م باره دا که متر راسنگویانه بابه ت و ناوه روکه که دیته بهرچاو له به پیزی و به یزیی بابه ته که که مده کاته وه.

## ٢/٢١) ئەرکەکانی پەيوەندیکردنی نازارەکی:

ئەرک و بەکارهێنان چ لە پەيوەندیکردندا یان لە ھەر بوارێکی تری ژيانی مرقۇدا بێت، بە توانست و ویست و ئارەزوی مرقۇقەو بەندە، ھەموو جۆرەکانی پەيوەندیکردن بە گشتی و پەيوەندیکردنی نازارەکیش لە ئەم ویست و توانستە بەدەرنین، مرقۇق پەيوەندیکردنی نازارەکی بۆ چەند ئەرکیک بەکار دینیت، لەوانە، (Eunson, 2012, 256):

١. ئالوگۆرکردن: ھەندیکجار ئاماژە نازمانیھەکان و اتا پروتتر دەگەینەن، بۆیە لەئەو کاتاندا جینگە پەيامە زمانیھە دەگریتەو، یاخود گۆرینەوہی پەيوەندیکردنی زارەکی لە ئەو باروودۆخ و ھەلوێستانە پەيوەندیھە کە تیایدا گونجاو نییە. (٥) تەنھا بە دەست ئاماژە بۆ بەرانبەرەکەت دەکەیت بوەستیت لە قسەکردن یان ھەر کردەھەکی تر.

٢. دوبارەکردنەوہ: مەبەست دوبارەکردنەوہی پەيامە زمانیھە زارەکیھە، لە رپی نیشانەو ئاماژە جەستەییھەکانەوہ، بۆ تەواوکردنی واتای گشتی دەربرینیکی زارەکی.

(٦) لە کاتیکدا بە کەسیک دەلینیت (وہرە ژوورەوہ). لە ھەمان کاتدا بە دەستیش ئاماژە ھاتنە ژوورەوہکە دەکەیت.

٣. دژبەکی: ھەندیکجار ئاماژە نازمانیھەکان پێچەوانە پەيامە زمانیھە و اتا دەگەینیت، یان پەتکردنەوہی دەربرینە زارەکیھە بە مەبەست یان بی مەبەست نیشانەدات، زۆر جاریش ئەم بارە بە مەبەست بەکار دیت بۆ گەیانەنی بیرو مەبەستی راستەقینە نیرەر، یان راستکردنەوہی وشە دەربردراو.

(٧) کاتیک قسەھەک بە بەرانبەرەکەت دەلینیت چاویک دەنوقینیت یان بە ددان لیتوت دەگەزیت، مەبەستت ئەوہی، کە قسەکە وا نییەو ناتەویت کەسی سنیھەم تینگات.

٤. بەئەکسینتکردن: مەبەست بەتەوژمکردنی دەربردراوہکانە، کە پەيوەندیکردنی نازارەکی دەبیتە ھۆی دەرختن و بەسەردیپرکردنی پەيامە زمانیھە، وەک ھەلواسینی خشتەھەک بە سەردیپرکردنی پەيامیکە، کە ئەمەش یارمەتیدەرە لە ریکختنی گفتوگۆکان لە رپی دیاریکردنی پێچوپەناکانی ئاخوتن.

(٨) خشتە ھەبەشکردنی وانەکانی مامۆستایان لە خویندنگەکاندا، رینگە لە تیکەلبوون و ئالۆزی دەگریت و ھەر مامۆستایەک کاتی وانە خۆی دەزانیت.

٥. تەواوکاری: ئەم ئاماژانە لەزۆر باردا دەبنە تەواوکاری پەيامە زمانیھە، ھەندیکجاریش لەگەل تەواوکاریدا زانیاری بۆ پەيامە کە زیاددەکن، بۆ نمونە لە کاتی ھەوالپرسینی کەسیکدا دەست بە قۆلی کەسەکەوہ بگریت، دەربری پەرۆشی ھەوالپرسینەکە، لە ئەنجامیشدا دروستکردنی چوارچۆھەھەکی کارلینکردنە، لە رپی بەدیھیتانی ژینگەھەکی کۆمەلایەتی دیاریکراوہوہ.

٦. دەربرینی ھەست و ھەلوێستە کەسیھەکان، بۆ دەرختن و نیشانەدانی پیناسی کەسی و کۆمەلایەتی لە رپی پۆشاک و جوانکاری و .... تاد، ھەموو ئەمانەش بۆ گفتوگۆن دەربارە پەيوەندیھەکانی پەيوەست بە، وەک (زالبوون و کۆتترۆلکردن و حەزکردن، .... تاد).

له ئاماژە نازارەکییەکان و زمانی جەستەدا، دەکریت کەسی لێهاتوو سوود وەر بگریت بۆ روونکردنەوهی پەيوەندییەکان و گەشتن بە واتا خشکەییەکان (واتای پشت ئاخوتن و دێرەکان)، بەکارهێنانیان لە سەرجهەم بوارەکانی رۆژانەداو سوودوەرگرتن لێیان. ئەوهی درکبێدەکریت رۆل و ئەرکی ئەم نیشانانە لە سێ بەکارهێناندا کۆ دەبیتەوه، (أ. ئاماژە نازمانییەکان کە بەهای پەيوەندییان لە نێوان کەسەکان یان کلتورە جیاوازهکاندا هەیه، پێویستە وەک دەرپرینە زمانییەکان فێربکړن، ب. پێویستە رەفتارە نازمانییەکان وەک شیوازیکی کەسی دابنرین و تەماشابکړن، پ. دەکریت وەک کارامەیی بەکاربهێنرین). (Hussein, 2020, 16).

سەرەرای ئەوهی هەندیک لە ئاماژەو رەفتارە نازمانییەکان جیهانین، بەلام زۆرەیان بە پنی هەریم و کلتورە جیاوازهکان لیکدانەوهیان بۆ کراوهو شیکراونەتەوه، جگە لەوهی ئەم ئاماژە نازارەکییانە بۆ(رەفتاری نازارەکی خۆیست و خۆنەویست) دابەشەبن(سەرچاوهی پیشوو: ۱۶)، رەفتاری نازارەکی خۆیست بریتییە لە بەکارهێنانی رەفتارە نازارەکییەکان بە شیوهیەکی ئاوەزیانەو خۆیستانە، وەک پێویستییەکی ئاخوتتەکە، وەک (نمایشی ئەکتەرەکانی سەر شاتو، کاتی شەرو ئاژاوه، لە هەڵخەڵەتاندن و رازیکردن و، ....تاد)، ئەم جۆرە زۆرترین جۆری ئاماژەو رەفتارە نازمانییەکان پیکدەهێنیت، رەفتاری نازارەکی خۆنەویستانە، رەفتاری راست و دروستی کەسەکان نیشانەدات و زانایانی تاییەت بەئەو بوارە دەتوانن کەسیتی و خودی کەسەکە لەم جۆرە نیشانانەوه بخویننەوهو لیکدەنەوه، بۆیە ئەمجۆرەیان راستگۆیانە بوویەرو باری کەسەکە دەگۆزیتەوه بۆ بەرانبەر.

دەبینین هەموو مەبەستەکان بۆ دەرپرین و گەیانندی ئەو واتایانەن، کە مرۆف دەخوازن بە بەرانبەری بگەیهنن، یان پێویستی پەيوەندییەکە و دەکات بۆ مەبەستەکە بەکاربیت، یاخود ئەو واتاو مەبەستانەهی دەمانەوێت لە پشت ئاماژە نازارەکییەکانەوه بە بەرانبەری بگەیهنن، ئەوهی گرنگە بوتریت مەبەستەکان تەنیا لە چوارچۆیە واتا سیمانتیکییەکان ناوەستیت و بەلکو زۆر لە مەبەستەکان لە ریی ئاماژە نازارەکییەکانەوه دەیهوێت واتایەکی تری پشت ئاماژەکە بە بەرانبەر بلیت، هەر وەک چۆن ئاماژە زارەکییەکان هەردوو جۆر واتاکەیان تیدا بەرجەستەدەبیت، بە هەمان شیوهش هەموو رەهەندەکانی واتا لەسەر ئەو ئاماژانە کاریگەر دەبن.

### ٣-٢/١) بنەمای بایۆلۆجی و کاریگەری کلتور و پەيوەندیکردنی نازارەکی:

ئەمجۆرەهی پەيوەندی بە شیوهیەکی گشتی لە دوو شیوهدا لە پشت ئاخوتندا دەبینریت، کە بریتین لە (Martin & Nakayama: 2010: 267): (أ. پەيوەندیکردنی نازارەکی(له ئاماژەکانی دەموچاو تا دەگات بە پارازمانی و بەکارهێنانی کات) و ب. دەورووبەر/ژینگەهی کلتوری بەشداربووانی کردەکە). کاتیکیش باس لە لەخۆوهی ئەمجۆرەهی پەيوەندیکردن دەکەین پێویستە بگەڕیننەوه بۆ بنەما بایۆلۆجییەکان لای مرۆف، کە بۆماوهییەو تا رادەیهکی زۆر هەموو مرۆفەکان تیايدا هاوبەشن، چونکە هەندیکجار بی پێویستبوون بە ئاگایی و خستتەژیر دەسلاتی خۆمان ناچار دەبین زانیارییەکان لیکدەینەوهو واتاکان بەرەمبەهێنن، ((هەستە کتوپرەکانمان یاری دەدرن بۆ مانەوهمان لە



ژيان له ريځه سهرنجان له و باره چاوه پروواننه كراوانه، كه له وانه يه زيانمان پيښه يه، په فتاره نازاره كيبه كانش له خووه بيانه ريځه له و زيانگه ياندانه دهكن))، (Manusov, 2016, 7)، وهك نمونه ي (۹):

(۹) اكرانه وهى چا و بۇ زياتر بينين (ئبله قبوونى چا).

ب. كراونه وهى دهم هلمژينى زياترى ئوكسجين. (له كاتى ترس و هه ره شه دا)

پ. داخستنى دهم بۇ واتاى نه خواردننى شتيكى ئاره زوولتته كراو.

به سهرنجانمان له بنچينه بايولوجييه كان، دهگه يه نه و نه جامه ي، كه تا چ راده يهك توانستى په يوه نديكردى نازاره كى لاي مروث كاره كات و چون بنه ماكانى نه توانسته له كرده كه دا رهنگده نه وه، به هوى توانا وهرگير او هكهش لاي مروث تيگه شتن له ههسته كان و بهر په رچدانه وهيان، مروث به پي كات فيريبووه نه و پيشكه و تنه ي مروث بۇ شيكر دنه وهى نه و ههسته كانش تاراده يهك دركيپكراوه و جيهانييه، هه رچهنده نه و ههسته جيهانييه به پي ليكولينه وه و تويزينه وه كان دهگوريت، به لام دلخوش بوون، توور په بوون، ترس، دلته نگوون، .... به گشتى وهكيه كن و دناسرينه وه، (وا داده نريت نه مجوره به كار هينانه ي رفتهارى نازاره كى به شيكن له پاشماوه ي په ره سه ندى بايولوجيمان، بۇ هاو به شيكر دن له ريگه كانى ئاكاره نازاره كيبه كان له ناخوه بۇ به شه كانى جهسته دهگوزر يته وه، وهك سيستمى هوړموني و ماسوولكه ي، زور به ي ئامازه كانمان به شيويه كى كتوپرو له خووه به ستراون به توانا په ره سه ندوه بايولوجييه كانمانه وه). (Manusov, 2016, 7-8)، سه ره راي لايه نى بايولوجى مروث، لايه نى رو شنييرى و كومه لايه تيبوونى مروثيش كاريگه رى و رولى جياواز له كرده كه دا ده بينيت، ده ورو به رى كلتوريش، وهك شيويه كى ترى په يوه نديكردى نازاره كى، برتييه له چوارچيوه ي كلتورى و كومه لايه تى، كه ناسنامه ي كه سه كانى تيدا دروسته بيت، تايه تيه كه سييه كانى ناو كومه له و پياندنه ناسرينه وه، هه ر بويه كومه له كان وهك چون زمانى قسه كردنى جياوازيان هه يه، به هه مان شيوهش زمانى نازاره كى جياوازيان هه يه.

كه سيك له كومه لايكى دياريكراودا كاتيك گه و رده بيت، پيوانه و به هاو بيروباوه رو ريگه كانى هاو به شيكر دن له نه و كومه له دا فيرده بيت، شيكر دنه وه و ليكدانه وهى ئامازه و رفتهاره نازاره كيبه كانش هه ر له نه و چوارچيوه يه دا وهك شيكر دنه وهى ده رپينه زاره كيبه كان فيرده بيت، سه ره راي نه وهش ((تيگه شتنى ئامازه كومه لايه تى و نه و ياسايانه ي ده سه لاتي به سه ردا ده گرن له ده ورو به ريكى تايه تدا ته نها نه وانه لينيته ده گن، كه هاو به شن له نيشانه كلتورى و رو شنييريه دياريكراوه كه دا، له هه مووشى گرنگر نه و رفتهاره دياريكراوه كومه لايه تيبانه رهنگدانه وه و كاريگه ريبان له سه ر به هاو ئايدولوجى به كار هينه ره كانى ده بيت)). (سه رچاوه ي پيشوو، ۸)، كومه له كان ياساو ليكدانه وهيان له شيكر دنه وهى واتاى جوړه كانى ده ستليدان، مه وداكان، جووله كانى چاوو ..... تاد جياوازه و چوونيه كنين. ((هه ر كلتوريك خوى دياريده كات كام ره وشتى نازاره كى گونجاوه يان نه گونجاوه، هه ربويه ده كريت هه ر كلتوريكى جياواز له په سه ندى و په سه ندى كردنى نه و نيشانانه دا به ته واوى له يه كتر جياوازيان، له وانه شه هه له تيگه شتن هه بيت له نيوان كه سه كانى سه ر به كلتوره جياوازه كان له نه جامى جياوازي هه لبار دنين له ئامازه نازاره كيبه كاندا))،

(Calero, 2005, 105)، بۆيە تەنيا زانينى زامانكى جياواز بەس نىيە بۇ ئەۋەدى گەشت يان كارى ۋەرگىپران يان .....تاد، پىئىنجامبەدىن، چونكە بە بى تىگەشتن لە ئامازە نازارەككىيەكانى ئەۋ ككتورە، بە دۇنيابىيەۋە تەۋاۋو پراۋپر ناتوانين پەيوەندىيەكانمان بگەيەننە ئەنجام، سەرەراي ئەۋەش ھەلەتتىگەشتن دىتە ئاراۋە، كە بۇخۇي بچراني پەيوەندىيە زارەككىيەكەشى لىدەكەۋىتەۋە، لە چوارچىۋەي خىزانەۋە كارىگەرىيە ككتورىيەكان دەستپىدەكات بۇ كۆمەل و پاشان بۇ جياوازي ككتورىيە نەتەۋەيەك و نەتەۋەيەكى تر لە ھەمان چوارچىۋەدا جياوازي ككتورىيە و ھەرىمىي و جىھانى و بە شىۋەيەكى دانەبراۋ كارىگەرىيان لەسەر پەيوەندىكىردنەكانمان ھەيە.

(۱۰) لە ككتورى كورددا ئاسايىيە دوو كوپرى گەنج باۋەش لەيەك بەكن و ماچى يەكتربەكن ۋەك دواندى يەكتر و ھەۋالپرسىن، كە ئەمە لە ككتورىكى ۋەك ئەۋرۋىپىدا گونجاۋ نىيە و واتايەكى نەرىي ھەيە،

ئەم جياوازي لىنكەنەۋانە لە شىكىردنەۋەي ئامازە نازارەككىيەكاندا تەننەت لە كۆمەلنىكەۋە بۇ كۆمەلنىكى تىرى سەر بە ھەمان ككتور دەگورپىت، ھەرۋەك چۆن زار و شىۋەزارى زامانەكە لەيەكتر جياوازي، بۆيە دەتوانين بلىنن كارىگەرىيەكانى ككتورو بايۋلۋجى لەسەر پەيوەندىيەكانمان زۆر بە رۋونى دەبىنرپىت و لە ھەر دوو جۆرەكەي پەيوەندى و پاشماۋەيان جىھىشتۋە، كارلىكى زانستەكانى رۋوشنىرىي و بايۋلۋژى بەھاۋ نىخ و واتاي جياوازي بە پەيامە زارەكى و نازارەككىيەكانمان دەدەن.

#### ۲/۱-۴) مۇدىلى تىۋرەكانى پەيوەندىكىردنى نازارەكى:

تىۋرىيەكانى پەيوەندىكىردنى نازارەكى چىرو ئالۋىن، زانكانىش لە پروانگەۋ بىرو بۇچۋونى جياوازي باسپان لە بابەتەكە كىرۋە، سەرەتاي لىكۋلىنەۋەكان لەم بۋارەدا دەگەرپىتەۋە بۇ ئەنجامى لىكۋلىنەۋەكانى (Charles Darwin) كاتىك ھەستى بە كارلىكى نىۋان ئازەلەكانى ۋەك شىرو پىلنگ و سەگ كىر، دىكى بەۋەكرد ئەۋانىش پەيوەندى لە رپى ئامازەۋو جۋولەكانەۋە دەكەن، تا بە ئەمرو دەگات لىكۋلىنەۋەۋو گىنگىيان بەم باسە ھەر بەردەۋامەۋ لەسەر دەمى ئەمروماندا زياتر گىنگى پىدەدپىت و لىكۋلىنەۋەكان تىايدا چىرتى كراۋنەتەۋە، زۆر بەي تىۋرو مۇدىلەكانىيان جەختيان لەسەر ھۆكارە كارىگەرىكان كىرۋەتەۋە، ئامانجيان دەرخستنى ئەۋ ھۆكارانە بوۋە، كە دەبنە ھۇي دەستبەسەرداگرتتى رەفتارە نازارەككىيەكان بەرانبەر ئاخۋوتن لە بەر رۋوشنايى سىروشتە گىنگ و تىكەلەكەياندا، ۋەك پەيوەندىكىردن، ئەۋ ھۆكارانەش بىرىتىن لە، (Hargie, 2019, 99):

۱. رەفتارى نازارەكى زياتر دەگات بە بەشداربوۋان لە كارلىكەكاندا تا خودى نىرەر خۇي.

۲. مۇۋف ھەرگىز ناتوانىت ۋاز لە بەكارهينانى رەفتارە نازارەككىيەكان و كەنالەكانى ئامازە نازارەككىيەكان بېنىت، چونكە كاتىك كەسىك زارەككىيانە بىدەنگەبىت، لە ھەمان كاتدا ناتوانىت نازارەككىيانەش بىدەنگ بىت، بۇ ئەمەش چەند تىۋرو مۇدىلىكى ئەۋ تىۋرىيانە خراۋنەتەۋو:

#### ۲/۱-۴) مۇدىلى Patterson لە پەيوەندىكىردنى نازارەكىدا:

مۇدىلى (Patterson, 2014-2019)، كە باس لە ئەرك و جۆرەكانى ئامازە نازارەككىيەكان دەكات، يەككە لە ھەۋلە نوبىيەكان لە پەسنىكىردن و پىكخستنى ئەرك و جۆرەكان و مەبەستەكانى رەفتارى نازارەكى و ئامازە

نازاره‌کیه‌کان، سهرتا Patterson (1983, 1988, 2001)، ئاماژە‌ی به‌وه‌دا، که ره‌فتاری نازاره‌کی، وه‌ک په‌یوه‌ندییه‌کی کومه‌لایه‌تی ته‌نیا له کاتی کارلیکی پووبه‌پوو له نیوان به‌شداربوواندا واتای ده‌ییت، که ئەمه سروشتی وابه‌سته‌یی ئەو ره‌فتارانیه‌یه، پیوسته له‌به‌رچاو بگرییت، هه‌ستیاری به‌رانبه‌ر ئەو ده‌وروبه‌ره ره‌فتارییه، که به‌رانبه‌ر یه‌کتر بنیادیده‌نین له کارلیکه‌کاندا بنوینین. (Hargie, 2019, 96). دواتر Patterson له 2014 دا پیشنیازی مۆدیلی (پیره‌وی) بۆ په‌یوه‌ندیکردنی نازاره‌کی کرد، که درێژه‌پێده‌ری مۆدیله‌کانی پیش خۆیه‌تی، له‌م مۆدیله‌دا وا داده‌نیت ((تایبه‌تمه‌ندییه بنجیه‌کان بۆ په‌یوه‌ندیکردنی نازاره‌کی بریتین له جه‌ختکردنه‌وه‌ی ئه‌رکی، هۆکاره دیاریکراوه‌کان، دیاریکردنی کیشه‌کان، شیوه‌کانی ره‌فتار، هاوتابوونی ناردن و وه‌رگرته‌ی په‌یام). (Patterson, 2014, 175-176). به‌ پی مۆدیله‌که‌ی Patterson، که مۆدیلیکی ئه‌رکیه‌و له پوو‌انگه‌ی ئه‌رکه‌کانه‌وه بیروپراکاتی ده‌رباره‌ی په‌یوه‌ندیکردنی نازاره‌کی خستوه‌ته‌پوو، هه‌ر به‌ ئەوه‌ش له مۆدیله‌کانی تر جیا‌ده‌بیته‌وه، پیوسته وه‌رگر ره‌فتاری کومه‌لایه‌تی نیره‌ر بخوینیته‌وه‌و له‌سه‌ر ئەو بنه‌مایه ره‌فتاره‌کانی خۆی سه‌رله‌نوێ بنیاتبنیته‌وه، ئەم خویندنه‌وه‌یه‌ش بیگومان ناتوانریت له خۆوه ئەنجام‌بدریت و مامه‌له‌ی له‌گه‌لدا بکرییت.

Patterson هه‌ر له مۆدیله‌که‌یدا (2014)، پیشنیازی کرده‌یه‌ک به‌ ناوی (کرده‌ی ته‌ریب) ده‌کات، که تیایدا ((ناردن و وه‌رگرته‌ی په‌یامیکی نازاره‌کی له یه‌ک کاتدا کارده‌کات، ئەمه‌ش ئەو سیمایه‌یه په‌یوه‌ندیکردنی نازاره‌کی له زاره‌کی جیا‌ده‌کاته‌وه، چونکه نیره‌ر له هه‌مانکاتدا، که نازاره‌کیانه په‌یام ده‌نیریت په‌یامه نازاره‌کیه‌کانیش له وه‌رگر (وه‌رده‌گریت)). (سه‌رچاوه‌ی پیشوو: ۱۷۸)، له‌م کرده‌یه‌دا به‌ ته‌واوی سنووری نیوان هه‌ردوو جۆر په‌یوه‌ندیکردنه‌که ده‌رده‌که‌ویت، هه‌روه‌ها تیکه‌لبوون و ئاویته‌بوونیان پیکه‌وه‌و پیکه‌یتانی کرده‌یه‌کی په‌یوه‌ندیکردنی ته‌واو نیشانده‌دات. له فراوانکردنی مۆدیله‌که‌یدا Patterson له 2017 دا، پیناسه‌ی په‌یوه‌ندیکردنی نازاره‌کی ده‌کات و ده‌لیت: ((په‌یوه‌ندیکردنی نازاره‌کی له ژیر کاریگه‌ری شیوه‌ی ده‌وروبه‌ری فیزیکی و ره‌فتاری نازاره‌کیدا وه‌ک زاراوه‌یه‌ک ئاماژه بۆ ناردن و وه‌رگرته‌ی زانیاریده‌کات)). (Hussein, 2020, 38). ده‌رده‌که‌ویت فراوانتر له په‌یوه‌ندیکردنه‌که ده‌روانیت و سه‌ره‌پای هه‌بوونی په‌یوه‌ندیکردنی زاره‌کی، وه‌ک رینگه‌یه‌کی به‌هیزی گواسته‌وه‌ی رستیک له زانیاری، ئەم جۆره‌ی په‌یوه‌ندیکردنیش کاریگه‌ری گه‌وره‌و گرنگ و ته‌واوی له‌سه‌ر کارلیکه‌کانی مروف به‌گشتی و کارلیکه کومه‌لایه‌تییه‌کان به‌ تایبه‌تی هه‌یه. ئەم له‌و باوه‌ر‌ده‌ایه، ئەمجۆره په‌یوه‌ندیکردنه، که ته‌نیا له کارلیکه پووبه‌پوو‌ه‌کاندا واتای هه‌یه ده‌گوریت، چونکه له پیناسه‌که‌یه‌وه ده‌رده‌که‌ویت، ناردن و وه‌رگرته‌ی زانیارییه، که ئەمیش زۆر ره‌هه‌ندو لایه‌نی تر ده‌گریته‌وه، چونکه به‌ بۆچوونی Patterson ((هه‌ر رینگه‌یه‌کی په‌یوه‌ندیکردن، که زانیاری بینراو و ده‌نگی له خۆده‌گریت، ئەوه ده‌بیته‌ رینگه‌یه‌کی په‌یوه‌ندیکردنی نازاره‌کی)). (سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ۳۸). بۆ نمونه:

(۱۱) په‌یوه‌ندیکردن له رپی کومپیوته‌رو ئینتەرنیت، وینه‌کان له ته‌له‌فیزۆندا، ئاماژه ده‌نگیه‌کان له که‌ناله ده‌نگیه‌کاندا، وینه‌کان، فیلمه‌کان، نمونه‌ی ئەمجۆره په‌یوه‌ندیکردنه‌ن.

له 2019 دا Patterson دوباره گهشەى به مۆدیلەكەى دا، (پېرەوى مۆدیلی كارلیككردنی نازارەكى دووانەى/ A System Model of Dyadic Nonverbal Interaction) پېشنیازکرد، هەرچەندە دوباره پېرەوى تیورییهكە جهخت له پهیوهندیكردنی نازارەكى رۆوبه رۆو دهكاتەوه، به لām ((رۆلیكى گهورهى له پهیوهندیكردنی ژمارهییاد، كه بریتیه له پشکنینی کاریگه ریهییه كۆمه لایه تیهییه كان له به كارهیانی مۆایلدا ههیه، وهك چوارچۆیهیهك بۆ لیکۆلینه وهی كارلیككردن له نیوان مړۆف و رۆبۆت/ ئامیردا)). (سه رچاوهی پېشوو، 38). دهردهكه ویت بۆ تیگه شتن له پهیوهندیكردنی بزواوى نیوان نیرهر وهرگر له پهیوهندیكردنیكى نازارەكیدا، جیاواز له مۆدیل و تیوره كانی تر، پێویسته له لیکۆلینه وهكاندا له یهك كاتدا سه رنج له ههر دوو لا (نیرهر وهرگر) بدریت و له هه مان كاتدا جهختیان له سه ر بكریته وه، نهك به جیا جیا باس له ههریه كهیان بكریت، ئەم بنه مایهش بریتیه له پوختهی مۆدیلەكەى Patterson.

سه ره رای ئەو بنه مایهش، تاییه تمه ندیهیكى تری ئەم مۆدیلە دانپیدانانه به ئەو هۆكارانهی ده بنه هۆی دورخستنه وهی پهیوهندیكردنی نازارەكى و کاریگه ریهییه كانی له سه ر كردهكه، كه هۆكاره كان رۆلی گرنگ له تیگه شتن له ئالوگۆره كانی هۆكاره نازارەكیهییه كان ده بینن، چونكه چاوه رپووانكر اوانه کاریگه ریهی له سه ر ئاماژه كان و ئەو ئه ركانهش، كه له پشت ئاماژه كانه وهن ده كن، هۆكاره كانیسه ده كریت به سه ر سى پۆلدا دابه شبكرین، كه بریتیهی له (Hussein, 2020, 39):

1. هۆكارى كه سى: پینكیت له ره هه ندی بایۆلۆجی، رۆشنییری، توخم، كه سایه تی، ژینگه.

2. هۆكارى ئەزموونى: پینكیت له کاریگه ریهی ئەزموونه نوئییه كان یان هاوشیوه كان له سه ر كارلیكه كان.

3. هۆكارى پهیوهندی-بارودۆخ: پینكین له پۆله رگه زى هاوبهش، چونكه زۆرجار هۆكاره كان خۆیان كارلیك له گه ل یه كه كه كن، کاریگه ریهییه كى تاییهت به پهیوهندیكردنی نازارەكى دیاریدهكه، ئەمهش ئەو کاریگه ریهییه كه له پهیوهندی نیوان تاكه كاندا، كه زۆربهی كات له رپی ریکخستنه كانه وه پینكیت، وهك ژینگه ی فیزیكى (ئاهاهنگ، مزگهوت، شوینی كار، كامپی ئاواره كان)، نمونه ی ئەم چه شنهن. به بۆچوونی (Patterson) ئه ركه بنجیهییه كانی رهفتاره نازارەكیهییه كان پهیوهستن به به رپۆه بردی هه ریهك له شیکردنه وه و پشكه شکردنی ئەو کردانهی، كه له پششه وهی كارلیككردنی كۆمه لایه تیدا به شدارن، پېرەوى نازارەكى بۆ ئەم كۆمه له ئه ركه تاكه كه سیبانه كاردەكات، بۆ نمونه:

(12) پیدانی زانیاری، ریکخستنی كارلیكه كان، گوزارشتکردن له پهیوهندیی سۆزداری، گوزارشتکردن له دهستبه سه رداگرتنی كۆمه لایه تی، ئه ركى پشكه شکردن، کاریگه ریهییه كانی به رپۆه بردن، ئاسانکردنی ئامانجه كانی خزمه تکردن/كارکردن، مامه له كردن له گه ل کاریگه ریهییه كان له به رپۆه بردی خوورپه وشته كان.

جهختكردنه وهی مۆدیلەكە له م ئه ركانه، جهختكردنه وهیه تی له سه ر ئه ركه كۆمه لایه تیهییه كان و پهیوهندییه كانی تاك، مۆدیلەكە چاره سه رى زۆر گرفت دهكات دهر باره ی پهیوهندیكردنی نازارەكى، له وانه هاوتابوونی بایه خبه ندی نیرهر وهرگر بۆ كردهكه، هۆكارى كه سى و ئەزموونی له کاریگه ریهییه كاندا بۆ كردهكه به رانبه ر هۆكارى ژینگه یی ده وهستنه وه، سه ره رای فراوانبوونی ره هه ندەكانی ئەمجۆره ی پهیوهندیكردن له ره هه ندیكى رۆوبه رۆوه وه بۆ ره هه ندیكى ژماره یی

و ئامېرىي، ئەمەش بۇ خۆي دەستتېشانكردى سنوورى پەيوەندىكردى نازارەككە، لە چوارچىۋەي پەيوەندىكردى زارەكى ھىنراۋەتە دەرەۋە سەر بەخۆيى خۆي لە مۇدىلەكەدا ۋەرگرتوۋە.

### ۲/۱-۴-۱) تايبەتمەندىيەكانى پەيوەندىكردى نازارەكى بە پىي مۇدىلى Patterson:

مۇدىلى Patterson زياتر جەختى لە رەھەندە ئەركى تايبەتمەندىيەكانى پەيوەندىكردى نازارەكى كروۋەتەۋە، تايبەتمەندىيەكانى ئەم جۈرەي پەيوەندىكردى بۇ تايبەتمەندىيەكانى (جىگىر، جولاولا/داينەمىكى) دابەشەدەكات.

#### يەكەم: تايبەتمەندى جىگىرى:

جىگىرى پەيوەندىكردى نازارەكى لە تايبەتمەندىيەكانى بە پرودانى لە دەوروبەرىكى ديارىكراۋدا، ئەو دەوروبەرە ديارىكراۋە جىگىرى پەيوەندىكردىكە لە چەند لايەتتىكا دەرەخت لەوانە (Hussein, 2020, 41):

۱. نەخشاندن و رېكخستن: جۈرە شىۋە چۈننىيەتى دانانى كەلوپەل و مۇبىلىاتەكان لە نەخشاندننى مال و شۈينى كاركرىدا، ۋەك: (۱۳) نەخشاندننى ھۆلى ۋانە خويىندن لە زانكوكاندا، ديارىكردى جىگەي دانىشتنى خويىندكارو مامۇستا، جياۋازى ئاست و پەكان نىشانەدات.

۲. تەرخانكردى كات: برىتتە لە پابەندىبون يان پابەندەبون بە پەيمان و بەلىندان پەيوەست بە كاتەۋە، تەنانت دەتوانىن سوۋد لە كات ۋەربگرىن ۋەك سەرچاۋەيەكى بەرھەمەتتەن لە رېكخستە دارىيەكان يان پەيوەست بە كاتەۋە، تەنانت دەتوانىن سوۋد (۱۴): لە چىشتخانەي خواردە خىراكاندا، نەخشاندننى مۇبىلىاتەكانىيەن و شۈينى دانىشتنىيەن ناپرەخت دەنەخشىترىن، بۇ ئەۋەي كەمترىن كات كەسەكان بىننەۋە بۇ بەرپىكردى زۇرتىن كپيار.

۳. تايبەتمەندى شىۋە: شىۋە روۋكارى دەرەۋەي كەسەكان دەكرىت زۇر زانىارى دەربارەي پەيوەندىكردىكە بە بەرانبەر بېخەش، ئەو زانىارىيەنەش كارىگەرى دەخەنە سەر خورپەشت و پەيوەندىيەكان، ۋەك

(۱۵) زانىارى دەربارەي توخم، رەچەلەك، تەمەن، چىنى كۈمەلايەتى، لايەنى ئايىن، تا دەكات بە داگرىكارى و چەوسانەۋە سوۋد.

#### دوۋەم: تايبەتمەندى جولاولا/داينەمىكى:

رەفتارە جولاولەكان پىكھاتەيەكى سەر بەخۆن و تايبەتمەندى ناردن و ۋەرگرتى پەيوەندىيە نازارەككەكان ديارىدەكەن، ئەم تايبەتمەندىيە پىكھاتەكانى (مەۋداۋ ئاراستە، سەيركرىن، ئامازەكانى دەموچاۋ، ھەلۋىست و جولولەكان، ئامازەكان، بەركەوتىن، رەفتارە دەنگىيەكان، ئاگاداركرىنەۋەي ھەستى بۇنكرىن) لەخۇدەگرىت. (سەرچاۋەي پىشۋو، ۴۱) بەزۇرى رەفتارە جولاولەكان بەشەكانى زمانى جەستە پىكھەتتەن، ۋەك(مەۋدا، سەيركرىن، ئامازەكانى دەموچاۋ، ھەلۋىست و جولولەكان، ئامازەكان، بەركەوتىن)، كرىدى پەيوەندىكرىش لە مەۋدايەكى فراۋاندا كاردەكات، ئەم پىكھاتە تايبەتمەندىيەكان لە ئەم مەۋدا فراۋاندا رەگەزە بىجىيەكان و پىكھاتەكانى كرىدەكە بۇ دوۋ شىۋە دورى گىشتى لە پەيوەندىيەكەدا دەگۈزىنەۋە، ئەو دوۋ شىۋە دورىيەش پىككىن لە:

أ. **هاوبه شیکردن:** هاوبه شیکردنه کان له نیوان په یوه نډیبه له یه کته چووه کاندنا جیوازن، زوربه ی جار په یوه نډیبه هاوپه تی هاوبه شیکردنیکي نه ریانه نیشاندات، یان که سانیک دوه ره کیان له نیواندا هه بیت هاوبه شیکردن نه ریانه نیشاندات... تاد، وهک: (۱۶) مه ودا نزیکه کانی بهرکه وتن، سه یرکردن، ناراسته کردن، ناماژه کانی دهموچاو، چه مانه وه بو پیشه وه، ناماژه دهنگیبه کان... تاد.

ب. **هه لسوکوت:** هم شیوه دوریبه له ژینگه ی کومه لایه تیدا کارایه، به شیوه یه ک رهفتاری گتوگو که ران پیویسته ناماژه بو مه به ست و هوکاره پالنه رکانی که سانی تر بکن، له هه مان کاتا پیشینی هه لسوکوتی نهوانی تر بکین، که دهکرت روویدن، بو نمونه: (۱۷) کاردانه وهی دهر برادره کان له دهموچاوی گتوگو که راندا، مه ودا ی جهسته و ناراسته ی سه یرکردن، گرژبوون و خیرایی ماسوولکه کان، له نهو ناماژه گرنگانه، که سهر به هم دوریبه.

کهواته له تاییه تمه نډیبه کانی ناماژه نازاره کیبه کاندنا، هاوبه شیکردن و هاوبه شینه کردن له په یوه نډیکه کاندنا رهنگدانه وهی لایه نه کومه لایه تی و روشنیری هاوبه شیکه رانی ناخاوتنه کانن، هه لسوکوته کانیش لایه نیکي تری په یوه نډیکه که دهرده خن و بو شاییه ک له زانیاریبه کان بو به شدار بووان پرده که نه وه، هه موو نه مانه له ژیر کاریگری لایه نه کومه لایه تی و ئایینی و روشنیری... تاد دهن.

### ۲/۱-۴-۱-۲) جوړی په یوه نډیکه نازاره کی به پیی مؤدیلی Patterson :

(Patterson) هم جوړانه له په یوه نډیکه نازاره کی جیا دهکاته وه، که بریتین له:

۱. ناماژه ی پارازمانی.
۲. مه ودا ی که سی.
۳. ناراسته ی سه یرکردن.
۴. بهرکه وتن.
۵. لاوازی جهسته.
۶. ناراسته گیری جهسته.
۷. ناماژه کانی دهموچاو.
۸. ریکخستن وهی هه لویت و وهستانه کان.
۹. نیشانه کان.
۱۰. جووله ی دهسته کان.
۱۱. جووله ی قاچ و پییه کان.
۱۲. رهفتاری ناراسته گی.
۱۳. گه وره بوون و بچووکبوونه وهی بیلبیله ی چاو.
۱۴. یاریکردن به جهسته و که لوپه لی خود (پروشاندن، ریکخستن، جلوه رگ، یاریکردن به نه لقه ی په نجه / کللی، ... تاد)
۱۵. وهستان.
۱۶. بچراندن.
۱۷. ناراسته کانی ناخاوتن.

ریکخستن و نه خشاندن که لوپه له کان له لای (Patterson) کاریگرترین جوړی ناماژه ی نازاره کیبه، شیوه ی دانانی که لوپه له کان له بونه جیاواز کاندنا پیویسته جیاوازیبت و نه مهش کاریگری له سه ر بیرو راو بوچوون و بیرکردنه وهی که سه کان هه یه، وهک ((نوسینگه ی فهرمی سه روکه کان و پیگه کارگریبه کان و به ریوه بهری کومپانیاکان هه میسه فراوانه، به لام دهکرت چه ند فهرانبه ریکی ناسایی له ژووریکدا هاوبه شبن))، (Patterson, 2017, 2-3)، نه مهش دوباره دهگه ریته وه بو مه ودا ی که سی و کومه لایه تی و خوبه دورگرتی که سانی پله وپایه بهرز به به اورد به که سانی ناسایی. (بروانه ۲/۳-۵، ل ۹۱).

## ٢/١-٤-٢) مۆدیلی Gamble & Gamble و جۆره‌کانی په‌یوه‌ندیکردنی نازاره‌کی:

ئهم مۆدیلله باس له ئه‌وه ده‌کات ((په‌یامه نازاره‌کییه‌کان ئه‌رکی پشت په‌یوه‌ندییه‌کان جییه‌جیده‌که‌ن، به‌گشتی په‌یوه‌ندی په‌یوه‌ست به‌یوه‌ندیکردنه‌کانه‌وه نیشانده‌دن، سروشتی هه‌ریه‌ک له به‌شداربووان و واتای په‌یامه زاره‌کییه‌کان له کارلیکه‌کاندا پرونده‌که‌نه‌وه)). (Hussein, 2020, 40).

له هه‌ندیکی لیکۆلینه‌وه‌دا ئه‌وه خراوه‌ته‌پروو، که ئاماژه نازاره‌کییه‌کان سێ یه‌کی واتای په‌یوه‌ندییه‌کان پینکه‌هیتن، وه‌ک (Mehrabian) له چه‌ند توێژینه‌وه‌یه‌کیدا ئه‌نجامیکی ریزه‌یی بۆ گه‌یاندنی واتاکان له په‌یوه‌ندییه‌کاندا دیاریده‌کات، به‌وه‌ی ((ته‌نیا له ٧٪ ی واتاکان له رپی وشه‌ دهربرداروه‌کانه‌وه ده‌گه‌ن، له ٣٨٪ ی واتا له رپی ئاوازه‌ی ده‌نگه‌وه‌وه له ٥٥٪ ی له رپی زمانی جه‌سته‌وه‌ ده‌گات))، (Smith, 1979, 632). بۆیه تیگه‌شتنی پراوپر له کرده‌یه‌کی په‌یوه‌ندیکردندا به‌دینایه‌ت، تاوه‌کو له په‌یامه نازاره‌کییه‌کانی ئه‌و په‌یوه‌ندیکردنه‌ تینه‌گه‌ین، ئیتر ئه‌و په‌یامه نازاره‌کییه‌کانه‌ له‌گه‌ل په‌یامی زاره‌کییا بن یاخود نه‌بن، تیگه‌شتن لێیان بۆ لیکدانه‌وه‌ی په‌یوه‌ندیکردنه‌که پێویستن.

له لیکدانه‌وه‌ی ئه‌رکی ره‌فتاره نازاره‌کییه‌کان به‌رانبه‌ر ئاماژه زاره‌کییه‌کاندا، مۆدیلی دووهم ئهم ئه‌رکانه بۆ کرده‌که جیا‌ده‌کاته‌وه‌وه کرده‌که زه‌نگیترده‌کات، ئه‌وانیش کرده‌کانی (دژیه‌کی، جه‌ختکردنه‌وه، ریکخستن، ته‌واوکاری، جیگرتنه‌وه‌ی په‌یامی زاره‌کی)، هه‌ردوو مۆدیلله‌که (Patterson, Gamble & Gamble) بنه‌ماکانیان یه‌کده‌گرنه‌وه، هه‌رچه‌نده بنه‌ماکان له مۆدیلله‌که‌ی (Patterson) دا مه‌وداکی فراوانترو باسه‌کانی چرترو وردترن، جۆره‌کانیش لای (Gamble) پوخته‌ترو دیاریکراوترن، هه‌ربۆیه له‌م نامه‌یه‌دا بنه‌ماکانی په‌یوه‌ندیکردنی نازاره‌کی له زمانی کوردیدا به‌ پێی مۆدیلی (Patterson) په‌سه‌ندکراون و جۆره‌کانی په‌یوه‌ندیکردنی نازاره‌کی له زمانی کوردیدا به‌ پێی مۆدیلی (Gamble) ده‌ستتیشانکراون، هه‌ردوو مۆدیلله‌که به‌گشتی جه‌خت له ره‌فتاری نیره‌رو وه‌رگر ده‌که‌نه‌وه‌وه لیکدانه‌وه‌کانیان له هه‌مانکادا بۆ هه‌ردوو هاوبه‌شیکه‌رانی ئاخواتنه‌که‌یه، جگه له ئه‌وه‌ی له پروانگه‌ی ئه‌رکه‌کانی په‌یوه‌ندیکردنی نازاره‌کی ره‌هه‌ندو شیوه‌کانی کرده‌که لیکده‌ده‌نه‌وه.

مۆدیلله‌که‌ی (Gamble & Gamble) په‌یوه‌ندیکردنی نازاره‌کی به‌سه‌ر هه‌شت پۆلدا دابه‌شده‌کات، به‌ پێی مۆدیلله‌که هه‌موو جۆره‌کان پینکه‌وه کار له واتای په‌یامه‌که ده‌که‌ن، له کاریگه‌ری ئاماژه‌کان که‌م یان زیاده‌که‌ن، به‌مجۆره‌ش مۆدیلله‌که پۆله‌کان جیا‌ده‌کاته‌وه‌وه دابه‌شیده‌کات:

## ٢/١-٤-٢) جۆله‌ناسی Kinesics:

زاراوه‌یه‌کی ئه‌نثرۆپۆلۆجییه بۆ زمانی جه‌سته، زانستی جۆله‌ ده‌گریته‌وه، لیکۆلینه‌وه‌یه له جۆله‌ی جه‌سته، واتا په‌یوه‌سته‌کان به‌ ئه‌و جۆله‌ جه‌سته‌بیانه‌وه ده‌گریته‌وه، جۆله‌ی ده‌سته‌کان و سه‌رو قاچه‌کان، هه‌لۆیسته‌کانمان، گوشه‌کانی وه‌ستان و سه‌یرکردن و ئاماژه‌کانی ده‌موچاو له‌خۆده‌گریته‌، (Bridwhistell) یه‌کیک له پیره‌وه کۆدییه‌کانی په‌ره‌پیدا، که ئامانجی ته‌واوکردنی وینه‌یه‌کی هیمایی بۆ جۆله‌ی جه‌سته بوو، که پیره‌وی پینکه‌اته‌یه‌کی هه‌رهمی له‌سه‌ر

بنه ما زمانیهی کان دهکات، لیره دا جووله وهک جوړیک له زمان دهستنیشانکراوه و ئاستی بو دیاریکراوه بهراورد به ئاستهکانی زمان (Mahmood & Hussein: 2020: 163)، وهک:

کاین (Kine)، بریتیه له جوولهی.

کاینیم (Kineme)، بریتیه له جوولهی جهسته بهرانبه ر به مؤرفیم، که یهکهیهکی سهرهکی رهفتاره. کاینیمیس (Kinemes) یهکدهگریت بو پیکهیتانی یهکهی گهورهتر کاینیمورف (kinemorphs) بهرانبه ر به ئلومورف، ئه میش بچوکتیرین یهکهی رهفتاری زانستی جوولهیه، که ئه رکیکی دیاریکراوی هه بییت، دواتریش بو یهکهی گهورهتر له kinemorphs .

سهره پای ئه وان هس زور مؤدیله (لاوازی و قهلهوی جهسته و خودو یاریکردن به شتهکان وهک کلیل و ئه لقهی هاوسه رگیری و زور شتی تر) له و بابتهانه دهخنه چوارچیوهی جوولهکانی جهسته و زانستی جووله لینانده کولیته وه، له م پروانگه یه شه وه هه ندیک له زاناکان باوه رپان وایه له ۷۰٪ ی دهوروبه ری ئاخوتن پیکده هینن. ئه مجوره ی په یوه ندیکردنی نازاره کی له ری (جوولهکانی جهسته، ئاماژهکانی ده موچا، جوولهکانی چا، گفتوگوکردن له ری چاوه وه، چو نییه تی وه ستانی جهسته، راده ی رۆشتن) په یامه که به به رانبه ر ده گه یه نن.

#### ۲/۱-۲-۴-۲) په یوه ندیکردنی رووکهش و رووکار:

ریکخستی قزو جوړی جلوبه رگ و بابته تی جوانکاری و ئیکسسوارات، راستی په یوه ندیهی کان دهخنه روو، واته رووکه شی دهره وهی مروّف له سهر په یوه ندیهی کان کاریگه رییده بییت، تیگه شتهکان ده گوریت، بو نمونه ((له لای چینهکانی سهره وهی کومه ل به رگی ئالووالاو پیلایوی پاژنه به رزو نینوکی دریزو نیژ هیمای کارنه کردن و رهنجبردی خه لکی تره، هه مان دیارده لای چینی ناوه ندی (به شی سهره وهی)، واتایه کی تری هه یه، ئه ویش ئه وه یه، که ئه مانیش هیچیان له ئه وان که متر نییه هه رچهنده ئیشده که ن و خو یان به خیوده که ن)). (فتاح، ۲۰۱۱، ۴۲)، خویندنه وهکانی به رانبه ریش له راو بوچوونه کانیان، به پی ئه و رووکه شانده گوریت و جیاوازه بییت، (ته نانه ت زانیاری له سهر توخم و ره گه زو ره چه له ک و ته مەنیش دهرده خن، ئه م جوړهش وهک ئه وان تر کاریگه ره به دهوروبه ره کومه لایه تی و کلتورییه کان و هه ندیکجار ئه و کلتورو کومه له جوړو رهنگ و شیوهی جلهکان ده سه پینن)، (Mahmood & Hussein, 2020, 169). به سهر که سه کاند، بو یه رهنگانه وهی رۆشنیری و کومه لایه تی تیایاندا ده بییریت.

#### ۲/۱-۲-۴-۳) بو نکرده Olfactics:

ههستی بو نکرده ریگه یه کی تری په یوه ندیکردنه، کاریگه ری ئه ریپی و نه ریپی له سهر کاردانه وه ئه وینی و هاو ریپه تی و سو ز دارییه کان ده بییت، هه ر ئه مان هس وایکرووه له زوربه ی کارگه کاند به جوړه ها بو ب به ره مه کانیان به کار به یین، له گه لئه وه شدا ((بو نکرده به ستراوه به یاده یان هه ی یادگاری باش و خراپ، وهک زیادکردنی ههستی بو نکرده، کاتیک رووداویکی خوش یان ناخوش رووده ات)، (سهرچاوه ی پیشوو، ۱۶۹)، زورجار بو نکرده که ئه و رووداوانه مان به یاد ده هیته وه.

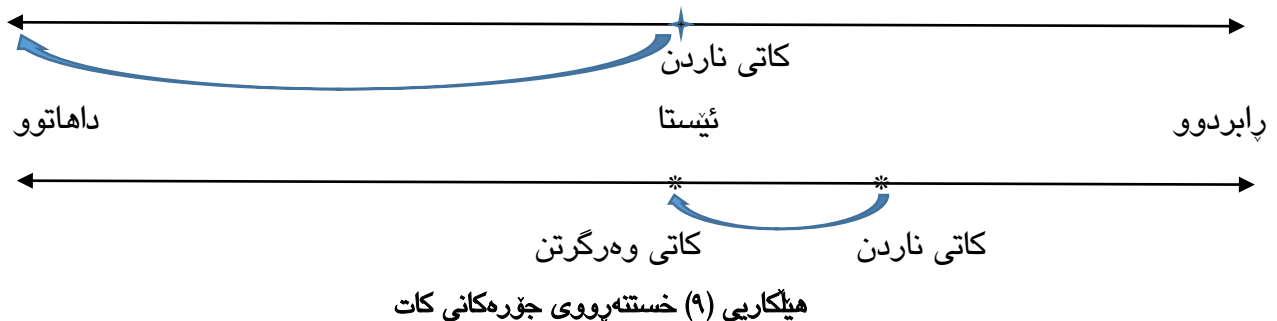
#### ۲/۱-۲-۴-۴) رهنگ color:



رینگه‌یه‌کی تری په‌یوه‌ندیکردنی به‌هیزه، په‌یوه‌سته به‌کاریگه‌ریبه ئایینی و پوښنیری و پامیاری و کومه‌لایه‌تیبه‌کانه‌وه، به‌سسته‌وه‌ی رهنګ به‌بوویه‌روهه زور لایهن و واتای په‌یوه‌ندیبه‌کان درده‌خات، رهنګ به‌گشتی کاریگه‌ری له‌سهر هه‌ستی خودو ئه‌ویتر\* ده‌کات، په‌یامه‌کانی رهنګ تاییه‌تن به‌پوښنیریبه جی‌اوازه‌کان، ته‌نانه‌ت ((خه‌یا‌ل‌کردن و هینانه‌به‌رچاوی خود، رهنګه‌کان به‌وینه‌یه‌کی هزری دیاریکراوه‌وه په‌یوه‌سسته‌ده‌کات))، (محمه ۲۰۱۴، ۳۲۸) وه‌ک رهنګی سپی له‌زوربه‌ی کلتوره‌کاندا بو‌هاوسه‌رگریبه، که‌چی له‌هه‌ندیک کلتوری ئاسیاییدا بو‌پرسه‌یه، دوباره رهنګه‌کانیش زورچار لایهنه کومه‌لایه‌تیبه‌که و پله‌و پایه‌و ئاستی پوښنیری که‌سه‌کانیش درده‌خهن.

### ۲/۱-۴-۲-۵) کات chronemics:

کات له‌ زماندا ((یه‌که‌ی دانراوی وان، که له‌ باربن بو‌کارکردن له‌ لایه‌نی گه‌یاننه‌وه)). (فرچ، ۲۰۰۰، ۹۲) هه‌رچنده‌ ئه‌و یه‌که زمانییانه له‌ مه‌ودا جی‌اوازن به‌لام بو‌پیوانه‌کردن و نیشاندانی کاته‌کان به‌کارږن، له‌ په‌یوه‌ندیکردنی نازاره‌کیشدا پابه‌ندبوون و پابه‌ندنه‌بوون به‌کاته‌وه، ده‌کریت واتای جی‌اوازه به‌په‌یوه‌ندیبه‌کان بات، له‌ چوارچو‌ه‌یانا پابه‌ندبوون به‌په‌یمانان و ریژگرتن و رازیکردنیش له‌ لایه‌نیکه‌وه تیگه‌شته‌کانی تاک بو‌کات نیشاندیدن، ((له‌ هه‌ندیک کلتوردا که‌سه‌کان بو‌ئهمرو دهرښ، به‌لام هه‌ندیک کلتوری تر چاوه‌ری سبه‌ینن))، (سهرچاوه‌ی پیشوو: ۱۷۰) بویه‌ پروانینی کومه‌له‌کان جی‌اوازه بو‌کات، هه‌رچنده‌ زیاتر بابه‌ته‌که په‌یوه‌سته به‌تاکه‌وه، له‌ لایه‌کی ترموه ((ته‌رخانکردنی کات پیویسته بو‌دیاریکردنی دوروبه‌ری کارلینکردن، بو‌نمونه ئاماده‌بوون له‌ کاتی خویدا بو‌کوبوونه‌وه‌یه‌ک واتای پابه‌ندبوونه به‌کات و گونگیان و له‌هه‌ندیک دوروبه‌ریشدا واتای متمانه‌به‌خوبوونه))، (Patterson, 2017, 3) که‌واته سهره‌رای جی‌اوازی لیکانه‌وه‌کان بو‌کات له‌ کلتوره جیاکاندا، واتای گونگی و پابه‌ندبوون هاوبه‌شه له‌ زوربه‌یاندا، ئه‌م پابه‌ندبوون و هاوبه‌شیکردنه له‌ کاتا بو‌گه‌یاندن له‌ په‌یوه‌ندیدا ده‌بیته به‌دو به‌شه‌وه (کاتی نارن و کاتی وهرگرتن)، (فرچ، ۲۰۰۰، ۹۳) ده‌کریت له‌م هیلکاریبه‌دا کاته‌کان پروونبکریته‌وه:



### ۲/۱-۴-۲-۶) په‌یوه‌ندیکردنی ده‌ست/به‌رکه‌وتن Tacesics /Haptic:

لیکولینه‌وه‌یه له‌ په‌یوه‌ندیبه‌ی جه‌سته‌یی، به‌دهربرپینیکی تر ده‌ستلیدانه‌کان/به‌رکه‌وتنه‌کان له‌گه‌ل چ به‌شیکي جه‌سته‌وه چهند

\* خودو ئه‌وانیتر دوو یه‌که‌ی دهروونین، که فاکه‌لتی ئه‌زمونه‌کانی ژیان تیده‌په‌رین، ((ئه‌وانیتر ئاوه‌زیبانه‌وه جه‌سته‌ییانه دابراون له‌ خودی خوت، په‌یوه‌ندی نیوان درکپیکردنی خودی و ئه‌وانیتر دوو ئاراسته‌ییه))، کوتابی سنووری تاک، سهره‌تای سنووری ئه‌ویتره. (بو‌زانیاری زیاتر پروانه: Schalk: 2011: 200)

جار؟ به توندی چهند؟ له چ دهوروبه ریکدا؟ بۆ چ کاریگه ریبه ک؟ ئاماژه یه کی بنه پرتیبه له په یوه ندیکردنی نازاره کیدا بۆ هه موو جوړه کانی په یوه ندی، هه ر له مندالییه وه تا هه موو قوناغ و ته مه نه کان بهرکه وتن له هه موو جوړه په یوه ندیبه کاندایه هه ندیکی زیندووو زور لایه ن له په یوه ندیبه کاندایه ده گوژیته وه، گواستنه وه ی ئه م و اتایانه ش جیاوازی تیده که ویت به پپی چین و توژی کومه لایه تی و روشنیری و له کلتوریکه وه بۆ کلتوریک تر لیکدانه وه کان و واتاکه یان جیاوازه دیت، هه روه ک جوړه کانی تری په یوه ندیکردنی زاره کی و نازاره کی. زورجار جوړیک ده ستلیدان/بهرکه وتن هاندان و خوشه ویستی و بهیزی پیده گوژیته وه، زورجاریش رق و هه لویستی توندوتیژانه، ئه م لیکدانه وانه ش جگه له لایه نه کلتوریکه، ته مه ن و توخم و پله و پایه ی کومه لایه تیش، له گه ل شوین و کات و دهوروبه رو مه به سستی قسه که ردا ده گوژین.

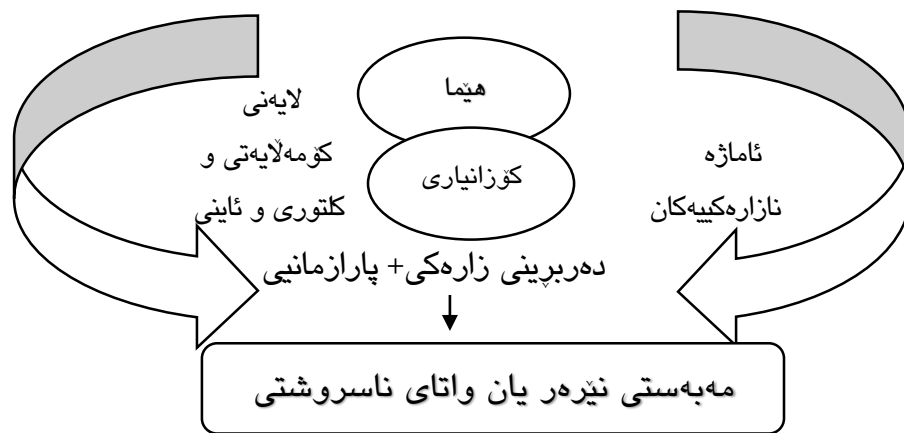
### ١/٢-٤-٢-٧ مهودا proxemics :

لیکولینه وه یه له سیمای شوینی و مهودا، دوری نیوانی کومه لایه تی، که له دهوروبه ره جیاوازه کاندایه پابه ندیده بین، چون مهودای که سیتی جیا ده که یه وه ده پاریزین، گوشه ی رووبه رووبونه وه مان بهرانه بهر یه کتر، چونیه تی هه لباردنی وه ستان و دانیشتمان، به شیوه یه کی گشتی ئاماژه یه بۆ مهودای که سی یان هه ریمی، یان ئه و ریگه یه ی که مهودا که ی له گه ل که سانی ترده دهره برین یان دروستده که ی، چونکه هه موو که س فهزایه کی تاییه ت به خوی هه یه، که بریتیبه له مهودای ئاسایشی که سه که، له خالیکدا رازینایت ئه و فهزایه ببه زینریت، بۆ زانیاری زیاتر (بروانه ٣/٢-٥، ل ٩١).

### ١/٢-٤-٢-٨ پارازمانی Paralanguages :

ئهمیش به شیکه له زمانی جهسته، چونکه چونیه تی دهنگی دهر برینی و ته کان له وانه یه هاندەر یان پیچه وانه بن بۆ بهرانه بر، ئاوازی هیواش له کاتی قسه کردندا سه رنجراکیشه، به ته وای هه روه ک چون دهنگی بهر ز بیزار که ره، (بروانه ٣/٢، ل ٩٣).

ئاماژه نازاره کیبه کان به هه موو جوړو ره گه زه کانیانه وه کاریگه ری په هه ندی کومه لایه تی و روشنیری و ئایینی و ته نانه ت تاکه که سیشیان له سه ر ده بیت، جگه له کات و شوین و دهوروبه ره کانی ئاخاوتن، بۆیه گرنگه بۆ تیگه شتن و شیکردنه وه ی وردو روونی ئه م ئاماژانه، ئه و په هه ندانه بکریته بنه ماو ئاماژه کانیان پیشیکریته وه، ئه و کاته ده توانین بگه ین به واتایه کی ته وای ئاماژه نازاره کیبه کانی کومه لیک یان چین و توژیک و لیکدانه وه ی رهفتاره نازاره کیبه کانی ناو کرده یه کی په یوه ندیکردن. سه ره رای ئه وه ی ئاخاوتنه کان به هه ردوو دیوی (زاره کی و نازاره کی) به ریوه ده چن، به لام ده کریت بلین و اتا له زوربه ی په یوه ندیبه کاندایه له دیوه نازاره کیبه که دا بهرجه سه ته دهن و رهنگدانه وه کانیان له دهر برینه کاندایه دبیرین، هه ربۆیه بیگومان شیکردنه وه و لیکدانه وه ی به کودکراوه زمانیه کان له چوارچیوه ی رهفتارو ئاماژه نازاره کیبه کاندایه باشترین ستراتیژییه ت و گونجاوترین هیل پیکده هینن بۆ گه شتن به لوتکه ی تیگه شتن و په یوه ندی ته و اوو پراوپ، له م هیلکاریبه دا پوخته ی کارکردنی ئاماژه نازاره کیبه کان خراونه ته پروو:



هیلکاری (۱۰) چۆنیه تی کارکردنی ئامازه نازاره کییه کان له په یوه ندییه کما

کوزانیاری له م هیلکارییه دا ئاراسته کراوی هیماکانه، له ژیر کاریگه ربی سه رجه م لایه نه کانی کومه لایه تی و کلتوری و ئاینی و .....تاد، به کودکردنیانه له دەربردراوه زاره کییه کاندا و چیه و پێژکردنی ئه و دەربردراوه زاره کییه کان له ئامازه و رهفتاره نازاره کییه کاندا، که له په یوه ندییه کی راسته و خۆدان تا ده گهن به که ناله کانی دەربرین و ئاویتیه ئامازه و رهفتاره پارازمانییه کان دهن، دوابه دوا ی ئه و ئاسته قوناغی نارذنی مه به ست دیته ئاراه، که ده کریت لیره وه په یوه ندییه کان راسته وانه یان پیچه وانه بن، به پی ئه و مه به ستیه نیره ر ده یه ویت بیگه یه نیته وەرگرو دروستبوونی واتایه کی پراگماتیکی بۆ هه ردوو جور دەربرینه که (زاره کی، نازاره کی)، لیکنانه وه ی ئه و واتاو مه به ستانه ش له سه ر بنه ماکانی زانستی پراگماتیک و دیارده پراگماتیکییه کان به دیدیت، گورانی واتاو مه به سته کانیش هه ر له سه ر گورانی ئه و بنه ماو جور دیارده به ندن، هه ر بویه به پیوست ده زانریت باس له و زانسته و بنه ماکانی له پاری داهاتوودا بکریت.

### ۳/۱) زانستی پراگماتیک Pragmatics :

#### ۱-۳/۱) پراگماتیک (چه مک و تیروانین):

زانستی پراگماتیک له زمانه وانیدا لقه زانستکی سه ره به خویه، سه ره تای لیکۆلینه وه کان بۆ پراگماتیک بۆ بواری فهلسه فه ده گه ریته وه، سه ره تا فه یله سو فیه کان له م زانسته په یوه ست به بابه ت و زانسته کانی خۆیانه وه باسیان لیوه کردوو، هه ر بویه زانستی پراگماتیک له زمانه وانیدا درێژکراوه ی بناغه که یه تی له فهلسه فه دا، ده بیته پردی په یوه ندی نیوان زمانه وانی و فهلسه فه. له ئاخاوتنه کاندا هه میشه ئه م پرسیاره ده کریت (مه به ستی چیبوو؟ یان ده یه ویت چی بلیت؟)، له راستیدا وهلامی ئه و پرسیارانه و پرسیاره هاوشیوه کانیا ن بنه ما و ئه رکی زانستی پراگماتیک پیکه هینن و ده که ویته سنووری زانسته که وه، ((چونکه ته نیا سینتاکسییانه ریزکردنی وشه کان و زانینی واتا سیمانتیکیه کانیا ن نامانگه یه نیته مه به ستی قسه که ر، پیوستمان به کوزانیاری ته واو له سه ر دەربرینی رسته که هیه، ئه و ده ور و به ریه قسه که ی تیدا کراوه)). (Bimer, 2013, 11). بویه پراگماتیک یه کیکه له و زانسته ی بۆ ئه وه ی به پراوپری واتاو مه به ست بگه یهنن و کرده ی په یوه ندیکردن کاملیت، پیوسته که رهسته زمانیه کان پیاواندا تیهره بن، چونکه ئه م زانسته لیکۆلینه وه یه له واتای

فهره‌نگی و نافه‌ره‌نگی دهربراو‌ه‌کان و پشکین له دوروبه‌ره‌کاندا ده‌کات و ئەو هۆکارانه‌ی، که پێژی هه‌لاوێردکردنی زمانی ده‌کن له کردی په‌یوه‌ندیکردندا و کاریگه‌ری به‌ره‌مه‌ده‌هین و له لیکدانه‌وه‌ی واتادا به‌هه‌ند وهرده‌گیرین، بۆ ئەمه‌ش هه‌ر مۆدی‌لیک له پروانگه‌ی گرنگیدان به‌ ره‌ه‌ندیک یان زیاتری زانسته‌که پیناسه‌یان بۆ کردوه، له‌وانه:

پراگماتیک ((لیکۆلینه‌وه‌یه له واتای دوروبه‌ر، که پروونکردنه‌وه دهرباره‌ی شتیک، که کهسه‌کان مه‌به‌ستیانه له دوروبه‌ریکی دیاریکراو‌داو چون ئەو دوروبه‌ره کار له مه‌به‌ستی وتنه‌که ده‌کات))، (yule, 1996, 3)، به پێی پیناسه‌که‌ی (yule) پراگماتیک بریتیه له شیکردنه‌وه‌ی واتای ئاخوتن به پێی دوروبه‌رو راسته‌وخۆ مه‌به‌ستی قسه‌که‌ر به دوروبه‌ره‌وه ده‌به‌ستیته‌وه، که ئاخوتنه‌که‌ی تیدا ئەنجام‌ده‌دریت، کاریگه‌ری ئەو دوروبه‌ره له‌سه‌ر مه‌به‌ستی ئاخویه‌ر ده‌کاته کاری سه‌ره‌کی زانستی پراگماتیک.

(Griffiths) دهرباره‌ی پراگماتیک ده‌لێت: ((پراگماتیک گرنگی به کۆمه‌لیک ئامراز ده‌دات بۆ واتا، ئەویش بریتیه له کوزانیاری به کۆدکراو له وشه‌کانی زمان و شیوه‌ی پینکاته‌که‌ی بۆ به‌ده‌سته‌وه‌دانی واتای پرووتتر، له په‌یوه‌ندیکردنیکدا))، (Fahurrozi, 2015, 9)، پیناسه‌که‌ی ئەم زانایه قولتر و وردتر له زانسته‌که دهروانیت، چونکه گرنگی به ئەو ئامرازانه ده‌دات، که کوزانیارییه‌کانی نێره‌ر/ئاخویه‌ر به شیوه‌یه‌ک به کۆد ده‌کن، که واتای پروون و ته‌واو به وهرگر ده‌گه‌یه‌ن.

(Leech) پراگماتیک پیناسه ده‌کات به ((لیکۆلینه‌وه‌یه له چۆنییه‌تی پروونکردنه‌وه‌ی واتاکان به پێی بارودۆخه‌کان))، (Leech, 1983, 10)، پیناسه‌که‌ی زانا (Leech) ساده‌تره، به‌لام فراوانترو گشتگیرتره، چونکه به ته‌واوی جه‌خت له‌سه‌ر بارودۆخه‌کان، له چۆنییه‌تی گه‌یاندنی واتادا ده‌کاته‌وه.

به بۆچوونی (robin) ((بواری پراگماتیکی، تیگه‌شته‌ له واتای دیارده‌یه‌کی دیاریکراو، که چه‌ند فاکته‌ریکی جیاواز له بارودۆخه‌کانی ئاخوتن ده‌گریته‌وه))، (Siddiqui, 2018, 78)، هه‌تانه ناوه‌وه‌ی فاکته‌ره‌کانی بارودۆخی ئاخوتن وه‌ک بواریک، تیگه‌شته‌ له وشه‌کان له به‌کاره‌یناندا، لیکدانه‌وه‌ی واتا جیاوازه‌کانیانه.

له پیناسه‌یه‌کی تری زانسته‌که‌دا، ((پراگماتیک توانستی به‌کاره‌ینه‌رانه‌ی زمانیکه له‌سه‌ر به‌ستنه‌وه‌ی رسته‌کان به دوروبه‌رانه‌ی ته‌با یان شایسته یان گونجاو له‌ناو بازنه‌کانیدا))، (خه‌تیب، ۲۰۲۱، ۲۱)، ئەم پیناسه‌یه له دیوه ناوه‌کییه‌که‌وه دهروانیته زانسته‌که، توانستی مرو‌ف له به‌کاره‌ینانی زمانه‌که‌یدا به پێی بارودۆخه‌کان، زۆرجار گۆرانی په‌یوه‌ندییه‌کان له هه‌مان کات و شویندا به چه‌ند جۆریکی جیاواز، یاخود په‌یوه‌ندیکردن له‌گه‌ل مندالیک، پیریک، هاو‌رپیه‌ک له هه‌مانکادا و گۆرانی گوزارشت و دهربرینه‌کان به پێی به‌رانبه‌ره‌که، سه‌ره‌جه‌میان راستی ئەو توانسته‌ن، چونکه جگه له به‌کاره‌ینانی زمان، بارودۆخ و دوروبه‌رو خودی به‌کاره‌ینه‌ره‌کانیش له ژیر ده‌سه‌لاتی ئەو توانسته‌دان.

به‌م پێیه پراگماتیک بریتیه له لیکۆلینه‌وه له واتای مه‌به‌ست له په‌یوه‌ندیکردنداو په‌یدۆزی بۆ ئەو رینگایانه ده‌کات، که له دوروبه‌ره‌کاندا زمانی تیدا به‌کار‌دیت، به له‌به‌رچاوگرته‌ی هه‌موو ئەو ره‌ه‌ندانه‌ی له دوروبه‌ردا ناواخکراون.

## ۲-۳/۱) بنه ماکانی زانستی پراگماتیک The principle of pragmatic

هه موو زانستیک چهند بنه مایه کی له بهرده ستدایه، بۆ جینه جیکردنی رهه نده سهره کیه کانی خۆی، زانستی پراگماتیک په یوه ست به و اتایانه ی، که که سه کان له بارودوخه جیاوازه کانداه کاربانده هینن، جهخت له هه لېژاردنی وشه کان به پنی دهوروبه ره کان ده که نه وه، بۆیه بنه مای سهره کی زانسته که دهوروبه ره، له زوربه ی توپزینه وه کانداه دهوروبه ره به خالی سهره کی جیاوازی نیوان هه ردوو زانستی سیماننتیک و پراگماتیک دادهنریت، له پیناسه ی زانستی پراگماتیکیشدا به بنه مای سهره کی ناویه نراوه، به لام سهره رای ئه وهش زانستی پراگماتیک زانستیک فرده هه نده و تنها دهوروبه ناگریته وه، به لکو لایه نه کانی درکپیکردن، کومه لایه تی، کلتوری له به کارهیتانی زماندا ده بنه بهش و رهه ندی بۆ زانسته که، هه موو ئه مانهش بۆ لیکدانه وه ی واتان، واتایش ئه نجامی کارلیکی ئه زمونی رابردوو ئیستایه و سروشتیک کومه لایه تی و کلتوری هه یه.

به شیوه یه کی گشتی دهوروبه ر دابه شده بیته بۆ دوو جور (حسین، عبدالله، ۲۰۲۳، ۱۸)، یه که م دهوروبه ری زمانیی، که بریتیه له بنه مای (دهنگی، فرههنگی/لیکسیکی، وشه یی)، دووهم دهره وه ی زمان/ دهوروبه ری نازمانیی بریتین له (دهروونی، فیزیکی، رۆشنیری، کومه لایه تی، ئه بستمی/زانباری).

دهوروبه ره به گشتی ژینگه ی ناوه کی و دهره کی دهربرینه کان و رهفتاره کان له کاتی په یوه ندییه کانداه، جگه له و ژینگه یه شی خودی نیره یان وهرگر لایان دروستده بیته یان پیشتر لایان هه بووه، ئه مانهش به شیوه یه کی سهره کی له گورینی واتای پیکهاته زمانیه کانداه رۆلیان ده بیته، ((په یوه ندی بوون له نیوان پیکهاته و دهوروبه ردا هه یه، بۆیه ده کریت واتای دهربرینه کان بگوریت به پنی دهوروبه ره جیاوازه کان، هه روه ها ده کریت دهوروبه ره کانیش له گه ل گورانی پیکهاته و شیوه ی دهربرینه کان بگورین له گه ل دهوروبه ره ئه بستمۆلۆجیه که دا))، (Verschueren, 2008, 15). دهوروبه ری زمانی ئامازه بۆ چهند هۆکاریکی (زمانیی، ئه بستمۆلۆجی، فیزیایی، کومه لایه تی) له شیکردنه وه ی هیماو دهربرینه کانداه ده کات، سهره رای بوونی چهن دین بۆچوون و رای جیاواز دهرباره ی دهوروبه ر، تیوری په یوه ندی و رادیکالییه کان وه کیه ک دهرواننه ئه م چه مکه و ((وا دادهنین هه موو دهربرینه کان یان پیکهاته کان له دهره وه ی کومه له بنجیه که وه (بۆ و اتا فرههنگیه کانیا ن) هه ستیارن به دهوروبه ره وه (به بی کاریه ری دهوروبه ر نایه نه به ره م)). (Kecskes, 2008, 387). ئه م هه ستیاری و په یوه ستبوونی و اتا به دهوروبه ره وه به ته واوی و به روونی له مۆدیله دایه میکی واتادا له سهر دوو بنه ما ساغکراونه ته وه و لیکدانه وه و شیکردنه وه ی ته واوی بۆ کراوه، ئه و بنه مایانهش به کورتی به مجوره له دهوروبه رو و اتا ده دوین، (سهرچاوه ی پیشوو، ۳۸) :

۱. سروشتی دایه میکی ئاخاوتنی مروّف له کرده یه کی جیگورکیدا له نیوان زمان و دهوروبه ری کاتی ئاخاوتندا ده شکیته وه، په یامه که دهوروبه ره کانی رابردوو به کۆدده کات و به کاربانده هینت بۆ تیگه شتن له دهوروبه ره ئیستایه که ی ئاخاوتن، بۆیه هه رگیز زمان له دهوروبه ر دانابریته و هیچ واتایه کیش له دهوروبه ر نابراو نییه، چونکه هه موو یه که فرههنگیه کانیش هه لگیراوی دهوروبه ره دووباره کانن، واته کاتیک به واتای فرههنگی به کاردین، له چوارچیوه ی

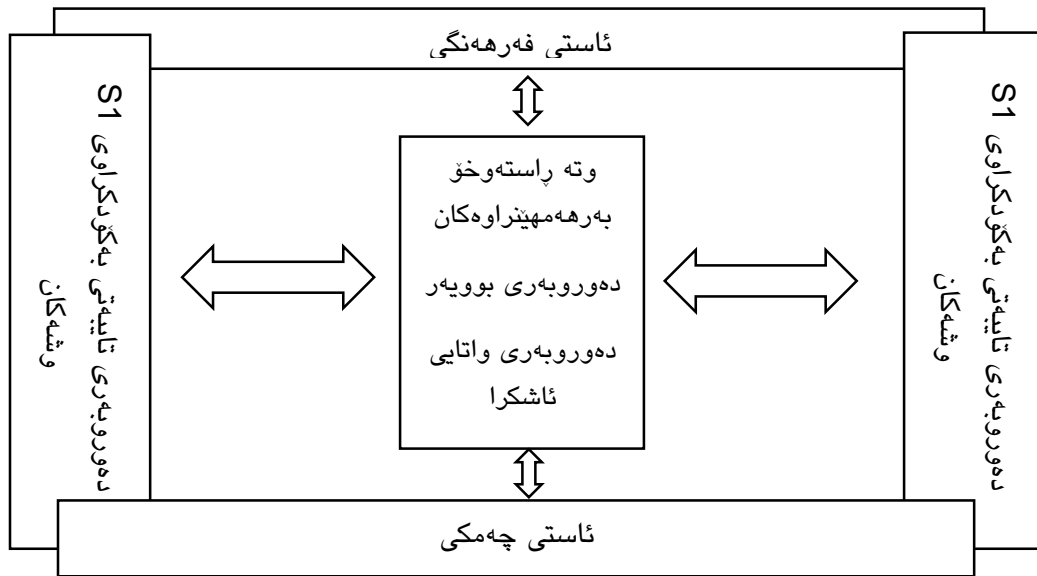
دهوروبه ره دووباره کانی پیشتهوه به کار دینه وه، تهنانهت له و کاتانه شدا دهوروبه ریکی دیارو کونکریتی بوونی نییه، پاشخانی کوزانیاری مروف له ئەزمونه کانی پیشتهویه دروستبوون و هه لگیراون به کار دین له شیکردنه وهی واتاکاندا له نیوهندی کردی تیگه شتندا، بۆ نمونه ئەگەر گویمان له دهر برینی دایکیک بۆ مندالله کهی وهک دهر برینی (۱۸) بیت، به بی بوونی هیچ دهوروبه ریگ، دهتوانین بی هیچ کیشیه که خۆمان دهوروبه ره له واتا خوازه بییه که وه دروستبکهین، له هه مووشی سه رنجرا کیشتر ئەوهیه هه موومان هه مان دهوروبه ره پیکده هیتین نهک واتای پیتی (به قوربان بوون) وشه که، ئەمهش هیزی به کۆکردنی یه که فرههنگیه کان دهرده خات، بروانه دهر برینی (۱۸):

### (۱۸) بیزارم له تو، به قوربانت ده بم.

هه موو ئەمانه ده مانباته وه بۆ بنه ماکانی تیوری په یوه ست (بروانه ۳/۱-۴-۲، ل ۴۰)، به شدار بووانی ئاخاوتنه کان خۆیان به شوین واتایه کی گونجاو بۆ دهوروبه ره که دا ده گهرین، نهک وهک یاسایه ک بۆیان دانرایت، که ئەمهش راسته وخۆ په یوه ست به درک کردنی ئەرینی ئاخویه رانه وه، هه ر بۆیه داینه میکیه تی ئاخاوتن هه مان سروشتی خۆی به دهوروبه ره کان ده به خشیت، کاتیکیش که سانیک قسه ده کهن یان دنووسن، ئەوه دروستده کهن، که پیوستییانه بۆ دهر برین بۆ ئەوهی گونجاو بیت له گه ل ئەو دهوروبه ره ی تاییدا په یوه ندیده کهن، هه ر وشه و دهر برینه کانش خۆیان ئەو دهوروبه ره دیاریکراوه دروستده کهن.

۲. **بنه مای دووه می تیورییه که باس له ئەو راستیه دهکات په یوه ندیکردن له نیوان کلتوره جیاوازه کاندا به شیوه یه کی زۆر پیوستی به په ره سه ندنی بیردۆزی واتا هه یه، ئەمهش وا دهکات نهک ته نها کیشیه تاکزمانی چاره سه ربکات، به لکو پیکهاته و تیگه شتنی واتا له جووتزمانی و فره زمانیشدا لیکه داته وه و چاره سه ر دهکات.**

کاتیک دوو زمان یان زیاتر به راورد ده کهین، یان شتیک له زمانیکه وه بۆ زمانیکی تر وه رده گهرین، درک به وه ده کهین، که زمانه جیاوازه کان ریگه ی جیاواز ده گرنه به ره له بنیاتنای درک کردنی داواکراودا، ئەمه جگه له ئەوهی ریخستنی پاشخانی کوزانیاری هه ر کلتوریک له یه کتر جیاوازه، بۆیه هه ریه ک له سیستمه کانی پیکهاته و جه ختکردن له واتا ده گهرین له زمانه کاندا، چونکه هه ریه که یان تاییه تن به کلتوریکه وه، هه روهک له هیلکاری ژماره (۱۱) دا تیگه شتن له دهوروبه ره پوونکراوه ته وه (Kecskes, 2008, 389):



### هیلکاری (۱۱) تیگه شته کان له دهوروبه ر

هیلکاری به که ریگه جیاوازه کان له تیگه شته کان بو دهوروبه ر پوونده کاته وه، دهوروبه ری تاییه تی به قسه که ر/دهوروبه ری دهه مکی، که له یه که فرههنگی و پیکهاته ناخوته یه کاندا به کودکراوه (دهوروبه ری زمانی راستی)، که دهه بردریت (چ زاره کیانه یان نازاره کیانه بیت) یان دهنوسریت، له دهوروبه ریکی دیاری ناشکرا دا به دهوروبه ری ناوه کیی/ دهوروبه ری کوزانیاریه تاییه ته کانی ناو میشکی گوینگر (گریمانه ی پیشینه)، به یه کتر به اورده کرین، که واته واتا نه جامی کارلیک کردنی نیوان هه ردوو دهوروبه ری تاییه تی به قسه که رو گوینگر له دهوروبه ره ناشکرا که ی ناخوته که دا، که چون به شدار بووانی په یوه ندیکر نه که لیتیده گن. زانا (Leech) له چوارچیوه ی زانسته که دا جهخت له سه ر پینج لایه نی زیندوو بنه مای بنجی دهکاته وه، که بریتین له Leech, 1983, 4 (13) // (Siddiqui, 2018, 78):

۱. نیره رو وه رگر.

۲. وشه کان له دهوروبه ردا، واته هاوبه شیکردنی ده برینه په یوه ستاره کان له ریخسته کومه لایه تی و جهسته یه کاندا، له گه لئه وه شدا زیاتر جهختی له سه ر پاشخانی کوزانیاری، په یوه ست به دهوروبه ره وه ده کرده وه.

۳. (Leech) نامانجه کانی ده برین دیاریده کات، هه روه ها واتای مه بهستی ده برینه کان، دیاریده کات.

۴. ده برین شیوه یه که له شیوه کانی چالاک یان کرده کان، ده کریت له چوارچیوه ی پراگماتیکا ده برینه زاره کییه کان پیوستیه کانی دهوروبه ریکی دیاریکراو جیه جیکه ن، بروانه نمونه ی (۱۹) کاتیک به میوانیک له سه ر خوانیک دهوتریت:

(۱۹) قاپه که ت هیچ خواردنی تیدانییه.

واتای پیتی رسته که واتایه کی سیمانتیکی، که قاپه که به تاله، به لام واتای پراگماتیکی رسته که، ئه وه دهگه یه نیت، که خواردن بکه ره وه قاپه که ت، یان قاپه که تم به ری خواردن بو تیکه م. (ئه م لیکدانه وه یه کاتیک راسته، که دهوروبه ره که له سه ر بنه مای په یوه ندی میوانداری و خاوه نمال بنیاتنرایت).

۵. ئەو دەرپرېنانه‌ی، که له شیوه‌ی کرداره زاره‌کییه داخراوه‌کانان، رسته یان هیما تاییه‌ته‌کان دیاریده‌که‌ن، بویه له واتا راسته‌قینه‌کانیاندا رسته نین، به‌لکو وهک پارچه‌یه‌ک/ده‌قیک له زمان، یان وهک رسته‌یه‌کی دريژ پۆلینده‌کریڼ. راسته سهره‌کیتیرین بنه‌ماو جیاکه‌ره‌وه‌ی ئەم زانسته له زانستی سیمانتيک دوروبه‌ره، به‌لام زور بنه‌مای تریش کاریگه‌رییان له‌سهر واتا‌کان ده‌بیټ و رۆلی گرنگیان ده‌بیټ، ئەگه‌ر ئەم رۆل و کاریگه‌رییانه بۆ دهرپرېنه زاره‌کییه‌کان یه‌کجار سهره‌کی و گرنگین، بۆ ره‌فتاره نازاره‌کییه‌کان، زیاتر له ئەوان گرنگترو کاریگه‌رترده‌بن، زیاتر جه‌خت، دووباره‌کردنه‌وه، ریکخستی ئاخوتن یان پینچه‌وانه‌ی مه‌به‌سندەکه‌نه‌وه.

### ۳-۳/۱) مه‌ودای پراگماتيک له زمانه‌وانیدا:

پراگماتيک مامه‌له له‌گه‌ل واتا‌دا ده‌کات، بۆ نیشاندانی واتا پهبه‌وه‌ندی به دوروبه‌ره‌وه، به گشتی به چوار مه‌ودا له شیکردنه‌وه‌ی واتايدا پهبه‌وه‌سته ((ا.واتای ناپیتی، ب.پشته‌به‌سستی به دوروبه‌ر، پ.ئینته‌یلمیتی \* واتا به (و/یان)، ت.مه‌رجی ناراسته‌قینه \*\*)). (Bimer, 2013, 12) پراگماتيکیش وهک ئاسته‌کانی تری زمان په‌سنی زمان ده‌کات، به‌لام په‌سنی ئەوه ده‌کات که قسه‌پیکه‌رانی زمانیک ده‌یکه‌ن و به‌کاریدینن له پهبه‌وه‌ندییه‌کانیاندا، نه‌ک په‌سنی ئەو لایه‌نه بکات، که ده‌بیټ قسه‌پیکه‌ران یاسایان بۆ قسه‌کردن بۆ دابنریت، که (چۆن قسه‌بکه‌ن؟ یان چی بلین؟) که‌واته پراگماتيک له راستیدا په‌سنی ئەوه ده‌کات، که قسه‌که‌ران له خۆوه له به‌کاره‌یتانی زماندا جیبه‌جیبه‌که‌ن، واته ((له جیاتی (قسه‌پیکه‌ران پیوسته X بکه‌ن)، پراگماتيک ده‌لیت (قسه‌پیکه‌ران ریکه‌وتون به شیوه‌یه‌کی هاوبه‌ش و باوه‌ریکراو X ئەنجامده‌ن)). (Bimer, 2013, 13).

\* ئینته‌یلمینت: ئەو واتییه‌ی X ده‌یگه‌یه‌نیت، ناکریت دريژکراوه‌کی ره‌تبرکته‌وه، وهک:  
(۱) منداله‌که سڼ مریشکی دزی.

ب. منداله‌که دوو مریشکی دزی.

پ. منداله‌که یه‌ک مریشکی دزی. رسته‌کانی (۱-ب، پ) ئینته‌یلی دريژکراوه‌ی دهربردراوی (۱-أ)، ده‌کات، چونکه له روه‌ی لۆژیکه‌وه ئەگه‌ر منداله‌که سڼ مریشکی بردبیت، راست و دروسته‌بیټ، بوتريت دوو مریشک یان یه‌ک مریشکی بردوه. بۆ زانیاری زیاتر بروانه (تریفه عومه‌ر ئەحمه‌د، ۲۰۱۳، ۱۶۴)، (ناقیتسا که‌مال مه‌مود، ۲۰۰۹، ۱۰۰).

\* مه‌رجی راسته‌قینه‌وه ناراسته‌قینه: زمان توانای په‌سنکردنی سه‌رجه‌م بارودوخ و رووداوه‌کان له دوروبه‌ره جیاوازه‌کاندا به شیوه‌یه‌کی راست نییه، تیگه‌شته‌کان له رپی مه‌رجی راسته‌قینه، که واتا سیمانتيکیه‌کان پېره‌ویده‌که‌ن، گونجاوترینه، واته ((پیدانی مه‌رجی راسته‌قینه، پیدانی واتییه له رسته‌که‌وه)). (Callaway: 1987: 1)، دیاریکردنی واتا له‌سهر ئەم بنه‌مایه، کرۆکی رسته‌که به دروست و نادرست ده‌گریته‌وه (حم غریب: ۲۰۱۶: ۶۲):

۱. ئارگومینت دروسته‌بیټ ئەگه‌ر پېشه‌کییه لۆجیکیه‌کان دروستین و ئەنجامه‌کانیش له پېشه‌کییه‌کانه‌وه هاتین، بۆ نمونه:

أ. هه‌موو بالنده‌یه‌ک په‌ری هه‌یه. ب. کوتر بالنده‌یه. پ. کوتر په‌ری هه‌یه.

۲. ئارگومینت هه‌ندی‌کجار دروسته‌بیټ، هه‌رچه‌نده پېشه‌کی هه‌له‌بیټ، به‌لام وا ریکده‌که‌ویت ئەنجام راستیټ، وهک:

أ. هه‌موو میوه‌یه‌ک زه‌رده. ب. مؤز میوه‌یه. پ. مؤز زه‌رده.

۳. ئارگومینت نادرسته‌بیټ، ئەگه‌ر پېشه‌کییه‌کان دروستین، به‌لام ئەنجام له پېشه‌کییه‌کانه‌وه نه‌هاتیټ، وهک ئەم نمونه‌نانه‌ی خواره‌وه:

أ. هه‌موو ئیرگزیک گوله. ب. هه‌موو به‌یوونیک گوله. پ. هه‌موو به‌یوونیک نیرگزه.

۴. ئارگومینت نادرسته‌بیټ، کاتیک پېشه‌کی هه‌له‌بیټ، ئەنجام له پېشه‌کی هه‌له‌وه هاتیټ، وهک:

أ. هه‌موو مندالیک کوره. ب. لانه‌ منداله. پ. لانه‌ کوره.

۵. ارگومینت نادرسته، ئەگه‌ر هاتوو پهبه‌وه‌ندی له نیوان پېشه‌کییه‌کاندا دروسته‌بوو، ئەنجامیکی هه‌له‌وه ئارگومینتيکی نادرست دیته‌ئاراوه، بۆ نمونه:

أ. هه‌نار میوه‌یه. ب. برنج دانه‌ویله‌یه. پ. زستان ساره‌ده.



پراگماتیک ریبازه سهرهکیهکانی لیکدانهوهی واتا لهخودهگریت، راستی واتای وشهکان به پیی دوروبه‌رهکان، ئەمه‌ش مامه‌له‌کردنی پراگماتیکه له‌گه‌ل واتای رسته‌و مه‌به‌سته‌که‌یدا، که ((بریتیه له ریگه‌ی فره‌می شیوه جیاوازه‌کانی واتا، که له‌گه‌ل واتای پروک‌ش/سروش‌تیدا مامه‌له‌ده‌که‌ن))، (Siddiqui, 2018, 78)، له راستیدا زمان ده‌توانیت له‌گه‌ل زور ره‌ه‌ندی تر‌دا مامه‌له‌بکات، چونکه زمان خوی ریگه‌ی بیرو کرده کومه‌لایه‌تی و کلتوریه‌که‌انه، هه‌ربویه مه‌ودای پراگماتیک له‌چهند زار‌اوه‌یه‌کی سهره‌کیدا ده‌گریت باسیانلیوه‌بکه‌ین، له‌وانه ((أ. وشه به‌کاره‌اتوه‌کان، ب. پیکه‌اته‌ی رسته، پ. ریک‌خستنی ئاخاوتنه‌کان به پیی شوینی به‌کاره‌ینان، ت. هه‌سته سهره‌تاییه‌کان له دوروبه‌ریکی دیاری‌کراودا، د. به‌کاره‌ینانی ئاماژه له پیناو ناسینه‌وهی واتادا))، (سهرچاوه‌ی پیشوو، ۷۸)، هه‌موو ئەمانه بۆ به‌ده‌سته‌ینانی واتای مه‌به‌ست به‌پشتبه‌ستن به‌ریبازه‌کانی واتاو مه‌ودا و بواره‌کانی پراگماتیک کارده‌که‌ن، هه‌ر واتایه‌کیش له ئەم سهرچاوانه‌وه بۆ ئاخاوتن زیادبیت، واتایه‌کی دوروبه‌ریه، که له کوزانیاری بنه‌رته‌ی و پاشخانی زانیاری تاک له ئەنجامی ریکه‌وتنی کومه‌له‌که‌یه‌وه، بۆ گواسته‌وه‌ی زانیاری و مه‌به‌ستی په‌یامه‌که وەرگیراون.

۳/۱-۴) تیۆرو مۆدیله په‌یوه‌ندی‌داره‌کان به‌زانستی پراگماتیکه‌وه:

۳/۱-۴) تیۆری واتا لای گرایس:

سهرچاوه‌ی سهره‌کی به‌ره‌مه‌ینانی واتای وشه بریتیه له ((تاییه‌تی و زانیاری و نیشانه‌و سیم‌او خه‌سه‌له‌تی ته‌واوو پراوپر))، (حسین-۳، ۲۰۲۱، ۱۵)، له ئەم تیۆریه‌دا (Grice) له دروازهی فره‌ه‌نگی وشه‌کانی هه‌ر زمانیکدا، ئاماژه به‌دوو جور واتا، که بریتین له واتای (سروش‌تی و ناسروش‌تی) ده‌کات، به شیوه‌یه‌کی گشتی واتای سروشتی به واتای پیتی/واتای سروشتی ده‌رپینه‌کان پیناسه‌ده‌کات، له به‌رانبه‌ریشدا واتای ناسروش‌تی مه‌به‌ستی نیره‌ر به‌ره‌میده‌هینیت، بۆ لیکدانه‌وه‌شی پیوسته‌ گویگر کۆده‌کان لای خوی بناسیته‌وه‌و شییانبکاته‌وه.

ئەم مۆدیله ژماره‌یه‌ک جیاوازی گرنگ له نیوان واتای سروشتی و ناسروش‌تی، به‌ره‌مه‌ینانی واتای به‌خشکه‌یی له ده‌رپیندا، واته ئەوه‌ی ده‌وتریت و ئەوه‌ی مه‌به‌سته، له نیوان به‌خشکه‌ییه/مه‌به‌سته جیاوازه‌کاندا ده‌خاته‌پروو، هه‌روه‌ها تاییه‌تمه‌ندی هه‌ریه‌ک له جوره‌کانی به‌خشکه‌یی باوو نابوو به‌خشکه‌ییه‌کانی تر ده‌خاته‌پروو، که‌واته له ئاخاوتنیکدا ((ئوه‌ی ده‌وتریت به پیی سیستمی زمانی له‌سه‌ر بنه‌مای ناوه‌پۆکی مه‌رجی راسته‌قینه به‌کۆده‌گریت، ئەوه‌ی به‌خشکه‌یی ده‌رده‌پریت نه‌ریتی و ئاخاوته‌یی))، (ئهمه‌-۱، ۲۰۱۳، ۱۶۳)، که چه‌شنی ئاخاوته‌یی جیا‌ده‌یه‌وه بۆ گشتی و تاییه‌تی، که پشت به‌توانسته‌کانی درک‌کردنی توانای تاک ده‌به‌ستیت و له‌سه‌ر پیشیل‌کردنی مه‌گزیمه‌کان به‌ره‌مه‌دیت، بۆیه پیچه‌وانه‌ی (ئوه‌ی ده‌وتریت)، که له‌سه‌ر بنه‌مای کۆد‌کردنه، (ئوه‌ی مه‌به‌سته) له‌سه‌ر بنه‌مای هه‌له‌ینجان و درک‌یک‌کردنه.

(Grice) له شیک‌کردنه‌وه‌ی واتای سروشتیدا ئاماژه به‌یاسای ئیته‌لمینت ده‌دات، که بریتیه له ((ئه‌گه‌ر X راستیت، ئەوا

Y راسته‌بیت، به‌لام ئەگه‌ر X راسته‌بیت، ئەوا Y پیوسته‌ راسته‌بیت))، (مه‌حموده، ۲۰۰۹، ۱۰۰)، بر‌وانه نمونه‌ی (۲۰):

(۲۰) آخویندکاره‌کان چوار وانه‌یان خویند.

// ب. آخویندکاره‌کان سی وانه‌یان خویند.

//- پ. خویندکارهکان دوو وانهیان خویند.

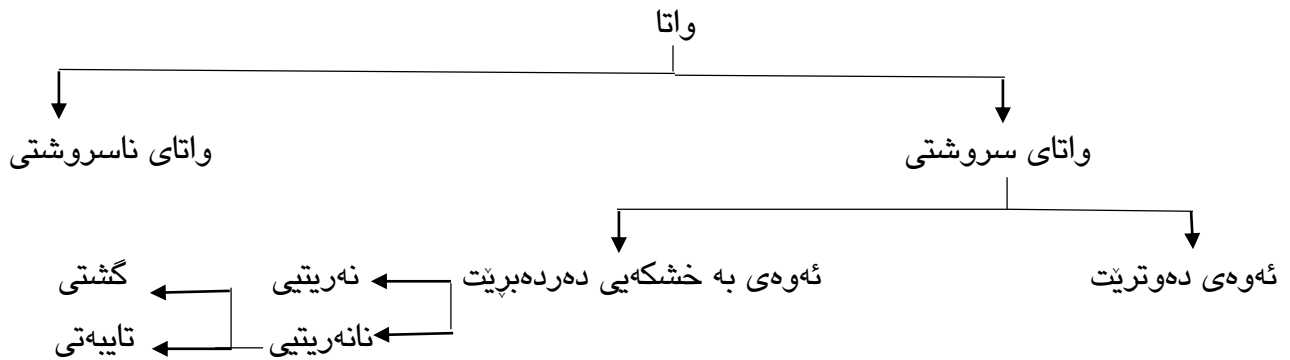
//- ت. خویندکارهکان یهک وانهیان خویند.

لیزدا رستهی (۲۰-أ) ئینتهیللی ههریهک له رستهکانی (۲۰-ب، پ، ت) دهکات و راستی رستهکه، وا دهکات رستهکانی تریش راستین، بهلام ئینتهیلیمینت له باری نه ریکردندا ههلهوه شیتتهوهو ههر ئهمهش جیاوازیانه له گهل گریمانهی پیشینهدا (بروانه ۲-۶-۳/۱، ل ۴۷)، بروانه نمونهکه له باری نه ریدا.

(۲۱) أ. خویندکارهکان چوار وانهیان نه خویند.

//- \* ب. خویندکارهکان سی وانهیان خویند.

لیزدا له بهرئهوهی ژمارهی وانهکان له نمونهی (۲۱-أ) دا دیارنیه چهند وانهیه؟ بویه ئینتهیللی (۲۱-ب) ناکات و ئینتهیلیمینتهکه ههلهوه شیتتهوه، به شیوهیهکی گشتی مودیلی (Grice) بو واتا له م هیلکارییهدا روونده بیتتهوهو خراوته پروو (Bimer, 2013, 51):



#### هیلکاری (۱۲) جورهکانی واتا

واتای سروشتی ئامازهیهکی راسته و خوو سه ره خوئی تیدایه دهربارهی مه بهستی ههر که سیک یان شتیک، وهک (ههله رزین نیشانهی سه رمابوون، رهنگ سپیوون نیشانهی نه خوشی)، بهلام واتای ناسروشتی مه بهستداره و به خشکهیی له خوگرتوو، له واتا زمانیهکه وهر نه گیراوه، (له چوارچیوهی واتای ناسروشتیدا جیاوازی له نیوان ئهوهی دهوتریت و ئهوهی به خشکهیی دهردهبریت، که ئهمیش په یوهست به واتای مهرجی راسته قینه و واتای مهرجی ناراسته قینه جیا ده بیتتهوه)، (Bimer, 2013, 51) ههر په یوهستبوونی واتا به مهرجی راسته قینه و ناراسته قینه ش سنووری نیوان واتای پراگماتیکی و سیمانتیکی دیاری و دهستنیشاندهکات.

#### ۳/۱-۴-۲ تیوری په یوهست و مودیلهکانی: Relevance theory

ئهم تیوره سه رهتا (Sperber و Wilson - 1986) دایانناوه، رکا بهری سه رهکییه بو تیوری (Grician)، ره گزی سه رهکی تیورییه که باس له ئهوه دهکات زوربهی ئاخاوتنه کانمان ئهوه ناگهینن، که دهیلینن، زورجار زور مه بهست له پشت ئاخاوتنه کانمانه وه ده بیری، که مه بهستمانه له پشت رسته و وشه کانه وه بیانگه یه نینه به رانبه، (ئه مه ئه و پرسه بو، که (Grice) وه لامیده داته وه له (لوجیک و گفتوگوردن) دا، (Grice) تیبینی ئه وه یکرد، که کاتیک وشه یهک له گفتوگو کانماندا به کار دینن، به گشتی له واتا پیتییه راسته کهی خوئی بو په یوهستبوون به لوجیکه وه لاده دات، له

ئەوئەش گرنگر ئەوئەه ئەم واتا زىادەه به شىوئەه پىوئست جىگىرنىه، دەكرىت واتاى جىواز له دەوروبەرى جىوازدا بگەه نىت))، (Bimer, 2013, 33) بىروانه نمونەه (۲۲) خوارەه:

## (۲۲) هەمىشه دەلىلى گولە.

ئاوئەزى كورد نىشانەه واتاى [+خاوىنى، +جوانى، +بۆنخۆشى...تاد] بۆ گول ديارىكردووه، دەكرىت له دەوروبەرىكدا مەبەست لى /پاكوخاوىنى/ كەسەكەبىت، لەوانەشە له دەوروبەرىكى تردا هەمان ئاخوتن مەبەست /بۆنخۆشى/ يان /جوانى/ كەسەكە بىت، بۆه دەكرىت بللىن تا رادەهەكى زۆر واتا زىادكراوئەكەه دەوروبەرى جىگىرو چەسپاوى نىه، بۆه ناكرىت تەنبا پشت به پەيوەستبووئەكان به وشەهەكەوه بېستىن، چونكە گومانى تىانىه دەوروبەرى كارىگەرى لهسەر لىكدانەوئەكان دەبىت، بۆ چارەسەرى ئەم كارىگەرىيانەه دەوروبەرى لهسەر گۆرانى واتاكان و لىكدانەوه و شىكردنەوهى واتاكان، (Grice) كۆمەلىك ياساى بۆ بەشداربووانى ئاخوتنەكان دانا، هەموو ئەم ياساينەش لایەنە جىوازەكانى يەك بنەماى فراوانن، كە ناوى لىتان بنەماكانى هارىكارى.

بنەماكانى هارىكارى چەند ياساىەكن هاوبەشىكەرانى ئاخوتن له پەيوەندىكردنەكاندا پىزەوئەكەن، به پىنى ئەو ياسا داواكراوانە ئاخوتنەكە بەرپەوئەدەبن، ئەم بنەماينەش ئاراستەكراو نىن، بەلكو پەسنىه به ئەو واتاى بەشداربووانى ئاخوتنىك بە بەردەوامى دەیانەوئە دەربىنى گونجاو له دەوروبەرى گونجاو بەكاربەنن، هەرىەك له نىزەرو وەرگىش پىشپىنى ئەو دەكەن، كە بەرانبەرەكەيان به ئەو جۆرەبىت، بنەماكان له چوار ياسا پىنكىن، كە هەر ياساىەك لایەنىكى كارلىكەكان له خۆدەگرىت، ئەو پەيوەندەكەنەوه، كە پىشپىنكراوه، ئەو بنەماينەش برىتىن له (سەرچاوهى پىشپو، ۳۴):

۱. بنەماى چەندىهەتى: زىاد له پىوئست مەلى.

۲. بنەماى چۆنىهەتى: ئەو بلى، كە هۆهەكت بۆ به راست زانىنى هەه.

۳. بنەماى پەيوەندى: ئەو بلى، كە گونجاوه.

۴. بنەماى شىواز: كورتبىر و پوونىزبە، دوور له تەمومژى.

دواتر (Grician) كارلىكى نىوان بنەماكانى هارىكارى (Grice) يان خستەروو، بەجۆرىك ((بنەماى چۆنىهەتى (ئەوه بلى، كە هۆهەكت بۆ به راست زانىنى هەه)، كارىگەرى ئەرىنى لهسەر بنەماى پەيوەندى (ئەوه بلى كە گونجاوه) هەه، هەروها بنەماى يەكەم چەندىهەتى (زىاد له پىوئست مەلى) كارىگەرى لهسەر بنەماى شىواز (كورتبىر و پوونىزبە، دوور له تەمومژى) (دەنەت))، (Bimer, 2013, 53) ، (Grician) هەكان تىورىهەكى نوىان لهسەر بنەماى دۆزىنەوهى كارلىك و پەيوەندى نىوان بنەماكان داپشت، كە دواتر له مۆدىلى پەيوەندىدا لهسەر ئەم مۆدىلە بنەماكان دووبارە داپىزانەوه.

دوابەدواى ئەم تىورىيانە تىورى پەيوەندى پەرىپىندراو گەشەسەند، ((ئەم تىورە، پەيوەستە به بابەتەوه، بۆئەوهى بىتە تەوئەرى پەيوەندىكردنى مۆف، له راستىشدا به شىوئەهەكى گشتى وەك ناوئەدى دركىكردنى مۆف دايدەنەت، به جۆرىك هىچ كۆمەلە ياساىەكى تايهت و جىاكراوه نەبىت بۆ پەيوەندىهە پىوئستەكان))، (سەرچاوهى پىشپو، ۶۱)، به شىوئەهەكى تايهت

ئەو پېشېنىيە پەيوەستدارانەى لە ئاھاوتندا دەبىنرېن، دەكرىت بەشى پېويستېن بۇ ئاراستەكردىنى وەرگر لە دركپىكردىنى بە واتاو مەبەستى ئاھاوتتەكانى نىرەردا، تېورىيەكەش لە چەند مۆدىلىكدا جىكارىي و باسەكانى دەخاتەروو، لەوانە:

### ۱-۲-۴-۳/۱) مۆدىلى ھەلھىجان لە پەيوەندىكرىندا An inferential model of communication

(Wilson و Sperber) لە رىگەى نىشاندىنى چۆنىيەتى گەشتى (Grice) بە ئەنجام، دەستيانكرد بە گونجان و بنەماكانى تېورىيەكەيان، (لە ئەم رۆژگاردا زۆر بەى ئەو كەسانەى كار لە واتاو دەكەن لە ئەو باورەدان، كە بۆشايى نىوان بە نېشىكرادەكان لە رووى زمانەوانىيەو بە كودكرادەكان گرىدراونىن، بەلكو بە ھەلھىجان يان بەرھەمھىنان پەيوەستىن))، (Wharton, 2016, 4). بۆيە وەرگر لە شىكرىنەوھى كودى وشەيەكەو دەچىت بۇ درككردن بە مەبەستى نىرەر، بۇ داپۆشېنى ئەو بۆشايىيەى نىوان واتا كودكرادەكە و مەبەستى پشت ئاھاوتتەكە، بە پشتبەستىن بە سى بنەما، كە برىتىن لە بنەماكانى (گونجان، پەيوەندى، دەروونى)، چۆنىيەتى دركپىكردىن و شىكرىنەوھى و اتاش لای وەرگر لەسەر ئەو بنەمايانە لە نمونەى (۲۳) دا دەبىنرېت : \*

(۲۳) أ. دويىن ئەو لىرە دۆزىيەوھ.

ب. پۆژان دۆسىيەكەى بە تىنا دا.

ئەو بەخشكەبىيەى لە ئەم دەربرىنانەدا دەبىنرېت، كە لەوانەيە نىرەرەكان مەبەستىان بىت بىلېن، بوونى چوار نىشاندەرە لە (۲۳-أ) فرەناديارىيە، لە (۲۳-ب) دا بەكودكرادە زمانىيەكان لە بە پېشنىيازبوون تىدەپەرن، بروانە (۲۴-أ، ب):

(۲۴) أ. دويىن پۆژان مۆبايلەكەى لەسەر مېزەكەى من دۆزىيەوھ.

ب. پۆژان دۆسىيەكەى بەرگىراوى لە پەراوى ئەستور، كە ھەندىك دۆكومىنتى لەخوگرىتبوو بە تىنا دا.

بە كورتى (ئەوھى زمانىيانە بە كوددەكرىت، تەنەت ناتوانىت پېشېنىيەكان بۇ بەكودكرادەكان ديارىيكات، بۆيە پېش ئاھاوتن دەكرىت پېشېنىيەكان لە چوارچىوھەبىنرېن، ئەوئىش بەوھى پېويستە وەرگر ھەر ئاماژەيەك، كە ئاراستەيدەدەكرىت ديارىيكات و ھەر پىكھاتە يان دەربىراوىكى لىلى، ئەگەر ھەبىت روونىكاتەوھ))، (Wharton, 2016, 6). بەگشتىش وەرگر ئەمە چاوەرې لە گوئگر دەكات، ھەربۆيە لەسەر ئەو بنەمايە دەكرىت تىكرەدە زمانىيەكان سەرەراى بەكودكرىنان، وەرگر پېشېنىيەكان لە چوارچىوھى دەربىراوھكان و شىكرىنەوھى كودەكاندا بۇ ھەلھىجان و درككردن بە مەبەستى نىرەر لىكېداتەوھو شىيكاتەوھ.

دوای خستتەرووى ئەم مۆدىلە، ئەم دوو زانايە دەگەرېتەوھ بۇ ھەندىك پرسىيارى تر لەوانە: چۆن دەكرىت تىروانىنى (Grice) بە ئەو جوړە بىت كە پەيوەندىكرىن پېشېنىيەكان دروستدەكات و پەريانىپىدەدات؟ ئەگەر بكرىت مامەلە لەگەل و اتاي خواست و نياز و بىروباوھەكانى قسەكەر بكرىت، ئەوا تىگەشتن لە وشەكان لە ھەندىك خالدا گەياندىنى دۆخى دەروونى بەشداربووانى

\* نمونەكە لە ئىنگلىزىيەوھ بە ھەندىك دەستكارىيەوھ وەرگىزدراوھ:

She found it here yesterday.

Jane gave peter a file.

Jane found here phone on the table in my office at time.

Jane gave peter a cardboard folder containing some documents.

Wharton: 2016: 4

په یوه نډیکړنه کې، لږه دا پرسپار له هغه دکریت ډوخی د ورونی چ په یوه سټوونیکي به په یوه نډیکړنه وه دهییت؟ وه لامي هم پرسپارانه بڼه مای تیگه شته نو په کانی هم زانایان و که دوور له بڼه ماکانی هاریکاری و له سهر بڼه مای یهک بانگه شهی سهره کی بو درکپکړنی موؤف هم دوو زانایه خستیانه پروو، هویش بڼه مای په یوه نډیکړنه.

### ٣/١-٤-٢-٢) مودیلی په یوه نډی Relevance Model:

تاییه تمه نډی دهر برینی زاره کی په یوه نډی به (بیر، یادگاری، هه لهینجان و دیار دکانی تره وه هیه)، به جوړیک موؤف به هوکاره بو ماوهییه بایولوژییه که کی شیکړنه وه و زیاد کړنی پیشینییه دهره کی و بیره ناوه کییه کانی خو کی چاره سهره دکات، بو چاره سهره کړنی کوزانیارییه درکپکړاوه کانی، پیشینییه دهره کی و نواننده ناوه کییه کانی موؤف وهک پیشینییه دهره کی بو کړه کانی درکپکړن لای تاک، کوزانیاری و زانیارییه کانی هه موو کات له دهری موؤفان، سهرچاوهی زانیارییه کانی لای تاک بریتین له ((تورگانه هه سټییه کان، هوانیش بریتین له (بیستن، بینین، بوکړن، تامکړن، دهستلیان) و هه سټی شه شه م و حوته م، هه روه ها نه زمونه کان له کوی مه عریفه دانای و کارامه یی کاره کی، په یکال به درکړنه کان لای تاک، که دیاریکه رو لیکه دهره کی زانیارییه هه سټی و نه زمونییه کانه)). (صټن-٣، ٢٠٢١، ٥٤-٥٥) به لام پرسپار لږه دا هوهی چی وا دهکات هه نډیک زانیاری زیاتر په یوه نډی به بابه تیگه وه هه ییت به به راورد به هه نډیک زانیاری تر؟ تیوری په یوه نډی وه لامي هم پرسپاره به پیناسه کړنی په یوه نډی ده داته وه، هه مهش وهک بڼه مایهک وا دهکات ((دهر بریدراوه پیشینییکراوه په یوه سټاره کان زیاده بن، نهک له بهر نه وهی تاک دهیو ویت پابه نډی یه کیک/هه موو بڼه ماکانی هاریکاری بیت، به لکو گه ران به شوین دهر بریدراوی گونجاو له په یوه نډی یه کیکه له تاییه تمه نډییه بنچینه ییه کانی درکپکړنی موؤف). (Hom & Ward, 2006, 608)، سهره رای گه ران و هه لږاردنی دهر بریدراوی زاره کی یان نازاره کی گونجاو، کاراتر بوونی هه روو هه سټی بینین و بیستن به به رانبر به هه سټه کانی تر، زورجار په یوه سټوونیکي زانیارییهک به بابه تیگه وه به به راورد به زانیارییه کی تر زیاتر دهکات، بویه په یوه نډی پیړه وی هیمای و هه سټه کانمان بو دهر نه جامی تیگه شته کانمان گونگ و پیوستن، دکریت په یوه نډییه کان له خسته ی (٣) دا بخریته پروو (شیراهیم، ٢٠١٩، ٦١):

#### خسته ی (٣) پیړه وی هیمای و هه سټه وهره کانی موؤف

پيړه وی هه سټه وهره کان	زاره کی	نازاره کی
بینین	وشه بینراوه کان	شتومه کی بینراو
بیستن	وشه بیستراوه کان	دهنگه سروشتی و ژینگه ییه کان
به رکه و تن	ته رزه کانی نووسین	دهستلیان له شتومه ک
تامکړن	نیته ی	یادکړنه وهی تامکړن و چیژه که ی
بوکړن	نیته ی	یادکړنه وهی بوکړن
سوز	نیته ی	نیته ی

له م مودیلدا هه روو زانا (Wilson و Sperber) باس له لابرینی بڼه ماکانی هاریکاری دهکن و ته نیا بڼه مای په یوه نډی وهک بڼه مایه کی سهره بخوو تاییه تمه نډییه کی سهره کی کړه کانی درکپکړن، که بو هه لهینجانی و اتاو

مه‌به‌سته‌كان پيويسته به‌كارده‌هين، بويه مؤديله‌كه په‌يوه‌ندي وهك ((په‌يوه‌ندي تايبه‌تمه‌ندي زانياري و چه‌مكيك له تيچوون و سوود))، (Wharton, 2016, 5). پيناسه ده‌كات، ليردا تيچوون بريتيه له كوششكرن و هه‌ولدان له به‌ده‌سته‌پتاني نه‌جام له كرده‌كه‌دا، سووديش له چوارچيوه‌ي كاريگه‌ريه‌كاني توانستي دركپيكرندا ده‌سوړيټه‌وه، نه‌مانه‌ش نمونه‌ي مؤديله‌كهن و تيوريه‌كه‌ش ((گريمانه‌ي نه‌وه ده‌كات بنه‌ماي په‌يوه‌ندي گونجاوه و هه‌ر هانده‌ريكي دهره‌كي گريمانه‌يه‌ك له‌سه‌ر په‌يوه‌ندي گونجاوي خوي ناراسته‌ده‌كات، چونكه به‌پي نه‌م تيوريه‌ په‌يوه‌نديكرني مروف، ته‌نيا وهك به‌ره‌ميكې كرده سروشتييه‌كاني دركپيكرن دادنه‌ريت، بنه‌ماي دركپيكرني گونجاويش، دركپيكرني مروف نماژه به‌پيويستبووني مروف بؤ به‌ده‌سته‌پتاني زورترين راده‌ي گونجاوي ده‌كات)). (Bimer, 2013, 61). هه‌موو كاتيش كه‌سه‌كان خاوه‌ن زانياري و كوزانياري نين، هه‌نديكجاريش تواناي بيركرنده‌وه و په‌يوه‌ستكرني باب‌تيان نيه، هه‌موو نه‌مانه ريگه له په‌يوه‌ستداربووني باب‌ته‌كان ده‌گرن، چونكه بؤ په‌يوه‌ستبوون پيويستمان به‌هانده‌ريكي ئاشكراو دهره‌كي ده‌بيت، بروانه نه‌م دهربرپانه‌ي خواره‌وه، كاتيک (تارا) ده‌يه‌ويت له كاتي ته‌واوبووني هاوسه‌ره‌كه‌ي له سكرتيره‌كه‌ي بپرسيت، دروست يه‌كيك له نه‌م وه‌لامانه‌ي ده‌داته‌وه: (٨٢، ٢٠١٣، ١-١٢):

(٢٥) ا. كوبونه‌وه‌كه‌ي به‌رپز ئاراس كاژير ٥:٠٠ ته‌واوده‌بيت.

ب. هه‌نديك كات كوبونه‌وه‌كه‌ي به‌رپز ئاراس له دواي كاژير ٣:٠٠ ته‌واوده‌بيت.

پ. كوبونه‌وه‌كه‌ي به‌رپز ئاراس نيوكاژير دواي چوار و نيو ته‌واوده‌بيت.

زانياريه‌كان په‌يوه‌ستدبن به‌تاكه‌وه، نه‌گه‌ر شيوه‌يه‌ك له شيوه‌كاني سوود به‌تيچوونيكې گرنگ بؤ نه‌و تاكه به‌رده‌ستيت، ((به‌جوړيك هه‌تا تيچوون كه‌متر بيت، گرنكي نه‌و زانياريه‌ زياتر ده‌بيت)). (Wharton, 2016, 5) بويه نه‌گه‌ر له نمونه‌ي (٢٥) بروانين، (٢٥-١) له (٢٥-ب، پ) په‌يوه‌ستدتره، چونكه به‌كه‌مترين بري تيچوون وه‌رگر گه‌شتوته واتاي مه‌به‌ست. (نه‌گه‌ر چي (٢٥-پ) له رووي زمانې و لوجيكه‌وه له (٢٥-ب) ئالوزتره، به‌لام هه‌مان رسته‌ناوه‌روكيان هه‌يه، هه‌مان كاريگه‌ري درككرني نه‌ريتيان له هه‌مان دهوروبه‌ردا هه‌لگرتوه، ته‌نبا نه‌ونده نه‌بيت تيچووني كرده‌ي كوششكرديكي زياتر داواكراوه). (٨٣، ٢٠١٣، ١-١٢). له نمونه‌كه‌وه زوربه‌ي په‌يوه‌نديكرنه-كانشماندا، زورجار نيره‌ر يان زانياري دروستي له لانيه، يان نايه‌ويت زانياري ته‌واو به‌وه‌رگر بدات، بويه وه‌لامې (٢٥-ب) له نه‌م باره‌دا گونجاوترو په‌يوه‌نديدارتر ده‌بيت به‌باب‌ته‌كه‌وه، به‌نه‌مه‌ش نيره‌ر دهرگا له‌سه‌ر پيشيبيني و هه‌له‌پنجانه‌كاني وه‌رگر ده‌كاته‌وه و ليره‌وه په‌يوه‌ست به‌تواناكاني وه‌رگر، نيره‌ر په‌يوه‌ستبووني به‌باب‌ته‌ و دهربرداوه‌كه‌وه ده‌خاته‌وو، بويه په‌يوه‌ستبووني ئوپتيمالي/نمونه‌يي كاتيک ده‌بيت، كه (سه‌رچاوه‌ي پيشوو، ٨٣):

١. پالنه‌ري ئاشكرا له دهربرداوه‌كه‌دا په‌يوه‌ستيت به‌ته‌واوي هينده‌ي كرده‌ي كوششكرني گوږگر.

٢. پالنه‌ري ئاشكرا له دهربرداوه‌كه‌دا، له‌گه‌ل زورترين په‌يوه‌ستي تواناو په‌سه‌ندكرنه‌كاني قسه‌كه‌ردا بگونجيت.

به‌پي نه‌م ريسايانه نيره‌ر له‌سه‌ر ئاستي تواناو په‌سه‌ندكرنه‌كاني خوي و په‌يوه‌ندي باب‌ته‌كه، مه‌ودايه‌ك له پيشيبينيه گونجاوو زانياريه‌ سه‌رنجراكيشه‌كان و گريمانه‌ي شياو بؤ به‌كاره‌پتان له لاي گوږگر دهره‌خسيتيت، (نه‌مه‌ش

له راستیدا په یوه ستبونی ئوپتیمالی قسه که ره له بهرهمه پنیانی دهر برادر او که دا (سه رچاوه ی پیشو، ۸۴)، وەرگړیش به ئەندازهی کوششکردنه که ی پیشینی مه بهستی نیرر دهکات و به پیی رپسای (۱) به که مترین تیچوون له کرده که دا درک به واتای مه بهست له لای نیرر دهکات.

به کاره پنیانی زانیاریه کان له کرده دا له ئەنجامی توانستی تاکه بۆ درکپیکردن و بهرهمه پنیان و هه له پنیجانی زانیاری زیاتره له کرده کاند، ((به کرده کردنی زانیاری له دوروبه ریکی دیاریکراودا، به سی رپگه کاریگه ریه کانی درککردن به دهسته دهکات: جهختکردن، دژایه تیکردن، بیریک/گریمانه یه کی دیاریکراو، یان له رپگه ی تیکه لکردنی بیرو گریمانه یه کی به ردهست بۆ به دهسته پنیانی پیشه کیه کی ناوه کی))، (Wharton, 2016, 5)، بروانه نمونه ی (۲۶)، وا بیهینه پیش چاوت خانووی نویت کریوه و بۆ کرینی چهند پیداویستی به کی ناو ماله کهت پیوستیت به چوونه بازار هه یه، ئەم بیرانه به میشتکدا دیت:

(۲۶) له وانه یه به یانی برۆم بۆ بازار.

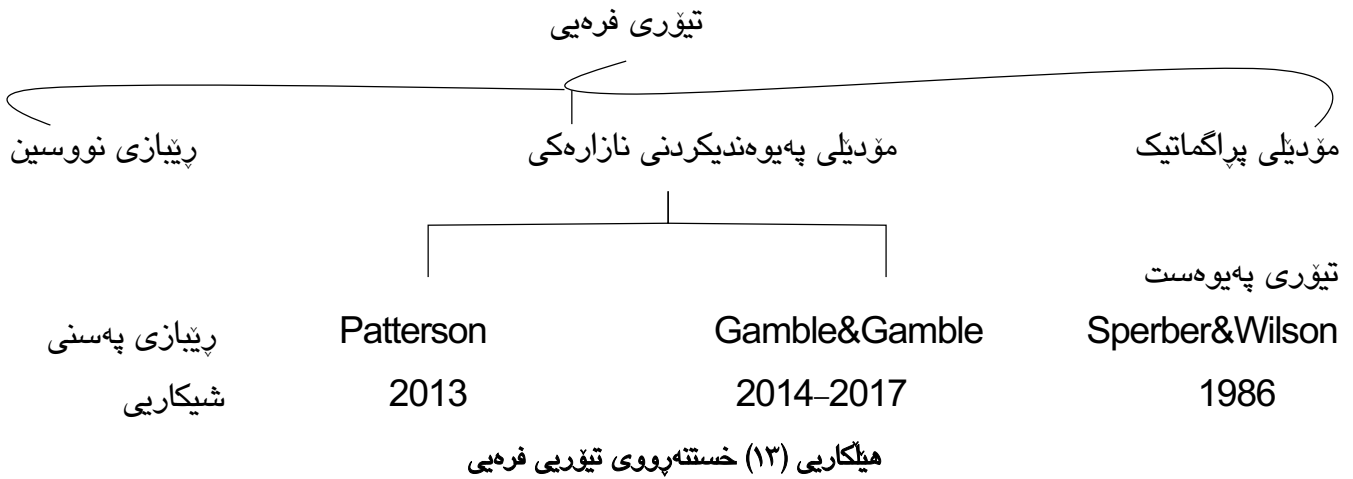
ب. ئەگه ر که شوه وا خو شیت ، دهچم بۆ بازار.

پ. ئەگه ر باران بیت، ناچم بۆ بازار.

ده پنیان پیشینی به کانمان په یوهستن به دوروبه ره وه، زانیاریه کانیس په یوه پنیان به توانستی درکپیکردنی تاک بۆ کرده که هه یه، له پیشینی به کاند هه لاویژده کردن، بیرکان نمونه ی پیشینی به کانن په یوهست به دوروبه ره وه، نمایشی بیرکه له دوروبه ره که دا دهکن، له وانه یه کاتیک له خه وه له دهستیت زور شتی تر بینیت، به لام کار له پیشینی به کانی تو بۆ دوروبه ره که ناکن، به لام هه ر که بینیت خو ره تاوه، راسته وخو جهخت له گریمانه کهت له (۲۶-ا) دهکاته وه له گه ل گریمانه ی (۲۶-ب) پیکه وه کاردهکن، به پیچه وانه شه وه کاتیک په نجه ره کهت ده که یته وه که شیکی بارانویه، یان خه ریکه دهستبه باران بارین دهکات، له گه ل گریمانه ی (۲۶-پ) کارلیکه دکات و واتایه کی ناوه کی به دهستدیت، (که ناچم بۆ بازار) ئەمهش نیواندژو پیچه وانه ی گریمانه ی (۲۶-ا)، که واته ((په یوهندی تاییه تمهندی تیکرده کانه له کرده کانی درککردندا، که ناسراوه به کاریگه ریه کانی توانستی درکپیکردن و کوششکردنی بری تیچوون، که هاوتایه له گه ل کاریگه ریه کانی درککردنی ئه ری و که مکردنه وه ی بری تیچوونی کوششکردن له به دهسته پنیانی ئه و کاریگه ریه کاند))، (Wharton, 2016, 6).

به شیوه یه کی گشتی به شه کرداریه که ی ئەم کاره له لایه ن چهند مؤدیلیکی جیاوازه وه خراوته پروو، که بۆ شیکردنه وه وه خسته پرووی زانیاریه کان پیکه پیراوه، ئه ویش بریتیه له مؤدیلی په یوهندی له پراگماتیکا بۆ لیکولینه وه له جوریک له واتا، که له تیوری واتا لای (Grice)، (بروانه ۲/۱-۴-۱، ل ۳۹) باسیلیوه کراوه، له سه ر هه مان بنه ما له چوونیتی گورینی ئه و واتایه له په یوهندی کردنه کانماندا به کاریگه ریبی ئاماژه و رهفتاره نازاره کیه کان، بۆ به دهسته پنیانی پیشه کیه کی ناوه کیی دهکولینه وه، چونکه پیوستمان به کوزانیاریه که، پیشینی به کان زیادبکات و به که مترین تیچوون نزیکترین و دروستترین زانیاری هه لپانه پنیجیت، ئەمهش راسته وخو به ئاماژه نازاره کیه کان پیشینی به کان زوترو وردتر شیده کردنه وه له لایه ن گوینگه وه، چونکه رپژهی راستی ئاماژه و رهفتاره نازاره کیه کان زور زیاترن له ئاماژه و دربرپینه زاره کیه کان (بروانه ۲/۱-۳-۱، ل ۱۹)، هه ربویه ئاماژه و رهفتاره نازاره کیه کان توانای مروّف بۆ درککردنه کان و پیشینی به کان بۆ به دهسته پنیانی درککردنی ئه ریانه

له هه لهینجانی واتا و په یوه سترکردنی بابت به په یوه نډیبه کانه ده خاته پروو هه روه ها زیادیان ده کات، ئەم تیۆره و مۆدیله که شی له گه ل بنه ماکانی تیۆری (Patterson) و جوړه کانی ئاماژه نازاره کیه کانه له تیۆری (Gambel & Gamble)، (پروانه ۲/۱- ۲-۴، ل ۲۹)، بو په یوه نډیبه نازاره کیه کانه به کاربراووه هه موو ریږه وی کارکرده کانه، له م نامه یه دا له هیلکاری (۱۳) دا ده خه یه پروو:



### ۱-۳/۱-۶ دیارده پراگماتیکیه کانه:

#### ۱-۳/۱-۶ به خشکيهی ده برین implicative:

به خشکيهی ده برین ((بریتیه له تیبنیکردنی کوی کرۆکه واتای ده برین دراویک، ئەو واتایه ی له ئاوه زی قسه که ری ده برین ده برین دراویکا هه ن و شیکردنه وه ی واتا به خشکيهی کانه ئەو ده برین دراوه)). (قادر، ۲۰۱۲، ۲۶۴)، واته به خشکيهی ده برین به ناراسته وخو گه یانندی بیکهاته ی زانیارییه کانه په یامی نیره ره، بو ده برین مه به سته ئاخاوتنه کانه، بیته وه ی به شیک بیت له ده برینه زاره کیه کانه، بویه زوربه ی جار نیره ئەو زانیارییه کانه ده یه ویت بیگه یه نیت، به شیوه یه کی نادیار له چوارچیوه ی ئاخاوتنه کانه کویانده کاته وه له ری ده برینه کانه یه وه به شیوه یه ک له شیوه کانه ده یانگه یه نیته وه رگر، زورجاریش له گفتوگوه کانه زانیارییه کانه له ئاخاوتنه کانه زیاترن، هه ربویه ((نیره S به خشکيهی یانه، بنه ما پراگماتیکیه کانه به کارده هینیت بو پرکردنه وه ی ئەو بوشاییه، و له گوینگر H ده کات هه مان بنه ما بو شیکردنه وه و لیکدانه وه ی واتا کانه به کاربهینیت))، (Hom, 2006, 3)، مه به سته له به خشکيهی زانیاری دیویکی تری واتی سروشتیه، که ئەمیان پابه نده به مه رجی راسته قینه، له زمانه وانیدا به واتای سیمانتیکی ناسراوه، زانیارییه کانه دیوی دووه می واتی سروشتی واتی هکی زیادکراوه مه رجی ناراسته قینه هه یه، (Grice) ئەوه ده خاته پروو، ((ئو واتی هکی سنووری واتی راسته قینه په یوه ستر به لوجیکه وه ده بریت، واتی هکی زیادکراوه جیگیر نییه، به پی ده ورره کانه واتا کانه ده گوریت)). (Bimer, 2013, 33)، وه ک وتی وشه ی (سلاو) له ده ورره ئاساییه که دا بو هه واپرسینه، به لام ده کریت هه مان وشه له ده ورره ریکی تر دا زانیاری گالته پیکردن یان گه یی و گازنده کردن .... تاد به ده سته وه دات، بو ئاماژه نازاره کیه کانه ی هه ربه و جوړه ن.



دهتوانين ياسای به خشکەیی له دەربرپینکی گشتیدا بهمجوره بیخهینه پروو (Hom, 2006, 3):  
 S ناوه پوکیکی گوزارشتلیکراو، که بریتیه له p.

S مه به سستیته تی به P، q بگه یه نیت له دوروبه ری C دا.  
 H، q به ده سستیته تی، له ناوه پوکی P له دوروبه ری C دا.

له کاتیکیدا S=نیر، H=وهرگر، P=ناوه پوکی، q=به خشکەیی، C=دوروبه ر  
 وهک له م نمونه ی خواره ودا یاساکه پرونده بیته وه:  
 (27) # ته نانه ت تافیش ده توانیت وانه که پروونبکاته وه.

له دەربرپینی (27) دا زانیاری (تافی نزمترین ئەگەر، که له ناو کۆمه لیکدا له دوروبه ریکدا ناوی هینراوه، که ده توانیت وانه که پروونبکاته وه)، به پئی یاساکه ((ئه گەر (P) واتای رەسه نی دەربردراوه که بنوینیت، (q) یش واتا به خشکەیی دەربردراوه که بنوینیت، ئەوا ئەوه ی قسه که ر ده یلیت بریتیه له بنه مای به خشکەیی دەربرپینه که)). (قادر: 2012: 266)، ناوه یسانی دوروبه ریش شوین و کاتی وتی دەربرپینه که یه، که دیاریکردنی زانیارییه کانی کات بو ئەو دەربرپینه، (q) ی گونجاو بو دەربرپینه که به ده سته دخت، چونکه له وانیه له کاتیکی تردا هه مان دەربرپین، نه توانین هه مان به خشکەیی لیه ره مه به ینین، که واته به خشکەیی له دەربرپیندا بریتیه له مه به سستی په نهانی و به ناراسته وخوئی گوزارشتکردن له زانیارییه کان له ناو دەربردراوه زاره کییه کاند، که په یوه سستیین به فورمی ئاخاوتنه کانه وه. شایه نی وتنه له ئەمجوره دەربرپینه دا یه کیک یان زیاتر له بنه ماکانی هاریکاری ده به زینریت.

### 3/1-6-2) گریمانه ی پیشینه presupposition:

بریتیه له و زانیاری و پیشینیانه ی، که له کرده ی په یوه ندیکردندا له بهرچا و گیراون، یان ((پیوابوون، قسه که ر وا ده خه ملینیت، که هه ندی زانیاری، یا پیشینی هه یه، که به راستی داناهو له بهرچاوی گرتوه، ئینجا ئەو دەربرپینه ی دەربرپوه))، (حسین-1، 2007، 73) واته بریتیین له ئەگه ره زانیاری، که پیش دەربرپینه کان له ئاوه زو میشکی په یوه ندیکه راندا بوونی هه یه. گریمانه ی پیشینه له باری ئەرینی رسته کاند هاتای ئینته یلمینته، واته له ناوه پوکی رسته کانه وه هه لده گوینرین، به لام له باری نه ریدا گریمانه ی پیشینه بو رسته کان دروسته بیت، بروانه ئەم نمونه یه ی خواره وه:

(28) مندا له که له خه وه لسا. >> مندا لیک هه یه خه وتوه.

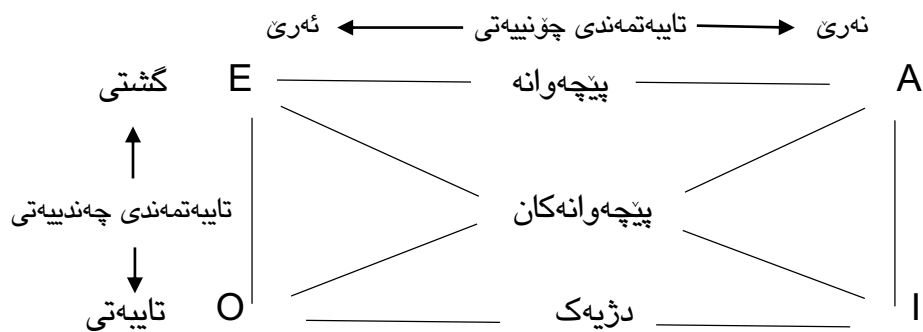
له نمونه که دا به شداربووانی ئاخاوتنیک ناتوانن ئەم رسته یه دەربرپین، به بی ئەوه ی نیررو وهرگر بریار له سه ر ئەوه بدن، که مندا لیک هه یه، بۆیه په یوه ندیکردن له سه ر ئەو پیشزانیارییه ی به شداربووانی کرده که به رپوه ده چیت، له باری نه ریشدا گریمانه که وهک خوی ده میتته وه نه ریکردن هیچ له زانیارییه کانی گریمانه که ناگوریت، بروانه نمونه ی (29):

(29) مندا له که له خه وه لنه ستا. >> مندا لیک هه یه خه وتوه.

ئەو دەرىجىسى جىڭگەسى وتتە ((ھەموو گۇرۇپپىسى ئەرىنىيى و نەرىنىيەكان، خاۋەنى ھەمان گرىمانەن، ئەۋىش (گرىمانەنى پىششىنەنى بوۋنە، كە بە شىۋەيەكى بىنەرتى لە جەختىرەنەۋە سەرەككىيەكە (زانىنى پىشۋەخت) بە نەرىكىردن پاشىگە زىدەيىتەۋە))، (Bimer, 2013, 91) گەشتى زانىارى /مىندال/ نەك ھەر ھەبوۋىەكى تر، واتايەكى سىمانتىكىيەۋ بۇ ئەۋ دەۋرۋەيە ئىستىراستەكە تىدا دەۋترىت لەۋانەيە راستىت، يان ھەلە، بۇيە پەيۋەستىۋون بە مەرجى راستەقىنەۋە لە راستەيەكدا پەيۋەستە بە دەۋرۋەرەكەۋە، بۇ سەلماندن و خىستەپروۋى گرىمانەنى پىششىنە بۇ راستەكە، كە ئەمەش دەيىتە گرىمانەنى پىششىنەنى سىمانتىكى، لە بەرانبەردا گرىمانەنى پىششىنەنى پراگماتىكى پشت بە زانىارى دەۋرۋەرەكان دەبەستىت، مەرجى راستەقىنە لە ئەمچۆرەدا كاريگەر نىيەۋ بۇيە دەتوانىن ۋەك ياسايەك بلىين:

$$\text{گرىمانەنى پىششىنەنى پراگماتىكى} = (\text{واتا} + \text{دەۋرۋەرە}) - \text{مەرجى راستەقىنە}$$

سەرەراي گىرنگى زانىارى دەۋرۋەرەكان و كاريگەرىيان لە گۇرۇپپى واتادا، رادەكانىش كاريگەرىي و رۇلى بەرچاۋيان لە دروستىۋونى گرىمانە پىششىنەنى پراگماتىكىيەكان و گۇرۇپپى زانىارىيەكاندا ھەيە، كە ھۆكارى كاريگەرن لە لۇژىكا بۇ ھەلەينجانى واتاي پراگماتىكى، دەتوانىن ئىتتەيل و واتاي رادەكان لە ھىلكارىي ژمارە (۴) دا بىخەينەپروۋ (Hom & ward, 2006, 11):



لە كاتىكا: A = ھەموو ، E = ھىچ ، I = +ھەندىك ، O = -ھەندىك\*

#### ھىلكارىي (۱۴) خىستەپروۋى ئىتتەيل و واتاي رادەكان

دەربىنەكانى A و E لاۋەكىيانە پىچەۋانەنى يەكتىر، چۈنكە ناكىت لە يەك كاتدا راستىن (لەگەلئەۋەشدا دەكرىت لە ھەمان كاتدا ھەلەبن)، ھەرۋەدا دەربىنەكانى (E ، A) و (O ، I) دژىەكن، ھىچ دوۋانەيەك لە ئەۋ دوۋانە ناۋ كەۋانەكان ناكىت لە يەك كاتدا راست يان ھەلەبن، ئەمە جگە لە ئەۋەدى دەربىنەنى I بەشىكى لاۋەكىيە لە دەربىنەنى A لە بەرانبەرىشدا O لە E لە لايەنە لە يەكچۈۋەكەيانەۋە يەكتىرى تەۋاۋدەكەن، دەربىنەكانى (O و I) لاۋەكىيانە پىچەۋانەنى يەكتىر، چۈنكە ئەمان لە ھەمان كاتدا ناكىت ھەلەبن ، بەلام دەكرىت لە ھەمان كاتدا راستىن ، ئەمەش پىچەۋانەنى دەربىنەكانى (E و A) دەبن.

\* (-ھەندىك)، واتە (ھەموو G، F، نىيە / ھەندىك G، F، نىيە)

((گريمانه‌ی پيشينه‌ی واتای پراگماتيکی برتبييه له ئەگەريک، که راستی دەربرپنه‌که‌ی ليوەرگيرابيت و گريمانه‌کردنی ئەو‌هش، که بەشداربووانی تری په‌يوه‌ندييه‌که‌هه‌مان شت ده‌که‌ن له هه‌مان دەوروبه‌ردا))، (Hom & Ward, 2006, 33)، ئەمه‌ش ئاماژه‌ بو ئەوه‌ ده‌کات، که که‌سيک پيوستى به هه‌ر هه‌لو‌يستى ئاو‌ه‌زى ديارىکراو به‌رانبه‌ر بارىکى باسکراو هه‌يه، يان پيوستى به هه‌ر زانيارىيه‌که، که گريمانه‌يه‌که دەر‌بارەى باره‌ ئاو‌ه‌زىيه‌کانى که‌سانىتر له دەوروبه‌ردا به‌ده‌ستبه‌يئيت، هه‌ر بويه گريمانه‌ی پيشينه‌ی پراگماتيکی له لای (Stalnaker) جياوازه له (Frege)، که ده‌یوت ((پيوسته گريمانه‌کانى قسه‌که‌ر بو جه‌ماوه‌ره‌که‌ی بيت، (Stalnaker) پيکه‌اته‌که‌ی (Grice) بو گريمانه‌ی پيشينه‌ی پراگماتيکی پشتپنڤه‌به‌ستيت، به ئەو گريمانه‌يه‌دايده‌نين، که قسه‌که‌ر وه‌ريده‌گریت بو ئەوه‌ی بيت به پاشخانىکى زانيارى هاوبه‌ش بو بەشداربووان له دەوروبه‌ريکدا)). (سه‌رچاوه‌ی پيشوو، ۳۳) که‌واته ده‌کریت لوجيکيانه پيئاسه‌ی گريمانه‌ی پيشينه‌ بکه‌ين به ئەمجۆره‌ی خواره‌وه \*:

پيشينازى P، زانيارى پيشينه‌ی پراگماتيکيه، بو نيره‌ريک له دەوروبه‌ريکدا، تهنه‌ ئەگەر:

S باوه‌ريوايه يان گريمانه‌ی ئەوه‌ ده‌کات، که P له.

H باوه‌ريوايه يان گريمانه‌ی ئەوه‌ ده‌کات، که S باوه‌ريوايه يان گريمانه‌ی P ده‌کات.

H باوه‌ريوايه يان گريمانه‌ی ئەوه‌ ده‌کات، که S ده‌زانيت، که H گريمانه‌ی P ده‌کات.

بويه ده‌توانين بلين نيره‌ر خاوه‌نى زانيارىيه‌کى پيشينه‌يه‌ نه‌ک ناوه‌رۆکه‌کان، له‌سه‌ر ئەو بناغه‌ هاوبه‌شه‌ی نيره‌رو وه‌رگر هه‌يانه، نيره‌ر چاوه‌رپى ئەوه‌ له وه‌رگر ده‌کات، که پيشيني بو هه‌مان زانيارى پيشينه‌ بکات، به‌مه‌ش زانيارىيه پيشينه‌کان مه‌رج و گريمانه‌ له‌سه‌ر ناوه‌رۆکه‌ جه‌خت ليکراوه‌کان دروستده‌که‌ن، هه‌ر بويه گريمانه‌ی پيشينه‌ له‌گه‌ل زانيارىيه‌کانى ئاخاوتن گه‌شه‌ ده‌کات و سروشتيکى جولوى هه‌يه‌و جيگير نيه‌.

## References ١/٣-٦-٣

ئاماژه‌کان ئەو که‌ره‌ستانه/ره‌فتارانەن، له کرده‌ جو‌راو جو‌ره‌کانى په‌يوه‌نديکردندا بو به‌سته‌وه‌ی زانيارى يه‌که‌ زمانىيه‌کان به دەوروبه‌رو بناغه‌ی هاوبه‌ش و زانيارىيه‌کانى مه‌رجى راسته‌قىنه/ناراسته‌قىنه له ئاخاوتنه‌کانماندا به‌کاردين، يه‌که‌ زمانىيه‌کان خويان ده‌بن به ئاماژه‌کان، ئەوانيش دابه‌شکراون بو چه‌ند جو‌ريک، له‌وانه:

## ١/٣-٦-٣ Referring expressions: گريمانه‌کانى دەربرپن

ئاماژه‌کانى دەربرپن ((چه‌ند فۆرميکى زمانىين، که نيره‌ر به مه‌به‌ستى گونجاني قه‌واره‌ی گوته‌که‌ی و گه‌شتى ئەو قه‌واره‌يه به هزرى وه‌رگر به‌کارىنده‌هينيت)). (Bimer, 2013, 72)، بويه ئاماژه‌کانى دەربرپن به زورى به شيوه‌يه‌کى به‌ش به‌ش کارده‌که‌ن، هوکاري دەوروبه‌رى و واتايى به شيوه‌يه‌کى کردارى زانيارى و واتايى و پۆليان ديارى و ده‌ستنيشاندەکه‌ن، واتای مه‌رجى راسته‌قىنه پشت به بريارى ئاماژه پيشينه‌کان ده‌به‌ستيت، نيره‌ر مه‌به‌ستىيه‌تى له رپى

\* ياساکه له رونه‌که‌نه‌وه‌که‌نه‌وه داريزراوه‌ته‌وه.

ئامازەكانى دەربېرېنەو ھېما بۇ زانىارى دەربارەى شتىك بكات، ئەوھشى ھېماى بۇ كراوھ پېئدەوترىت (ئامازەكار)، بۇيە ئامازەكانى دەربېرېن قەوارەيەكن لە ناو زانىارى گوتتەكاندا، يان ھەبوويەكن لە جېھانى راستەقېنەدا، واتە ئامازەن بۇ شتىك لە جېھانى دەروەدا تا ئەو كاتەى وەرگريش ھەمان بېروباوهرى نېرەرى ھەبىت و ھەمان بۇچوون بنوئىت، ھەرچەندە مەرج نېيە ھەموو كات بۇچوونەكانىش وەكېەكن، بېروانە نمونەى (۳۰)، (سەرچاوى پېئو، ۷۳):

(۳۰) ا. پياوھكە لەسەر پردەكەوھ خۇى ھەلدایە خوارەوھ.

ب. خۇى ھەلنەدایە خوارەوھ ، بەلكو پالېان پېوھناوھ.

پ. پياو نەبوو ژن بوو، خۇى ھەلنەداوھ پالېان پېوھناوھ.

ھەريەك لە رستەكانى (۳۰-ا، ب، پ) ھەرچەندە نەريى يەكترين، بەلام لە ھەموو قسەكاندا دەردەكەويت لە جېھانى راستەقېنەدا بە ھوى ھەر يەكتك لە ئەو دەربېرېنەوھ ئامازە بۇ زانىارى دەربارەى ھەبوويەك كراوھ، كە كەوتوتە خوارەوھ، ئەوھى دەگوردرىت، ھەنديكجار ئامازەبۇكرادەكان بە روونى لە رستەكاندا دەبېرېن و زانىارىيەكان لە رېئانەوھ ئاسان دركياپىدەكرىت، ھەنديكجارىش روون نين و پېويستيان بە كوششى زياترە تا بە زانىارىيەكان دەگەين.

### ۲-۳-۶-۳/۱) نیشانكارەكان Deixis:

Deixis زاراوھەكى يۆنانىيە، بە واتاى (نیشانە/دەرخستن) دىت، لە زماندا ((ئەو ئامرازو نیشانانەن، كە كات و شوين و كەس و نیشانەى كۆمەلايەتى و دەق نیشانەدەن)). (حسەين-۲، ۲۰۱۲، ۶۹)، بەستەريكى سەرەكىن بۇ كۆكردنەوھو لىكدانى زانىارىيەكان لە نيوان چوارچىوھەكانى كات و شوين و كەسە مەبەستدارەكاندا، كەردەيەكە وا دەروائىت، كە وشەكان و دەربېرېنەكان بەتەواوى پىشتبەستوون بە زانىارىيەكانى دەوروبەرەوھ.

(Levinson) لە دەرخستى رۆلى دەوروبەردا نیشانكارەكان بە رەنگدانەوھەكى پېچەوانەى پەيوەندى نيوان زمان و دەوروبەر دادەنيت و پېئاسەيان بە ((ئەو وشەو دەربېرېنە دەكات، كە پېويستيان بە زانىارى دەوروبەرى ھەيە، بۇ گواستتەوھى و اتا)). (Levinson, 1983, 54)، زانىارىيە دەوروبەريەكانىش برىتئين لە ئەو رەھەندانەى، كە وەرگر پېويستى پېئانە ديارىبكرىت لە لايەن نېرەرەوھ، ئەوانىش لە رېى وشە فەرھەنگىيەكان و زياتر لە چوارچىوھى وشەكانى (من، تو، ئەو، ئيمە، ئېرە، ئەوانە...) دەنوئيرين، چونكە بى ديارىكردنى زانىارىيەكانى كات و شوين و كەسەكان لە دەربېرېنەكاندا ناتوانين بگەين بە واتاى تەواوو پراوپر، بېروانە ئەم نمونەيەى خوارەوھ:

(۳۱) بۇ گەشت دەچىت.

ناتوانين زانىارىيە واتايەكانى ئەم دەربېرېنە بە تەواوى ديارىبەكەين، بۇ نمونە (كەى؟، كى؟، بۇكوى؟) دەچىت، تاوھكو بە دەربېرداوھ ئامازەكارەكان دەستنىشانى ئەو زانىارىيەنەكەين بۇ روونكردنەوھى دەربېرداوھكەو پېئانى زانىارى تەواو دەربارەى دەربېرېنەكە، نیشانكارەكان لە چەند جۆريكدە كۆدەبنەوھ، لەوانە:

ا. نیشانكارە كەسىيەكان: نیشانكارە كەسىيەكان و اتاكانيان بە پېى زانىارىيەكانى دەوروبەر دەگورپىت، برىتئين لە ((جىئاوھەكانى ئامازە، جىئاوھ كەسىيەكان، ناوى تايبەت، ناوى خزمایەتى، ناوى نازناو))، (حسەين-۲، ۲۰۱۲، ۷۰)، بېروانە نمونەى (۳۲):

### (۳۲) تینا کچی سامانه.

لیزه دا کاتیک مهرجی راسته‌قینه‌ی تیدایه، که زانیاری (تینا کچی سامانه). دروستبیت، به لام کاتیک دهربرینه‌که وهک نمونه‌ی (۳۳) بیت، نشانکاره‌کان مهرجی راسته‌قینه‌ی رسته‌که ده‌شکینن و ده‌کریت بلین پایه‌ندی مهرجی ناراسته‌قینه ده‌بیت، چونکه ناتوانین به بی زانیارییه دهوروبه‌ریه‌کان واتای راسته‌قینه دیاریکه‌ین، زانیاری (ئهو) به‌رانهر (تینا یان ههر که‌سیکی تر) لیک‌ده‌ینه‌وه، وهک له نمونه‌ی (۳۳) دا ده‌بیزیت:

### (۳۳) ئه‌و کچی سامانه.

که‌واته له شیکردنه‌وه‌ی زانیارییه‌کاندا، له‌سه‌ر بنه‌ماو ره‌ه‌نده‌کانی دهوروبه‌ر، نشانکاره‌کان هۆکاری سه‌ره‌کی مهرجی ناراسته‌قینه بوونی دهربرینه‌کانن، بویه‌گه‌شتن به زانیارییه دهوروبه‌ریه‌کانی ئاخاوتتیک، گه‌شته به زانیارییه‌کان دهرباره‌ی نشانکاره‌کان و شیکردنه‌وه‌ی به‌کودکراوه‌کانیان، له خالیکی دیاریکراوی به‌یه‌گه‌شتووی گوته‌که به دهوروبه‌رو به‌شداربووانی ئاخاوتته‌که‌دا.

ب. نشانکاره شوینییه‌کان: ((ئه‌و نشانانن، که راسته‌وخۆ، یا ناراسته‌وخۆ ده‌بنه نیشانه‌ی پراگماتیکی، بۆ گه‌یاندنی چه‌مکی شوین له کرده‌ی گه‌یاندندا)). (حسه‌ین-۲، ۲۰۱۲، ۷۲) جگه له دیاریکردنی مهرجی ناراسته‌قینه‌و واتاکان له دهوروبه‌ره جیاوازه‌کاندا، نشانکاره شوینییه‌کان زانیارییه زیادکراوه‌کانی تری ئاخاوتته‌کان، وهک دوورو نزیکی له نیره‌وه، (نیره، ئه‌وی، لیره، له‌وی...تاد) ده‌ست‌نیشاندنه‌کن، بۆ نمونه:

### (۳۴) پیتوسه‌که لیره دابن.

دهربردراوی (لیره) زانیاری نزیکی له نیره‌رو دوری له وه‌رگر نیشاندده‌ات پیچه‌وانه‌ی دهربردراوی (له‌وی)، جگه له‌وه‌ی پایه‌ند به مهرجی ناراسته‌قینه زانیارییه‌کان له دهوروبه‌ره‌کاندا شوینی دانانه‌که ده‌گوریت، زانیاری شوینی جیاواز به‌رجه‌سته‌ده‌کات. پ. نشانکاره‌کاتییه‌کان: یه‌که زمانیه‌کانن بۆ پیدانی زانیارییه‌کان دهرباره‌ی کات پیکدین، وهک (پیری، پار، دویتی، سبه‌ینی...تاد)، ئه‌مانیش به پینی به‌کاره‌یتانیا ن‌ماژه‌کردنیا بۆ زانیارییه‌کان ده‌گوریت، بۆ نمونه:

### (۳۵) پیری دایکم لیره بو.

دهربردراوی (پیری) له نمونه‌ی (۳۵) دا، به پینی به‌کاره‌یتاننه‌که‌ی له دهوروبه‌ره‌که‌یدا جیاواز شیکاری بۆ ده‌کریت، چونکه ئه‌گه‌ر ئه‌و پوژده‌ی وته‌که‌ی تیدا وتراوه (۴شه‌ممه ۴/۱۳) بیت، ئه‌وا دهربردراوی (پیری) زانیاری (دوشه‌مه ۴/۱۱) به وه‌رگر ده‌دات، به‌مجوره شیکردنه‌وه‌کان بۆ زانیارییه‌کان دهرباره‌ی ئاخاوتته‌کان ته‌نیا به زانیاری دهوروبه‌ری ئاخاوتته‌کان به ته‌واوی ده‌ست‌نیشاندنه‌کرین. سه‌ره‌پای ئه‌و جورانه‌ش Levinson (1983)، دوای Lyons و Filmore (1977)، دوو جووری تر له نشانکار ن‌ماژه‌پیده‌دن، ئه‌وانیش:

ت. نشانکاری کومه‌لایه‌تی: که جیاکاری زانیارییه کومه‌لایه‌تییه‌کانی تاک په‌یوه‌ست به به‌شداربووانی کرده‌یه‌کی په‌یوه‌ندیکردنه‌وه داده‌پوشیت، به تاییه‌ت زانیاری لایه‌نه‌کانی په‌یوه‌ندی کومه‌لایه‌تی، که نیره‌رو وه‌رگر پیکه‌وه ده‌به‌ستیته‌وه،

(Stapleton: 2017: 2)، ئەمیش لەسەر ھەردوو بھەمای ((أ. پەيوەندی کۆمەلایەتی (نزیك یان دور)ی بەشداربووانی ئاڤوتن، ب. چەشن و جۆری ئەو بابەتانە، لە نیوان قسەکەر و گوێگردا باس دەکریت)) بەندە، (محمود، ۲۰۰۹، ۳۸):

**(۳۶) پۆلە کارەکە وانایت.**

دەربدرای (پۆلە) زانیاری دەربارە پەيوەندی کۆمەلایەتی باوک یان دایک و مندال، یاخود زۆر جار وەستاو بەر دەستەکە، کە ئاماژە بە بۆ جیاوازی تەمەنیان دەردەخات.

**ج. نیشانکاری دەق:** (بەشەکانی دەق لەسەر ھەردوو ئاستی دەروو ناوھووی دەق پیکەو دەبەستیتەو، کە ئەمەش پتەوی دەق دەردەخات))، (نزمی، ۲۰۱۴، ۱۴۰)، واتە زانیارییەکان لە بەشە جیاوازیەکانی وتاردا بە کۆدەکات و پەيوەندی زانیاری ئاڤوتتەکان بە دەرووبەر دەیاریدەکات، دەکریت دەربدرایکی وەک (۳۷) لە کتیبیک یان توێژینەو دەیکە بە نمونە وەرگیرین:

**(۳۷) ئەم ھیلکارییە بابەتەکە دەخاتە پوو.**

وشە (ئەم) نیشانکاریکی دەقە، زانیاری بۆ ئاماژەدان بە ھیلکارییەکە تیادا ھەلگیراوە، بۆیە دەگەریتەو بۆ دەقەکە نەک کەس، تەن یان شتیک.

دەردەکەویت نیشانکارەکان زانیاری و واتایەکی جیگیریان نییە، تیگەشتن لێیان بە بی گەرانیو بۆ زانیارییەکانی دەرووبەر، کاریکی ئەستەمە، لە پێیانەو کەس و توخم و ژمارەو باری کۆمەلایەتی رووندەبیتەو، جگە لە دیاریکردنی شوین و کاتی روودانی ئاڤوتتەکە، جۆری پەيوەندی نیوان بەشداربووانی ئاڤوتتەکانیش پەسندەکات.

### ۳/۱-۶-۴) کردەقسەییەکان speech act

((بۆ دەربدرینی مەبەستەکان تەنیا گوتهکان، کە ھەلگری وشەو پۆنانە ریزمانییەکان بەرھەمناھین، بەلکو لە رینگای ئەو گوتانەو، کردەکانیش رادەپەرین)). (پۆل، ۲۰۱۶، ۸۳)، واتە کردە قسەیی پراگماتیکی بریتییە لە نمونەییەکی خۆگونجاندنی تاک لەگەل زانیارییە دەرووبەرییەکاندا، گونجانی ئەو زانیارییانەش لەگەل خۆیدا، ئەو کردانە دەگریتەو لە رینگای گوتهکانەو دەست بەسەر زانیارییەکاندا دەگریت و رادەپەرین، بە شیوہییەکی گشتی بۆ پینچ جۆر پۆلیندەکرین، ((راگەیاندن/ بلاوکردنەو، نواندن/ وەسفکردن، ھەستدەربیرین، ئاراستەکردن/ داخواری، پابەندکردن/ فەرماندان)) (پۆل: ۲۰۱۶: ۹۲) بۆ نمونە:

**(۳۸) ئق دامەزرایت.**

**ب. مندالیکي خاوين و جوانە.**

**پ. بەداخەو.**

**ت. بەکاریمەھین.**

**ج. ھەرگیز نارۆم.**

نمونە (۳۸-أ) دەکریت زانیاری دەربارە دەستپیکي کاریک بدات، لەگەل وتی کردەکەدا دەسلەلات بەسەر زانیارییەکانی کردەکەدا گیراوەو راپەرینراوەو جیبەجیکراوەو راگەیانداوە، بەلام جیاواز لە نمونەکە پینشو، نمونە (۳۸-ب) نواندنی زانیارییەکانی ھەستی نێرەرە بەرانبەر مندالیک یان رووداوێک و دەسلەلات گرتنە بەسەر

زانباریه‌کانی ئاخاوتنه‌که‌دا پیش راگه‌یاندنه‌که‌ی، نمونه‌ی (۳۸-ت) ئاراسته‌ی داخوارییه‌که‌ بۆ پیدانی زانیاری نه‌کردن، که‌ مه‌رج نییه‌ هه‌میشه‌ کاردانه‌وه‌کان زانیاری مه‌به‌ست جیبه‌جیبیکه‌ن، به‌لکو ده‌شگونجیت زانیارییه‌کان له‌ کاردانه‌وه‌کاندا پیچه‌وانه‌ ببنه‌وه‌و ئاراسته‌کردنه‌که‌ بۆ کردنی کاره‌که‌ جیبه‌جیبیت، نمونه‌ی (۳۸-ج) زانیاری به‌لیندان و پابه‌ندبوونی نێره‌ر بۆ وه‌رگر نیشاندهدات و ده‌یخاته‌پوو. له‌هه‌رباریکدا، ئه‌و کرده‌یه‌ی به‌ ده‌ربرینی گوته‌یه‌ک زانیارییه‌کانی راده‌په‌ریت، هه‌لگری سێ کرده‌ی پیکه‌وه‌ به‌ندکراوه‌، ئه‌وانیش (پۆل، ۲۰۱۶، ۸۴):

۱. کرده‌ی گوتن: وه‌ک کرده‌یه‌کی به‌ره‌تی گوته‌که‌، یان به‌ به‌ره‌مه‌هیتانی زانیارییه‌کانی ده‌ربرینیکی واتاداری زمانی داده‌نریت. وه‌ک له‌ زمانی کوردیدا ده‌ربرینی وشه‌یه‌کی وه‌ک (رادکندر) هیچ زانیارییه‌کی تیدانییه‌، به‌لام ده‌ربردراویکی وه‌ک (۳۹) ده‌کریت به‌ کرده‌یه‌کی گوتن دابنریت، چونکه‌ زانیاری له‌ کرۆکی ده‌ربردراوه‌که‌دا هه‌لگیراوه‌ و به‌ گوته‌ی زانیارییه‌که‌ ده‌گه‌یه‌نریت.

(۳۹) خواردنه‌کان ئاماده‌ن.

۲. کرده‌ی مه‌به‌ستدار: مه‌به‌ستی زانیارییه‌کانی ده‌قی گوته‌که‌یه‌، که‌ ده‌ویستریت بگه‌یه‌نریت، هه‌ره‌شه‌بیت یان راگه‌یاندن، پۆزشه‌هیتانه‌وه‌ یان گه‌رانه‌وه‌ بیت... تاد، به‌ گشتی ئه‌م زانیارییه‌کانه‌ له‌ ژیر ده‌سه‌لاتی نێره‌دان، بۆ نمونه‌ ده‌کریت زانیارییه‌کان له‌ نمونه‌ی (۳۹) راگه‌یاندن، پووکرده‌وه‌ یان داواکردن بۆ تیکردنی خواردن یان ئاماده‌کردنی خاوه‌نه‌که‌ بیت.

۳. کرده‌ی پاشکار: مه‌به‌ست ئه‌و کاریگه‌رییه‌یه‌ زانیارییه‌کانی کرده‌که‌ له‌سه‌ر به‌رانبه‌ر جیبه‌هیت، ((دروستبوونی ئه‌نجامیکه‌ بۆ کرده‌ی گوتن و کرده‌ی مه‌به‌ست، که‌ مه‌رج نییه‌ هه‌مان ئه‌و ئه‌نجامه‌بیت که‌ نێره‌ر ده‌یه‌ویت وه‌رگر بۆبیکات، له‌وانه‌یه‌ پیچه‌وانه‌ی مه‌به‌ستی ئه‌و بیت))، (پۆل، ۲۰۱۶، ۸۶)، ده‌کریت نمونه‌ی (۳۹) زانیاری ئه‌وه‌ ده‌ربیریت، که‌ وا له‌ وه‌رگر بکریت، بمینیته‌وه‌ بۆ نانخواردن، یان راکیشانی سه‌رنجی به‌رانبه‌ر بۆ زوو ئاماده‌بوونی خواردنه‌کان.

(Osten) بۆ جیبه‌جیبوونی کرداری راپه‌راندن سێ (مه‌رجی گونجان)ی دانا، که‌ بریتین له‌ (محمود، ۲۰۰۹، ۴۱):

۱. ده‌بیت پابه‌ندبوونی ته‌قلیدی کاریگه‌ری ته‌قلیدی هه‌بیت.

ب. ده‌بیت بارو که‌س بگونجیت، به‌ تاییه‌تی له‌ کاتی گرتنه‌به‌ری ریشوینی قسه‌کردندا.

۲. ئه‌و ریشوینه‌ی ده‌گیریته‌به‌ر ده‌بیت به‌ ته‌واوه‌تی و پراوپری (أ، ب) جیبه‌جیبیکات.

۳. هه‌میشه‌ ده‌بیت (أ) که‌سیک بیت، بیرورا، هه‌ست و سه‌رنجی داخواریکه‌رانه‌ی هه‌بیت، وه‌ک ئه‌وه‌ی له‌ ریشوینه‌که‌دا هه‌یه‌تی، ئه‌گه‌ر (ب)یش ئه‌نجامی ره‌فتاریکی دیاریکراوو، ئه‌وا ئه‌و کاته‌ ده‌بیت په‌یوه‌ستبوونه‌که‌ی جیابکریته‌وه‌، بۆ نمونه‌:

(۴۰) که‌میک ده‌ورو به‌ره‌که‌ کۆبکه‌ره‌وه‌.

له‌ ده‌ربردراویکی وه‌ک (۴۰)دا، نێره‌ر زانیارییه‌کی داخواریکه‌رانه‌ی به‌ ده‌ربینه‌که‌ ئاراسته‌ی به‌رانبه‌ر کردوو، پیوسته‌ بارو که‌س گونجاوبیت بۆ ئه‌م زانیارییه‌، واته‌ له‌ جیبه‌کا ئه‌م گوته‌ گوتراویت، که‌ که‌لوپه‌له‌کانی شپرزو تیکتالاو بن، وه‌لامی به‌رانبه‌ریش به‌هه‌ستان بۆ کۆکردنه‌وه‌ یان گرنگیینه‌دان، یان په‌تکردنه‌وه‌، ئه‌نجامی ئه‌و ره‌فتاره‌ دیاریکراوه‌ ده‌بیت و کاریگه‌رییه‌کی باو بۆ

زانیاری دهر بردراوه که دنونیت. مهرج نییه هموو کات نیرر به ئاشکرا زانیاری کرده قسه ییه که دهر بیریت، به لکو هه ندیکجار زانیارییه کان په سنی کرده ی قسه یی دهر بردراو دهکات به کرده یی کی تر، بۆ نمونه (Kecskes, 2010, 2):

(٤١) ائهو به دوا ی پاره کانمه وهیه.

ب. وهک ئه وه ی گرنگی پییده م.

له نمونه ی (٤١-ب) دا، کرده یی کی پراگماتیکیه، واتای (گرنگی پییده م)، که ده کریت له ری زور له کرده بوویه رییه کانی تره وه هه مان زانیاری بگه یه نریت، وهک (ریگری نیم، گرنگ نییه به لامه وه، ئه وه ئیشی من نییه... تاد) دا، دهر ده که ویت په یوه ندییه که له نیوان هه ردوو جوړه که یهک به یهک نیین، به لکو کرده پراگماتیکیه کان له باره جیاوازه کان هه وه هه لگو ییزاون و په یوه ستن به هه مان ئه و بارانه وهو زانیاری زیاتر له خو ده گرن، که تیایدا به کارهاتوون.

٣/١-٦-٥) ریزگرتن : Respection

ریزگرتن وهک دیارده یی کی تری پراگماتیکی ((رهفتاری زمانی چالاکیه که پشت به کتور ده به سستیت))، (لاینز، ١٩٨٧، ٢٤٠)، بویه ده کریت بلین ریزگرتن وهک دیارده یی کی پراگماتیکی رهفتاریکی زمانی و کاردانه وهیه کی ئه رییه بۆ زانیارییه کان دهر باره ی په یوه ندی و که سه کان له ده ور به ره جیاوازه کاندا، ((ریزگرتنی زمانی نمونه یی کی بالای رهفتار کردنی مرؤفه، هه روه ها مه به سستی قسه که ره بۆ رزگار بوون له روودانی مملانی و گرزی و ئه و هو کارانه ی، که به ده وری پیوه ندییه که وهن یان کاریگه رییان بوی هه یه)). (مه عروفه ٢٠١٣، ٣٢) واته زانیارییه کان له رهفتاره کانی مرؤفا ئه رییه یان نه رییه رهنگدانه وه یان ده بیت، له باری کاردانه وه ی ئه رییدا دیارده ی ریزگرتن له په یوه ندییه کاندا دیته ئاروه، له م باره ی وه (Lakov) یاسا کانی ریزگرتنی به ((أ. خودوورگرتن له رهفتاری خو سه پاننن به سه ر گو یگردا، ب. پیوه وکردنی مامه له ی ها ور پییه له گه ل گو یگردا، پ. سه ریشکی و سه ره خو یی هه لباژار دنه کان لای گو یگر)) (سه عید، ٢٠١٣، ٩١)، ئاماژه پییداوه.

ئه م بنه مایانه ی/ماکزیمانه ی ریزگرتنیش په یوه ست به بنه ما کانی هاریکارییه وه، په یوه ندییه کی راسته وخوو دیارو به رچاویان هه یه، (هه رچه نده بنه ما کانی هاریکاری زیاتر له بواری پراگماتیکی ده که کاندا به کار دین، به لام ریزگرتن زیاتر بۆ بواری پراگماتیکی گوته کان ده که ریته وه له گه لئه وه شدا ده کریت بلین بنه ما کانی ریزگرتن له په یوه ندییه کی راسته وخوو ته واو کاریدان بۆ بنه ما کانی هاریکاری)، (Rahardi, 2017, 90)، په یوه ندییه که راسته وخوو ته واو کارییه، چونکه زور جار به جییه جیکردنی بنه ما که ریژه ی زانیارییه کانی ریزگرتن به رزده بیته وهو لادان و به زاندنیان راده و پله ی ریزگرتنه که داده به زینیت، یا خود هه ر خودی بنه ما کان زانیارییه کانی ریزگرتنه که پیکده هیین، بۆ نمونه:

(٤٢) أ. خوار دنه که ت به دل بوو؟

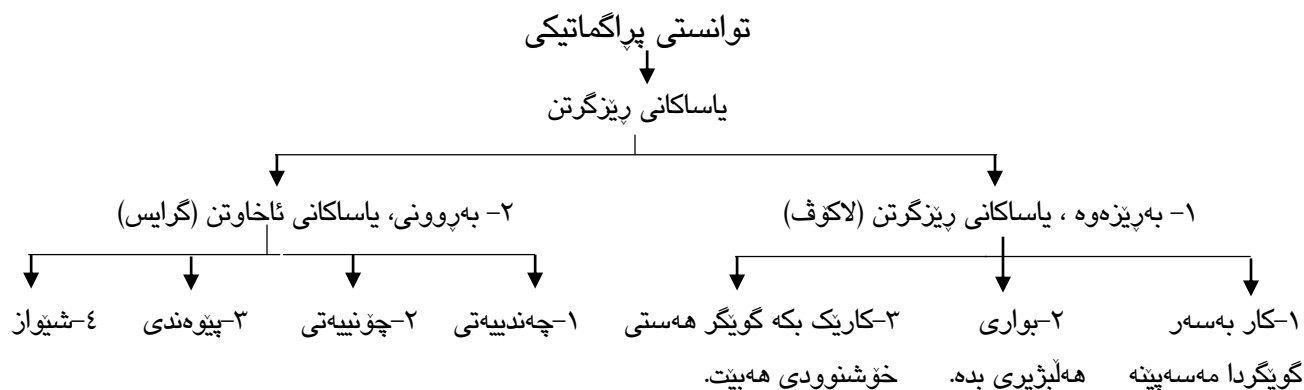
ب. ده ست خوشییت.

پ. ده ست خوشبوو.

له نمونه ی (٤٢-ب) دا، په یوه وکردنی بنه مای چه ندییه تی وا دهکات زانیارییه کانی ریزگرتنه که نرخاندن و سو پاسگوزاری پیوه دیاریت، به لام له (٤٢-پ) دا به په یوه وکردنی ما کریمه کانی په یوه ندی و شیواز توانراوه زانیارییه کانی نرخاندنه که



بهرزتر بکریته وهو زانیارییه کان زیاتر ریزگرته که بهرچاوترو پرووتر نیشانبدن، بروانه هیلکاری ژماره (۱۵)، (مهره ۲۰۱۳، ۱۲۵)



### هیلکاری (۱۵) یاساکی ریزگرتن

له په یوه نندییه کومه لایه تییه کاندای زوری زانیاری ده چنه ناو دیاردهی ریزگرته وه، که هه ریهک لهو زانیارییه جیاواز زانیاری دهربارهی ریزگرته که به پیی دهوروبه رو کات و شوینه که دهرده برن، چونکه ((به جیاوازی بونی کومه لان یان به پیی تییه ربوونی کات، زورجار یاساوی پیوانگه کومه لایه تییه کان دهگورریت))، (مهره ۲۰۱۳، ۸۳)، واته قسه پیکیه ری ره سنی هه زمانیک له بیروباوه ریدای جیاواز وینا بو دیارده که دهربرینه کانی دیارده که دهکات، سهره رای ئه و هیله گشتییه ش له کومه له کهیدا بو ریزگرتن بهرجه سته و بنیات تراوه به پیی جیاوازی کاتیش بیروبوچوونه کان دهگورریت و شوینیش هاوتای کات گرنگی بو بهرده سته یی زانیارییه کانی ریزگرتن به دیده هینیت، ((له که لتووری کورده واریدا شوین وهک به شیک له پیروهی گه یاندن بو نیشانهی ریزو خوشه ویستی کاریگری زوری له سهر تاک و کومه له هه یه))، (سهرچاوهی پیشوو، ۸۷)، شوین و کات وهک دوو دیاردهی پراگماتیکی له زماندا کاریگرن و کاریگه ریشیان به سهر دیارده کانی تری زمانه وه هه یه، ریزگرتنیش وهک دیارده یه کی پراگماتیکی و رهفتاریکی زمانی له م کاریگه رییه به دورنیه، بو نمونه:

(۴۳) ائه و سه ماکه ره. ب. فهرموو، بروره لای سهروو.

له نمونهی (۴۳-ا) دا دهربردراوی (سه ماکه ر) له کلتوری کورده واریدا له سهدی رابردوودا، زانیارییه کی بیزیی و نه ریی ده گه یاند، به لام له سهرده می ئیستاماندا زانیاری هونه رمه ندو ریزی تیدا بهرجه سته ده بیته، ئه مه ش بو گورانی لیکدانه وه کانه له ئاوه زی تاکی کوردا به پیی کات، به لام له نمونهی (۴۳-ب) دا دهربردراوی (لای سهروو) بو ریزگرته له میوانه که و نیشاندانی شوینی میوانه لای خاوه ن مال، به شیوه یه کی گشتی ریزگرتن، که به ویل و ئه ده بی زمانی ناوه ی تراوه، به سهر به شه کانی (ا). ریزگرتنی رووبه روو politeness of face. ب. ریزگرتنی به خشکه یی politeness of implicature دابه شده بیته، (Rahardi, 2017, 90).

سهره‌رای ئه‌وانه‌ش ((تابیه‌تمه‌ندییه‌کانی زمانی به‌پیزانه به پپی که‌لتوور جیاوازه، ئه‌م جیاوازییانه‌ش ئه‌و ئاماژه‌یه‌مان پییده‌به‌خشن، که ریزگرتن شتیکه وهرده‌گیریته و ده‌بیت فی‌ربین))، (م‌عرف، ۲۰۱۳، ۶۴)، ه‌ر بویه (Fraser 1990) چوار بۆچوون و تیروانین بۆ لیکولینه‌وه له ریزگرتن داده‌نیت، که بریتین له (Rahardi, 2017, 90):

۱. بۆچوونی ریزگرتن په‌یوه‌ست به یاسا کومه‌لایه‌تییه‌کانه‌وه.

۲. ریزگرتن وه‌ک بنه‌مایه‌کی ئاخاوتن.

۳. رووانینی ریزدارانه بۆ ناسینه‌وه‌ی دهموچاو.

۴. رووانینی ریزدارانه بۆ ده‌ستی‌کردنی ئاخاوتن.

وه‌ک ستراتیژییه‌تیکی نادیارو شاراه، ده‌کریت زانیارییه‌کانی ریزگرتنی ئه‌رییانه به‌کاربه‌نیریت، لیره‌شه‌وه ده‌رخستی نژیکی نیوان وهرگرو نیره‌ر ده‌بیریت، که ده‌کریت ئه‌م ستراتیژییه‌ته گشتی بیت و هه‌لسورینه‌ری سهره‌کی زانیارییه‌کانی ئاخاوتنه‌که بیت، یاخود هه‌لبژارده‌یه‌که له زانیاری نیره‌ر له ده‌وروبه‌ریکی دیاریکراوا، وه‌ک: به‌کاره‌یتانی نازناو و زانیاری که‌سی، یاخود شیوه‌زاریکی هاوبه‌ش و ده‌ربیرینی گشتی.

(٤٤) به‌کاره‌یتانی وشه‌کانی (ئیه، جه‌نابتاب، به‌پیزتان...تاد) له به‌رانبه‌ر تاکه که‌سیکا.

بویه ده‌کریت ریزگرتن وه‌ک زانیاری دیارده‌یه‌کی پراگماتیکی هاوبه‌ش له نیوان زمان و ئاخاوتندا تیکه‌ل به ئاماژه زاره‌کی و نازاره‌کییه‌کان باسی لیوه‌بکریته و بخریته‌پوو، چونکه وه‌ک بنه‌مایه‌ک بۆ زانیارییه‌کانی ئاخاوتن و پابه‌ندبوون به بنه‌ما زمانی و نازمانیه‌کانه‌وه په‌نگدانه‌وه‌ی به‌رچاو و پوونی له کرده‌کانی په‌یوه‌ندی‌او له خستنه‌پووی زانیاری و واتای ناسروشتی ده‌ربیرین و په‌فتاره‌کاندا هه‌یه.

زانستی پراگماتیک و دیارده پراگماتیکییه‌کان تابه‌تن به لیکولینه‌وه‌و لیکدانه‌وه‌ی واتاو زانیاری ناسروشتی په‌یوه‌ست چ به زانیاری ده‌ربیرینه زاره‌کییه‌کان و چ به زانیاری په‌فتارو ئاماژه نازاره‌کییه‌کانه‌وه بیت، له هه‌ردوو دیوه‌که‌ی کرده‌یه‌کی په‌یوه‌ندی‌کردندا زانسته‌که بنه‌ماو دیارده‌کانی له لیکدانه‌وه‌ی زانیارییه‌کاندا چه‌سپاوو جیگیره، به‌لام ئه‌وه‌ی ده‌گوریت زانیاری پیوه‌ره‌کان و راده‌کانه له‌لای نیره‌ره‌کان له ده‌وروبه‌ره جیاوازه‌کاندا، هه‌ربویه لیکدانه‌وه‌ی زانیارییه‌کانی ئاخاوتنه‌کان به هه‌ردوو دیوه‌که‌یه‌وه به دیارده پراگماتیکییه‌کان پیویست و کاراو کاریگه‌ره، چونکه به‌بی ئه‌مجوره لیکدانه‌وه پراگماتیکییه‌کانه‌گه‌ینه ئه‌و زانیارییه‌ ناسروشتیه‌وه ئه‌و مه‌به‌سته‌ی نیره‌ر، که ده‌مانه‌ویت یان پیویسته بیزانین.

له کرده‌کانی په‌یوه‌ندی‌کردندا توانای تاک و کاریگه‌رییه‌کانی ده‌وروبه‌رو په‌یوه‌ندییه‌کان له نیوان چه‌مکه جیاوازه‌کانی شیوه‌کانی کارلیک‌کردندا، به هاوبه‌شی شیوه‌کانی په‌یوه‌ندی‌کردنی نازاره‌کی مه‌ودایه‌کی فراوان به‌رانبه‌ر واتای پراگماتیکی به پووی زماندا ده‌که‌نه‌وه، هه‌ر بویه له‌سه‌ر بنه‌مای دیارده پراگماتیکییه‌کان واتاو نارینی مه‌به‌ست له لای نیره‌ر بۆ وهرگر ده‌گوریت و شیکردنه‌وه‌و لیکدانه‌وه‌کانیش له‌سه‌ر ئه‌و بنه‌ماو دیاردانه لای وهرگرو کاردانه‌وه‌ی به‌رانبه‌ر نیره‌ر دوباره له گورانداده‌بیت، بویه گرنگیدان به په‌فتاره نازاره‌کییه‌کان و به هه‌ند وهرگرتنیان له په‌یوه‌ندییه‌کاندا، پیویسته و پۆل و کاریگه‌ری کارا له‌سه‌ر واتاکان جیده‌هیلن.

بهشی دووهم

پراگماتیکی په یوه نندیکردنی نازاره کی

## به‌شى دووهم / پراگماتيكي په‌يوه‌نديکردنى نازاره‌كى:

### ۱/۲) پراگماتيكي په‌يوه‌نديکردنى نازاره‌كى:

خالى هاوبه‌شى نيوان پراگماتيک و رښتاره نازاره‌کييه‌کان بریتييه له مه‌به‌ستى زانياريه‌کان، پراگماتيک له مه‌به‌ستى زانيارى دهربرينه زاره‌کييه‌کان، که له پشت ئاخواتنه‌کانه‌وه دهرده‌بردرين و له کرډکه‌کاندا هه‌لگيراون و هه‌ر هوکاريکيش کار له زانياريه‌کانو گورپينيان بکات ده‌کولتته‌وه، که ئاماژه نازاره‌کييه‌کان په‌کيکه له هوکارانه، په‌يوه‌ست به په‌يوه‌نديکردنى نازاره‌کيشه‌وه پراگماتيک ليکولتته‌وه له زانيارى پشت رښتاريکي نازاره‌کي و گشت هوکاره کاريه‌گره‌کان له‌سهر ئه‌و زانياريه‌کان، چونکه هه‌ميشه ئه‌و پرسيارانه ده‌کريت، چون رښتاره نازاره‌کييه‌کان شيده‌کريته‌وه و ليکده‌ريته‌وه؟ چي ده‌گويزنه‌وه؟ چون ده‌کريت له تيوره‌کانى شيکردنه‌وه‌ى ئاخواتندا وهربرگرين؟

دوو هوکاري سهره‌کي وا ده‌کن مه‌وداى پراگماتيک فراوانتر بيټ له شيکردنه‌وه‌کانداو گرنگي رښتاره نازاره‌کييه‌کان دهربخه‌ن، ئه‌وانيش (Wharton, 2009, 2):

۱. به‌هوى کاره کاريه‌گره‌کانى (Paul Grice) هوه، ئيستا به شيويه‌کي زياتر دان به‌وه‌دا دهرنيت، که په‌يوه‌نديکردنى نازاره‌کي زور زياتره له کرده‌ى به‌کودکردن و شيکردنه‌وه‌ى ئاسايى کوده‌کان، پيوسته هه‌ر هه‌ولتک بو په‌سنى په‌يوه‌نديکردنى نازاره‌کي، رهنگانده‌وه‌ى ئه‌و راستييه بيټ، که چالاکييه‌کي ئاوه‌زيى و هه‌له‌ينجانانه‌يه، دهربرين و دانپيدانانى نيازى دهربرينه‌کان له‌خوده‌گرن.

۲. ئامانج له تيورى پراگماتيک روونکردنه‌وه‌ى چونبیه‌تى تيگه‌شتنه له ئاخواتنه‌کان، به هه‌موو تاييه‌تمه‌ندييه زمانى و نازمانيه‌کانيه‌وه، وهک له‌م نمونانه‌ى خواره‌وه‌دا دهرده‌که‌ويت:

(۱) سامان (به‌دموچاويکي گرژه‌وه، به‌هيتانه‌وه‌يه‌کي بروکان و به‌دهنگيکي توره‌وه): (هيچم نييه، من باشم).

(۲) ئوف، ئه‌م پيلاوانه ئازارمه‌ده‌ن. ئاخ، ئاخ، ئاخ.

(۳) تافى (به‌پيکه‌نينيکي سارده‌وه، دروده‌کات): به‌خيريبيټ.

له هه‌ريه‌ک له‌م نمونانه‌دا رښتاره نازاره‌کييه‌کان ئاماژهن بو تواناو کاريه‌گري له‌سهر تيگه‌شتن له زانياريه‌کانى ئاخواتندا، له نمونه‌ى (۱) دا ئاماژه جه‌سته‌يه‌کانى (سامان) ئه‌و زانياريه دهرده‌خات له راستيدا له به‌رانبه‌ره‌که‌ى زيزه‌و نايه‌ويت قسه‌ى له‌گه‌لدا بکات، ياخود زانيارى توره‌بوون و نه‌ويستن بو گه‌ياندى زانياريه‌که، له نمونه‌ى (۲) دا نازارى که‌سه‌که به‌ئندازه‌ى دهربرينه‌کانيه‌تى، چهند وشه‌ى (ئاخ) دووباره‌بکاته‌وه هينده زانيارى ريزه‌ى نازاره‌که به‌به‌رانبه‌ر ده‌گات، له نمونه‌ى (۳) دا پيکه‌نينه‌که زانيارى پيچه‌وانه‌بووى به‌خيريبن ده‌گه‌يه‌نيت، دياره که هاتنى ئه‌و که‌سه‌ى پيئاخوشه، يان کاتى هاتنه‌که‌ى گونجاونيه، هه‌ر بويه زور له ئاماژه‌کان و ئه‌و وينانه‌ى (سهرچاوه‌ى پيشوو، ۶). له خواره‌وه‌دا خراونه‌ته‌روو، له‌گه‌ل دهربرينه زمانيه‌کاندا زانيارى و واتايه‌کي سروشتيان نييه، که ده‌مانه‌ويت دهربرين، ((هه‌ريه‌ک

له م ئاماژانه به کلتوره وه به ستراونه ته وه، په یوه ندى نیوان ئاماژه نازاره کییه که و ئاماژه بوکراوه که ی په یوه ندى کی له خوویه، به رای (Grice) واتایه کی ناسروشتی ده به خشن. (پروانه ۱-۳-۴، ل ۳۹)، (Wharton, 2009, 5)، له گه لئه وانه شدا پشتگوځیختنی زانیاریه نه ریینه کانی ئه م ئاماژانه، پشتگوځیختنی زانیاریه زور گرنگه کانی پراگماتیک و په یوه ندى کردنی نازاره کییه.



وینه ی (۱) هندی له ئاماژه کانی

له سالی 1983 (Jenny Thomas) زاروه ی شکستی پراگماتیکي (Pragmatic Failures) به کاره ینا به مه به ستی ((تینه گشتن له مه به سته زانیاریه کانی وتن))، که دابه شیده کات بو دوو پؤل (شکستی پراگماتیکي زمانی، شکستی پراگماتیکي کومه لایه تی)، (Zi-ru, 2017, 55)، که هر دوو کیان له سنووری زماندان، یه که میان بریتیه له هه له زمانیه کانی، به لام دوو میان ئاخاوتنه کانه له شوین و کات و دوروبه ری نه گونجاودا، واته (دهربرینیک له گه ل نه ریتی کلتوری کدا یه کنه گریته وه)، هر به شیک له په یوه ندى کردنه کانی له کلتوره جیاوازه کاند، که ده بیته هو ی هه له تیگه شتن یان تینه گشتنی ته واوو ورد، توانای به کاره ینا کانی زانیاریه زاره کییه کانی و نازاره کییه کانی به شیوه یه کی کاراو کاریگر که مده کاته وه.

پیره وی په یوه ندى کردنی نازمانی هر میلله تیک به پیی کلتوره که ی خو ی کاردانه وه کانی به رجه سته ده بیت، له گه یانندی زانیاری په یامیکدا چند که نالیک تیایدا به شدارن، که پیکه وه به کومه ل له گه یانندی زانیاریه که دا کاران و کارده کهن، ئه م کارکردنه بو گه یانندی هر جوړیکي زانیاری و واتاو مه به ستی نیره بیت هه مان شته و ده گونجیت، ده کریت پینج که نالی سه ره کی و سی که نالی لاهه کی له په یوه ندى کی ئاساییدا به کاربین، که بریتین له (ئهمه د-۲، ۲۰۰۸، ۲۹):

۱. شیوه ی پروخسار.

۲. شیوه ی چاو (ئاراسته ی چاو و گوران له ئه ندازه ی بیلبله و.....).

۳. بیستنی دەنگ(هیزو ئاوازەو وەستانەکان، کە گیان بە قسەکە دەدەن).

۴. شیوہی جەستە(چۆنییەتی و شوینی دەست و پێیەکان و دیاریکردنی ماوہو شوین سەبارەت بە کەسانی تر.....).

۵. بەرکەوتن (چۆنییەتی و چەندییەتی بەرکەوتنەکان و دیاریکردنی پەیوەندییەکان لە رێیەو).

کەنالە لاوەکییەکانیش بریتیین لە:

۱. بیستنی جەستەیی (Body-hearing).

۲. بۆنکردنی جەستەیی (Body-smelling).

۳. بەرکەوتنی پووختاری (Face-touching).

چۆنییەتی و بەکارهێنانی شیوہی ھەموو ئەندامانی جەستەو کاریگەرییە دەنگییەکان و جەستەییەکانی تر، لەگەڵ کاریگەرییە دەرەکییەکانی وەک بۆنکردن و چەشتن و ....تاد، ھەموو پیکەوہ بارە فسیۆلۆژییەکانی مروۆن، کە لە پەیوەندیکردنیکاری کارا و کاریگەردا رۆلیان ھەیەو لە گەیانندی مەبەستی زانیارییەکاندا بەشداری، لیکۆلینەوہش لەم لایەن و رەفتارە نازارەکییە پیکەوہ وردترو زانستییانە ترە، چونکە لەیەکداپراو نین و پیکەوہ کاردەکەن.

رەفتارە نازارەکییەکان لە ئاماژە نازارەکییەکاندا زۆرجار بە مەبەست و زۆرجاریش بی مەبەست زانیاری پراگماتیکی دەگەین، ھەندیکجار نێرەر خۆی مەبەستی، ھەندیکجاریش ھەرچەند بیویت ناتوانیت زانیارییەکان لە چوارچێوہی ئاماژەو ھەستەکانیدا بشاریتەوہ، ھەربۆیە زۆربەیی زانیاری دیاردە پراگماتیکییەکان لە رەفتارە نازارەکییەکاندا رەنگدەدەنەوہ، لێرەدا بە پێی سنووری باسەکە لێیان دەدوین.

## ۱/۲- پراگماتیکی جوولەکان:

جوولەناسیی بریتییە لە ((لیکۆلینەوہ لەسەر چۆنییەتی بەکارهێنانی جوولەکانی جەستەیی مروۆف لە پروسەیی پەیوەندیکردندا، بۆ سوود وەرگرتن لە تیگەشتنی پروسەیی زمان و زانین و تیگەشتنی لە دیاردەیی بونیادنانی کۆمەلایەتیدا))، (ئەحمەد-۲، ۲۰۰۸، ۳۸)، لیکدانەوہکان لە بەشی یەکەمدا دەربارەیی پەیوەندیکردنی نازارەکی جەخت لەوہ دەکەنەوہ، کە رەفتاری نازارەکی، وەک کارامەییەکی پەیوەندیکردن گرنگترینە بۆ تیگەشتنەکان لە زانیاری، کاتیک لە دەوروبەرە دیاریکراوہکاندا لیکدەدرینەوہ، چونکە ناکریت لیکدانەوہیەکی گونجاو لەرێی بنەما جیھانییەکانەوہ بۆ کۆزانیارییەکان دەربارەیی رەفتاری نازارەکی بکریت، (Knapp) لە پەیوەندی رەفتاری نازارەکی و پەیوەندیکردن بە گشتیدا ھەندیک گریمانە پیشنایز دەکات لەوانە (Hargie, 2019, 99):

۱. پەیوەندیکردنی مروۆف لە بنەپەتدا لە کۆمەلێک ئاماژە پیکەتوہ، وەک ئاماژە شوینی و ئاراستەکراوی و دەنگییەکان، کە پیکەوہ کاردەکەن.

۲. پەیوەندیکردن لە چەند ئاستیکی جیاوازی ئاماژەکان پیکدیت، کە لەگەڵ لیکدانەوہ فراوان و چەرەکاندا لە کارلیکەکاندا مامەلە دەکات، وەک دانانی ھێما گشتییەکان (کۆبوونەوہی کۆمەلایەتی یان کار)، ھەلھێنجانەکان دەربارەیی پەیوەندییە درێژخایەنەکان لە نێوان بەشداریبوواندا.

## یه کهم: به خشکویی دهربرینی جوولهکان:

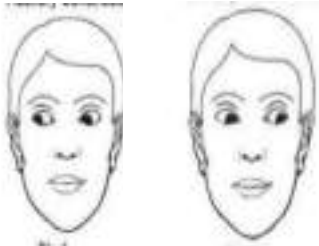
چۆنییهتی بهکارهینانمان بۆ ئامیرهکانی بهردهستمان و ئه و کهلوپهلانهی به جهستهمانهوهن، یاخود چۆنییهتی جوولهی دهستهکان و گوشهی وهستانهکانمان و جوولهی چاوهکانمان، زۆرجار گه یاندنی ماته زانیارییه که به بهرانبه به شیوهیه کی مه بهستدار بگهیه نین، هه ندیکجار کرانه وهی بیللیه ی چاوه چاوبزکردنه وه به خشکویی به کاردینین، بۆ دهربرینی زانیارییه کی، وهک (با بهرانبه نه زانیت یان ئه و کاره مه که، یان ناسینه وهی درۆکردن و ...تاد)، وهک نمونه ی (٤):



وینه ی (٢) پوواینی راسته وخۆ

### (٤) کرانه وهی چاوهکان زیاد له پاده ی ئاسایی و پوواینی راسته وخۆ.

(پروانه وینه ی ٢)، جووله ی وینه ی (٢) و شیوازی پوواینی نمونه ی (٤)، له بارودوخیکدا بهرانبه یه کی که له ئەندامانی خیزان به کاربهینریت، له کاتیکدا میوانیک هه بیت، ده کریت به خشکویی دهربری ئاگاداربوون له بوونی میوانیک، یان نه هاتنه ژوروه وه به هه هۆکاریک بیت، نیواندژی یان شه رو رقلیبوون...تاد، بگهیه نیت، به لام ئەگه ر پوواینه کان به جوړیکبوون، وهک وینه ی (٣) بۆلای چه پ یان راست بۆ خواره وه، زانیارییه شاراوه که ده گۆریت، ده کریت درۆکردنی بهرانبه، یان شاردنه وهی راستیه که بگهیه نیت.



وینه ی (٣) پوواین بۆ لایه ک

به خشکویی دهربرینی دهربرینه زاره کییه کان په یوهستن به چوارچیوه نازاره کییه که وه، ده کریت واتای ناسروشتی به زانیارییه نازاره کییه کان

وهک جوولهکانی جهسته راسته وخۆ به بهرانبه بگهیه نین، له هه مان کاتدا ده شگونجیت به راسته وخۆیی زانیارییه ناسروشتیه که له بهرانبه بشارینه وه، هه ردوو باره که ئاماژه جووله کییه کان هاوبه شن له گه یاندنیاندا، له گه لئه وه شدا مه رج نییه جووله یه کی ئهرینی جهسته، به خشکویی دهربری زانیارییه کی ئهرینی بیت، به پیچه وانه شه وه، وهک هینانه وهیه کی برۆکان بۆ مه بهستی ئاگادارکردنه وهی بهرانبه له نه کردنی قسه یه که، نهک بۆ توره بوون.

## دوهم: گریمانه ی پیشینه ی جوولهکان:

جوولهکان به گشتی بۆ بهرانبه به دهربرینه زاره کییه کان ده بنه هۆکار بۆ به ریوه بردنی په یوه ندیه کان و زیاد کردنی گریمانه و پیشینه یه کان، هه روه ها ده توان پیشینه ی هه لبرژدراو بۆ بهرانبه ئاسانکه ن و پرونتر لیکاننده وه. جوولهکان شیوه یان زۆره، هه روه ک جوړهکانی تری ئاماژه نازاره کییه کان هه ندیکجار له خووه ه هه ندیکجاریش به ئاگایانه و به ویستی خو مان له په یوه ندیه کاند ئاراسته یان ده که ین، ده کریت بلین جوولهکان، درکپی کردنه کان و هه لبرژاردنه کان ئاسانتر ده که ن، راسته وخۆ گریمانه کان ده گۆرن و به هه مان ئاراسته ش زانیاری دروست و هه لبرژدراو به رجهسته ده که ن و ده گۆرن، وهک دهربرینی (٥):

## (۵) پوشتن به پښگانا به شپوهیه کی ناهاوسهنگ.

نهم جوړه جووله یه له دهورو به ریکدا دهکریت زانیاری پيشینه ی نه خوشی، ناته وای باری دهرونی، بیستی هه وایکی ناخوش، یان خوار دنه وهی ماده کهلویه کان.... به پی بارودوخه کهو دهورو به ره که ریزه بندی نهم زانیاری به دهگورین و به پی جوړی جووله کهش زانیاری هه لبریدراوو دروست ناسانتر ده بیست.

### سپیه م: نیشانکاری جووله کان:

نماژ نازاره کییه کانی جووله کان له دهورو به ره کاند به پی کهس و کات و شوینه کان دهگوریت، واته ناگونجیت جووله کانی نیوان دوو هاوړی له نیوان ماموستاو خویندکار، پزیشک و نه خوش، یان پولیس و تاوانبار.... تاد، دوو باره بکریته وهو به کار به نیریت، وهک دهکریت پیکه نین له بارودوخیکدا به رانبر به که سیک ته نر نامیزو زانیاری گالته پیکردن بگه یه نیت، وهک نمونه ی (۶)، به لام هه مان پیکه نین دهکریت زانیاری ته رقیبونه وهو شهرمه زار بوون بگه یه نیت، بر وانه نمونه ی (۷).

(۶) پیکه نینی که سانیک کاتی که وتنی که سیک به زه ویدا.

(۷) پیکه نینی که سیک خوی دوی که وتنی به زه ویدا.

هه ردو پیکه نینه که ی نمونه ی (۶) و (۷) له هه مان دهورو به ران، به لام به پی کهس و کات و شوینه که زانیاری به دهگورین، له شوینیک گشتی یان قه ره بالغا، پیکه نینی (۶) زانیاری گالته پیکردن و پیکه نینی (۷) زانیاری شهرمه زار بوون و ته رقیبونه وهی که سه که درده خات، وهک له وهی زانیاری خوشحالبوون بگه یه نیت.

### چوارهم: ریزگرتن له جووله کاند:

هه ستانه وه له بهر که سیک و دست له سهر سنگدانان نیشانه ن بؤ ریزگرتن له به رانبر، هه روهک زورجار سه رداختن و وه لامنه دان وه له کاتی توره بوونی که سیکدا بؤ ریزی نهم که سه دهگه ریته وه، بؤ نمونه:

(۸) بیدهنگی مندا له به رانبر توره بوونی دایک یان باوکی.



له وینه ی (۸) دا، ([www.dreamstime.com](http://www.dreamstime.com)) شپوهی دانیشن و سهری مندا له که ته وای ریزی مندا له که بؤ باو که که درده خات، ته نانهت بیدهنگ بوون و شپوهی جووله کانی دهستی دوباره رادهی دیارده که زیاتر ده کهن.

### پینجه م: کرده ی قسه ی جووله کان:

جووله کان زانیاری کرده ی بؤ سهر دربرینه زاره کی و وینه ی (۸) شپوهی جووله کان و په یوهندی به ریزه وه ناخاوتنه کان له په یوهندی کاند زیاده کهن، وهک به ته نها نماژه کردنی دایکتیک به چاو بؤ مندا له که ی، جگه له زانیاری ناگادار کرده وه، توره بوون و وهستان له کردنی کاره کهو بوونی هه له یه که له کاره که دا نیشانده دات.

درده که ویت به گشتی جووله کان له زور په یوهندی هاوتاو له زور په یوهندی شدا له دربرینه زاره کییه کان کاراترو چالاکترن، نماژ نازاره کییه کانی جووله کان دهکریت زانیاری کی نهم به نهمی کهن و به



پېچەوانەشەو، زۆر جار زانیاری جوولەکان (دژیهکی، تەواوکەری، دووپاتکردنەو، جەختکردنەو) لە واتای دەربرینە زارەکییەکان و دەورووبەری ئاخالوتنەکان دەکەنەو، واتە جوولەکان بە زیاتر لە مەبەستیک زانیاری کردەو پەيوەندییەکان دەگۆرن، بۆیە دەکریت بلین لەسەر بنەمای جوولەکانی جەستە، پەيوەندییەکی راستەوخۆ لە نێوان واتای ناسروشتی و جوولەکان بە هاوبەشی، یان بەبێ هاوبەشی دەربرینە زارەکییەکان بەرھەمدیت و بەرجەستە دەبیت، مەبەست لە پەيوەندییە راستەوخۆش بە مەبەست گۆرینی جوولەکە، کە ھۆکارە بۆ گۆرینی مەبەست و واتا ناسروشتییەکە، بەلام مەرج نییە لە ھەموو پەيوەندییەکاندا وەرگرو نێرەر ھەمان درککردنی ئەرێ یان نەرییان ھەبیت و ھەمان ھەلبژاردنی جۆری پیشبینیشیان ھەبیت، بۆ ئەم بارە پەيوەندییەکی پېچەوانەو ئاراستە جیاوازی لە ئەنجامیشدا پەيوەندییەک لەسەر بنەمای ھەلە تیگەشتن ڕوودەدات، دواجاریش یان بە ڕوونکردنەو دەگەنە ھەلبژاردنی دروست، یان پەيوەندییەکی بچراو بەرھەمدیت.

## ٢-١/٢) پراگماتیکی ڕووکەش و ڕووکار:

ھەموو کەرەستەکانی دەورووبەرو ژيانمان ئاماژەن بۆ زانیاری ئاوەزمەندی و ئابووری و ڕۆشنییری و کۆمەلایەتی و جوگرافی کەسەکان، دەکریت زانیاری جیاوازی لە جۆری کەرەستەکانەو ھەلبەنجیریت، ھەرەک چۆن دەشکریت زۆر زانیاری و مەبەست و نیازو واتا لە ڕێی ئەو کەرەستانەو بە شیوہیەکی مەبەستدار بە بەرانبەر بوتیریت، لێرەدا ئەم بارە بەرانبەر دیاردە پراگماتیکییەکان ڕووندەکەینەو:

### یەکەم: بەخشکەیی دەربرینی ڕووکەش و ڕووکار:

زانیارییەکانی ژيانی کۆمەلایەتی زۆر لایەنی ڕووکەش و دەستکرد بە ڕیویدەبات، بە ھۆی جیاوازی ئاست و پلەوپایەیی کۆمەلایەتی و دەولەمەندی و ھەژاری و ...تاد، دەسلالەتە ڕووکەشەکان لە لایەن مرقەوہ چ زارەکییانە یان نازارەکییانە زانیارییەکان بەکار دەبن، بۆ ھەر مەبەست و نیازیک بیت، بۆ نمونە:

### (٩) پۆشینی جلوبەرگیکی نەگونجاو لە بۆنە یەکدا.

ئەم بارە دەکریت ناراستەوخۆ گەیانندی زانیاری خۆشحالبوون یان خۆشحالبوونی خود بە بەرانبەر بیت، وەک پۆشینی سوور لە پرسەدا، دەکریت بەخشکەیی دەربرینی ماتەزانیاری تو بیت بۆ بەرانبەر بە خۆشحالی بۆ غەمباری بەرانبەرەکت، یان ھەندیکجار مەبەستی تۆلەکردنەو دەگەینیت، زۆر بار واتای ناسروشتی دەخەنە ڕوو، بۆ نمونە لە کەلوپەلی ناومال و چۆنییەتی ڕازاندنەو ھە ناومالدا گەیانندی ئەم جۆرە واتا زانیارییە ڕەنگدەداتەو، وەک نمونە (١٠):

### (١٠) ڕازاندنەو ھە مال بە کەرەستە ی گرانبەھا.

نیشانەدان و جەختکردنەو لێ، زۆر جار زانیاری باشیی باری مادیی بۆ بەرانبەر بەیان بکات، یان بە پېچەوانەو، بەخشکەیی دەربرینی شانازیکردنە بە مال و سامانەکەو، لە ھەمان کاتیشدا دەکریت زانیاری

هه ژار نیشانانی به رانبر نیشانبات، هه چهنده له پوژگاری ئه مپوماندا به هوی پیشکه وتنی ته کنه لوژیاوه زورینه زانیارییه کانی دهربرینه نازاره کییه کان له توره کومه لایه تییه کاندای کاراترن و کاری په یوه ندییه کانی له گه یاندنی زانیاری پشت ئاخواتنه کان ئاسانتر کردوه، بو نمونه:

**(۱۱) بلاوکردنه وهی وینه نان و خوانیکی زورو پازاوه و جوان.**

دهکریت گه یاندنی زانیاری دهوله مهنیدی و باشیی باری ئابووری که سه که بیته، جگه له وهی هه ندیکجاریش زانیارییه کانی خو هه لکیشان و به گرنگزانی خوده و نیشانانیکی ناراسته و خو یه بو به رانبره که ی.

**دوهم: گریمانهی پیشینهی پروکesh و پروکار:**

دوباره پروکeshه کان له ژیانماندا پیشخانی کوزانیاری دروستده که ن، ئه و بوچوون و پیشینیانه زیاده که ن بو لیکدانه وهی زانیاری بارودوخه کان، که رهنگه سه له سه د به و جو ره ش نه بیته، به لام له وانیه که سی نیره بیه ویت به و جو ره زانیارییه کان نیشانی به رانبری بدات، وهک نمونه ی (۱۲):

**(۱۲) بوونی ئوتومبیلی گرانبه هاو مؤدیل به رز.**

زانیاری دهوله مهنیدی ده به خشیت، زانیاری پیشینهی دهوله مهنیدی که سه که لای به رانبر دروستده بیته، ئه مه جگه له وهی له وانیه که سه که ته نها خاوه نی ئه و ئوتومبیله بیته، به لام ئه و زانیاری دهوله مهنیدی یه که م شت ده بیته، که به میشکماندا دیت، هه ره ها که ره سه ته کانی تری جوانکاری و خانوو که لوپه لی ناومال و جلوه برگی گرانبه هاو زیرو ....تاد، له و پروکesh و ده ستکرده ن، که زانیارییه کانی دهوله مهنیدی و هه ژاری یان ده سه لات و پیگهی به رز یان نزمی کومه لایه تی و ئاستی رو شنبیری و خوینده واری و باری ژیانی که سه کان دهرده خه ن، وهک:

**(۱۳) بوونی کتبخانه یه کی گهره و پر کتیب له مالدا.**

راسته و خو زانیاری پیشینهی خوینه وار بوون و رو شنبیری ئاستی که سیک یان که سانی خاوه ن مال که نیشانده دات، چونکه ئاشکرایه زوربه ی ئه و که سانه ی کاری ئاسایی یان خوینده وارییه کی ئاستی ئاساییان هه یه، زور گرنگی به کتیب و خوینده وه و خو رو شنبیرکردن ناده ن.

له گه ل هه موو ئه وانه شدا ته کنه لوژیا وایکردوه ژیان زیاتر بو ئه م لایه نه پروکesh و ده ستکرده هه نگاو بنیته، زیاتر که سه کان پیناخوشه شتانیکی هاوبه شیپینکه ن، که پله و پایه و گرنگی خو یان دهربخات، که زورجار له لایه نه کومه لایه تی و خیزانییه کانه وه نه ریانه ده شکیته وه.

دهکریت پروکesh و ده ستکرده کان گریمانهی پیشینه دهرباره ی ئاین و ئاینزای که سه کان و پله و پایه ی کومه لایه تی و زانستی نیشانبدن، بروانه نمونه کانی (۱۴، ۱۵):

**(۱۴) له ده ستکردنی ئه لقه ی زیرو له لایه ن پیاوانه وه.**

له ئاینی ئیسلامدا زیرو بو پیاوان قه ده غه کراوه، بو ئه مه ش هه رکات ئه لقه یه کی زیو له ده ستی پیاونیکا ببینی، گریمانه ی ئه و زانیارییه دروستده بیته، که پابه نده به ئاین و بنه ماکانی دینه که یه وه، به پیچه وانه شه وه گریمانه که هه ر دروسته.

(۱۵) جلوبه رگی پزیشکیک جیاوازه له جلوبه رگی ئەفسه رگی هاتوچۆ یان پاریزه ریک...تاد.

ئەمەش زانیاری دەربارە ی پیشه جیاوازه کان دەخاته پروو.

سییەم: نیشانکاره کانی پرووکەش و پرووکار:

زانیاریه کانی شوین و کات تیکه ل به کەرەستە و چۆنییه تی به کارهینانیان و گونجانیان له گه ل زانیاریه کانی دەوروبه ردا، یاخود نه گونجانیان به مه به ست، نیشانه ی کهس و بارودوخه کان پروونده که نه وه، بۆ نمونه:

(۱۶) کردنی زیریکی زۆر به خۆوه.

له دەوروبه ری میوانیه کی ئاساییدا، یان بانگهیشتیکی ئاسایی، که ئەو زیره زۆره پیویست نه بیت، دهکریت زانیاری دەربارە ی باشی باری ئابووری خودی کهسه که، نیشاندانی ئەوانی تر به که متر له پرووه کومه لایه تیه که وه، یان



زانیاری خۆه لکیشانیش بگه یه نیت. جیاکاری کهسه کانی له ئاماژه نازاره کییه کاندرا په نگیدا وه ته وه، بروانه وینه ی (۵) و ([www.gamiyan.com](http://www.gamiyan.com))، نمونه ی (۱۷):

(۱۷) ئالاندنی جامانه له سه ری خاوه ن پرسه دا.

له به شیک له کلتوری کورددا وهک ناوچه کانی خانه قین، بۆ جیاکردنه وه ی خاوه ن پرسه که له کهسانی دی، ئەو پیاوانه ی خاوه ن پرسه که ن جامانه یه ک له ملیانه وه ده ئالین، که

زانیاریه بۆ کهسی پله یه کی مردووه که، بۆ ئاسان جیاکردنه وه ی وینه ی (۵) جیاکاری کهسه کان

له کهسه کانی تر به مه به ستی سه رخوشیکردن. دوباره ئەم ئاماژه نازاره کییه پرووکەش و دهستکردانه له پله وپایه ی زانستی و کومه لایه تی و سه ربازیدا نه خسه ده کییشن، وهک:

(۱۸) ئەستیره ی سه رشان و دال و ..... تاد زانیاری له جیاکردنه وه ی پله کانی ئەفسه رو نه قیب و ..... تاد، ده به خشن.



سه رتیپ



سه ردار



سه ردار ی یه که م



پیشه نگ



پیشه کار



سه ره نگ

وینه ی (۶) پله کانی سه ربازی

## چوارەم: پېزگرتن له پووکەش و پووکار:

زۆر جار ھەر ئەو پووکەش و دەستکردانەى ژيانمان بۆ مەبەستى پېزگرتن بۆ بەرانبەر بەکار دینین، بۆ نمونە:

### (۱۹) ئامادەکردنى نان و خوانى پازاوهو خوش و بەتام.

دەكریت زانیاری خوشووستن و پېزى بەرانبەر دەریخات، دووبارە بە بەرانبەر بە خۆدەرخستن و باشى بارى ئابوورى، زۆر جار كەسەكان ھىندە بارى ئابوریشیان باش نییە، بەلام لەبەر پېزى بەرانبەرەكەى، كە بانگهێشتى كردووه بە ئەوپەرى توانایەوه ھەولەدات گرانترین و جوانترین جلوبەرگ بپوشیت، باشتەین خوان ئامادەبكات، كە شایەنى پېزى ئەو كەسە بیت، بۆ نمونە:

### (۲۰) كاتى سەردانکردنى كەسێكى پلەوپایەدار.

كاتىك كەسێك سەردانى كەسێكى پلەوپایە دارو بەدەسلات دەكات، سەرەتا ئەو ھى بیری لێدەكاتەوه جلوبەرگ و ئىكسسواراتە، كە شایستەى پلەوپایەى كەسەكەو پېزى ئەو كەسە بیت، ئەمانەش بۆ پېزگرتن لە بەرانبەرەكە دەگەریتەوه، تەنانەت كە كاتى چوونە ژوورەو ھى دیت، لەخۆو ھى خۆنەو یستانە جلەكانى و سەرو پرچى پێكەخات لە كاتىكدا پېشتەر ئەم كارەى ئەنجامداوه.

كلتورەكانیش ئەم ئاماژانە بە جیاواز بەکار دەھینن، بۆ نمونە:

### (۲۱) گێرانی چاوقاوه لە پرسەدا.

لە كلتورى ھەندىك ناوچەى ھەك خانەقیندا، چاوقاوه و... تاد دەگێرن، ھەك پېزىك بۆ میوانانى پرسەكە، لە كاتىكدا لە ناوچەكانى سلیمانى تەنھا ئاودەگێرن.

### پینجەم: كەدەقسەبەھەكانى پووکەش و پووکار:

جیاوازی جلوبەرگەكان بە پێى بۆنەى تاییەتى و بۆنە ئاینى و نەتەو ھەبەھەكان ئاماژەن بۆ زیادکردنى زانیاریبەھەكى كەدەھى بۆ سەر كەدە بنجیبەھە، بۆ نمونە:

### (۲۲) لەبەر كەدەھى جلیكى ھەرمى.

ئەگەر سەربازىك بە جلی سەربازىی لە بۆنەبەھەكى نەتەو ھەیدا دەربكەویت، گەیاندى زانیاری پلەوپایەكەبەھەتى، بەلام پۆشینى ھەمان بەرگ بۆ بۆنەبەھەكى كۆمەلایەتى زانیاریبەھەكانى شانازىكردن، پېزگرتن، خۆدەرخستن، یان بەھادانان بۆ كارو نیشتمانیكەبەھەتى، سەرەراى ئەو جۆرانەش شینو ھى جۆرى ھیماكانى ھاتوچو زانیاری زیادكراو بۆ بەرانبەر پوونەكەنەوه، ھەك:

### (۲۳) ھیما سینگۆشەبەھى و بازەبەھى و چوارگۆشەكان لە ھیماكانى ھاتوچو دا.

شۆفیر جگە لە لێكدانەو ھى وینەى ناو تابلۆكان و رەنگەكان، تەنھا بە شینو ھیاندە ھەندىك زانیاری كەدەھى زیاتر دەزانیت، ھەك ھیما بازەبەھەكان زانیاری پەبەھەست بە یاساكانى ھاتوچو ھى ھیما سینگۆشەبەھەكان

زانباری په یوه سټ به پیاوه شوینه گشتیهکان و... تاد دهوروبه ره کانه وه ددات، پهفتارو کرده وه یه کت تیادا به ره مده هیئت.

### (۲۴) پاکردن له باخچه یه کی گشتیدا.

جگه له کرده سهره کییه که که پاکردنه زور واتای تر به به رانبر ده به خشن، بؤ نمونه نه گهر که سه که لاوازیټ، پاکردنه که ی زانباریه کانی نه خوشبوون، ئاره زوومه ندی یان دوباره قه له ونه بوونه وه ده گریته وه، له کاتیکدا که سه که قه له و بیټ، په ننگه واتای لاوازبوون یان نه خوشبوون یان پیوستبوون نیشانبدات. پروکesh و پروکارهکان له زماندا زانباری جیاواز به به رانبر ده گه یه نن، به کارهینانیاں به مه به سټ، جهخت له واتای بارودوخه کانه له دهوروبه ره جیاوازه کاند، له سهر ئه م بنه مایه ده کریټ هه ریه کی که له پهفتاره نازاره کییه کانی پروکesh و پروکارهکان بؤ دوپاتکردنه وه ی زانباریه کی ئه رینی یان نه رینی له په سنکردن و لیکدانه وه شیکردنه وه ی واتای کرده یه کدا به کاربهینین، له په یوه ندییه کی چ راسته وخو یان ناراسته وخو دا بیټ.

### (۳-۱/۲) پراگماتیکی بونکردن: A pragmatic of Olfactics

بؤن هؤکاریکی په یوه ندیگرته کانه، بیگومان له شوین و کاته کاند به پی زانباری دهوروبه رهکان واتای بؤن وهک واتای سهرجه م ئامازه نازاره کییه کانی تر ده گورټ، هه رچه نده ئه م جوره ی نازاره کی که متر باسده کریټ له کاتی باسکردنی ئامازه نازاره کییه کانی ترده، چونکه کاریگه ری زانباریه کانی ناراسته وخویه و زیاتر کار له پیروه ی دهماری مروف دهکات، که پیروه یکی ناوه کییه و به ئاشکرا نیشاندا نی که میک گرانه، به لام له گه لئه وانه شدا بؤن کاراو کاریگه ره و زورجار زانباریه کان پیچه وانه دهکاته وه زورجاریش جهختیان لیده کاته وه.

#### یه که م: به خشکه یی دهربرینی بؤن:

له کلتوری ئیسلامدا زورجار بؤ هه ندیک له بؤنه ئاینیه کاند وا پیویست دهکات له پال ئاماده کردنی خوانی خوشدا بؤنی خوش به کاربهینریت، هه ربویه ئه و بؤنانه زورجار به خشکه یی له لایه ک زانباری پابه ندبوونی خاوهن ماله که به ئاینه که یه وه و له لایه کی تره وه زانباری یادو بؤنه ئاینیه که به بیردینیته وه، بؤ نمونه:

#### (۲۵) بؤنی بوغوردو مؤم له ئیواراندا.

لای موسولمانان زانباری هه بوونی سروتیکی ئاینیه، یاخود وینه ی (۷) ئامازه کانی بؤن له سروتی ئاینیدا پوژیک پیروزه له ئاینه که دا، زورجاریش ئه م بؤن به کارهینانه زانباری ئاست و چینی کومه لایه تی که سه کان



نیشاندهدات، جگه له وهی په یوه سته به جوړی کارو پیشه کانه وه، بۆ نمونه که سیک کارئیکي گران دهکات، ناتوانیت وهک ئەو که سیکي تر که کارو پیشه که ی ئاسانتره گرنگی به بۆن و به رامه ی خو ی بدات.

**دوهم: گریمانه ی پیشینه ی بۆنکردن:**

به گشتی بۆنی خو ش ههستی خو ش و بۆنی ناخو ش ههستی ناخو ش لای به رانبه ر به ره مه ده هیتیت، به لام زورجار بۆنه کان زانیاری و پیشینه ی زیاترو گریمانه ی زیاتر دهر باره ی بارو دوخه کان به به رانبه ر ده لاین، وهک:

**(۲۶) بۆنی وایه ریکي سوتاو له مالدا.**

له ده ورو به ریکدا، ده کریت زانیاری تیکچوونی سیستمیکي کاره بای یان گرگرتن و ئاگادار کردنه وه یه که بۆ که سه کانی ناو ماله که، ره نگیشه سوتانی وایه ره کان بیت له لایه ن ده سنگیریکي کو که ره وه ی مس و فافون.

**(۲۷) کابانی مال زورجار به بۆندا زانیاری پیگه شتی خواردنه که ی و پیشینه ی ده مکیشانی برجه که ی دهکات.**

دوباره هه مان کاریگه ریی بۆن له ناو مالدا ره نگه داته وه، زانیاری ئاستی که سه کان و چینه کو مه لایه تیه که دهر ده خه ن، جگه له مانه زانیارییه کی له پیشینه بۆ خاوینی ماله که نیشاندهدات، جگه له وان هه ش بۆن هه ندیکجار ته مه ن و توخم نیشاندهدات، وهک:

**(۲۸) بۆنی میخه ک\*.**

له ئیستادا ژنیکی کوردی به ته مه نی لادی به بیردینیتته وه، هه رچه نده سه رده مانی زو و له لایه ن زوربه ی ژنانه وه بۆ جوانکاری به کار ده هات.

**سییه م : نیشانکاره کانی بۆنکردن:**

هه ندیکجار بۆن له شوین و کاتیکی دیاریکراودا زانیارییه کی جیاوازو تایبه ت به خو ی هه یه، ته نانته به پی نیشانکاره که سییه کانیش ده گوریت، بۆ نمونه:

**(۲۹) بۆنخو شکردن به مه به سستی سه رنجراکیشان.**

وهک بۆنخو شکردنی ژن بۆ پیاوه که ی، هه ندیکجاریش بۆ سه رنجراکیشانی هه ست و بیری به رانبه ر.

**(۳۰) بۆنخو شکردن له لایه ن پیاوانی موسولمانه وه له پوژانی هه ییندا.**

له پوژانی هه ییندا کاتی نوژی هه یینی له سه ر پیاوانی موسولمان ئه رکه خو یان بۆنخو شبکه ن، ئەمه ش نیشانکاریکی تری باره ئاینیه که و پابه ندبوونه، دوباره دهر خستنی په یوه ندیی بۆنه به کاته که وه له و کلتوره دا.

**چوارهم: ریزگرتن له بۆنکردندا:**

هه روهک ئاماژه نازاره کییه کانی تر، زورجار خو بۆنخو شکردن و بۆنخو شکردنی مال و شوینی کاره کان ده گه ریتته وه بۆ دانانی ریز بۆ به رانبه رو میوانه کانی رو و له و شوینانه ده که ن، یان بۆ نمونه:

**(۳۱) بردنی نان بۆ ماله دراوسی.**

\* میخه ک پروه کیکی بۆنخو شه، له کورده واریدا له جیاتی بۆن و بۆ خورازاندنه وه به کاره اتوه.

كلتورى كورد به بهخشندهي و نانندهي بهناوبانگه، هه ربويه به تايهت سهردهماني زوو ئهگه له مالىكا خواردينكي بون و بهرامدارو تايهت دروستبکرايه له ريزي هاوسيكاندا، كه بوني ئه و خوارده چوه به سهرياندا، چهند قاپيک دهنيردا بون نزيکترين دراوسي لايانه وه، ئه مهش زانيارى لايه نه ريزيه كه له نيوان هاوسيكاندا دهردهخات.

به شيويهه كي پراگماتيكي دهكریت بونخوشکردن زانيارى ئه ريني به بهرانبه رو هه ولدان بون رازيکردني بهرانبه بون هه مبهستنيک بيت، جگه له وهش ئاماژهيه كه بون ريزو پاکوخوايني و گرنگيدان به خود، گوراني زانيارويهه كهش له كلتوريكه وه بون كلتوريكي تر تهواو پيشيبينيراو و پوون و بهرچاوه.

**پينجه م: كرده ي قسه ي بونکردن:** زورجار زانيارى بونه كان به پي زانيارى دهووبه ره كان دهگوريت، وهك:

(۳۲) بووني بوني ده م.

به پي دهووبه ره كان زانيارى جياواز به كرده سه ره كيه كه ده به خشن، وهك له رهمه زاندا نمونه ي (۳۲) جگه له وه ي زانيارى به رور و بوون ده دات، زانيارى په يوه ستبوون به دینه كه و موسولمانيه تيش ده به خشيت، به لام له باريكي ئاساييدا زانيارى نه خواردي نان يان كيشه و نه خوشيهه كي تايهت به ده موددان يان هه نه خوشيهه كي تر نيشانده دات، يا خود بونكي خوش يان ناخوش ده توروژينيت و ده بيته سه رچاوه ي كرديه ك يان په فتاريك، وهك له بواري سوزداري و هاوپيه تي و ...تاد.

له پروانگه ي ئه م زانيارياهه وه دهكریت بلين پراگماتيكي بونکردن برتويه له په سنکردني بارودوخه كان له سه ر بنه ماي بونکردن، زورجار بونيك دهكریت بارو زانيارويهه كي ئه ريني و زورجاريش نه ريني لاي بهرانبه ره راهه مبهيت، گوراني ئه م زانيارياهه ش تارادهيه ك راسته وخويه، چونكه به گشتي له ژياني مروفا بوني خوش وابهسته ي زانيارى ئه ريني و بوني ناخوش وابهسته ي زانيارى نه رينهيه.

## ۱/۲-۴) پراگماتيكي رهنگ:

رهنگ وهك ئاماژهيه كي نازاره كي زور زانيارى و لايه ن و ديوي ژياني كومه لايه تي و روشنيري و ئيني و .....تاد نيشانده دات، به گشتي كلتورو كومه ل كاريگه ري له سه ر سه رجهم رهفتاره نازاره كيه كان هيه، كويانده كاته وه له په يوه نديه كاندا به ريوه يانده بات، جگه له هوکاره كانى ترى، وهك (ته مهن، توخم، ...تاد)، كه دواجار ئه وانيش دوباره كاريگه ري كلتورو كومه ل ده يانگريته وه.

## يه كه م: به خشكهي ده رپيني رهنگ:

له زوربه ي كلتوره كاندا رهنگه كان جياواز ليكده وه يان بون دهكریت، ته نانه ت زانيارى جياوازو شيكرده وه ي جياواز بون رهنگه كان به پي بيري كه سه كان له كومه ليكيشدا دهگوريت، بون نمونه رهش بون ماته ميني و خه م به كارديت، به لام له بونه يه كي خه مناكداو له بهرکردني رهنگيكي وهك (سوور، په مهي، يان به گشتي رهنگيكي كراوه) بيگومان له لايه ن بهرانبه ره وه به خشكهي يانه ليكده وه كانى (پيخوشبوون،

تېكچوونى بارى دەروونى، يان تۆلەكردنەو) ى بۇ دەكرىت، كە دەكرىت ھەريەكك لھوانە راستبن، لھوانەشە كەسەكە لھەر نەبوونى يان ھەر ھۆكارىكى تر تووشى ئەو بارە بووبىت.

(رەنگ ھىزى پەنجەمۆرى لھسەر بىرو ھزرى كەسەكان ھەيە، لھ رېگەى بنىاتنانى دركپىكردن لھ ھزرى بىنەرەكانىدا)، (Mahmud & Mahmud, 2020, 7). سەرەراى ئەوانەش بە گشتى و لھ كاتى ئاسايىدا رەنگەكان زانىارى جياواز لھسەر كەسايەتییەكانىش دادەنن، بۇ نمونە زياتر رەنگە كراوہكان لھ بارى ئاسايىدا زانىارى دلخۆشبوون و ئارامىي و رەنگە داخراوو تارىكەكان زانىارى دلئەنگى و غەمبارى دەگەيەنن، ھەرچەندە لھبەركردنى جلوہرگى رەنگىكى كراوہو ئارايشتىكى زور لھ لايەن كەسىكى دلئەنگەوہ، دەكرىت بىھووت بەخشكەيىانە زانىارى شاردنەوہى خەمەكەى و خۆ دەرختتى بە دلخۆشى بگەيەنن، مەرچىش نىيە كەسىك جلوہرگى تارىك و رەنگى داخراوو بە بى ئارايشتكردن زانىارى غەمبارى و دلئەنگى كەسەكە بىت، بەلكو لھوانەيە كەسەكە بى كات بووبىت، يان ئاماژەبىت بۇ شپرزەيى و بى بەرنامەيى كەسەكە.

رەنگەكان زورجار بۇ جياكارى پلەوپايەى زانستى و رۆشنىبرى بەكارھاتوون، وەك:

### (۳۳) رەنگى جل و پۆشاكەكان لھ نەخۆشخانەكاندا.

لھ نەخۆشخانەكاندا رەنگەكان بە خشكەيى دەربرىنى زانىارى پلەى كەسەكەن، پزىشك جلى ئاسايى دەپۆشىت و بەرپۆشىكى سىپى لھبەردەكات، لھ كاتىكدا پزىشكى جىگرەوہ رەنگى سەوز دەپۆشىت و فەرمانبەرىكى ئاسايى لھ نەخۆشخانەكەدا رەنگى شىن دەپۆشىت، ھەريەك لھمانە زانىارين بۇ پلەى زانستى



فەرمانبەر و پزىشكەكان بۇ ئاسانتر جياكردنەوہيان لھ لايەن نەخۆشەكانەوہ، ھەرچەندە بە پىي جۆرى نەخۆشخانەكانىش زانىارى ئەم رەنگانە دەگۆرپىت، بەلام ئەوہى ھاوبەشە لھ نىوانىاندا جياوازی رەنگەكانە بە پىي پلەو ئاستى زانستى. جگە لھوہش لھ ئايەنەكاندا رەنگەكان جياواز بەكارھىتراون، بۇ نمونە:

### (۳۴) رەنگى مېزەر و كلاو لاي پياوہ ئايىيەكان.

ويئەى (۸) جياكارى پلەوپايەى زانستى لھ رەنگدا

لھ كلتورى ئىسلامدا پياوانى ئايىنى زياتر مېزەرەكانيان رەنگى سىپىيە، بەلام قەشەيەكى مەسىحى سەرتاپا رەنگى سىپى بەكاردەھىنن جگە لھ كلاوہكانيان زورجار رەنگىكى ترە، .....تاد.





### وینەى (۹) جیاکاریى ئایین له پهنگدا

هه‌ندی‌کجار پهنگ زانیاری پیشه‌ی ده‌گه‌یه‌نیت، بۆ نموونه زیاتر پهنگی قژی ئەو ئافرەتانه‌ی کاری له‌شفرۆشی ده‌کهن، زهردیکی زۆر توخ و دیاره، جگه له‌وه‌ی پهنگی جلو‌به‌رگه‌کانیان پهنگی زۆر توخ و بریقه‌و به‌رچاوه.

### دووه‌م: گریمانەى پیشینه‌ی پهنگ:

جگه له لایه‌نه کۆمه‌لایه‌تیه‌که ده‌کریت به‌کاره‌یتانی پهنگ وه‌ک ئاماژه‌یه‌کی نازاره‌کی له راگه‌یاندنه‌کاندا بۆ پروپاگه‌نده‌ی بازرگانی و دروستکردنی پیشینه‌یه‌ک و زانیارییه‌ک له هزر و بیرى بینه‌ردا پۆلێکی به‌رچاوی هه‌بیت، بۆ نموونه:

### (۳۵) به‌کاره‌یتانی هه‌مان پهنگی به‌ره‌مه‌که له ریکلامدا.

کۆمپانیایو بازرگانه‌کان به‌مه‌به‌ستی زیاتر چه‌سپاندنی زانیاری شیوه‌و جۆری به‌ره‌مه‌که له‌هزردا به‌شیوه‌ی کۆزانیارییه‌کی پیشینه‌ی له به‌بازارکردنی به‌ره‌مه‌کانیاندان هه‌مان پهنگی به‌ره‌مه‌که بۆ پروپاگه‌نده‌کان به‌کارده‌هین. ((پهنگ له پروپاگه‌نده‌دا وه‌ک شیوازیکی کۆمه‌لایه‌تی به‌کارده‌یت، له جیاتی واتا گشتیه‌که‌ی، پهنگی بلا‌بووه‌وه وه‌ک نیشانه‌و په‌رمزی به‌ره‌مه‌میکى بازرگانی به‌کاره‌یتانی جیگیرى هه‌یه، که یارمه‌تیده‌ره بۆ شیکردنه‌وه‌ی به‌ره‌مه‌که له به‌کۆکردنیدا بۆ پهنگ به‌کاره‌یتراوه‌که))، (Mahmud & Mahmud, 2020, 7)، بۆیه پهنگه‌کان کاریگه‌رییه‌کی واتایی له سه‌ر زانیارییه‌کانی مێشک و بیرو هزری بینه‌ردا به‌جیده‌هیلن، زانیارییه‌که چ واتایه‌کی سروشتی یان ناسروشتی بگه‌یه‌نیت جیاواز نابیت، وه‌ک (ئاسیا سیل)\* پهنگی سوورو (کۆرکه‌ک تلیکۆم) پهنگی شین بۆ پروپاگه‌نده‌کانیان به‌کارده‌هین.

جگه له‌م لایه‌نانه‌ش پهنگه‌کان باری ده‌روونی و لایه‌نی هۆشه‌کی که‌سه‌کان ده‌رده‌خه‌ن، زیاتر که‌سانی ده‌روون ئالۆز پهنگه‌کانیان پێ ریکناخه‌یت، ناتوانن به‌باشی زانیارییه‌کانی پهنگ لیکبده‌نه‌وه‌و بیانگۆنجه‌ین، ئەمه‌ش پهنگانه‌وه‌ی ئالۆزی زانیارییه‌کانی ناخه‌یانه له‌سه‌ر جلو‌به‌رگ و به‌کاره‌یتانیان بۆ پهنگه‌کان پهنگه‌داته‌وه، وه‌ک نمونه‌ی (۳۶):

\* ئاسیاسیل، کۆرکه‌ک تلیکۆم دوو هیلێ په‌یوه‌ندیکردن له سه‌رانسه‌ری عێراق و کوردستان.



وینەى (۱۰) رەنگ و لایەنى دەروونى

### (۳۶) بەکارهێنانى رەنگى پرتەقالى لە زیندانەکاندا.

بۆ ماندووکردنى دەروونى زیندانیان و پالپۆهەنانیان بۆ داننان بە تاوانەکانیاندا، زیاتر رەنگى ماندوکەرى وەك (پرتەقالى) بەکاردهێنن، لە کاتیکیدا لە نەخۆشخانە دەروونییەکاندا رەنگى سەبزی بۆ هیۆرکردنەوهى نەخۆشەکان بەکاردهێنن.

تەنانەت بەکارهێنانى رەنگ لە کەلوپەلەکانى ناوماڵیشدا زانیاری دەربارەى رەنگدانەوهى بیرو سەلیقەى کەسەکان نیشانەدات، زیاتر رەنگى کال زانیاری ئەوه دروستدەکات کەسەکە پۆشنبیرە یان لە پووی کۆمەلایەتییهوه ئاست و چینیکی بەرزى هەیه، یاخود کەسیکی کارامەیه لە ریکخستندا، ئەمانەش واتایەکی ناسروشتین و بە پێى کلتورەکان دەگۆرین و تەنانەت کاتیش لە گۆرانیاندا کاریگەرە.

### سێیهەم: نیشانکارەکانى رەنگ:

کەس و شوین و کاتەکان دوبارە لە رەنگ و بەکارهێنانەکانیدا بى کاریگەرنین و پۆلیان لە بەدەستەوهدانى زانیارییهکان هەیه، جگە لەوانەش رەنگەکان دوبارە زانیاری ئاست و چین و پلەوپایەى کەسەکان نیشانەدەن، بڕوانە نمونەى (۳۷):

### (۳۷) بەکارهێنانى رەنگى تۆخ یان کال لە کەلوپەلى ناوماڵدا.

زیاتر بەکارهێنانى رەنگى تۆخ و داخراوى، وەك (قاوهیى، رەش،

رەسەسى...تاد) لە نوسینگەو شوینی کارەکاندا، نیشانەى شیرگیربوون و وینەى (۱۱) پۆلى رەنگ لە کاردا کارکردنى زۆرو باش و بەردەوامە، لەگەڵئەوهشدا بەکارهێنانى رەنگە کراوه کالەکان لە نیو ماڵدا زانیاری ئارامى و ئاسودەبوون و پشودان بە مێشک نیشانەدات.

### چوارەم: ریزگرتن لە رەنگدا:

ئەم دیاردە پراگماتیکییه لەزۆر بۆنەى کۆمەلایەتیدا لەسەر رەنگەکان رەنگدانەوهى هەیه، هەربۆیه بەزۆرى پۆشینی جلیکی رەش بۆ پرسەیهک ریزیکە بۆ خاوهن پرسەو هاوبەشیبوونی خەمەکەیهتی، بە پیچەوانەشەوه پۆشین و خۆپازاندنەوه بۆ ئاهەنگیک وەك ریزیکە لە خۆشى و هەستی خاوهن ئاهەنگ، لە کۆبوونەوهیهکی کاردا ناتوانیت هەمان ئەو رەنگانە بەکاربهێنیت، کە لە ئاهەنگیک یان لە خوان و بانگهێشتیکدا بەکاریدههێنیت، چونکە زانیارییهکان لە کارو دەورووبەرەکەت پیچەوانەدەبنەوه.

پابه‌ندبوون به نیشتیمان و لایه‌نی نه‌ته‌وه‌یی زورجار وا ده‌کات ریز له‌و ره‌نگانه بگرین له‌ ئالای ولات و نیشتیمانه‌که‌ماندا هه‌ن، له‌هر شوین و جییه‌کدا بیت ریزی تاییه‌ت و جیاواز بو‌ ئه‌و ره‌نگانه دابنیین، سوکایه‌تیش به‌و ره‌نگانه له‌ هیچ کات و شوینیکدا ریگه‌پینه‌ده‌ین و نه‌هیلین بی‌ریزی به‌رانبه‌ر بکریت.

### پینجه‌م: کرده‌ی قسه‌یی ره‌نگ:

ره‌نگه‌کانی گلوپی هاتوچو جگه له‌ گه‌یاندنی کرده‌ سهره‌کییه‌که ده‌کریت زانیاری کرده‌یی تر بگه‌یه‌نن به‌ به‌رانبه‌ر، وه‌ک ره‌نگی سور جگه له‌ زانیاری وه‌ستان، زانیاری کرده‌یی پیکادان و خوین به‌ربوون و برینداربوون دیننه‌ پیشچاو، له‌ کاتیکدا ره‌نگی زهره‌ جگه له‌ کرده‌ سهره‌کییه‌که، که‌ ئاگادارکردنه‌وه‌یه، ده‌کریت زانیارییه‌کانی خوئاماده‌کردن و ده‌ستکردن به‌ روشتن یان وه‌ستان بگریته‌وه، دوباره‌ ره‌نگه‌کان له‌ هیماکانی تری هاتوچو‌دا زانیاری بو‌ کرده‌ سهره‌کییه‌کان زیادده‌کن، بو‌ نمونه:

### (۳۸) هیمایه‌کی بازنه‌یی ره‌نگ شین به‌رانبه‌ر هیما‌ی بازنه‌یی ره‌نگ سور.

هیمایه‌کی بازنه‌یی ره‌نگ شین زانیاری ریپیدراوی ده‌دات، جگه له‌وه‌ی هه‌لگری زانیارییه‌ ده‌باره‌ی یاساکه‌و وینه‌که‌ی، به‌لام هیما‌ی بازنه‌یی ره‌نگ سور، زانیاری قه‌ده‌غه‌بوون ده‌گه‌یه‌نیت، به‌لام هیمایه‌کی سیگوشه‌ی سور زیاتر زانیارییه‌ بو‌ په‌یوه‌ستبوونیک به‌ پیاده‌و ده‌وروبه‌ره‌وه.

ره‌نگ به‌گشتی وه‌ک ئاماژه‌یه‌کی نازاره‌کی زانیاری له‌سه‌ر بارودوخه‌ جیاوازه‌کان ده‌خاته‌پوو، زورجار زانیارییه‌کان پیچه‌وانه‌ یان جه‌خت له‌ زانیاری ده‌رب‌پینه‌ زاره‌کییه‌کان یان ده‌وروبه‌ره‌که ده‌کاته‌وه، بو‌یه هه‌ندی‌کجار له‌گه‌ل ده‌رب‌پینه‌ زاره‌کییه‌که‌و ده‌وروبه‌ره‌که‌دا له‌ په‌یوه‌ندییه‌کی راسته‌وانه‌دایه‌ و هه‌ندی‌کجاریش له‌ په‌یوه‌ندییه‌کی پیچه‌وانه‌دا به‌رجه‌سته‌ده‌بیت.

### (۵-۱/۲) پراگماتیکی کات:

زانیارییه‌کانی کات له‌ زماندا گرن‌گترین هو‌کاری لیکدانه‌وه‌و شیکردنه‌وه‌ی به‌ کو‌دکراوه‌کانه، زور جار به‌ کات توانیویه‌تی کاریگه‌ری و رۆلی خو‌ی له‌سه‌ر زانیارییه‌کان چ زاره‌کی بن یان نازاره‌کی بسه‌پینیت، جگه له‌وه‌ی کات له‌ دیارده‌ پراگماتیکییه‌کاندا زور به‌رچاوترو پووتتر درکیپیده‌کریت.

### یه‌که‌م: به‌خشکه‌یی ده‌رب‌پینی کات:

ده‌کریت کات له‌ لایه‌نه‌ پراگماتیکییه‌که‌وه، وه‌ک ئاماژه‌و ره‌فتاریکی نازاره‌کی به‌کاربه‌ینریت بو‌ زانیاری پیچه‌وانه، ته‌واوکاری یان دووباره‌کردنه‌وه‌ی زانیارییه‌کی زاره‌کی یان نازاره‌کی تر، وه‌ک له‌ کاتی وتنی رسته‌یه‌کی وه‌ک (۳۹)، ده‌کریت نیره‌ر له‌ ده‌وروبه‌ریکی تاییه‌تداو له‌و کاته‌دا بیه‌ویت جه‌خت له‌ زانیارییه‌کانی رووداوی تووره‌بوونه‌که‌ بکاته‌وه، یان دووباره‌ی زانیارییه‌ زاره‌کییه‌که‌ بکاته‌وه، جگه له‌وه‌ش ده‌کریت به‌

توانجه وه سه رنجی دوروبه ر بۆ گرنگيپينه دان و هه لويسته كه ی (سالار) رابكيشيت، كه هه ريه ك له مانه په يامه زاره كييه كه له دوروبه ره بوويه رييه كه دا به پابه ندبوون به مه رجي راسته قينه وه ده خه نه پوو.

**(۳۹) سالار پويشت و پوژان توپه بوو.**

پووداوه كان به خشكهي ده برپيني ئه و زانياريه ن، كه دواي پويشتي (سالار)، (پوژان) توپه بووه، پيكه وه به ستنی هه ردوو رسته كه به (و) زياتر ئه و به خشكهي به له هزرده ده چه سپينيت.

پابه ندبوون به كات زانيارى شي رگيربوون و كار كردنى زورو باش ده رده خات، جگه له گه ياندنى زانيارى لايه نه ريزيه كه بۆ به رانبه رو له لايه نه كومه لايه تيبه كه شه وه ئه م بابه ته كاراو كار يگه ره، بۆ نمونه:

**(۴۰) پابه ند نه بوون به كات و دواكه وتنى به مه به ست.**

له دانيشتنيك يان كو بوونه وه يه كدا، دواكه وتن له واده يه ك، نيشاندانى پله وپايه ي خوده بۆ ئه وانيتر، چونكه چاوه ري كردنى به رانبه ر به گرنگ زانينى گه توگوو دانيشته كه يه، له هه مان كاتدا دواكه وتته كه ش پيچه وانه ي زانياريه كان ده كاته وه.

**(۴۱) له ده سكر دنى كاژير بۆ چاوپيكه وتنيكى كار.**

ئه م باره زانياريه كانى پابه ندبوون و په يوه ستبوون و گرنگيدانى كه سه كه بۆ گرنگى كات و كار كردن ده رده خات. زورجار له كلتورى ئيسلامدا لايه نه ئاينيه كه به كار هيتراوه بۆ زانينى كات و ده برپيني پووداوه كان، بۆ نمونه:

**(۴۲) كاژمير چه نده؟**

كات نزيكى نيوه پويه، كه سيك ده پرسيت (كاژير چه نده؟)، له وه لامدا ده ليت (بانگى نه داوه)، ليره دا زانيارى پيشينه ي هه ردولا بۆ كاتى بانگ ديار يكراوه و زانراوه له سه ر بناغه ي ئه و زانياريه به نزيكراوه ي كاته كه به به رانبه ر ده ليت، ئه ويش پيشينييه كان بۆ دركيكر دنه كانى خوى ليكدانه وه ي كاته كه ي پينه نجام ده دات.

هه ميشه كات ده ر خه رى لايه نى كومه لايه تى و روشنيرى و ... تاد كه سه كانه له كومه لدا، ئه مه ش ده گه ريته وه بۆ كارى زورو گرانى مروف له لادى كاندا، هه ربويه هه ميشه زوو له خه و هه ستاون و زوو نانيان خوار دووه، له به رانبه ردا كارى كه سانى دانيشتوى شار ئاسانترو خوشت ر بووه، بويه دره نگر له خه و هه لساون و دره نگر نانيان خوار دووه.

كات بۆ چينه كومه لايه تيبه كه ش جياوازه ده كريت نيشاندانى زانياريه كانى پيگه ي به رانبه ريش بيت، بۆ نمونه كات لاي كريكاريك زانيارى جياواز ده به خشيت، وهك له لاي خاوه ن كومپانيايه ك، بازرگانيك، نووسه ريك، ده ستيگريك ته نانه ت ئاوه زو پوو انينى هه ريه كيكيان له دابه سكر دنى كاته كاندا جياوازه.

**دووه م: گريمانه ي پيشينه ي كات:**

چه ند لايه نيك له شيكر دنه وه و ليكدانه وه ي زانياريه كانى كاتدا له ئاخاوتنه كانماندا ده بينرين، كه بريتين له

**(Wilson & Sperber, 1998, 2):**

۱. كات زياتر به شيوه ي زنجيره يى گريمانه و پيشينييه كان لاي وه رگر ريكه ده خات، پروانه نمونه ي (۳۹) به شيوه يه كى گشتى وه رگره كان به شيوه يه كى ريخراوو زنجيره يى ليكدانه وه كان بۆ زانياريه كان ده كه ن،

له نمونه که دا راسته و خو گریمانه ی ئه وه ده کریت، دوا ی رۆشتنی سالار رۆژان تورپه بووه، به لام پراگماتیکیانه ده توانین ئه وه پرونبکهینه وه، سالار له وانه یه له دوا ی تورپه بوونی رۆژان رۆشتیته، بۆ هیوربوونه وه ی به رانبه ره که ی، یاخود به رۆشتن و بیده نگیه که ی له و کاته دا زانیاریه کانی گرنگیینه دان و که می به رانبه ره که و بیزاری ئه و دهربخات و بگه یه نیت.

۲. زۆربه ی جار لیکدانه وه کان به مه وداو سنووری کاته وه ده به سترینه وه، ئه و مه وداو سنوورانه ش له لیکدانه وه یه که بۆ لیکدانه وه یه کی تر جیاوازن، زانیاریه کان جیاواز مامه له یان له گه لدا ده کریت، ((دروسته لۆژیکیه کان له کرۆک و ناواخی دهر وازه ی فره ههنگی کرداره کانه وه به ره مه یتراون، که له سی یه که ی سه ره بخۆ پیکهاتوه، سه ره بخۆی سینتاکسی، سه ره بخۆی سیمانتیکی، یاسا کانی په یکا لبون))، (حسه ین-۲، ۲۰۱۲، ۲۵۵-۲۵۶)، بۆ نمونه:

(۴۳)أ. گۆزه که که و ته خواره وه و شکا.

ب. سنه و به ره کانیان پرواند.

له گه ل بیستنی نمونه ی (۴۳-أ) وهرگر ئه و زانیاریه به میشکیدا دیت، کاتی که و تنه خواره وه ی گۆزه که و پیدانی به زه ویدا راسته و خو شکا وه، به لام له (۴۳-ب) وا بیرنا کاته وه، کاتی به ره که و تنی سنه و به ره کان به زه ویه که راسته و خو گه شه یان کردبیت و پروابن، بۆیه مه ودا ی پرودا وه کان زانیاری کاته کان له بیرو هزی وهرگر دا گه لاله ده که ن، درکپیکردنی بۆ گریمانه و پیشبینه یه کان و زانیاریه کان سنووردار ده که ن.

۳. هۆکارو ئه نجام لایه نیکی تری کاتن، به زۆری وهرگر په یوه ندی هۆکارو ئه نجام به کاته که وه ده به سترینه وه، زۆرجاریش ئه نجامه کان بۆ هۆکاره کان ده گێرینه وه، پیشبینه ی و گریمانه کان له زانیاری هۆکاره کانه وه به ده سته هیئیت، بۆ نمونه هۆکاری شکانی گۆزه که کاتی که و تنه خواره وه یه تی، هۆکاری توورپه بوونی (رۆژان) کاتی رۆشتنی (سالار) ه، وه که له نمونه کانی (۴۳-أ) دا، ده بیئریت.

له سه ره جه م ئاین و ئاینزاکانیشدا گرنگی تایبه تی به کات دراوه، چونکه هه میشه بۆ کات به فیرو دان زانیاری پیشینه ی ئه وه ده دن به مرو ف، که دواتر کاره کان گرانتتر به ده سته داین و زۆرجاریش ئه م دوا که و تن و گران به ده سته وه هاته سه ره ده کیشیت بۆ خراپوونی باری دهر وونی و لایه نی نه رینی بۆ ئه نجامی کاره کان زیاتر ده که ن.

سییه م: نیشانکاره کانی کات:

درکپیکردنی که سه کان بۆ زانیاری که سه کانی به رانبه ریان بۆ کات و شوینی پرودا وه کان زیاتر په یوه سته به کاتی کلتوره کانی خو یان، ئه گه ر کاتی کلتوریک به سه ر کلتورو رۆشنبیرییه کی تر دا جیه جیبکریت، ده کریت زانیاری هه له و هه له تیگه شتن به هیئته ئاراوه، چونکه به پی شوینه کانی به کاره یان و زانیاریه کانی کات ده گۆریت، زۆرجار جیاوازی زانیاریه کان ده گه ریته وه بۆ کلتوره ئاینیه که و زۆرجاریش ئاوه زی ئه و میلله ته دیاریده که ن، بۆ نمونه:

(۴۴) جیاوازی رۆژه پشووه کان له کلتوره کاند.

له كلتورى پوژئاواييدا پوژانى يه كشه ممه پوژى پشويان، به لام به زورى له كلتوره پوژه لاتييه كاندا پوژانى هه ينى ئه و پوله ده بينيت، ئەمەش بۆ جياوازي زانياريه ئايينه كان له كومەله كاندا ده گه پيته وه و له سه ره ئه و بنه مايه پيروزي پوژه كانيان ديارى كرده وه و زانيارى ناسروشتيان به و كاتانه به خشيوه.

#### **(٤٥) ماوهى ميواندارى له كلتوره كاندا.**

له كلتورى كوردا ئاساييه چهند پوژو چهند شه ويك ميواندارى دوستيك يان خزميكي بكات و ته واوى كاته كهى بۆ ته رخانبات، به لام بيانيه ك ناتوانيت به و جوړه بيت و ميواندارى لاي ئه وان به و كات و جوړه به ريوه ناچيت. **چوارهم: ريزگرتن له كاتدا:**

پابه ندبوون به كات جگه له و زانيارى يانه ش ده كريت زانيارى گرنگييدان به كه سه كه بگه يه نيت، هه روه ك چون پابه ندنه بوون به كاته وه زانياريه نه رينيه پيچه وان كهى ده گه يه نيت، سه ره راي ئه وان هه ش كات ده كريت ريگره كه بيت له په يوه ندييه كانماندا، وه ك نمونه ي (٤٦) :

#### **(٤٦) ته رخانكردى كات بۆ كه سيك.**

بۆ نمونه ته رخانكردى كاتيكي زور بۆ بينين و گفتوگو كردن له گه ل كه سيكدا، به پيچه وان وه گوينه دان به يه كيكى ترو زو به ريكردنى ده گه پيته وه بۆ ريزه ي گرنگييدان و دانانى ريز بۆ به رانبه ره كه. هه نديكجار كات به راده كه ده به ستره يته وه به ريزگرتنى خودو به رانبه ره وه، كه ناتوانين هه ر كات بمانه ويت يان پيمان بكره يته په يوه ندي ته له فونى ئه نجام بده ين، به لكو بۆ ريزى كه سه كه و خودى خوشمان پيوسته بير له گونجاوترين كات بگه يه وه، جگه له وه ش له ئيستادا به تاييه تى به بى مؤله ت خواستن و ئاگادار كردنه وه ي پيستر، به هوى كه مى كات و ديارى كراوى كات ناتوانين بچينه سه ردانى كرى كه سيك، هه روه ها بيره اتنه وه مان بۆ پوژه تاييه ته كانى يه كتر، لايه نيكي ترى ريزگرتنه له كاته كانى ژيانى كه سه كانماندا، وه ك (پوژى له دايكبوون، سالياده كان... تاد).

#### **پينجه م: كرده ي قسه يى كات:**

زانياريه كانى كات، زانيارى كرده يى له ئاخواتنه كاندا زياده كه ن، يا خود دوپاتى زانياريه سه ره كييه كه، يان پيچه وان هى ده كه نه وه، بۆ نمونه:

#### **(٤٧) خه ريكه كاژير ده بيته شه شى ئيواره.**

وتنى رسته يه كى وه ك (٤٧)، زور زانيارى جياواز به پي ده روه ره جياوازه كان له خوده گريت، وه ك ده كريت له ميوانيه كه بيت و به ئه و كه سه ي له گه لى چويته ته ميوانى ئه م رسته يه بو تريت، بۆ گه ياندى زانيارى درهنگبوون و پيوستبوون بۆ پوشتن، هه رچه نده ده كريت هه مان ده ربرين پياويك به ژنه كهى بلت، به مه به ستى ده ستردن به ئاماده كرى خواردن بۆ ئيواره، يان له وان هيه له ده روه ريكي وه ك

رەمەزاندە، مەبەست چاۋەرپېيۈن بېت بۇ بانگى ئىۋارە نۇزىكبوۋنەۋە لە كاتى بانگ بېت، سەرەپاي ئەۋانەش دەكرىت دايكىك بە مندالەكەي بېت، كە لەدەرەۋەيەۋ بە واتاي كاتى ھاتتەژوورەۋەيەتى. دەبىنن گۆرانى زانىارىيەكانى دەوروبەر زانىارى كىردەكان دەگۆرېت، جگە لەۋەي لەسەر بناغەي زانىارى ھاۋبەشى نىۋان كەسەكان پېشېنېيەكان و گرېمانەكان و زانىارىيەكان زىاترو زىاتر دەبن. بۆمان دەردەكەۋىت كات نازارەككىيەنە زانىارىيە دەربېردراۋەكان لە ھەندىك دەوروبەردا دوپاتدەكاتەۋە و لە ھەندىك دەوروبەرى تردا پېچەۋانە يان زانىارىيەكان تەۋاۋدەكات، بۆيە كات ۋەك ئاماژەيەكى نازارەكى لە پەيوەندىيەكى تەۋاۋكەرىدایە لەگەل دەربېرېنە زارەكى و دەوروبەرەكانى ئاخاوتتدا.

### ۱/۲-۶) پراگماتىكى مەۋدا:

مەۋداكان جىۋاۋازن، جىۋاۋازى مەۋداكانىش لاي كەسە جىۋاۋازەكانەۋە، زانىارى ناسروشتى و جىۋاۋاز دەبەخشىن، لىزەدا باس لە ھەندىك لەۋ دىارە پراگماتىكىيەنە، كە زانىارى ناسروشتى دەگەيەنن، لە چۈرەچىۋەي ئەم جۆرە ئاماژە نازارەككىيەدان، دەكەين.

يەكەم: بەخشكەيى دەربېرىنى مەۋدا:

پاراستنى مەۋداۋ دوركەۋتتەۋە لە بەرانبەر، دەكرىت زانىارى شاراۋەي جىۋاۋازى، ۋەك (سوكايەتېيىكرىدن، رېقلىبۈۋن، كەم بايەخى بەرانبەر، يان زوېرېۋون) دەربىخات، بۇ نمونە:

(۴۸) لەكاتى سلاۋكرىدندا. (خۇ بە دوور گرتن لە بەرانبەر)

ۋەك كاتى سلاۋكرىدن، كاتىك دوو كەس دەگەن بەيەك يەككىيان خۇي بە دوور دەگرىت بۇ ئەۋەي تەۋقەكرىدن، يان دەستكرىدەنە مل و ماچكرىدن لەگەل بەرانبەر پوۋنەدات، دەكرىت يەككىك لەۋ زانىارىيەنەي سەرەۋە بگەيەنېت، ھەرچەندە لەم دوۋايىيەدا بەھۆي بلاۋبوۋنەۋەي قايرۆسى كۆرۆناۋە زۆرەي كەسەكان مەۋداكان دەپارېزن نەك بۇ بارىكى تايبەت، بەلكو بۇ دوركەۋتتەۋە لە نەخۇشى و خۇپاراستن.

زۆرتىن واتاي پراگماتىكىش لە زانىارى مەۋدا كۆمەلەيەتېيەكاندا بەرجەستەدەبن، چۈنكە پەيوەندىيە كۆمەلەيەتېيەكان لەسەر بناغەي زانىارىيەكانى دەوروبەر بۇ زانىارىيە بەخشكەيىەكان كاردەكەن، ھەرۋەھا كلتورۇ كۆمەل زۆرچار بېرىدەرى ئەۋ واتاۋ زانىارىيەشەن، بۇ نمونە:

(۴۹) مەۋداكان لە پرسەي پىۋاندا بە بەراۋرد بە پرسەي ژنان.

مەۋداكان لاي ژنان ھەمىشە كەمتىن ۋەك لاي پىۋان، لە بۇنە كۆمەلەيەتېيەكانىشدا ۋەك پرسەكان ئەم بارە بە پوۋنى دركېيىدەكرىت، ئەمەش زىاتر بەخشكەيى دەربېرى بارى گرنگىدان و رادەي سۆزدارى و ھەستىارى لاي ژن دەگەيەنېت.

دوۋەم: گرېمانەي پېشېنەي مەۋدا:

مەۋداكان ۋەك ئاماژە نازارەككىيەكانى تر زانىارى پېشېنەيى بۇ ھەلبۇزاردنەكانمان زىاددەكەن، بە بوۋنى

بناغەي ھاوبەش لە زانيارىيەكاندا لە نىوان ھاوبەشىكەرانى ئاخاوتنەكاندا ھەلبژاردنى دروستىش ئاسان دەكەن، بىروانە نمونەي (٤٨)، بىننى دوو كەس بەو جۆرەي لە نمونەكەدا ئاماژەي پىدراو، سەرەتاو راستەوخۆ زانيارى زویربوون لای كەسى سىيەم دروستدەكات، لە راستىشدا مەرج نىيە ھۆكار گەياندى ئەو زانيارىيە بىت، بەلكو دەگونجىت يەككە لە زانيارىيەكانى تر مەبەستى نىرەر بىت، ئەم بارەش لىكدانەوہى تەواوو پراوپرى كاتىك بۆ ئەنجامدەدرىت، كە بناغەي ھاوبەش و دەوروبەرەكە بۆ بەشداربووانى ئاخاوتنەكە روون و ئاشكرا بىت، چونكە پاراستنى مەوداي كەسىي لەوانەيە زانيارى زویربوون بۆ بەرانبەر لە بۆنەيەكدا بگەيەنيت، ھىندەي ئەوہش لەوانەيە لە رىي پاراستنى ئەو مەودايەوہ بەكەمزانىي بەرانبەر و خۆ بەزلزانىن، وەك زانيارىيەكى ناسروشتى لەو دەوروبەرە ديارىكراوہدا، يان ھەر زانيارىيەكى تر بگەيەنيت، بە پىچەوانەشەوہ ئەگەر دوو كەس قۆليان بە قۆلي يەكتردا كرىبىت، سەرەتا زانيارىيەكان لای كەسى سىيەم دەكرىت خۆشەويستى، ھاوپىيەتى، يان بارىكى تايبەتى سۆزدارىي....تاد، بگەيەنيت.

### سىيەم: نيشانكارى مەوداكان:

لىرەدا كات و شوين و كەسەكان بۆ واتاي زانيارىيەكان بە پىي مەودا بەكارھىنراوہكان ھۆكارن و كاريگەرن، چونكە شوين مەوداكان دەگورپىت، بەراورد بگە لە نىوان مەوداكان لە نىوان نمونەي (٥٠- أ، ب)دا:

(٥٠) أ. شوينى بەرپرسەكان لە كۆبوونەوہيەكى جەماوهرىدا.

ب. شوينى بەرپرسەكان لە كۆبوونەوہيەكى ئەندامانى دەستەكەي خوياندا.

لە كۆبوونەوہيەكى جەماوهرىدا مەوداي كەسانى ئاسايى و بەرپرس و كەسە پلەدارەكان لەچاو كۆبوونەوہيەكى ئەندام و بەردەستەكانى ئەو بەرپرس و كەسانەدا زياترە، ئەمەش بۆ شوين و كاتى ئەو جۆرە كۆبوونەوانە دەگەرپتەوہ.

كەسەكانىش ھۆكارن بۆ گەياندى زانيارى جياوازي مەوداكان، جياكردنەوہى كەسەكانىش زۆر روون و بەرچاو لە مەوداكاندا، چونكە ھەميشە مەوداكان بۆ خۆشەويستان و ئەو كەسانەي بە نزىكى خۆمانيان دەزانين كەمترە وەك لە ئەو كەسانەي، كە بىگانەن و كەمتر ناسراوو خۆشەويستن، وەك:

(٥١) أ. مەوداي نىوان دوو خۆشەويست.

ب. مەوداي نىوان بەرپرسەوہى فەرمانبەرىك.

چوارەم: رىزگرتن لە مەوداكاندا:

رىزگرتنىش وەك دياردەيەكى پراگماتىكى لە مەوداكاندا رەنگدانەوہى دەبىت، جىھىشتنى مەودا لە پرسەي پياواندا وەك وەستان لە شوينىكى ديارىكراوو بەخىرھاتنى كەسەكان لە شوينى وەستانەوہ رىزگرتن لە بەرانبەر دەردەخات، بەرانبەر بەمە كەمبوونەوہو نەمانى مەودا لە پرسەكانى ژاندا وەك دەست لە ملكردن و لە باوہشگرتن ھەمان رىز لای ژن بۆ بەرانبەرەكەيان دەردەخات.



کهواته ریزگرتن مه‌رج نییه ته‌نیا له مه‌ودایه‌کی دوردا به‌رجه‌سته بییت، به‌لکو به پیی دوروبه‌ره‌که جوړی مه‌وداکه ریزگرتنه‌که دیاری و ده‌ست‌نیش‌انده‌کات.

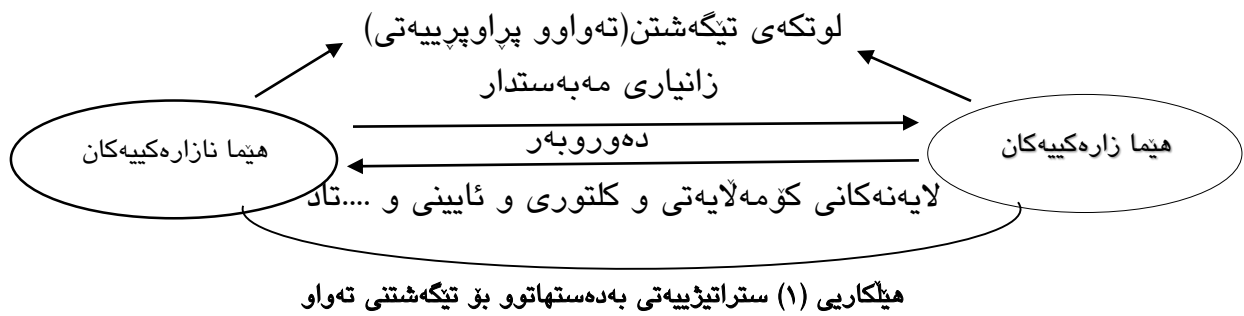
**پینجهم: کرده‌ی قسه‌یی مه‌وداکان:** مه‌وداکان زانیاری کرده‌یی زیاده‌که‌ن، بو نمونه:  
(۵۲) بچو دهره‌وه.

ئه‌گه‌ر له‌گه‌ل دهربرپینی (۵۲) دا که‌سی نیره‌ر به‌ره‌و پرووی وهرگر بچیت و مه‌وداکان که‌مبکاته‌وه، لیره‌دا زانیاری کرده‌یی په‌لاماردان و شه‌پرکردن و ناژاوه بو دهربرپینه‌که زیاده‌بییت، به‌لام ئه‌گه‌ر له‌گه‌ل دهربرپینه‌که‌دا له که‌سی وهرگر دوروبه‌که‌و‌یته‌وه، زانیاری کرده‌یی خو‌پاراستن له به‌رانبه‌ر نیش‌انده‌دات، بویه ده‌گونجیت مه‌ودایه‌کی دور یان نزیک بارو کرده‌یه‌کی زیاتر له دهربرپینه زاره‌کیه‌که‌دا بنوینیت. مه‌وداکانیش وه‌ک ئاماژه نازاره‌کیه‌کانی تر له کرده‌کانی په‌یوه‌ندی‌کردندا ته‌واوکه‌رن بو دهربرپراوه زاره‌کیه‌کان و دوروبه‌ره جیا‌وازه‌کانی کرده‌که، زورجار به دووپات‌کردنه‌وه دهربرپینی زاره‌کی ته‌واوده‌که‌ن و زورجاریش به پیچه‌وانه‌کردنه‌وه ئه‌م ته‌واوکردنه ئه‌نجام‌ده‌دن.

## ۷-۱/۲ پراگماتیکی پارازمانی:

پراگماتیکی پارازمانی، وه‌ک جوړیکی زمانی جه‌سته له به‌شی دواتری ئه‌م کاره‌دا به وردی شیکردنه‌وه‌ی بو‌ده‌کریت، بو زانیاری زیاتر (بروانه ۹/۳، ل ۱۴۹).

ده‌گونجیت دهربرپینه زاره‌کیه‌کانمان هاوواتای ئاماژه نازاره‌کیه‌کانمان بن، هه‌روه‌ک ده‌شگونجیت زانیاریه‌کان پیچه‌وانه‌و دژیه‌کبن، به‌لام ئه‌و ریکاریه‌ی/ستراتیژی‌یه‌ته‌ی له نیوانیاندا هه‌یه بریتیه له خویندنه‌وه‌یه‌کی راسته‌وانه بو هه‌ردوو لایه‌نه‌که، واته پیویسته بتوانین هه‌له‌ینجانه‌کانمان بو زانیاریه‌کان له ئاماژه نازاره‌کیه‌کانه‌وه بو دهربرپینه زاره‌کیه‌که به‌ره‌مه‌به‌نین، ئه‌وکاته ده‌توانین له په‌یوه‌ندی‌که‌دا زانیاری ته‌واوو پراوپرو تیگه‌شتنیکی دروست به‌ده‌ست‌به‌نین، چونکه وه‌ک خرایه‌پرو له زوربه‌ی په‌یوه‌ندی‌که‌ماندا ناتوانین ده‌ست‌به‌رداری ئاماژه نازاره‌کیه‌کان بین، ئه‌گه‌ر بمانه‌ویت بگه‌ینه زانیاریه‌ مه‌به‌ست‌داره‌کانی نیره‌ر، هه‌ربویه هه‌ردوو دیوی په‌یوه‌ندی‌که‌کان (زاره‌کی و نازاره‌کی) بو به‌رده‌ست‌خستنی زانیاری و پیش‌بینیه‌کانمان و دوروبه‌رو کلتوریش پیویستو بو هه‌لبژاردنی باشترین و گونجاوترین و دروستترین پیش‌بینی و زانیاری، پیکه‌وه لیکدانه‌وه‌ی هه‌ردوو ریکاریه‌که بو ته‌واوکردنی په‌یوه‌ندی‌که‌وه گه‌شتن به پراوپریه‌تی له تیگه‌شتندا پیویست و گرنگن، ئه‌مه ئه‌و خاله‌یه وهرگر له ده‌ست‌به‌سهر‌داگرتنی په‌یوه‌ندی‌که‌یدا ده‌گاته لوتکه‌ی زانیاریه‌کان و ده‌سه‌لاته‌کانی بو ئاماده‌کاری بو کاردانه‌وه‌کان و نارذنی په‌یامیکی گونجاو بو به‌رانبه‌ر کو‌ده‌بنه‌وه، وه‌ک وه‌لام و نه‌پچراندن و به‌رده‌وامی په‌یوه‌ندی‌که‌که، که ئه‌مه‌ش ئه‌رکی سهره‌کی زمان و په‌یوه‌ندی‌کردنه هه‌موو هه‌ول‌دانه‌کانیش بو ئه‌م خاله‌یه، ده‌کریت ستراتیژی‌یه‌تی به‌ده‌سته‌تاتوو له‌م هیلکاریه‌دا کورت و پوخت بخریته‌پروو:



ئەو هی پێویستە بو تریت، تیگه شتنی تهواوو پراوپر بریتییه له گه شتنی بری پێویست له زانیاری مه به سستار له نێره ره وه بۆ وه رگر، ئەو كۆزانیارییه هینده بیته وه لامیک لای وه رگر دروستبكات، مه رجیش نییه وه لامه كه هه موو كات زارهكییهكان یان نازارهكییهكان بیته، به لكو به پنی زانیاری دهوروبه ره كه وه لامی وه رگر دهگۆریت، هه ندیکجار هه ردوو دیوه كه ده بنه وه لام و هه ندیکجاریش ته نها زارهكییهكان یان نازارهكییهكان وه لامه كه وهك كاردانه وهیهك بۆ به رانه ر ده نیردریت، وهك (هئمانه وهیهکی برۆكان له كاتی تورهبووندا)، زمانی جهسته ش وهك یه كیک له جۆره سه رهكییهكانی په یوه ندیکردنی نازارهکی له به ده ستهنانی مه به سستی نیره ردا كاراو کاریگه ره، بۆ زیاتر به رچا وروونی له لیکدانه وهكاندا له م جۆره ی زمانی جهسته به هوی پێویستبوونی نامه كه له پاری دواتری ئەم به شه دا، ده دوین.

## ٢/٢) زمانی جهسته (چهك و تیروانین):

زمانی جهسته رهنگدانه وهی باره هه سستییه ناوهكییهكانی مرۆقه، زۆربه ی جار له خۆوهیهو خۆنه ویستانه ده ریاند ه برین و له ژیر ده سه لاتی می شكدایه و ده رهكییهكانه ناتوانین رێژییهك هین، كه ده كریت هه ر یه كیک له ئەو ئاماژه جهسته ییانه بنه مایهك بیته بۆ هه ست و زانیارییهکی گرنگ له كاتیکی دیاریكراودا له لای كه سیک.

(Eunson) زمانی جهسته پیناسه دهكات به ((رهفتاره فیزیاییهكانی جهسته و په یوه ندیکردنهكان له رپی چاوو ئاماژهكان و ئاراسته ی جوولهكان به ئەنجام دهگه یه نریت، په یوه ندیکردنی نازارهکی هه موو په یوه ندییهكانی زمانی جهسته له خۆده گریت))، (Eunson, 2012, 256)، رهفتاره فیزیاییهكان سه رجه م جووله دیارو ئاشكراکانی ئەندامانی جهسته ده گریت ه وه، كه هه رییهكییهكان زانیاری جیاواز بۆ سه ر ده برینه زارهكییهكان زیاده كه ن.

(2014–Wenjuan Du) زمانی جهسته به ((ئاماژه و جووله و ده برینهكانی رپووخسارو ... تاد، پیناسه دهكات بۆ گواسته وهی زانیاری رهفتاری نازارهکی، زمانی چاوو رهوشتی به ركه وتن، جووله ی برۆكان و شان هه لته كاندن و جووله كانی ده ست و باره كانی جهسته و ئاماژهكان به یه كه كانی زمانی جهسته داده نیت)). (Du, 2014, 723)، له پیناسه كه یدا زمانی جهسته وهك پیره ویکی په یوه ندیکردن له ئاماژه و رهفتار بۆ گه یاندنی زانیاری و گواسته وه یان له ده برینه زارهكییهكانه وه بۆ ناو كرۆك و ناوه رۆكه كان په سنده كات.

(Aric Watson) دەر باره‌ی زمانی جهسته ده‌لیت: ((زانستیکی کاریگه‌ره له‌سه‌ر هه‌موو به‌شه‌کانی ژیانمان، له راستیدا زمانی جهسته پیره‌ویکه، جگه له‌وه‌ی ده‌توانین که‌سه‌کان بناسین به‌ بینینی جووله‌کانی جهسته‌یان، ده‌شتوانین پهره به‌ کارامه‌بیه‌کانی خۆمان به‌و پیره‌وه‌ بده‌ین و خۆمان بکه‌ین به‌ که‌سیکی سه‌رکه‌وتوو، چونکه زمانی جهسته هونه‌ره، ده‌کریت هه‌رکه‌س له‌ رێبه‌وه ئامانجیکی نوێی به‌ کومه‌لایه‌تیبوونی خۆی پیه‌ده‌سته‌بهنیت))، (Singh, 2018, 2)، ئەم به‌ کومه‌لایه‌تیبوون و ناسینه‌وه‌ی که‌سه‌کان له‌ رێی خۆیندنه‌وه‌ی زمانی جهسته‌ی به‌رانبه‌روه له‌سه‌ر بنه‌مای تیگه‌شتن له‌ زانیارییه هه‌ستیی و ده‌روونی و کومه‌لایه‌تی که‌سیک، کاتیک گوێ له‌ ده‌ربهرینه زاره‌کییه‌کانی ده‌گرین، له‌گه‌ڵ تییینکردنی ئەو کات و شوینه‌ی قسه‌کانی تیدا ده‌کات به‌دیدیت.

2014 Mandal له‌ بابته‌ی زمانی جهسته‌دا به‌مجۆره ده‌دویت ((زمانی جهسته له‌ هه‌موو کلتوره‌کاندا به‌کاردیت، به‌بی ئەوه‌ی تاک هه‌ست به‌ کاریگه‌رییه‌کانی بکات، هۆکاریشه‌ بۆ درککردن و شیکردنه‌وه‌ی پالنه‌ره راسته‌قینه‌کان له‌ که‌سانی تر))، (Lawrence, 2017, 23)، مه‌به‌ست له‌ پالنه‌ره راسته‌قینه‌کان ئەو زانیارییه‌ شاراوو ئاشکرایانه‌ن له‌ ئەنجامی ئاماژه جهسته‌بیه‌کانه‌وه پینانده‌گه‌ین و درکیانپیده‌که‌ین.

له‌م پروانگه‌یه‌وه ئەگه‌ر ئاماژه جهسته‌بیه‌کانی که‌سیکمان له‌ کاتی گه‌توگی رووبه‌روودا فه‌رامۆشکرد، زۆر جار ده‌بیته هۆی لیکدانه‌وه‌ی هه‌له‌ بۆ واتای ده‌ربهرینه‌کانی، هه‌ر ئەم سه‌رنجدانانه‌ی زمانی جهسته له‌ زۆر بواردا کارپیکراوه‌و ئەنجامی باشی هه‌بووه، بۆ نمونه (Joe Navarro)، له‌ کاتی لیکۆلینه‌وه‌یه‌کدا له‌ گومانلیکراویک له‌ که‌سیکی ده‌ستدریژیکردنه سه‌ردا، هه‌موو وته‌کانی گومانلیکراوه‌که رازیکه‌ربوون و تۆمه‌ته‌کانیان له‌سه‌ر لابر دووه، به‌لام به سه‌رنجدانی (Joe Navarro) له‌ زمانی جهسته‌ی گومانلیکراو کاتیک وتوویه‌تی: من ئەو ژنه‌م نه‌دیووه، راسته‌وخۆ چوومه‌ته‌وه بۆ ماله‌وه، له‌گه‌ڵ ئەم وته‌یه‌دا به‌ ده‌ستی ئاماژه‌ی بۆ لای چه‌پی خۆی کردووه، که شوینی رووداوه‌که‌و مالی ژنه‌که له‌ لای چه‌په‌وه بووه، نه‌ک ماله‌که‌ی خۆی)) (نافارو، کارلینز، ۲۰۱۰، ۱۴)، ئاماژه‌کانی جهسته‌مان راستگۆیانته‌ر له‌ وشه‌و ده‌ربهرینه‌کانمان ده‌دوین، ئەمه‌ش گرنگی و رۆلیان له‌ پرۆسه‌ی په‌یوه‌ندیکردنه‌کان له‌ بواره جیا‌جیاکاندا زیاتر ده‌کات.

توانای خۆیندنه‌وه‌ی زمانی جهسته له‌ که‌سیکه‌وه بۆ که‌سیکی دی جیاوازه‌و ئەم جیاوازییه‌ش بۆ زۆر ره‌هه‌ند ده‌گه‌رپه‌ته‌وه، له‌وانه توخم به‌ شیوه‌یه‌کی گه‌شتی (ره‌گه‌زی می له‌ ئەم لایه‌نه‌دا به‌ بیرتیژترو تییینکه‌ریکی وردتر له‌ پیاوان داده‌نریت، چونکه توانستی بایۆلۆژیان له‌ وه‌رگرتن و شیکردنه‌وه‌ی هیما نازمانییه‌کانداو بینینی ورده‌کارییه‌کان له‌ ئاخاوتندا به‌ به‌راورد به‌ پیاوان زیاتره‌)، (الان و بییز، ۲۰۰۸، ۱۳)، به هه‌مان شیوه زۆر ره‌هه‌ندی تریش کاریگه‌رییان له‌سه‌ر چۆنییه‌تی و چه‌ندییه‌تی توانای خۆیندنه‌وه‌ی زمانی جهسته‌یان هه‌یه، چه‌ند هۆیه‌کیش وایان له‌ زاناکان کردووه، که ئاماژه‌کانی زمانی جهسته به‌ بۆماوه‌یی دابنن، وه‌ک توانستی مروف، بایۆلۆژیانه به‌ده‌سته‌بهنیت ئاماژه‌ی پیده‌ده‌ن، له‌ ئەو هۆکارانه‌ش (فیربوونی مندالانی نابسته‌و نابینا به‌ هه‌ندیک له‌ ئاماژه‌کان به‌ بی هیچ فیرکردن و بینین و بیستنیک،

یه کیکی تر له هۆکارهکان، له گهڵ به کارهینانی وهکیهکی ئاماژهکانی ههستدهربرینی وهک دلتهنگیی و تورپیی و دلخۆشیی..... هتد، له ناو زۆربهی زۆری کلتوره جیاوازهکاندا وهکیهکه)، (سهراچاوهی پيشوو، ۱۷)، ههر بۆیه زمانی جهسته توانستیکی تایبته به مروفه و دواتر له کومه لدا توانای کهسهکان بۆ لیکدانه وهو خويندنه وهی گهشه دهکات و په ره پيیده دریت، ههروهک توانسته زمانیه کهی له مودیله کهی (چۆمسی) دا بۆ زمانپژان و زمانوهرگرتن ئاماژهی پیکراوه، له هه مانکادا هاوکاریشه له بواری پيشخستنی تاک له په یوه نديکردندا. به گشتی مروفهکان له سه ر بنه مای زمانی جهسته بۆ دوو جۆر دابه شده بن، زمانی جهستهی کراوه و داخراو، لیکدانه وهکان له کوندا بۆ ئه م دوو جۆرهی زمانی جهسته بریتیبیون له وهی کهسانی خاوهن زمانی جهستهی کراوه هیچ شتیکی شاراوهو نهینیان نییه، به کرانه وهی دهست و قۆلهکانیان ئه و واتایه نیشاندهدن، که هیچ زیانکیان بۆ به رانه ر نییه، به لām کهسانی خاوهن زمانی جهستهی داخراو به داخستنی بالهکان و کۆکردنه وهی دهستهکان و تیکئالانیان، جهسته بیانه ئه وه نیشاندهدن، که نهینیهکیان ههیه، یان شتیکی له به رانه ر دهشارنه وه. دهکریت ئاماژه نازارهکییهکان و زمانی جهسته له لایه ن کهسهکانه وه شیایوی ناسینه وهو خويندنه وه بن، به لām ((ئهم ئاماژانه بیگومان تیکه ل به لایه نه کومه لایه تیه که ده بن هه نديک له ئاماژهکان واتای تایبته یان له کومه لدا بۆ دروستده بیت، سه ره رای ئه وانه ش دهگونجیت ئاماژهیه ک فره واتا بیت))، (Manusov, 2016, 16)، وهک له م نمونه یه ی خواره ودا و اتاکانی گریان دهخریته پروو:

(۵۳) گریان = دلتهنگی، هه لخه له تاندن، خۆشیی، درۆکردن، ترسان، ..... تاد.

ههر ئاماژه و جووله یه کی جهسته دهروازهیه ک بۆ ههستهکانی کهسه که والاده کهن، بۆ نمونه کهسی ترساو یان به رگریکه ر قاچ و دهستی به یه کدادین، یاخود (دهست) رپژهی گه وره یی و بچوکی کیشهکان لای کهسهکان دهست نیشانده کات، ههروهک چۆن سیاسیهکان له کاتی کیشهکاندا به کاریده هینن، لیره وه رۆل و کاریگه ریی دهو روه و کلتور له لیکدانه وهی ئه و واتایانه دا ده رده کهون، جگه له وهش پیره وه نازارهکییه که که متر له گه ل سروشتی ده برینهکاندا هاوتاده بن، زۆر جار پيچه وانه ی ده برینه زارهکییهکان و اتاکان به رجهسته ده کهن.

بۆ تیگه شتتیکی ورد له زمانی جهسته پيویسته پهیره وهی سی یاسا بکهین، (Alan & Pease, 2004, 21-24):

یاسای یه که م: خويندنه وهی پیکه وهی ئاماژهکان:

لیکدانه وهی ئاماژهکانی زمانی جهسته به تاکیی و دابراوانه ده بیته هۆی لیکدانه وهو شیکردنه وهی هه له، چونکه ههروهک چۆن وشهکان فرهواتان، ئاماژه نازارهکییهکانیش فرهواتان، بۆ نمونه ئاماژهی خوراندنی سه ر دهکریت و اتاکانی (ئاره فکردنه وه، دلنیانه بوون، بوونی ر شک و ئه سپی، له بیرچوونه وه یان درۆکردن) بگه یه نیت، دروست لیکدانه وهی ئاماژه کهش په یوهسته به ئاماژهکانی تری کاتی ئاخاوتنه که، بۆیه پيویسته به کومه ل ئاماژهکان لیکدانه وه یان بۆ بکریت.

یاسای دووهم: بگه ری بۆ له یه کچوون:

کاتیک بۆچوونی بهرانبهر وهردهگریت دهربارهی بابەتیک، زارهکییانه هاوړایی خوی نیشاندەدات، له کاتیکدا هاوړا نییه، لیرهدا ئاماژه جهستهییهکانی لهگهڵ رهفتاره زارهکییهکانی لهیهکناچن و دژیهک دهوہستنهوه، تییینکردنی ئەم باره درۆکردنی بهرانبهر رووندهکاتهوهو نیشاندەدات، بۆ نمونہ:

(۵۴) ستایشکردنی کاریک (به پیکه نینیکی گالته ئامیزه وه).

یاسای سییه م: ئاماژهکان له دهورو بهردا بخوینه ره وه:

گورانی دهربرینه زارهکییهکان له دهورو بهردا، هه مان گورانی ئاماژهو رهفتاره نازارهکییهکانه، وهک که سیک له ویسنگه یهکی پاس له رۆژیکی سه رمادا چاوه رووانی پاس دهکات، قاچ و دهستی توند له یه کئالاندووه، دهکریت ئەمه واتای بهرگریکه ری نه بییت و به راستی هۆکاره کی سه رما بییت، ئەمه ش ته و او جیاوازه له ئەو که سه ی له بهرانبهر ته له سه ر میزیک و هه مان دانیشتن و ئاماژه ی جهسته ی هه یه، کاتیک تو ده ته ویت به ره ه میکی پیفرۆشیت.

زمانی جهسته به ردهوام به ئاگایی و بیئاگاییانه ئاماژهو هیما بۆ بهرانبهر دهکانه مان ده نیریت، چ له و کاتانه ی ده مانه ویت په یوه ندییه ک له گه ل بهرانبهر ده کده دروستبکه ین، به پیچه وانه شه وه، کاتیک ده مانه ویت له په یوه ندییه ک خۆمان به دور بگرین، له هه ردو و باره کده جهسته مان به چه ند ریگه یه ک ئاماژهو هیماو رهفتاره کانی به کۆدده کات و بۆ بهرانبهری ده نیریت، هه ندیک له و رهفتارانه ش بریتین له (Singh, 2018, 3-4):

۱. چا و لابر دن (واته سه رنجنه دان) له کاتی رۆشتندا.

۲. زمکر دنه وهی شان هکان و رووانین بۆ زهوی.

۳. پاریزگار یکردن له دهربرینه سه روشتییه کانی ده موچاوت، یان دهربرینه تور په ییه کان.

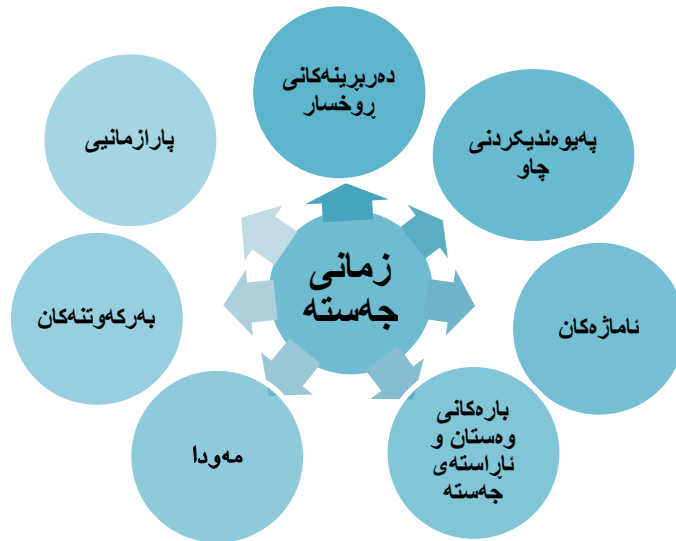
۴. له سه رکردنی کلاوو شو رکردنه وهی بۆ خواره وه تا مه ودای هه بییت.

۵. رۆشتن به خیرایی بۆ شوینی مه به سستی خۆت.

۶. خۆد ره خستن به وهی که سی ناسراوی بهرانبهر ته نه بیینیوه.

## ۳/۲) جۆره کانی زمانی جهسته The Types Of Body Language:

زمانی جهسته وهک جۆریک له په یوه ندیکردنی نازاره کی، که ئەمیش وهک به شیکی سه ره به خۆ له پرۆسه که دا ئاماژهو جووله و وه ستانه کانه مان و زۆر لایه نی تر له خۆد هگریت، بریتین له چه ند جۆریک (Ezeh and et all, 2021, 128). وهک له م هیلکار ییه دا خراونه ته پروو:



هیلکاری (۲) جوړه کانی زمانی جهسته

### ۱-۳/۲) دەربرینه کانی روخسار/ Facial expression :

وهک جوړیکي زمانی جهسته، بریتیه له ((نیشانه ی داینه میکی، هه لویستی قسه کهر دهر باره ی مه به ست و هه سته کان و ..... تاد، به به رانبه ر ده لیت، دهموچاو سه رچاوه ی سه ره کی دهر خستنی هه سته کانه، به رده وام شیوه کانی دهموچاو له کاتی ئاخاوتندا ده گوړیت، وهک گوړانی دم، چاو، لوت، برؤکان، زمان، لیوه کان، پیکه نین، گرژی، شیوه ی گالته کردن..... تاد))، (Patel, 2014, 91)، زورچار برؤا به که سینک ناکه یین، یان که سینک لامان خو شه ویست نییه، زور باری تریش هر له خو وه بریاری له سه ر که سه کان پیده ده یین، هه موو نه مانه له نه م ئاماژانه ی دهموچاوه وه دیت، که بریتین له ((دهر برینی په فتاری له سه ر دهموچاو و پروانینیک له سه ر هه ست و هه لویسته کانی قسه کهر یان گو یگر دهن))، (Ezeh and et..all, 2021, 128)، که به کومل و به شیوه یه کی ئاویتیه یی کار ده کن، واته ئاماژه کان داپراو نین و ته و او که ری یه کترن له دهر برینه کان له دهموچاودا، کاتیک له گه ل و ته و گو فتاره کانماندا یه کناگر نه وه، نه و جوړه هه ستانه لای به رانبه ره که دروسته ده کن، به زوری ئاماژو دهر برینه کانی دهموچاو له ژیر ده سه لاتی قسه که ردا نین، به شیوه یه کی سروشتی هاوړییه تی ئاخاوتنه کان ده کن، هه ری هک له نه ندانه کانی دهموچاو لای مرو ف ئاماژن بو په یامیکی دهر بریدراوی روو به پروو، ((به گشتی زیاتر له شه ش ئاماژه ی دهموچاو له نیوان کلتوره جیاوازه کاند ا هاو به شن، که بریتین له دهر برینی هه سته کانی دلخوشی، توپه بوون، ترس، ..... تاد، کلتوره جیاوازه کان له ئاماژه کانی دهموچاویاندا هاو به شن)). (Ekman, 1970, 156)، که نه مه ش له گه ل لیکولینه وه سه ره تاییه کان دهر باره ی هاو به شی ئاماژه کانی دهموچاو لای مندالانی نایسته و ناگوفته له گه ل مندالانی ئاساییدا هاوتایه، وهک له م ویتانه دا ([www.paulekman.com](http://www.paulekman.com))، ئاماژه هاو به شه کان خراونه ته پروو:



ههستی دلخووشیی و گه یاندنی  
سۆز، که به کرانه وهی دهم و  
پیکه نین به رجه سته ده کریت.



نزمکردنه وهی برۆکان و  
داخستنی دهم قورسبوونی  
چاوه کان ئاماژهی دلته نگین.



کردنه وهی دهم و به رزکردنه وهی  
برۆکان ئاماژهن بۆ  
سه رسامبوون به شتیک.



هینانه وهیه کی برۆکان چاو  
زیتکردنه وه/خوگفکردنه وه  
ئاماژهن بۆ توپه بی.



ناوچه وانى گرژ ئاماژهیه بۆ  
دوودلیی و دلراوکی و ترس .



ئاماژه کانی لووت هه لقرچان  
له گه ل به رزکردنه وهی برۆ  
نیشانه ی بیژکردنه وهن.



خوارکردنه وهی دهم و داخستنی نیشانه ن بۆ سوکایه تیپیکردن و گالته پییکردن.

#### وینه ی (۱۲) دهربرینه کانی پوو خسار

ئهم ئاماژه و دهربرینه کانی دهموچاو ده کریت به سه ر پینچ پوله ره گه زدا دابه شبکرین، به مجوره ی لای خواره وه، (Elfatih, 2006, 16):

۱. دهربرینه بنچینه بیه کانی: دهربرینه سه ره کییه کانی دهموچاون، که هه موو که س ده توانیت به رجه سته یان بکات، ته نانه ت مندالی بچوکیش توانای به رجه سته کردنی هه یه، ده کریت ئاماژه و دهربرینی ئه ری نی بن، وهک (خوشه ویستی و سۆز، پرسۆکه یی/فضولی، پوونی و راستیژی ...)، یان نه ری نی بن، وهک (توره بوون، ترس و دلراوکی، بیژکردنه وه...)، یاخود دهربرینی تیکه ل له سه رسورمان و نه مانی ئارامیی.

۲. دهربرینه لاهه کییه کانی: ئه مجوره یان به هوی ئالۆزیانه وه ته نیا که سانی پیگه شتوو ده توانن به رجه سته یان بکه ن، ئه مانیش به سه ر جو ره کانی ئه ری نی و نه ری نی دا به شه دن، وهک (سه رسامبوون، پشوودان، ئازایه تی، بیژیژی، نائومیدی و ئالانگاری).

۳. دهربرینه هاندهره کانی: دووپاتی و اتا زاره کییه کانی که سیک ده که نه وه، وهک (ئاشنایه تی، خاکیبوون، رهنگانه وه و سه رنجدان).

۴. دهربرینه پیژه بیه کانی: ئه رکی په یوه سترکردنی په سه نه دیاریکراوو تاییه ته کانه، وهک (بیره اتنه وه، نه توانین و تیربوون ..)

۵. **دەربرینه ته و اوکاریه کان:** له باره زور تاییه ته کاندا کار ده کهن، ئەمه واده کات شیکردنه وهو لیکدانه وهیان ههستیاریت، وهک (بیئاقه تبوون و ماندوو بوونیکی زور).

ئوه له زور بهی ئاماژه کانی دهموچاودا دهرده که ویت، برۆکان رۆلی کاریگه رییان ههیه، ههر له دهربرینی خۆشیی و دلتهنگی تا دهگات به ههسته کانی تر، به گشتی دهربرینه کانی دهموچاو له گه ل په یوه ندییه زاره کییه کاندا زور جار چه واشه کارن و دهکریت له رییانه وه زور باری جهسته بشارینه وه، جگه له وهش دهربری راسته قینه ی که سایه تی که سه کهن و راستگۆیانه تر دهوین.

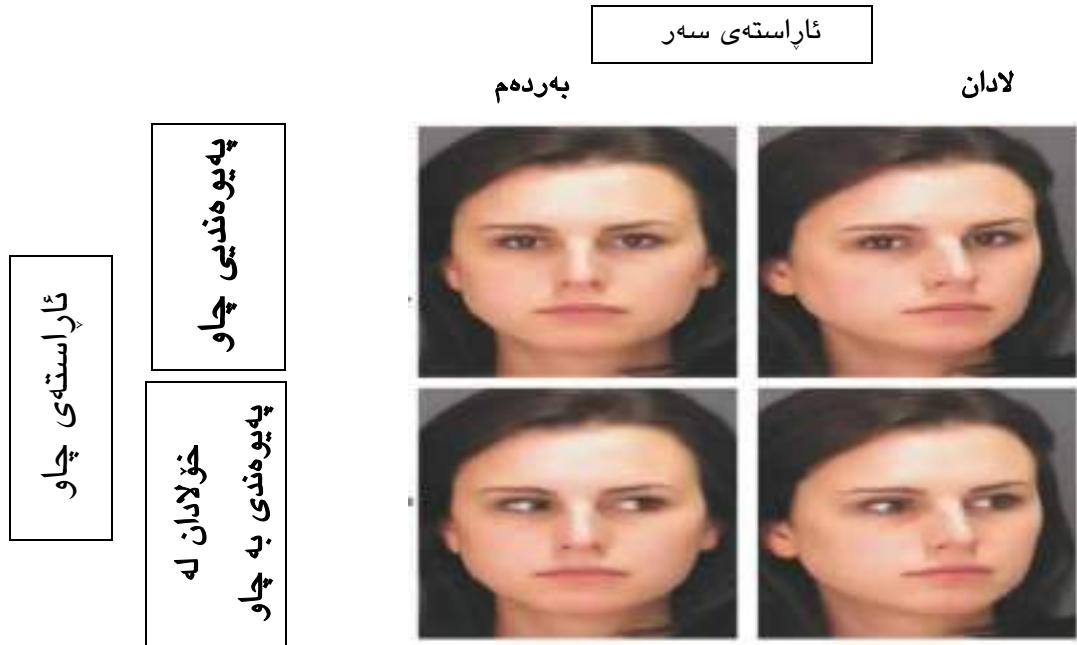
### ۲-۳/۲) په یوه ندی کردنی چاو Eye contact:

جگه له وهی چاو له گه ل دهربرینه کانی دهموچاودا به ته وای ئاویتتهن و بنه مایه کی گرنگی ئه و دهربرینه ن، به لام جووله کانی چاو به ته نه اش، به شیکي بنجیین له رهفتاره نازاره کییه کان و (دهکریت ئاماژه بن بۆ چه ند لایه ن و مه به ستیکی دیکه جگه له سه رسوپمان و ههسته کانی خۆشیی و دلتهنگی...تاد، وهک لایه نه کانی گرنگیدان، بیزاریی، پارێزگارینه کردن له راسپارده، ههستکردن به تاوان...تاد دهرده خه ن، بۆ نمونه پروانینی به رده وام و راسته وخو بۆ قسه کهر له وانه یه واتای دروستیی و کراوه یی و گرنگیدان بگه یه نیت)، (Patel, 2014, 92) له گه لئه وه شدا له وانه یه له هه ندی ک کلتوردا واتای نه رینی هه بیته، چاو باشتهر له جوړه کانی تر ههسته کانمان نیشانددهات، دلخۆشیی و دلتهنگیی و بیزاریی و ته نانه ت درنده یی و خیانه ت و زور ره هندی تر له جووله کانی چاودا ره نگه ده نه وه، ههروهک ((چاو رۆلی ریکخستنی نوره کان ده بینیت، چونکه به زوری کاتیک قسه کهر ته ماشای چاوه کانی به رانه بر ده کات، مه به ستیه تی بوه ستیت، یان ده یه ویت نوره ی دواتر به به رانه بر بدات))، (Elfathi, 2006, 14)، هه رچه نده لیکدانه وه کان به پیی کلتوره کانیش ده گۆریت، ههروهک چون ده شگونجیت ((په یوه ندی کردنی چاو ئاسانکاری کارلیکی کومه لایه تی بکات و جوړی په یوه ندی نیوان قسه کهر و گوینگر پله وو پایه ی کومه لایه تییان دهر بخت))، (سه رچاوه ی پیشوو، ۱۵)، وهک که سیکي پله وپایه به رزتر ته ماشای گوینگره که ی ناکات، که پله که ی له ئەم نزمترین، ههروه ها په یوه ندی چاو زالبوونیش نیشانددهات، وهک کاتی توره بوونی گه وره کان له مندا ل، جگه له وانه ش ((پروانینی به رده وام و بیچچران ده توانیت دلله راوکی و په ستانیکي زور لای به رانه بر دروستبکات))، (Singh, 2018, 6)، چاویش به هه مان شیوه ی ئەندامه کانی تر ئاویتته بیانه کار ده کات، ده بیته ته و او که ری به شه کان و ئاماژه کانی تر.

جووله کانی سه ریش له گه ل به کاره یانی چاوه کاندا به رده وام له سه ر مه به سه ته کان کاراو کاریگه رن، ((ده گونجیت جولانه هیوا شه کانی سه ر له کاتی سه یرکردندا به پرونی دهربری جوړی سه یرکردنمان بیت بۆ که سه که، وهک راگرتنی سه رمان به شیوه یه کی هاوسه نگ له سه ر ئاستی ئاسویی و ستوونی به به رانه بر ده لیت،



که متمانه به خوبونه، یان نیشانه ی دهسه لاته)). (Singh, 2018, 6). ئەم جوړه ی ئاماژه ی نازاره کی کومه له یه کی ئاماژه یین و پوښنیریه کی دیاریکراو دهنوینن، تا راده یه ک ئه مجوره ئاماژانه جیهانین و زوربه ی که سه کان له کومه له جیاوازه کاندایان تیده گن، وهک جوولاندنی سهر به واتای ئه ریئی یان نه ریئی، هه رچه نده له هه ندیک شویندا جیاواز لیکدانه وه یان بو ده کریت، ((له به شیک له بولگاریاو یونان، سهر به ره و خواره وه بردن به واتای نه ری دیت و له به شیک تری یوگوسلافیاو باشووری هندستان، جوولاندنی سهر بو لاکان به واتای ئه ری دیت))، (Eunson, 2012, 260) به لام له زوربه ی شوین و کاته کاندایان له کاتی ئاخاوتنی دوو که سدا سهر جوولاندنی گوینگر به ره و خوار به واتای هاوړایی گوینگر دیت له گه ل قسه کانی قسه که رداو به پیچه وانه شه وه، وهک له م وینه یه دا جووله کانی سهر له گه ل چوینیته ی ئاراسته کانی چاو بو په یوه ندیکردن و خو به دورگرتن له په یوه ندیه که روونده بیته وه، (Macmillan Magazine, 2001, 589):



وینه ی (۱۳) روونکردنه وه ی په یوه ندی له پی چاو و جووله کانی سهر

### : ۳-۳/۲ ئاماژه کان Gestures

ئاماژه کان جووله ی دیاریکراوی جهسته یین، په یامه که دووباره ده که نه وه، یان هه ست و بیروکه یه کی دیاریکراو ده گه یه نن، هه رچه نده ئاماژه کان به سهر و شان و چاوه کانیش ده کرین، به لام زیاتر له پی دهسته کان و قاچه کان و هیما و ئاماژه ی په نه جکان به رجه سه ته دهن، ته نانه ت روشتن و جووله کانی سهر تیکه ل به ئه و جوولانه ی تر له گه ل ئاخاوتنه کاندایان ده گریته وه، ((ده کریت ئه م جووله و ئاماژانه له جیاتی ئاخاوتن به سهر به خوئی به کاربیین، وهک ئاماژه دان به ده ست بو ریگه دان به که سیک بیته ژووره وه له جیاتی ئه وه ی به زاره کی ریگه ییبیدین، بو یه به کارهینانی ئاماژه کان زور شت دهرباره ی په یوه ندیه

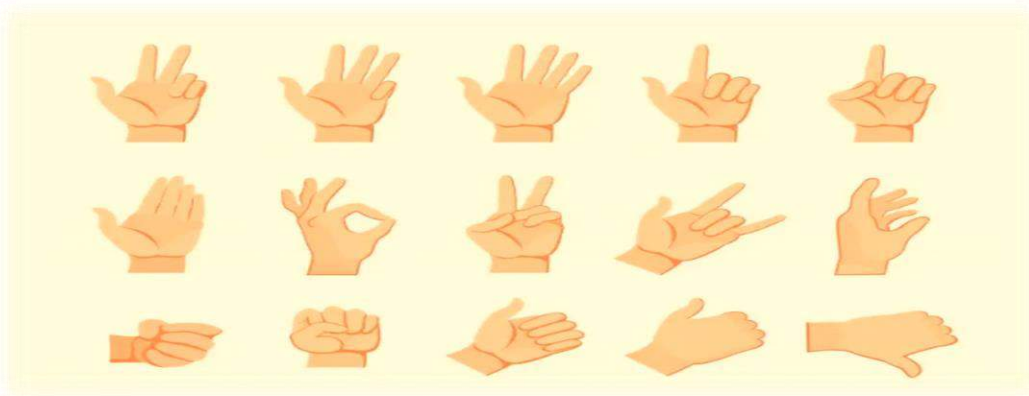
كۆمەلەيەتتە يەكەن ۋە ھەستە كەسەكان بەرانبەر خۇيان دەردەخەن))، (Mahmood & Hussein 2020, 166)، چونكە ھەرچەند بمانەوئەت لە رېئى زارەككەيەو ھەيەندى بېچرېن، بەلام ئاماژەكان بەردەوامدەبن لە ھەيەندىكردن، بە گەشتى ((ئەو ئاماژانەى لە خۆو ئەنجامدەدرېن، بەلگەن بۇ تىگەشتن لە بارى ئاوەزىي قەسەكەر))، (Ezeh and et.all, 2021, 128)، ۋەك (لوتخوراندن، سورانى قوچەى كراس) ئاماژەن بۇ نەبوونى متمانەبەخۆبوون، كە ئەمانە رېگەيەكى كورت ۋە خىران لە گەياندى كۆمەلەك لە ھەستەكان ۋە بىرو ناوەرۆكى ھزرمان بە بەرانبەر، لەوانە (ئاماژەكانمان ھەستەكانى نائارامىي، ھەلخەلەتاندن، فەرامۆشكردن، رازىكردن، متمانەبەخۆبوون، بەخشىن، دروستىي ۋە دوژمانىەتى، سۆزدارىي....تاد)، (Eunson, 2012, 266)، ۋەك كۆمەلەكى تەواو لە بىرەكانمان بۇ بەرانبەر دەگوئەنەو.

ھەردوو زانا (Ekman & Friesen - 1996)، پىنچ پۆل لە ئاماژەكان، كە دەتوانرەت بەكاربەتېرېن بۇ پەسنى ئاماژە جەستەيەكان، ديارىدەكەن، كە برىتېين لە (دروشم، پروونكارەكان، رېكخەرەكان، كارتىكەرەكان، گۆراوہكان)، كە لە خەشتەى (1) دا پروونكارەتەوہ (Mahmood & Hussein 2020, 166) :

#### خەشتەى (1) پۆلى ئاماژەكانى جەستە

نمونه	پەسنى پۆلەكان	پۆلى ئاماژەكان
پەنجەى شايەتومان بۇ سەرەوہو دەستجوولاندن بۇ سلاو	جوولە مەبەستدارەكانى جەستە، كە دەتوانرەت ۋەربگىردرەت بۇ وتە	دروشمەكان
خالەكانى ئاراستەكردن، ۋەك بەكارھىتانى دەست بۇ سلاو كردن لەگەل دەربرېنە زارەككەيەكەدا	ئاماژەكانى جەستە، كە پشتگىرېي ھاندانى ئاخاوتتەكە نىشانەدات.	پروونكارەكان
ئاماژەكانى سەر، چاوداخستن	ئاگادار كردنەو مەبەستدارەكان بۇ كارىگەرىي گۆرېنەوہى رۆل	رېكخەرەكان
خاوبوونەوہى جەستە، بە واتاى ھىوربوونەوہو متمانەى جەستەيە.	ئاماژە جەستەيەكان، كە رەنگدانەوہى بارە ھەستىيە ناوہككەيەكانن.	كارتىكەرەكان
لووت خوران، قژ لوولكردن	ئاماژەى بىمەبەست ۋە نائاگايىن، زياتر ۋەك نىشانەكانى توورەبوون باسيان لىوہدەكرەت.	گۆراوہكان

ئامازە بلاوھەکان بەگشتی، بریتین لە دەستنیشانکردنی شتەکان لە ڕۆی پەنجەو، جولاندنی دەست لە کاتی مالتاوااییدا، زۆر ئامازە تری لەخۆوھیی و پەیوھەست بە کلتورەوھەن. کاتیک ئامازەکان تەواوی پەیوھەندییەکیان لە ئەستۆ دەگرن، (وھک لە پێرھوی نابیناکاندا دەبیریت)، شانبەشانی وشەو ڕستەکان دەبن بە زمانیکی تەواو، کاتیکیش ھاوڕێیەتی ئاخاوتنەکان دەکەن، شێوھەکی جیاواز وەردەگرن، پیشبیینکراو و بینراو دەبن، ئەمانەش ھەندیک لە جوولەکانی دەستن لە ڕەفتارە نازارەکییەکاندا بەکاریان دەھێنن و تارادەھیک ئەم ئامازانە لە زۆرھە کلتورەکاندا بەکار دین، ھەرچەندە لیکدانەوھەکان تا رادەھیک جیاوازن، بەلام ئامازەکان بە زۆری وھکیەکن:



#### وینە (۱۴) ئامازە باوھەکانی دەست

دەکریت ئامازەکان بە چەند ڕیگەھیک بە پەیوھەندیکردن و بێرەکانەوھە بێستریئەوھە، گرنگترینی ئەو ڕیگایانەش بریتین لە (Ben-noun, 2014, 15):

۱. ئامازەکان زانیارییە شاراوھەکانی قسەکەر پێچەوانە پەسندەکەن، بۆیە دەبن بە پەنجەرھەیک بۆ درکپێکردنەکان، واتە زۆرجار نێرەر ھەرچەند بێوئیت زانیارییە دروستەکە ی ناو ھزری بشاریتەوھە، ئامازەکان راستی زانیارییەکە بۆ بەرانبەر دەردەخەن، وھک:

(۵۵) ئامازەکانی دلگرانی و توپھیی لە پووختاردا دیارە، لە ھەمانکاتدا دەلیت (باشم).

۲. ئامازەکان بیری قسەکەر دەگۆرن، وھک ھیماکانی ھاندان دەکریت ڕیگە بێرکردنەوھە خۆپندکار، نەخۆش یان شایەتدەرەکان بگۆریت، ئەمانەش دەبنە گۆرانی ڕیپھوی فێربوون و چارەسەرکردن و ئالوگۆرکردن.

۳. ئامازەکان قالبە بنچینەییەکان ھەراھەمدینن، کە دەکریت لە دروستکردنی زماندا بەکاربھێنن، وھک چۆنییەتی کۆکردنەوھە ھەموو ئەو کۆمەلە ئامازانە لە لایەن ئەو کەسانە، کە زمانیکی تەواو و راستەقینەیان نییە، ھەرھەا ئامازەکان بە ناراستەو خۆیی لایەنە شاراوھەکان دەگەھەن بە کۆزانیارییە زانراوھەکان، بە راستەو خۆیش ئەو بێرانە، کە گەیاندنیان زارەکییانە بە بەرانبەر قورسە، لە ڕۆی ئامازەکانەوھە سادە دەکریتەوھە دەگەھەنرین.

كۆكردنەۋەي بالەكان لەسەر سنگ جۆرىكە لە جۆرى ئاماژەكان، كە زۆر جار لە و كاتانەدا بەكارىدەھىنين ھەست بە ھەرپەشەيەك يان بارىكى ھەزىنەكراو بگەين، لە خۆۋە ئاماژەكە بەكارىت بە جۆرىك ئەگەر لە ناكاۋىكدا لە كەسىك پىرسىت كام دەستت دەخەيەتە سەر دەستەكەي تىرت؟ ناتوانىت ۋە لامتباتەۋە تا ئاماژەكە دووبارەنەكاتەۋە، بۇ ۋونكردنەۋەي زياترى ئاماژەكانى قۇل و باسك بىروانە وىنەي (۱۵)، (Noroozi and et...all, 2018, 1). ئەۋە نىشانىدەدەن، كە زمانى جەستە جۆرە جىاۋازەكانى ئاماژە نازارەككىيەكانى ۋەك دەربرىنەكانى دەموچاۋو چۆنىيەتى بارى جەستەۋ ئاماژەكانى دەست و چاۋەكان پىكەۋە بارودۇخى سۆزدارىي و زانىارىي ناۋەكى كەسەكە نىشانىدەدەن و گىرنگن.



ۋىنەي (۱۵) ئاماژەكانى باسك لەگەل جوولەكانى چاۋو چۆنىيەتى بارى جەستە

ئاماژەكان پەيوەست بە يادەۋەرىيەكانمانەۋە كارىگەرترىن جۆرى پەيوەندىي نازارەككىين، چۈنكە بە چەند ۋىگەيەك پەيامە زارەككىيەكەت پىشتىراست دەكەنەۋە، ۋەك ۋونكردنەۋەي پەيامەكەو گەياندىنى چەمكى پەيامە زارەككىيەكە بە بەرانبەر، كىتشانى وىنەيەكى زىندوو بۇ پەيامەكەو بەدەستەيتانى ئاگابى گويگرەكان، لە كارلىكەكاندا بەدەستەھىنين. بە گىشتى ئاماژەكان پەسنى پەيامەكە دەكەن، ياخود لەسەر ناۋەرۋكى پەيامەكە جەختەكەنەۋە، ھەرۋەها بارىكى ھەستى دىارىكراۋو داۋاكراۋ لاي گويگر دروستەكەن، يان دەبنە ھۆي ئەۋەي ۋەلامى مەبەست لاي گويگر بەدەستىت.

### ۳/۲-۴) بارى ۋەستان و جوولەكانى جەستە / posture and body movements :

بارو ئاراستەي ۋەستانى جەستەي قسەكەر دەگرىتەۋە، لە ئاماژەكانى جەستە بەۋە جىادەكرىتەۋە بارەكانى ۋەستان ئاراستەن و ئاماژەكان جوولەن، لەۋانەيە بۇ زانىارىيەك و مەبەستىكى تايبەت يان لەگەل بارى ئاسابى كەسەكە يان لە پىشېينى بۇ دەۋرۋەرىكى دىارىكراۋدا يەكبىگرەۋە، ((ۋەستان، پالگەۋتن يان دانىشتن، زۆر جار تەنھا نابنە يەككىك لە ئەۋ ھەلوئىستانەي، كە پەيام بگەينەن، بەلكو كاتىك كەسىك ئارام و جىگىرە، يان قاچ لەسەر

قاچەو دەستەکانی لیکئالاندووه، ئەم بارانەیی جەستە پادەو پلەیی شیوەو هیوری و ئارامی نیشانەدەن، دەشکریت پەيامیکی رەمزی دەربارەیی هەلۆیستیکی نیرەر بە بەرانبەر بلین، بۆیە باشترە دانیشتنی جیگیرو ریک هەلبژیرین، بە بەرانبەر دانیشتنیکی شیواو شل، چونکە ئەمجۆرهیان هەستی گرنگینەدان و بیزاربوون بە بەرانبەر نیشانەدەن)). (Patel, 2014, 93)، هەر بۆیە دەتوانین بلین ئاراستەکانی دانیشتن و شیوازەکانی وەستان و جوولەکانی چا، ...تاد، کە جۆرەکانی زمانی جەستە پیکدەهین، لە کات و شوینیکی دیاریکراودا رۆشنییریەتی تاک، سەر بە کۆمەلێکی دیاریکراو نیشانەدەن، رەنگە زۆرجار واتای پشت ئاماژە زارەکییەکانیشمان بگەیهنن، زۆرجاریش هەمان ئاماژە زارەکییەکان دووبارەبکەنەو، بۆیە ئاگاداربوون لە ئەم ئاماژانە بۆ پرۆسەییەکی پەیوەندیکردنی تەواوو پراوپر پیویستەو بنەمایەکی گرنگە، چونکە رەنگە ئەم ئاماژانە بە پێی دەورووبەرەکە، زۆر واتای تریان لە خۆیاندا هەلگرتنیت، دانیشتن وەک بەشیک لە ئەم ئاماژانە دەکریت چوار شیوەی لیجیا بکریتەو، کە بریتیین لە (Elfatih, 2006, 9)، و اتا کانیشیان لە جۆریکەو بۆ جۆریکی ترو بە پێی دەورووبەرەکە دەگۆریت، ([www.metro.co.uk](http://www.metro.co.uk) , [www.scienceofpeople.com](http://www.scienceofpeople.com)) :



۱. یەکتەبرینی قاچەکان لە پێیەکاندا، بە واتای نمونەبوون و نایابی و کراوایی لەخۆبوردەیی دیت.



۲. قاچ خستنه سەر قاچ لای ئەژنودا، بەزۆری واتای کەسیکی ریکخراوو پایەندبوو بە کات و بەلینەو دەگەیهنیت.



۳. دانانی پێیەک لەسەر ئەژنوی قاچەکە، تر، بە واتای دەمارگیری و باری رکا بەری و سنوردانان بۆ بەرانبەر دیت.



۴. قاچ خستنه سەر قاچ و ئالاندنی قاچەکان لەیەکتەر، بە واتای خۆ گونجاندن و چالاکي جوولەو بیرکردنەو دیت.

#### وینەیی (۱۶) شیوەکانی دانانی قاچ

سەر جەم جۆری دانیشتنەکان لە لایەن هەردوو توخمەو بەکار دین، بەلام بە ریزەیی جیاواز، شیوەکانی دانیشتن هاوبەش بە دەورووبەر کات و شوینەکە و اتاو مەبەستی تاییەتیی بە ئاخاوتنەکانمان دەدەن، هەر بۆیە پیویستەکات لە هەموو ئاخاوتنیکدا ئاماژە ئاسایی و نائاساییەکان بەراوردبکەین، ئینجا لەسەر واتای ئاخاوتنەکە بریاربەدین، کەسی کارامەو لێهاتوو لە پرۆسەیی پەیوەندیکردندا پیویستی بە دۆزینەوێی پەیوەندییە تەواوەکییەکە دەبیت لە

نیوان ئاماژە زارەکی نازارەکییەکاندا، تا بتوانیت ئاخوتنەکان لیکباتەوه، بۆ ئەم مەبەستەش چەند سوود لە توانستە بایۆلۆژییە بۆ ماوەکەى وەرەگریت، هیندە پێویستە سوود لە تواناکانى کەسی وەرەگریت، کە ئەمیش بەرەمهاتووی کۆمەل و گەشەسەندووی فەرەهنگ و کلتورەکانە.

### ٥-٣/٢) مەودا:

لیکۆلینەوهیە لە سیمای شوینی و مەودا، دووری نیوانی کۆمەلایەتی، کە پابەندی دەبین لە دەورووبەرە جیاوازهکاندا، چۆن مەودای کەسیتی جیادەکەینەوهو دەپارێزین، گۆشەى رووبەر و بوونەوهمان بەرانبەر یەکتر، چۆنییەتی هەلبژاردنی وهستان و دانیشتمانی، بە شیوەیەکی گشتی لیکۆلینەوهیە لە مەودای کەسی یان هەریمی، یان ئەو رینگەیهی کە مەوداکەى پێدەرەدەبرین یان دروستدەکەین لەگەڵ کەسانی تردا، چونکە هەموو کەس فەزایەکی تاییەت بە خۆی هەیه، کە بریتییه لە مەودای ئاسایشی کەسەکە، لە خالیکدا رازینابیت ئەو فەزایە بێزینریت، بە زۆرییش چوار جۆری مەودای کەسی هەن، کە بریتیین لە (Eunson, 2012, 270) // (Raj, 2019, 17):

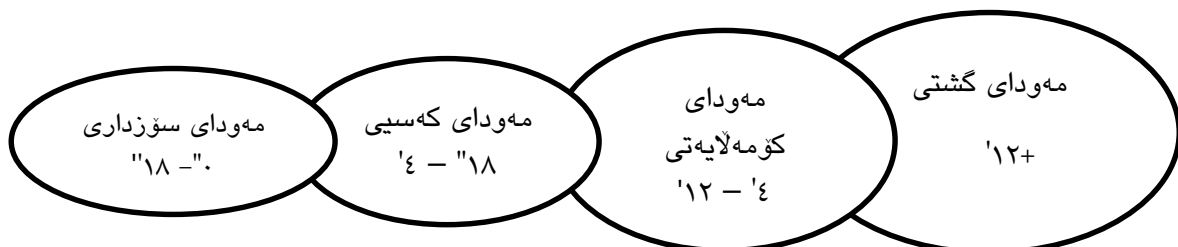
١. مەودای سۆزداری ( "٠ - ١٨").

٢. مەودای کەسیتی ( "١٨ - ٤").

٣. مەودای راولێژی کۆمەلایەتی (٤ - ١٢).

٤. مەودای گشتی (١٢+)

ئەم مەودا کەسییانەش وهک جۆرهکانی تری ئاماژەى نازارەکی، باری کۆمەلایەتی و رۆشنبیری و چینهکانی کۆمەل و توخم و تەمەن و ...تاد، کاریگەری لەسەر دەکەن و دەگۆرین، وهک یەک شیوە نامینەوه، زاناکان گەشتونەته ئەو ئەنجامانەى، کە ((توخمی نێر زیاتر گرنگی بە مەودای کەسی دەدەن لە چاو توخمی میدا، کەسانی دانیشتووی لادیکان پێویستیان بە مەوداو شوینی فراوانتر هەیه لە کەسانی دانیشتووی شار.....))، (سەرچاوهی پیشوو، ٢٧٠)، گۆرانی دوری ئەم مەودایانەش رێژەیین و رەهانین، وهک لە ئەم هیلکارییهدا رێژەى دوری مەوداکان بە نزیکەى نیشاندراون، (Raj, 2019, 17):



هیلکاری (٣) رێژەى جۆرهکانی مەودا

\* = نینج  
' = پی

مهودای كه سببى دورن له به كتره وه، به لام كاتيك دو مهودا له م جوره به كده گرن، مهودای كۆمه لایه تی پیکه هینن، به كگرتنى چه ند مهودایه كى كه سببش، مهودا گشتیه كه دروستده كات، بروانه وینه ی (17) : (Sousa and et...all, 2016, 7)

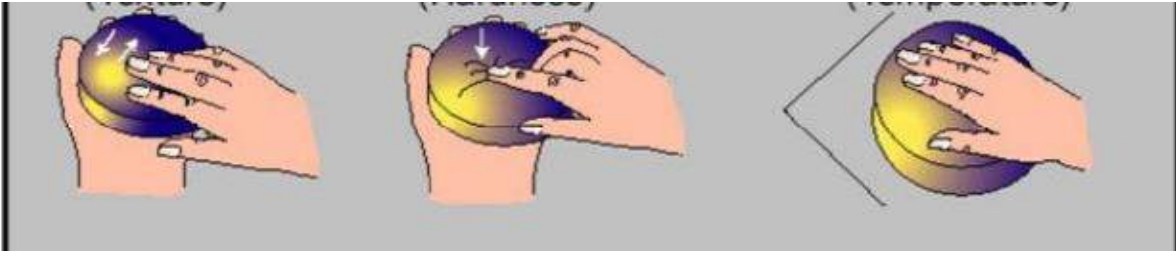


وینه ی (17) چۆنیه تی دروستبوونی مهوداكان

كه واته وهك جورى كه په به ندى كردنى نازاره كى مهودای كه سببى زور واتا له ده برینه كانمان زيادده كهن و زور واتاش له ده برینه كان كه مده كه نه وه، بۆ به شى كى كارى گه ره له پرۆسه ی په به ندى كردن و ديوى كى ترى ده برینه كان به به رانه ر ده لیت.

### 6-3/2 به ركه وتن Haptic:

لینكۆلینه وه به له په به ندى جهسته ی، به ده برینه كى تر له گه ل چ به شى كى جهسته به ركه وتن پرووده ات، چه ند جار؟ به توندى چه ند؟ له چه ده ور به ركه د؟ بۆ چه كارى گه ربه كه؟، ئاماژه به كى بنه رته به له په به ندى كردنى نازاره كیدا بۆ هه موو جوره كانى په به ندى، هه ره له مندالیه وه تا هه موو قوناغ و ته مه نه كان به ركه وتن له هه موو جوره په به ندى به كاندا ره هه ندى كى زیندووه و زور زانیارى له په به ندى به كاندا ده گۆزیته وه، گواسته وه ی ئه م زانیارى به ش جیاوازی تیده كه ویت به پى چين و توژی كۆمه لایه تی و رۆشنیرى و له كلتورى كه وه بۆ كلتورى كى تر لیکدانه وه كان بۆ زانیارى به كان جیاوازه بیت، هه ره كه جوره كانى ترى په به ندى كردنى زاره كى و نازاره كى، له م وینه به دا به شى كى له واتاكانى به ركه وتن، كه به زورى جیهانین لیکدراونه ته وه:



پ. چوولەى لایى  
(نەرم)

ب. پەستان خستنه سەر  
(رەق)

ا. پەيوەندیکردنى جیگیر  
(گەرم)



ر. پشتگیری نەکراو  
(کیش)

د. دەستلیدانى داخراو  
شیوهى جیهانی(دەنگ)

ت. جولاندنى بەردەوام  
شیوهى جیهانی(تەواو و ورد)

### وینەى (۱۸) چۆرەکانى بەرکەوتن

زۆر جار چۆریكى بەرکەوتن زانیاری هاندان و خۆشه‌ویستی و به‌هیزی، وهک وینەى (۱۸-ا، پ)، زۆر جاریش زانیارییه‌کانى رِق و هه‌لویستی توندوتیژانه، وهک وینەى (۱۸-ب، د) ده‌گوزیتته‌وه، ئەم لیكدانه‌وانه‌ش جگه له لایه‌نه‌ کلتورییه‌که، ته‌مه‌ن و توخم و پله‌وپایه‌ى کۆمه‌لایه‌تیش، له‌گه‌ل شوین و کات و ده‌ورو به‌رو مه‌به‌ستى قسه‌که‌ر ده‌گوزین.

### پارازمانی: (۷-۳/۲)

پارازمانی وهک چۆریک له چۆرەکانی پەيوەندیکردنى نازاره‌کى و زمانى جه‌سته، هاوڕێی راسته‌وخۆى وشه‌کانه، چونکه پارازمانی بریتیه له ((واتای وشه‌کان که به‌کارباندەهینین، یان ئەو وشانه‌ى که ده‌کریت له ده‌قه‌وه جارێكى تر به‌ره‌مه‌به‌ترینه‌وه، وهک په‌ند، یان گۆرپانکارى و جیاوازی له سه‌رنجدان و قه‌باره‌و ئاوازه‌و ده‌ربړین و لادانه‌کان... تاد))، (سه‌رچاوه‌ى پیشوو، ۲۶۳)، ده‌گریتته‌وه، واته له ر‌ه‌فتاره زمانیه‌که‌دا ئاماژه بو ر‌یگه‌ى ده‌ربړینى ئاخوتنه‌که ده‌کات، وهک: به‌رزى و نزمى ده‌نگ، ئاوازه‌و وهستان و خیرایى و قه‌باره‌ى ده‌نگ، شیوه‌زارو، تیکه‌لی ئاخوتن و... تاد، ده‌کات له‌گه‌ل ئەو لایه‌نانه‌ى ئاخوتنه‌که ر‌وونده‌که‌نه‌وه، وهک (بیده‌نگى و پېپرین، زۆر واتا ده‌گه‌یه‌نن ده‌رباره‌ى پەيوەندى که‌سه‌کان، ده‌شتوانین به‌ جه‌ختکردنمان له‌سه‌ر وشه‌یه‌ک و فه‌رامۆشکردنى یه‌کیكى تر ته‌واوى ناوه‌رۆكى پەيوەندیه‌که بگورین)، (سه‌رچاوه‌ى پیشوو: ۲۶۳)، وهک:



(۵۶) دهكریت قهبارهی دهنگمان له كاتی قسه كردندا ئاماژه بێت بۆ شهرم، به توانایی، نهی، جیاوازی ماددی نیوان كهسهكان یان جیاوازی كلتوری كهسهكان.

(۵۷) تهوژم/ ئهكسیته وهك بهشیک له پارازمانی، دهكریت شوینی جوگرافی كهسیك له رپی ئهكسیته كهسهكهوه بزانیته، لهگهڵ زانیی باری كومه لایهتی و روشنییری كهسهكه.

كهواته ئهوهی پارازمانی له ئاماژه نازارهكیهكان جیادهكاتهوه، بریتیه لهوهی ههریهك له ئاماژه پارازمانیهكان له رپی دهربرینه زارهكیهكان خویانهوه دهردهبردین، واته هاوپی دهربرینه زارهكیهكان و به هاوبهشی واتاكه شیدهكهنهوه، لهگهڵ ئاماژه زارهكیهكه دا ئاویتنه.

## ٤/٢) پۆله كانی زمانی جهسته :

بۆ تیگهشتن له تایبهتمهندی و بنه ماكانی زمانی جهسته پویسته، به سهر چهند پۆلیكا دابه شبرین، لهوانه (Yin, 2014, 420):

### ٤/٢-١) زمانی جهستهی هیمایی و فسیؤلۆژی:

ئهم جیاكردنه وهیه له سهر تایبهتمهندی كانی زمانی جهسته بنیاتنراوه، له زمانی جهستهی هیماییدا، هیمما ئاماژه بۆ كراوهكان دوو تایبهتمهندیان ههیه، ئهوانیش (شیوه و اتا، ههچ په یوه ندییه کی پویست و



پوون له نیوان شیوه و واتاكه دا نه بیته). زمانی جهستهی هیمایی ئهوه به شهی زمانی جهسته نیشاندهدات، كه ههچ په یوه ندییه کی پویست له نیوان باره كانی جهسته دا نه بیته، وهك (چۆنییه تی وهستان، جووله كان، دهربرینه كانی دهموچاو) و واتاكانیان، ئه گهر بروانینه هیمای وینهی (١٩) لای ئه مریكیه كان و پاریسییه كان به واتای (رهزامه ندبوون) دیت، له كاتیكا لای دانیشتوانی باشووری فهره نسا به واتای (ههچ/سفر) دیت، تونسییه كان به (دهتكوژم) لیکدانه وهی بۆ دهكهن، لای یابانییه كان (پاره) یهوه لای به پازیلییه كان (كفره).

وینهی (١٩)

به لام زمانی جهستهی فسیؤلۆژی ئاماژه بۆ ئهوه به شهی زمانی جهسته دهكات، ئاماژهی فسیؤلۆژی كه په یوه ندییه کی پویست له نیوان باره كانی جهسته و واتاكاندا هه بیته، ههسته ناوهكیه كان و هه ندیک باری حولولی/مزاجی، وهك توره بوون، دلخۆشی، رقلیووون، هه ندیک كاردانه وهی فسیؤلۆژی دروستدهكهن، كه دهرهكیهانه له رپی ئاماژه كان و جووله كان و دهربرینه كانی دهموچاو و هه لویسته كانی جهسته وه دهرده بردین، وهك سووربوونه وهی مرۆف له كاتی شهرمكردندا، یان پیکه نینی له كاتی دلخۆشبوونیدا، ئهم پۆلهی زمانی جهسته قوڵترین پۆلی زمانی جهسته یه، چونكه سه ره تایترین و راستگوترینه.

### ٤/٢-٢) زمانی جهستهی جوولا و جیگیر:

ئهم پۆلهی زمانی جهسته له سهر بنه مای باری هاوبه شه كانی ئاخوتن له په یوه ندیكردی كومه لایه تیدا دابه شكراوه، زمانی جهستهی جوولا و ئاماژه یه بۆ گواسته وهی رهفتاریکی نازاره کی بۆ یه کیکی تر، كه له رپی سه ر و په له كانه وه رپنوینی دهكریت، سۆز و هه لویست و زانیاری په یوه ندییه كه له گهڵ جووله كاندا دهگوزریته وه،

له نمونەى ئەم جۆرە، ئاماژەى سەرۆكەكان و بادانى دەستەكان، له كاتێكدا زمانى جەستەى جیگیر بریتییە له هەلۆیستە جیگیرەكان و دەربرینەكانى دەموچاوى، وەك كەسێك له پشت مێزێكەوه دانیشتوو، قاچەكانى داخراون و سەرى كەمێك خوارە بۆ لاتەنىشت، بە دەستى دەموچاوى دادەپۆشیت، ئەمە هەلۆیستىكى جیگیرە، لەوانەى بە واتای رەخنەو رۆقلىبوونەوه، یان ئاماژەى كە نەرى بێت بۆ قسەكەر له پەيوەندییە كۆمەلایەتییەكەدا، زمانى جەستەى جوولائو تێكەلەیهكە دواى زمانى جەستەى جیگیر بەردەوامە، یان باشتەر وایە بلیین زمانى جەستەى جیگیر چوارچۆیەى بنبەستەردنى زمانى جەستەى جوولائو.

### ٣-٤/٢) زمانى جەستەى یاریدەدەر و سەربەخۆ:

ئەم پۆلە بە پێى ئەركەكانى زمانى جەستە جیاكراونەتەوه، زمانى جەستەى یاریدەدەر ئاماژەى بۆ زمانى جەستەى ئامادە لەگەڵ دەربرینە زارەكییەكاندا، هەمیشە ئەو واتایە دەرەبریت، كە له دەورووبەرىكى پەيوەندىكردنىكى زارەكییادى، یان دەربرینە زارەكییەكە پشتراستدەكاتەوه، بەلام زمانى جەستەى سەربەخۆ دەكریت سەربەخۆیانە له دەربرینە زارەكییەكان و اتاكان دەربریت، له كاتێكى دیارىكراودا، زمانى نابیناوا ناگوفتەكان و هێماكانى هاتوچۆ لەئەم جۆرەى زمانى جەستەن.

### ٤-٤/٢) زمانى جەستەى بۆنە تاییەتى و ئاساییەكان:

ئەو بۆنانەى بە كەلوپەلى تاییەتى و بۆ كەسانى تاییەت له كات و شوینیكى تاییەتدا دەكرین، زمانى جەستەى تاییەت بە خۆیان هەیه، وەك بۆنەكانى (خویندن، بازاركردن، كۆمەلایەتى، یان دانوستانى بازارگانى و هێلى بەرنامە تەلەفزیونییەكان)، ئەو زمانى جەستەى لێردەدا بەكاردیت تاییەتە، چونكە كەسانى تاییەت بە ئەو كات و شوینەو ئەو بۆنەى بەكاریدەهێنن.

زۆرینەى جارێش گریمانەى پیشینە بۆ زمانى جەستەى بۆنە تاییەتەكان هەن، واتە پشتر زمانى جەستەكە بە پێى كەرەستەكان، شوین و كاتەكە بۆ گەیاندى هەستەكان و بێرەكان دیاریدەكریت، بۆ نمونە زمانى جەستەى میوانێك له بۆنەیهكدا لەگەڵ شاگردێك/گارسۆنێك و میوانێك جیاوازه.

زمانى جەستەى بۆنە ئاساییەكان، ئەو زمانەى، كە كەسەكان لەكاتى ئاساییدا له چالاكییەكانى رۆژانەیاندا بەكاریدەهێنن، تاییەتمەندى ئەم پۆلە ئەوهیه كەسەكان بەمەبەستەوه زمانى جەستەیان ئاراستە ناكەن، چونكە زمانى جەستە هەمیشە تاییەتمەندى كەسەكە دەرەخات.

### ٥/٢) بەكارهێنانى زمانى جەستە:

زۆر جار پوودەدات، بە بى ویستى خۆمان هەستەكانمان بە كەسى بەرانبەر دەلین، ئەویش له رێى ئاماژەكانى جەستەمانەوهیه، پرسىارى سەرەكى ئەوهیه بۆچى زمانى جەستە گرنگه؟ دەتوانین چۆن و كەى سوود له ئەمجۆرەى پەيوەندىكردن وەر بگیرین؟

زمانی جهسته و په یوه نډیکردنی نازاره کی وهک په یوه نډیکردنی زاره کی لایه نیکی زیندووه و ته نیا له کاتی گفوتو گوگردن و پیشکه شکر دنه کانماندا به کاریاننا هیین، له زورینه ی کاته کاندا دهربری راسته قینه ی ناخی مروځ و که سه کانه، بو نمونه هر چنده وتاریک یان سیمیناریک زور به پیژو سه رنجراکیش بیت، نه گهر قسه کهر ئاماژه ی نه ری له ری زمانی جهسته یوه به گوگره کان به خشی، ده کریت ئه مه و ابکات به رده و امنه بن له گوگرتن یا خود بیزار بین، نیشانه کانی په یوه نډیکردنی نازاره کی بو زور مه به ست به کار دین (ئهرگایل) چوار له و مه به ستانه جیاده کاته وه، که بریتین له (ئهممه د-۲، ۲۰۰۸، ۲۷):

۱. بو یارمه تیدانی نیره له گوزار شتکردنی مه به ستی دهر برینه که ی.

۲. بو جیگرته وهی ئه و په یامه ی، که مه به سته بو وتریت.

۳. بو گوزار شتکردن له بارودوخه دهر وونیه کان.

۴. بو گوزار شتکردن له هه ست و سوزو هه لچوونه کان.

سه ره پای ئه وانه ش زمانی جهسته شان به شانی دهر برینی زاره کی له زور به ی بواره کانی ژیانی مروځدا رول و به کارهیتانی هه یه، هاوتای دهر برینه زاره کییه کانیشمان به پی کلتورو باری کومه لایه تی که س و کومه له کان و زور لایه نی تری تاک و کومل گورانی به سهردا دیت و چالاکی و به کارهیتانه کانی زیادو که م ده کات، ئه مه ش ده بیته هو ی ئه وهی خویندنه وهی جیاواز بو ئاماژه کانی بکریت، له ئه م پاره دا باس له هه نډیک لایه نی چالاکی زمانی جهسته له به کارهیتاندا له بواره جیاوازه کاندا ده که یین.

## ۱-۵/۲) کارایی زمانی جهسته له په یوه نډیکردندا:

سی ره گزی سهره کی له په یونډیه کانماندا به شدارن، ئه وانیش : (دنگه کان، وشه کان، رسته کان، زمانی جهسته) ن، ئه م شیوازه ی دواپی په یوه نډیکردنی نازاره کییشی پیده وتریت، که نیشانه و ئاماژه جهسته ییه به کارهیتانراوه کان زورچار زانیاری زور زیاتر له ئاخاوتنه کانمان ده گویندنه وه، هیچ که سیکیش ناتوانیت ده ستبه رداری ئه م ئاماژه و نیشانانه بیت و له ئاخاوتنی روزه نیدا به کاریاننه هییت، هه ربویه به شیکی زوری پرؤسه کانی په یوه نډیکردن ئاماژه نازاره کییه کان داگیریا نکر دوه، ((به زوری ته کنیکی (خویندنه وه) ی خه لک بو تیگه شتن له که سانی ئاسایی به کار دیت، وهک بیرو که ی به ئاوتنه کردنی زمانی جهسته له چاوپیکه وتنه کاندا بو گه یاندنی ههستی تیگه شتن له به رانه بر به کار دیت))، (Singh, 2018, 3), ئه م نیشانانه ش به پی دهر و به رو کات و شوینه جیاوازه کان و که سه کان، رول و به کارهیتانیا ن ده گوریت، سهره پای ویست و بیره ئاوه زییه که ی نیره ریش، ئه ویش خو ی له خویدا ئه رک و رولی زیاترو جیاوازر به ئه م ئاماژه ده به خشن. رول و ئه رکی زمانی جهسته له م خسته ییه ی خواره ودا به پشتبه ستن به چند نمونه یه ک پرونده که یینه وه، (Krumrey, 153):

خشتهی (۲) پۆل و ئەرکهکانی ئاماژه نازارهکییهکان و زمانی جهسته

نموونه	ئەرک
چاوهکانت بچووکردهوتتهوه و برۆکانت هیناوهتهوه یهک ، لهگهڵهوشدا هاواردهکهیت ، (من بیتاقهت نیم.)، لیرهدا په یامیکی دووانیی و تیکه ل ئاراسته ی بهرانبه ر دهکهیت	دژیهکی
له کاتیکدا به پهنجته ئاماژه بۆ کهسیک دهکهیت و به تورهی دهلیت (ههله ی تۆ بوو نهک من.) ، رهفتاره کهت دلنیا یی و جهخت دهسته به رده کات.	جهختکردنه وه
دوای روونکردنه وه ت بۆ بابه تیک، ئاوازی دهنگت به رزو نزم دهکهیتتهوه، وهک دهلیت: (بۆیه ههسته کانم به وجۆره ن ، که ههسته دهکم) ، لهگه ل بیده نگیت، که ئاماژه یه بۆ ته واوبوونت له ئاخاوتن، ئەم ئاماژه یه کاریگه ره له ریکخستنی ئۆرهکانی په یوهندییه زارهکییه که و دواتریش دهکریت به رانبه ر قسه ی خۆی ده رباره ی بابه ته کهت بکات.	ریکخستن
سه رت بۆ خوا ره وه یه ، شیوه ی جهسته ت خاوبوونه وه ی پیوه دیاره ، له کاتیکدا به ریوه به ره کهت پیته لیت له کارهکانت نارازییه. ئاماژهکانت په یوهندی نیوان تۆ و به ریوه به ره کهت نیشاندات، ههروه ها هه لویستی تۆ به رانبه ر به ئەو ده رده خه ن.	ته واوکاری
کاتیک دهگهیت به هاوپییه کت ، پرسیا رت لیده کات (کاره نوییه کهت به دلّه؟) تۆ ده توانیت ته نها به ئاماژه یه کی چا و له جیا تی وشه کان و ده ربړینه زارهکییه کان وه لامبده یته وه بۆ گوړینی بارودوخه که.	بارودوخگوړین

کهواته ئاماژه نازارهکییهکان و زمانی جهسته و...تاد، له چوارچیوهی په یوهندیکردنی نازارهکید، دهکریت کهسی لیهاتوو سوودیان لیوه ربگریت بۆ روونکردنه وه ی په یوهندییهکان و گهشتن به ده ربړینه به خشکه ییهکان (واتای پشت ئاخاوتن و دیرهکان)، به کارهینانیان له سه رجه م بوارهکانی رۆژانه داو سوودهرگرتن لییان، دهکریت ئەو بواره له چهند بابه تیکدا به گشتی بکرین، وهک: (Wharton, 2009, 3)

۱. رهفتاره نازارهکییهکان و زمانی جهسته وهک جوړیک لییان، له په یوهندییه ئاشکراکاندا، یان له شیوهکانی گواسته وه ی زانیاری زۆر نهینی و کتوپرییهکاندا به شدارن.

۲. ئەم ئاماژه نازارهکییهکان و زمانی جهسته ژماره یه کی زۆر له زانیاری په یوهسته بوو به بارهکان یان هه لویسته ئاوه زییهکان دهگوزینه وه.

۳. گوړانکاری له شیکردنه وه به دهسته اتوهکان، که پیشبینیکراون له جیا تی ده ربړینی گریمانه ته واوکارییهکان، دهکن.

۴. ئاماژە نازارەككییهكان/زمانی جهسته، ئاویتهی یهكتر دهن، وهك ئاماژەكانی دهموچاوو ئاوازی دهنگ و ئاماژەكان پیکهوه به شیوهیهکی توند گریدراون، لهگهڵ که رهسته زمانیهکاندا له کاتی کردهی تیگهشتندا زانیارییهکان دهگۆزنهوه. ئەوهی درکیپیدهکریت رۆل و ئەرکی ئەم نیشانانهیه له پهیوهندیکردنداو له سنج بهکارهیناندا کو دهبیتهوه، (أ). زاناکان باس لهئوه دهکهن ئەو ئاماژە نازمانیهکان بههای پهیوهندییان له نیوان کهسهکان یان کلتوره جیاوازهکاندا هیه، پیویسته وهک دهربرینه زمانیهکان فیربکرین، ب. پیویسته رهفتاره نازمانیهکان وهک شیوازیکی کهسی دابنرین و سهیربکرین، پ. بهکارهینانی کوتایش دهکریت وهک کارامهیی بهکاربهیترین. (Hussein: 2020: 16) که چهند هۆکاریک دهنه هۆی گواستنهوهی واتا له پهیوهندیکردنهکانداو کارامهیی پهیوهندیکردنی پیجیبهجیدهکریت، لهوانه (ئهممه-۲، ۲۰۰۸، ۲۶):

۱. بیدهنگی: رهفتاریکی چالاکه له گواستنهوهی زانیاریدا، وهک:

(۵۸) نیشانهکانی هاتوچۆ...تاد.

۲. ئاماژە: جووله جیاوازهکان دهگریتهوه، دهکریت به تنیا وهک زمانیکی سهربهخۆ بهکاربین، وهک (زمانی نابیستان)، یان لهگهڵ دهربرینه زارهکییهکاندا بهکاربین، وهک (زمانی جهسته).

۳. کردهوهکان: کردهوهکان باشتر له دهربرینهکان واتا دهگۆزنهوه، ههموو کهس ئارهزوی راستی کردهوهکانی بهرانهر دهکات.

۴. وینه: ئەمیش ریگهیهکی تری نازارهکییه زانیاری له پهیوهندییهکاندا پیدهگۆزیریتتهوه، بۆ نمونه:

(۵۹) نهخشهیی جوگرافی...تاد

ئاماژەو رهفتاره نازمانیهکان لهگهڵ ئەوهی جیهانین، سیمای ههریمی و کلتوریشیان ههیهو به پیتی کلتوره جیاوازهکان لیکدانهوهیان بۆ کراوهو شیکراونهتهوه، جگه لهوهی ئەم ئاماژە نازارهکییهکانه بۆ (رهفتاری نازارهکی خۆویستانه و خۆنهویستانه) دابهشدهبن، (ئهممه-۲، ۲۰۰۸، ۱۶). رهفتاری نازارهکی خۆویستانه بریتیه له بهکارهینانی رهفتاره نازارهکییهکان به شیوهیهکی ئاوهزیانهو بهئاگایانه، وهک پیویستیهکی ئاخاوتتهکه، بۆ نمونه(نمایشی ئەکتهرهکانی سهر شانۆ، کاتی شهرو ئاژاوه، له ههلهتاندن و پازیکردن و، ....تاد)، ئەم جوړه زۆرتین جوړی ئاماژەو رهفتاره نازمانیهکان پیکدههینیت، رهفتاری نازارهکی لهخۆوه/خۆنهویستانه رهفتاری راست و دروستی کهسهکان نیشاندات و زانایانی تابهت بهئوه بواره دهتوانن کهسیتی و خودی کهسهکه لهم جوړه نیشانانهوه بخویننهوهو لیکبدهنهوه، بۆیه ئەم جوړهیان راستگوایانه بوویهرو باری کهسهکه بۆ بهرانهر دهگۆزیریتتهوه.

۲/۵-۲) کارایی زمانی جهسته له بۆنه کۆمه لایهتیهکاندا:

کۆمه لئاسی وهک زانستیکی مرۆقایهتی له سهرحهم رههنده پهیوهستهکان به کۆمه ل و چین و توێژهکانی

كۆمەل و تەمەن و توخمە جياوازەكان دەكۆلئىتەو، لە زمانەوانىشدا زانستى زمانى كۆمەلايەتى لە زمانى ئەو چىن و تويژانە دەكۆلئىتەو، جياوازي زمانىيان لە بۆنەكۆمەلايەتتايەكاندا بە پىي جياوازي توخم و تەمەن ...تاد دەخاتەروو، پەيوەست بەم بابەتەو جياوازي بەكارهينانى زمانى جەستەيە لە نيوان هەمان ئەو چىن و تويژانەدا، بە پىي توخم و تەمەن و بارى كلتورىي و كۆمەلايەتتاي.

زمانى جەستە بە شىوئەيەكى توندوتول پەيوەستە بە كارامەيى و توانستى كۆمەلايەتى، چونكە ئاماژە نازمانىيەكان لە پرۆسە راستەوخۆكانى پەيوەنديدا سەرچاوەيەكى دەولەمەندى زانيارىين بۆ دركپىكردى كۆمەلايەتى، بۆيە كارامەيى زمانى جەستە پەيوەنديە كۆمەلايەتتايەكان كاراترو ليكدانەوكان پراوپرتر دەكەن، بۆ ئەم مەبەستەش پىويستە سەرەتا ئاماژە باوئە ئاسايەكانى كەسەكان لە بارى ئاسييدا شارەزابيىن، دواتر ئەو ئاماژانە لە بارودۆخى راستەقىنەي كۆمەلايەتتاي بەكارهينىن، تا وا دەكات خويندەنەوئەي زمانى جەستە لە ژيانمان دەبىتە زمانى دووهم بۆ ليكدانەوكانمان، وەك تەواوكارى زمانى يەكەم.

ليزەدا هەندىك لە ئاماژە باوئەكانى زمانى جەستە لە بۆنە كۆمەلايەتتايەكاندا دەخەينەروو (devlin, 2021, article) لە چاوپىكەوتنىكا بۆ هەلى كار يان هەر پرۆژەو سيميئارىك، دەتوانىن ئەم واتايانە لە ئاماژەكانى بەرانبەر بە دەستبەيىن، بۆ نمونە:

(٦٠). وەستەنى رىك و شانى بەرز يان دانىشتنى رىك واتاي متمانە بەخۆبوونى كەسەكەيە.

ب. دەستبەردن بۆ گوئ بە واتاي دوولئى و هەولدان بە هەلبىزاردنى بپيارىك.

پ. دەستبەردن بۆ لوت بە واتاي درۆكردن و پەتكردەو.

ت. داپۆشنى دەستەكان بە يەكتر نيشانەي بە جۆش و خرۆشى كەسەكەيە بۆ بابەتەكە.

د. سەردانەواندن برىتتايە لە شەرمكردن يان خۆدورخستەو لە بابەت.

ج. دەستدان لە قژ واتاي ناآرامىي و نەبوونى متمانە.....تاد.

ئەمە جگە لەوئەي ئەم ئاماژانە بە پىي تەمەن و توخم و بارى كلتورى كەسەكان و بۆنەكۆمەلايەتتايەكە

دەگوپىت، هەريەك لەو پەهەندە كۆمەلايەتتايانە لە ليكدانەوئەي واتاي ئەو ئاماژانەدا رۆل و كاريگەريى بەرچاويان دەبىت، بۆ نمونە هەندىك ئاماژەي چاوەكان لە كەسىكى بە تەمەندا بە هۆي ئەزموونى كۆمەلايەتتاي و كەسىي خۆيەو، لەوانەيە زۆر باشتر بتوانىت كاريگەريى بخاتە سەر بەرانبەر تا كەسىكى مندال يان گەنجىك، چونكە كەسانى بەتەمەن زياتر فيربوون دەسەلات بەسەر جوولەو ئاماژە جەستەيەكانياندا بگرن، ياخود لە كاتى هەوالپرسىندا (كەسانى بەتەمەن بە هۆي لاوازي و نەمانى هيزو تواناوه، وەك كەسە گەنجەكان ناتوانن بە هيزو توانايەكى زۆرەو دەست لە دەست بكەن و تەوقە بكەن، بەلكو پىويستتايانە بەرانبەر هيزو هەوالپرسىنى بۆ ئەوان دەربخەن)، (reiman, 2021, article)، بە هەمان شىوئەي تەمەن، توخمىش كاريگەريى لەسەر ئاماژە جەستەيەكانمان دەكات، چونكە ئاشكرايە هەر وەك چۆن ئاماژە زارەكئەيەكانى توخمى نىر جياوازه لە توخمى مئ، بە هەمان شىوئەش ئاماژەكانى زمانى

جستهی ئەو دوو توخمه له یه کتر جیاوازن و هه ندیک ئاماژه هاوبه شن له نیوانیاندا، هه ندیک ئاماژەش تایبەتن به یه کیک له توخمه کان، جگه له وهی که (توخم کاریگه ریی له سه ر وردیی له جیاتی خیرایی زمانی جسته ده کات، ئەم توانایه ش ره گه زیکی سه ره کی له توانستی کۆمه لایه تی به ره مه مده هیئت، چونکه هه ردوو ره گه زه که جیاوازی قوول له گرنگیدان به ئاماژه کان نیشاندەدن)، (Sokolov et al, 2021, article)، هه رچه نده له م پوووه زۆربه ی لیکۆلینه وه کان به شیوه یه کی سه ره کی ئاماژه یان به درکپیکردنی کۆمه لایه تی بینین کردوو له ی ئەو دوو توخمه، له گه لئه وه شدا سه لمینراوه ((توخمی می هه سته وه رترن به رانه ر ئاماژه نازمانیه کان، چونکه باشتر گرنگیدانی ئاسایی له گرنگیدانی سۆزداری یان هه ر گرنگیدانیکی تر له یه کتر جیاوه که نه وه، به تواناتریشن له ناسینه وه ی هه سته کان له ریی ده ربرینه کانی ده موچاوه وه، هه رچه نده توخمی می توانای له ناسینه وه ی هه سته کاند له چاو توخمی به رانه ردا له ریی ده نگه وه لاوازه)) (Sokolov et al, 2021, article)، ئەم جیاوازی و کاردانه وانه له سه ر زمانی جسته به رده وامه به کاریگه ریی پله و پایه ی کۆمه لایه تی و رۆشنییری کۆمه له کان، وه ک ((له هه ندیک له به شه کانی ئەوروپا ته وقه کردن به توندی واتای په یوه ندیه کی باوه رپیکراوو پته وه، له کاتیکدا له رۆژه لاتدا به واتای توندوتیژی و شه رانییتی دیت، له کلتوری ئیسلامیدا پیاوان هه رگیز له گه ل ژنانی ده ره وه ی خیزانی خۆیان ته وقه ناکه ن، سه ره رای ئەو جیاوازیانه ش زۆربه ی کلتوره کان له ئاماژه کانی ده موچاودا تا راده یه ک وه کیه کن، وه ک (پیکه نین، گریان، ئاماژه ی ده موچاو له کاتی ترسدا.....هتد))، (Thompson, 2017, article).

که واته ئەوه ی روونده بیته وه جگه له گرنگی و رۆلی زمانی جسته له پرۆسه ی په یوه ندیکردنه کانه ماندا، پیویسته بو لیکدانه وه یان شاره زای کلتورو باری کۆمه لایه تی ئەو کۆمه ل و میله ته بین، ئینجا ده توانین به ته وای لیکدانه وه ی دروست ئەجامبده یین، ئەمه جگه له وه ی له م زانسته دا هه ر بۆنه یه کی کۆمه لایه تی وه ک (ناهه نگگیران، پرسه، کۆرو کۆبوونه وه کان.....هتد) هه ریه که یان کۆمه لیک ئاماژه ی نازمانی تایبته به خۆیان هه یه هه روه ک ئاماژه زاره کییه کان، که هه موو ئەمانه پیویسته فیربکری و فه رامۆشنه کری.

## ٣-٥/٢ کارایی زمانی جسته له لایه نه دهروونیه کاند:

### أ. لایه نه دهروونیه کان:

دهرووناسی زانستیکه له په یوه ندیی میشک و ره فتار ده کۆلایته وه، زانا دهرووناسه کان لیکۆلینه وه کانیان بو تیگه شتنه له کرده ئاوه زییه کان و ئەره که کانی میشک، زانستی زمانی دهروونیش له کیشه و ئاکاره زمانیه کان ده کۆلایته وه، که له کاتی گرفتاری میشکا رووده دن، تیگه شتن له تیکچوون و ئالۆزی زمانی کاری زمانه وانه دهروونیه کانه، له م زانسته دا جیاوازی که سایه تییه کان پۆل و گرنگی به رچاوی له سه ر ئەجامه کان هه یه، په یوه ست به م بابه ته شه وه ده توانین بپرسین هیچ کات هه سستیکی خراپمان به رانه ر

کەسیک بۆ دروستبووه، بە بێئەوهی هیچ ڕوویادبێت؟ یان هیچ کات هەبووه هەر له خۆوه هەست بە دژایەتی بەرانبەر کەسیک بکەیت؟ دەکریت بڵین لەم بارانەدا ئەوه مێشکه زمانی جەستەیی کەسەکی وەرگیراوەتە سەر ئەو هەستە ناخۆش و بیزارکەرانه، بۆیه دەتوانین بڵین زمانی جەستە تیشکیکە و ناخی بەرانبەرت بۆ ڕووناکدەکاتەوه، هەر ڕەفتاریک واتایەکی دەروونی کەسەکه باسەدەکات، وەک دانانی مستیله له پەنجەکان بە پێی شوینەکانیان و اتاکیان جیاوازن، ((لەدەستکردنی دوو مستیله له پەنجەیی دووهم و ناوهراستی دەستە چەپ، نیشانەیی ترسی کەسەکهیه له بەدلنەبوونی بەرانبەر بۆی، بەلام مستیله له پەنجەیی دووهم و چوارەمی دەستە چەپ کەسیکی تیکەل و پارێزگاریکەریکی توند له تاییهتەندی و دەسلاتەکانی نیشاندەدات، که زۆر راستگۆیه بۆ ئەو کەسانی برۆیان پێدەکات، بەلام لەدەستکردنی مستیله له هەردوو پەنجەیی دووهمی دەستەراست و دەستە چەپ، ئاماژەیه بۆ کەسیکی ڕۆمانسی و بەهیز له لایەنی دەروونییهوه، راستگۆ و خزمەتکەر بەبی بەرانبەر، ئاسان تیکەلبوونه کۆمەلایەتییهکانی بەدەستدەهێنیت)). (میسنجر، ۲۰۰۷، ۱۷). شوینی دانیشتن و ڕوگرژی و جلو بەرگ و سەرجهم جولانەوه کانمان لایەنیکن له لایەنهکانی زمانی جەستەو زۆر لایەنی دەروونی مرۆف نیشاندەدن، بۆ نمونە له ڕۆشتندا باری دەروونی کەسەکان لەم نمونانەدا دەخریتە ڕوو، (سالخ، ۲۰۱۴، ۱۴۹):

۱. ڕۆشتن بە خیرایی و قاچ کوتانە سەر زەوی: واتای هەستی بالادەستی و سەر بەخۆیی و خۆپەرستی و گۆینەدان دەگەیهنیت.

۲. ڕۆشتن بە نەرمی و بێدەنگی: واتای هیمنی و ناسکی و ڕەوشتبەرزیی و خۆش مەشرەب و خۆشەویستی بۆ مال و منال و ئارامی دەگەیهنیت.

۳. هەروەله کردن: ئاماژە بە بوونی وزهیهکی جەستەیی و بییری بەرزو چارهسەرکردنی گرافتە سۆزدارییهکان و نەهیشتنی دلەراوکی دەکات.

۴. ڕۆشتن بە نارێکی: واتای هەستەکردن بە ئاسایش و ئارامی دیت.

## ب. ئاستەکانی ناخ:

(Freud) ناخی مرۆف بۆ سێ ئاست دابەشەدەکات (سەرچاوهی پێشوو، ۸۷)، که ئەم سێ ئاستە بە شیوهیهکی زۆر کارا و کاریگەر له ڕەفتارە نازارەکییهکانماندا بەشدارن، چونکه مرۆف پەيوەندییهکانی مەبەستدار یان بی مەبەست دروستدەکات، له هەر باریکیاندا دەتوانیت ئاستەکانی ئاگایی و بێئاگایی و پێشئاگایی بۆ گەيانندی زانیارییهکهی خۆی بەکاربهێنیت، کاتیک ئاستی ئاگایی دەست بەسەر پەيوەندییهکهدا دەگریت، زانیارییه مەبەستدارەکان دەگەنه بەرانبەر، کاتیکیش ئاستی بێئاگایی له پەيوەندیکردنیکدا زالدەبیت، پێویستدەکات وەرگر زانیارییهکان له ئاماژەکانەوه بۆ گەشتن بە زانیارییه مەبەستدارەکان هەلبهێنجینیت،



ئاسته‌کانی پیش‌ئاگایش به‌شدارن له ریک‌خستنه‌وهی په‌یوه‌ندییه‌کان له‌سه‌ر بنه‌مای زانیاری ویستراو یان نه‌ویستراو بۆ‌گه‌یاندن به‌به‌رانبه‌ر.

۱. ئاستی ئاگایی: لایه‌نه ئاشکراو پروونه‌کانی که‌سایه‌تی ده‌رده‌خات، واته‌ ئه‌و کاروبارانه‌ ده‌گریته‌وه، که‌هه‌نووک له‌بیرییه‌تی و لیبیان به‌ئاگایه.

۲. ئاستی بیئاگایی: زۆربه‌ی لایه‌نه‌کانی که‌سایه‌تی پیک‌دینیت، بیرو‌حه‌زو ئاره‌زووه‌ کپکراوه‌کانی مروّف ده‌گریته‌وه، که‌ له‌ ئاستی ئاگایی مروّفا نه‌ماون.

۳. ئاستی پیش‌ئاگایی: ئه‌و شوینه‌یه‌ که‌ مروّف هه‌موو ئه‌زمون و بیروه‌رییه‌کانی تیدا پاراستووه، له‌ کاتی پیوستدا به‌ کاریانده‌هینیت‌ه‌وه، وه‌ک شوین و کات و قسه‌...تاد.

زۆر له‌ ره‌فتاره‌ نازاره‌کییه‌کاندا له‌ خووه‌ و به‌ نائاگایی ده‌ریانده‌ب‌پین، وه‌ک هه‌سته‌کانی (خوشیی، دلته‌نگیی، سه‌رسوپ‌مان...تاد) زۆریش له‌ ره‌فتاره‌ نازاره‌کییه‌کان به‌ ئاگایی و به‌ ویست و مه‌به‌ست به‌کاریده‌هینین، وه‌ک ئاماژه‌کانمان له‌ کاتی رازیکردنی به‌رانبه‌ر یان درۆکردن...تاد.

### پ. دیاریکردنی که‌سایه‌تی له‌ رپی زمانی جه‌سته‌وه:

بیجگه‌ له‌ پروونکردنه‌وه‌و جه‌ختکردنه‌وه‌ی ده‌رپرینه‌ زاره‌کییه‌کان، ده‌توانین سوود له‌ خویندنه‌وه‌مان بۆ زمانی جه‌سته‌ وه‌ر‌بگ‌رین له‌ دیاریکردنی جووری که‌سایه‌تی و نمونه‌ی که‌سایه‌تییه‌کان، که‌سایه‌تی بریتییه‌ له‌ (پیکهاته‌و پرۆسه‌ سایکولۆژییه‌ نه‌گۆره‌کان، که‌ ئه‌زمونی مروّقایه‌تی ریک‌ده‌خات، هه‌روه‌ها هه‌لسوک‌ه‌وته‌کانی تاک و وه‌لامدانه‌وه‌کانی بۆ ئه‌و ژینگه‌یه‌ی تیدا ده‌ژی پیک‌ده‌هینیت...))، (سالج، ۲۰۱۴، ۸۳)، به‌و پینیه‌ی زمانی جه‌سته‌ ده‌ربری هه‌ست و سوژ و پیوستیی و مه‌به‌ست و هه‌لو‌یست و بییری که‌سه‌کانه‌، بۆ نمونه‌ ((ده‌ستی ساردو شیندار کاتیک که‌سه‌که‌ له‌ سه‌ر کاره‌، ئه‌وه‌ ده‌گه‌یه‌نیت لایه‌نی ده‌روونی که‌سه‌که‌ نارازییه‌و زۆر بیزاره‌، کاره‌که‌ی له‌گه‌ل تواناکانیدا ناگونجیت، یان لیکتینه‌گه‌شتن له‌ نیوان هاو‌ریکانی کاره‌که‌یدا هه‌یه‌، له‌ به‌رانبه‌ردا ده‌ستی ساردو وشک ئاماژه‌یه‌ بۆ که‌سایه‌تییه‌کی به‌رژه‌وه‌ندیخوازو هه‌له‌په‌رست، وشکی و گه‌رمی ده‌سته‌کان ده‌کریت ئاماژه‌بن بۆ گرنگیدان به‌ که‌سانی چوارده‌ورو به‌زه‌یی پیداهاته‌وه‌و داده‌وه‌ریی...))، (میسنجر، ۲۰۰۷، ۶۹-۷۰)، له‌گه‌لئه‌وه‌شدا زمانی جه‌سته‌ له‌ کرده‌ ده‌روونییه‌کانی وه‌ک (پابه‌ندبوون، سه‌رنج‌راکیشان، هه‌لخه‌له‌تاندن و خو‌ن‌اندن...تاد)، گرنگی و رۆلی به‌رچاویان هه‌یه‌، ((کردنی ده‌سته‌کان به‌ ناو یه‌کدا دوورخستنه‌وه‌ی په‌نجه‌کان له‌ کاتی رازیکردندا، به‌کاره‌یتانی په‌نجه‌کان له‌ شیوه‌ی بووک‌ه‌له‌ی جوول‌اودا، زیاتر که‌سایه‌تییه‌کی درۆزن نیشانداده‌ت...))، (سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ۷۸)، هه‌ربۆیه‌ چه‌ندین تیۆر بۆ ده‌ست‌نیشانکردن و باسکردن و دیاریکردنی که‌سایه‌تییه‌کان\* هاتونه‌ته‌ئاراوه‌، جیاوازی که‌سایه‌تییه‌کانیش له‌ جیاوازییه‌کانی زمانی جه‌سته‌یانداندا

<sup>۲</sup> (Albert Ellis) باس له‌ بنه‌ماکان بۆ دیاریکردنی که‌سایه‌تی ده‌کات و به‌مشیوه‌یه‌ ده‌یانخاته‌روو، (سالج، ۲۰۱۴، ۱۱۲):

پهنگه‌ده‌نه‌وه، (Froid) پېیوایه‌که‌سایه‌تی له ((پېر‌وه‌کانی (من، منی بالاً، ئەو) پیکهاتووه، (من) چه‌قی ئاستی ئاگییه، گوزارشت له درک‌یکردن و بیر‌کردنه‌وهو دانایی ده‌کات، (ئەو) لایه‌نی بایۆلۆجی مرۆف ده‌گریتته‌وه، په‌یوه‌سته به بیئاگایی، (منی بالاً) گوزارشت له ویزدان ده‌کات، لایه‌نه‌کانی کومه‌لایه‌تی و ئاکارو په‌وشتی مرۆف ده‌گریتته‌وه))، (سالخ، ۲۰۰۸، ۸۵)، له خواره‌وه هه‌ندیک له شیوه‌کانی زمانی چه‌سته، که باون له به‌کاره‌یتانیاندا له هه‌ندیک جوړی که‌سایه‌تییدا ده‌خه‌ینه‌رو :

(blog.moderngov.com, 21 Aug 2021, 6:26 pm) / (Kapur, 2021, 6-8)

### ۱. به‌شیک له زمانی چه‌سته‌ی که‌سایه‌تی توندوتیژ:

- ته‌وقه‌کردنی زۆر به‌هیز.
- داگیرکردنی مه‌ودای که‌سیی.
- بلاو‌کردنه‌وه‌ی زۆری رانه‌کان یان ده‌ست دانان له‌سه‌ر که‌له‌که/کلۆت.
- چاوتییرین به‌را‌ده‌ی ئەب‌له‌قبوون .
- ده‌ست‌راوه‌شان‌دن و جووله‌شه‌رانیی و هه‌ره‌شه‌یه‌یه‌کانی چه‌سته.

### ۲. به‌شیک له زمانی چه‌سته‌ی که‌سایه‌تی به‌رگریکه‌ر:

- داخستنی قوڵ و قاچه‌کان.
- لاوازی په‌یوه‌ندیکردنی چاو.
- خۆدوورگرتن.
- شانی چه‌ماوه.
- روو وەرگێرانی چاو به‌زۆری.

أ.ب‌نه‌ما بایۆلۆجییه‌کان: بریتییه له بیر‌کردنه‌وه به شیوه‌یه‌کی عه‌قلانی و سووربوون له‌سه‌ر جیبه‌جیکردنی داواکاری نالۆژیکی به بی گویدان به دهره‌نجامه نه‌رینییه‌کان، زۆرجاریش ئەمانه ده‌ب‌نه هوی دروستبوونی شله‌ژانی ده‌روونی له که‌سایه‌تییه‌کاندا، که هۆکاره کومه‌لایه‌تییه‌کان رۆلی تیدا ده‌بینن، ئەم جوړه که‌سایه‌تییه‌کان ده‌کریت له ریگه‌ی فیزکردن و ئاراسته‌کردنانه‌وه جوړی که‌سایه‌تییه‌کانیان بگۆرین.

ب.ب‌نه‌ما ده‌روونییه‌کان: بریتییه له سووربوونی تاک، له به‌ویستبوون و به‌دل‌بوونی هه‌مووشتیک بۆ که‌سه‌که، وشه‌گه‌له‌کانی وهک (پێویسته، ده‌بیت، ... زۆر به‌کار‌دینن، ئەو جوړه که‌سایه‌تییه‌کانی ئەم ب‌نه‌مایانه‌ی تیدا بیت، به‌زۆری تووشی شله‌ژانی هه‌لچوونی ده‌ب‌نه‌وه، دواجاریش دووچاری خه‌مۆکی و دل‌راوکی ده‌بن.

ت.ب‌نه‌ما کومه‌لایه‌تییه‌کان: هه‌لچوونه‌کان ده‌گریتته‌وه له لایه‌ن تاکه‌وه، چ له‌هه‌نجامی گرنگیدانی تاک به په‌یوه‌ندییه‌کانی بیت، یان زیاده‌ره‌ویکردن له‌و گرنگیدانه‌دا بگات، وهک هاوسه‌نگییه‌کی ورد ئەم گرنگیدانانه به‌کاربه‌یتیت.

ج.ئاو‌یتته‌بوونی نیوان بیرو هه‌لسوکه‌وتکردن: که‌سانی ئاسایی له چوارچێوه‌ی وینه‌یه‌کی ئاو‌یتته‌کراودا، هه‌لسوکه‌وت و بیرو بیر‌کردنه‌وه‌کانیان به‌رچه‌سته‌ده‌کن، که تیایدا بیروکه‌کان و هه‌لچوونه‌کانیان کارده‌که‌نه سه‌ر هه‌ست و په‌فتاره‌کانیان، هه‌لسوکه‌وته‌کانیش کار له بیرو په‌فتاره‌کانیان ده‌کن، گۆرینی لایه‌کیان ئەنجامی باش بۆ لاکه‌ی تریان دینیتته‌ ئاروه.

د.هیزی کاریگه‌ریی چاره‌سه‌ری مه‌عریفی: چاره‌سه‌ری عه‌قلانی-هه‌لچوونی، کومه‌لیک ریگه‌ی مه‌عریفی ده‌گریتته‌ به‌ر، که چه‌خت له له‌ناوبردنی بیروکه‌ ناعه‌قلانییه‌کان و گۆرینیان به بیروکه‌ی عه‌قلانیی بۆ گۆرینی فه‌لسه‌فه‌ی ژیان، ده‌کاته‌وه.

### ۳. به شیک له زمانی جهستهی که سایه تی شله ژاو:

- نینۆک خواردن.
- کۆکین.
- دهستلیدان و تهوقه کردنی لاوان.
- دهستگرتن به سه ره وه.
- ده برپینه کانی دهموچاویان دله پراوکی و دوودلیی پیوه دیاره.

### ۴. به شیک له زمانی جهستهی که سایه تی بیزار:

- هیچ په یوه ندییه کی چاوی نییه.
- زیاده روویی له جووله و خوبادان.
- باویشکدان.
- دانیشتن به شیوه یه کی بیزارو نارپه حهت.
- خورانی دهموچاو.

### ۵. به شیک له زمانی جهستهی که سایه تی رازیوو:

- ده برپینی دهموچاویان جوان و په سه نده.
- ئاماژو ده برپینه کانیان ئاسایی و بی زیاده روویی کردنه.
- توانای فراوانکردنی ژیانی ئاساییان له زمانی جهسته یاندا هه یه.
- نهرمونیانی له دهموچاویاندا دیاره.

### ۶. به شیک له زمانی جهستهی که سایه تی تورپه:

- ده برپینه کانی دهموچاویان ئاسایی نییه.
- زمانی جهسته یان ریگه یه کی کارایه بو تیگه شتته کان له گه ل به رانبه ردا.
- هه ندیک باری جهسته تیا یاندا دیاریده کریت، که ده یانه ویت ده سه لات به سه ر تورپه بوونه کانیاندا بگرن.

### ۷. که سایه تی ترساو:

- ده برپینه کانی دهموچاویان ئاسایی نین.
- له ده ستدانی سه رنج له سه ر کاره کان و په نگدانه وهی له سه ر زمانی جهسته یان.
- هه ندیک له په فتاره کانی زمانی جهسته ی که سی شله ژاویان تیدا ده بینریت به هوی ترسه که یانه وه.

### ۸. که سایه تی دلخوش:

- پاریزگاری ده که ن له ده برپینه ئاساییه کانی دهموچاو.
- جهخت له سه روشته نهرمونیانه که یان ده که نه وه، له ریی زمانی جهسته یانه وه.

- زيادبوونی ئاماژەو نیشانەکانی زمانی جەستەیان و دەربەرینەکانیان.

## ۹. کەسایەتی سەرسوڤماو:

- دەربەرینەکانی دەموچاویان سەرسوڤمانی پێوە دیارە، برۆکان بەرز و چاوەکان کراوەن.
- سەرسوڤمان بە لایەنی ئەرینی و نەرینییەو لە دەربەرینەکانی دەموچاویاندا جیا دەبێتەو.

زمانی جەستە بنەمای بنچینەیی و گۆراویشی هەیه، واتە ئەو کەسەى هەست بە بیزارى دەکات مەرج نییە هەموو ئەو نیشانانەى تیا دەربکەوێت، لەگەڵ ئەوەشدا کاتی گفتوگۆکردن لەگەڵ کەسێکدا سەرنجدان لە وەستان و هەلوێست و ئاماژەو ڕادەى پەيوەندیکردنى لە ڕیى چاوەو، بە تێبینیکردنى دەوروبەر، ڕیگەیهکە بۆ باشتر تینگەشتن لە چۆنییەتى هەست و درکپیکردنى ئەو بۆ خۆت، بێجگە لەئەو هەش زانینى ئاماژە نازمانییەکانى کەسێک لە کاتی ئاساییدا گرنگە بۆ لیکدانەوێ ئاماژەکانى لە کاتە تاییبەتەکاندا، هەرۆک چۆن واتای سیمانتیکی بنچینەیه بۆ واتا پراگماتیکییەکە لە دەربەرینە زارەکییەکاندا.

لە لیکۆلینەوێیەکدا چەند پرسیاریک لە شازدە کەسایەتى جۆراوجۆر کرا، (Kyle, 2021: article)، لە یەکیک لەو پرسیارانەدا (تایا لە خویندەوێى زمانی جەستەى بەرانبەردا کیشەت بۆ دروستدەبێت؟) وەلامەکان دەریدەخات کەسایەتییهکانى ئەندازیارى بیناسازى و لۆجیکناسەکان و بەهرەدارەکان کیشەیان زیاترە لە کەسایەتییهکانى تر لە خویندەوێى زمانی جەستەى بەرانبەردەکاندا، کەسایەتییه داخراو و گۆشەگیرو بیرکەرەو زۆرەکان، کەمتر بە شوین پەيوەندییه کۆمەلایەتییهکاندا دەگەرین، بۆیه ئەمانیش کەمتر توانایان بەسەر خویندەوێى زمانی جەستەى بەرانبەردا دەبێت، هەربۆیه لایەنى دەروونى کەسایەتییهکان جیا دەکاتەو و کەسایەتییهکانیش جاریکی تر لە ڕیى زمانی جەستەیانەو جیاوازی لە نیوانیاندا دروستدەبێت، خستەنەرووی ئەو جیاوازیانەش دەبێتە هۆى دیاریکردنى بارى دەروونى کەسەکان و بەکارهێنانى ئەو دەرختنەش لە پەيوەندییه کاراکاندا کاریکی پێویست و گرنگ دەبێت.

## ۲/۵- (کارایی زمانی جەستە لە بواری پەروەردەدا:

پەروەردە وەک لایەنیکی گرنگ و پتەوی کۆمەل بەردى بناغەى کۆمەل و پینگەیهنەرى نەوێى داهاووی نەتەوێیهکە، بۆیه هەر بابەتیک کار لەم لایەن و کایەیهى کۆمەل بکات، پێویستە زۆر زانستیانه لیبیکۆلریتەو و ئەنجام و کاریگەرییهکان بە وردی و بە ڤوونى باسیان لێو بکریت، چونکە بناغەو بنچینەى ڕەفتار و دروستکردنى کەسایەتییهکانە لە کۆمەلدا، ئەم تاییبەتمەندییه بۆ خویندکارانى خاوەن پیداوێستى تاییبەتیش، کە دەیانەوێت فیزی زمان ببن یان کیشەیهکی زمانیان هەیه، هەمان شتە، ((پێویستە لەسەر مامۆستا یارمەتى ئەو جۆرە خویندکارانە بدات، بە بەکارهێنانى زمانی جەستەى گونجاو، هەرۆهە یارمەتیدانان لەسەر کەسایەتییه تاییبەتییەکانیان لە فیزبوونی زماندا))، (Ezeh and et.all, 2021, 130)،

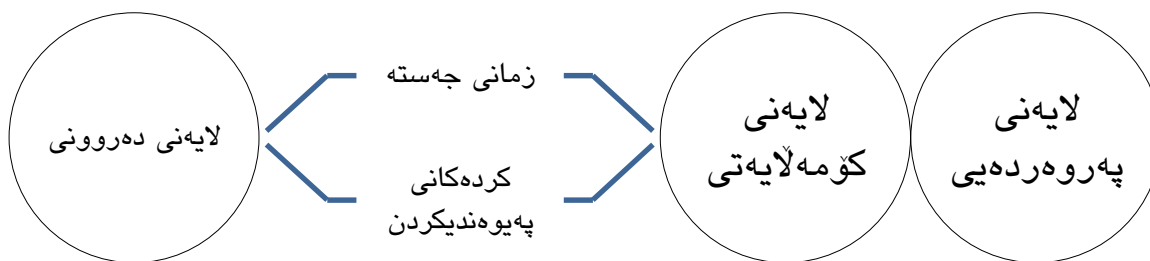
زمانی جهسته، وهک رهههندیکی گرنگ لایه نی لیها تووی ناوه پوکی هر ماده یه کی فیکاری له په روه رده دا پرده کاته وه، ئه ویش به ((لیها تووی راپه راندن و بزواوی، که ئه و لایه نانه ده گریته وه په یوه ستن به ئه دانه وه، وهک نواندن، نمایشکردن، نه خشاندن وینه، خویندنه وهی دهق))، (حسین-۳، ۲۰۲۱، ۲۱۰)، به بی ئاگیی خو مان می شک ئاماژه کانی زمانی جهسته تومار دهکات، زور کاتیش هر له خووه راستی و دروستی ناخمان بو به رانبهر ده خاته پروو، له گه لئه وه شدا کاتیک ماموستایه ک وانه یه ک بو خویندکاره کانی پرونده کاته وه، هه ریه ک له ئاماژه کانی چاوو سه رو جو ری وه ستان و ئاماژه کانی ده ست و ئاوازو به رزو نزمی ده نگ و.....تاد، کاریگه ری زوریان ده بیت له راکیشانی سه رنجی خویندکار بو وانه که، به گشتی ماموستایان له بواری په روه رده دا له م پوله دیاریکراوانه دا به رپرسده ین: (Ezeh and et.All, 2021, 130):

۱. په خساندن ده رفه تی به شداریکردن له لایه ن ماموستاوه، بو نیشان دانی ههستی هاوسوژی به رانبهر به هه ست و هه لوئیستی فیرخوازان، له ری ئاماژه جهسته یه کانه وه.
۲. هاندانی فیرخوازان بو به شداریکردن له چالاکیه کانی ناو پولداو به کارهینانی کارایانه ی زمانی جهسته.
۳. زیادکردنی توانا ئاخاوتنییه کانیان له ری زمانی جهسته ی گونجاوو ئاماژه کان له ده ور به ره زمانیه که دا.
۴. راشکاوبوون له سه ر توانای فیرخوازان له گه ل بوونی بیرو پای تاییه ت به خو ی.
۵. فی رکردنیان بو به کارهینانی زمانی جهسته بو زیاتر پرونکردنه وه ی په یامه کانیان.
۶. به کارهینانی جو ره کانی تری زمانی جهسته وهک ته وقه کردن و چه پله لیدان، که یارمه تی فیرخوازان ده دات بو پیشخستی توانستی بیرکردنه وه ئالوزه کان.

باشتر وایه زمانی جهسته ی کراوه له پوله کانی فی رکردن و خویندندا بو په یوه ندی له گه ل خویندکاردا به کاربهی نری ت، وهک: نه وه ستان له پشت میزو به ربه سته کان، که ئه مه واتای ئه وه یه، ناته ویت په یوه ندی بگری ت، پیکه نین و هه وانه وه له سه ر ده سته کان، نار دنی هه ندیک په یام له ری چاوه وه، ده رخستی گرنگی ت بو قوتابییه که به چه مانه وه یه کی که م بو پیشه وه له کاتی قسه کردندا، ئه مانه ده بنه هو ی ده رخستی گرنگی بابه ته که و مانه وه ی ده برینه زاره کییه کان له می شکدا مه وداو ماوه یان زیاتره به به راورد به ده برینه زاره کییه کان به تاییه تی له لای مندالان له هه ندیک لیکو لینه وه دا ئه وه خراوه ته پروو ((په یوه ندیکردنی چاوو ئاماژه کان و لاساییکردنه وه له قوتابخانه ناوه ندییه کاندای زیاتر بو کو نتر و لکردن و بی ده نگکردن به کار دیت، به لام خویندکارانی زانکو کان په یوه ندیکردنی چاو وهک سه رچاوه یه ک بو هاندان و سه رنجدان، هه روه ها وهک که ره سته یه کی وه رگرتن و پاریزگاریکردن له گرنه کان ده بینن))، (Zeki, 2009, 1449)، بو یه زور جار بو مندالان له پروگرامی خویندنگه کاندای وینه به کارده هی نری ت، به لام له گه ل ئه مانه شدا زمانی جهسته و به شداریکردنی خویندکاران خویان له ئه و ئاماژانه دا زیاتر بابه ته کان پرونتر و تیگه شتنه کان باشتر ده کن.

زمانی جهسته له ناو پۆلهکانی خویندندا سوودی ئهوهی دهبیته، بۆ هه موو په یوه ندی کردنی، دهر برینه زاره کییه که نه چهرینیت، وهک له کاتی روونکردنه وهی وانه یه کدا پیویسته ئاماژه یه کی تایبته به خۆت هه بیته بۆ بیده نگبون یان ریگه دان به چوونه دهره وهی خویندکار، یان ئاگادار کردنه وهی یه کیکیان، له لایه کی تره وه زمانی جهسته ی خویندکار بۆخوی ره هه ندیکی تری گرنگتر به په یوه ندی کردنه که ده به خشیت، ئاگادار بوون لئی توانا و لیها توویته له په یوه ندی کردندا زیاترو پیشکه وتووتر دهکات، ((ده کریت ماموستا له چونییه تی دانیشتی خویندکاره که وه ههستی خویندکاره که بخوینیته وه، خویندکاریک به خاوبوونه وهی له شی دانیشتیته، ده کریت ئاماژه بیته بۆ ههستی بیزاریی له چالاکیهکانی ناو پۆله که ی))، ( Ezeh and et..all, 2021, 128)، ئاماژه ی خویندکاره کانیش بۆ جیا کردنه وهی ئاست بهرزو لاوازهکان و راده ی ئاگادار بوونیا له وانهکاندا گرنگن، له رپی سوود وهرگرتن له م ئاماژانه کارابوونی خۆت و زیندوو یه تی وانه که و ئه نجامی خویندکارهکان به ره و باشته ده به یته. به پپی لیکۆلینه وهکانی زاناکانی درکیکردن له زانستی پراگماتیکدا ((فیرکردنی به ئامانجکراو، کاتیک روودهات، که سه رنج و ئاگایی خویندکار به ده سته پینریت، ئه مه ش به گرنگیدانی خویندکاره که به هوهانده رهکان ده سته پیده کات)) (Zeki, 2009, 1449).

بۆیه ده کریت بلین زمانی جهسته وهک پرۆسه یه که له کردهکانی په یوه ندی کردندا، رهنگدانه وهی ته و اوو درکیکردنی له لایه نه کومه لایه تی و دهروونی و پهروه ده ییهکاندا هه یه، ده بنه وینایه که بۆ چه مکهکان له و بوارانه داو هه لگری کرۆکه زانیاری ته و اون بۆ کردهکانی له یه که گه یشتن، ئه م رهنگدانه وهی وینا کردنانه به هیلکاریی ژماره (٤) کورت و پوخت ده خه یینه روو:



هیلکاریی ژماره (٤) رهنگدانه وهی زمانی جهسته له کایهکانی په یوه ندی کردندا

زمانی جهسته له کردهکانی په یوه ندی کردندا وهک کایه یه کی سه ره کی، لایه نه دهروونییهکان به لایه نه کومه لایه تی و پهروه ده ییهکانه وه ده به سته وه، له کردهکانی ئاخاوتندا روونکه ره وهی ئه و لایه نانه یه به هاوبه شی دهر برینه زاره کییهکان و زورجاریش ته نیا زمانی جهسته راستی ئه و ره هه ندو لایه نانه له کردهکاندا په سن و شیده کاته وه.

بهشی سییهم

لیکدانهوهی زانیاریی پراگماتیکی

له پئی زمانی جهستهوه

به شی سییه م / لیکدانه وهی زانیاری پراگماتیکی له پئی زمانی جهسته وه:

### ۱/۳) پراگماتیکی زمانی جهسته Pragmatics Of Body Language :

زیادبوونی چالاکییه کان و په یوه ندییه ههریمی و نیوده وه له تییه کان به هوی پیشکته وتنی ته کنه لوژیواو گه شه سهندنی لایه نه بازرگانییه کان، لیکولینه وه له پراگماتیکی زمان و لیکولینه وه و لیکدانه وهی زمانی جهسته ی کلتوریه جیاوازه کان دووهینده بووه ته جیگه ی باس و لیکولینه وه کان، چونکه زمانی جهسته به هاورپییه تی دهربرینه زاره کییه کان، بیگومان و اتاگان زیاترو کاریگه رتر دهکات، په یوه ندییه کان ئالوزترو چرترو دهکات، ههر بویه پرسیاره باوه کان له ژیانی مروّدا بریتیین له، که ئایا فلان بو بیتاقهت دیاربوو؟ ئه و بوچی وا شله ژاوبوو؟ ئه و مه بهستی له و کرده وانه چیبوو؟ ده یویست چی بلتیت؟ زور پرسیاره تری له مجوره، که ته نها به بینینی که سه که، به بیئه وهی یه ک وشهش دهربریت، ده بنه هوی پرسیارو زورجار لیکدانه وهی هله و زورجاریش دهستکته وتنی وه لامیک یاخود پیچه وانه که ی به دیدیت.

زمانی جهسته و جوره کانی هۆکاری کاراو کاریگه رن له به ریوه بردنی په یوه ندییه کانماندا، نه ده توانین له کاتی ئاخاوتنه کانماندا دهستبهرداریان بین، نه دهشتوانین له لیکدانه وه کانماندا فه راموشییان بکهین، ههر بویه په یکال به دهربرینه زاره کییه کان و زیاتریش له وان زانیاری زیاده که ن و ده گه یه نن، پراگماتیکیش پیویسته رهنگدانه وهی راسته قینه ی رهفتاره زاره کی و نازاره کییه کان به شیوه یه کی هاوبهش بیت، تاییه تمه ندی ههر دوو لایه نه که له پراگماتیکیدا کوده بیته وه، پراگماتیکی زمانی جهسته ش لیکدانه وهی رهفتاره نازاره کییه کانه له سهر بنه مای دیارده پراگماتیکییه کانی، وه ک (کرده ی قسه یی، به خشک یی دهربرین، نیشانکاره کان، ریژگرتن، .... تاد)، ئه وهی لی ره شدا گرنگترینه زیاتر ئه و زمانه ی جهسته یه، که زانیاری ئاخاوتنه کان پیچه وانه دهکاته وه، وه ک له دهربرینی (۱) دا ده بینریت، نه ک ئه و زمانه ی جهسته ی له خووه به بی ویستی مروّف نیشانی به رانبه ر ده دریت، یاخود به بی هیچ دهسه لاتیک ی مروّف زانیارییه کان ده گه یه نیت.

(۱) نا، سوپاس سه رمام نییه.

له وه لامی پرسیاره (سه رماتان نییه شتیکی زیاتر دابگیر سینم؟) میوانه که ت ئه م دهربرینه ده لیت له کاتیکدا ههنیک خوی گرموله کردوو وه دهسته کانی له یه ک ئالاندوو، یان دهربرینی (۲)، له باریکی تردا:

(۲) هیچ باش نیم.

له کاتیکدا ئه م دهربرینه ده لیت، رهنگت زهر دو هه لبزکاوه، راسته وخو به رانبه ر تیده گات نه خو شیت، مه به ستت نه خو شییه و کیشه یه کی تر نییه.

ئه م بارانه ی جهسته ش هاوبه شن له گه ل دهربرینه زاره کییه کاند، ئه و واتاو مه به ست و زانیارییه ان نیشاندن، که نیره ر ده یه ویت بیانلیت، یان بیانشاریته وه و ئاشکرایان نه کات، بو نمونه:

(۳) به توریه یی و به دهنگیک ی به رز ده لیت: درهنگ که وتیت.



نمونه‌ی (۳) دهنگی به‌رزو ئاماژه‌کانی نیرەر له هینانه‌وه‌یه‌کی برۆکان و گرژکردنی ماسولکه‌کانی ده‌موچاو، کار له ریک‌خستنی راده‌و پله‌ی تور‌ه‌یه‌که‌ی نیرەر ده‌که‌ن.

ئه‌گەر سه‌رنج له‌هه‌ریه‌ک له‌م نمونانه‌ بده‌ین ((لیکدانه‌وه‌و په‌سنی ئه‌و واتاو مه‌به‌ستانه‌و گه‌یاندنی به‌ ته‌واوی له‌ ناو لایه‌نه‌ پراگماتیکیه‌که‌ی زماندان و له‌و سنوورده‌ا کارده‌که‌ن)). (Wharton, 2009, 3). پراگماتیک ده‌ربرینه‌ زمانی و نازمانیه‌کانی تاک له‌ کرده‌کانی په‌یوه‌ندیکردندا په‌سندەکات، دیارده‌ نازاره‌کیه‌کان و ناسروشتیه‌کانی، وه‌ک (پرووگرژکردنی به‌ مه‌به‌ست، پیکه‌نینی ساخته، ره‌نگ زه‌ردیی، بوونی په‌له‌ی برینداری به‌ ده‌موچاوو جه‌سته‌وه‌)، زۆرچار هاوتان له‌گه‌ل ئاماژه‌ جه‌سته‌یه‌کانمان به‌ بی‌ ئه‌وه‌ی خۆمان بمانه‌وێت، بۆ نمونه‌: به‌رزوی ده‌نگ و راده‌ی تور‌ه‌ی پیده‌چیت هاوتابیت له‌گه‌ل راده‌ی به‌رزکردنه‌وه‌ی برۆکانمان و کردنه‌وه‌ی چاومان، یان پرووگرژکردنیکی به‌ مه‌به‌ست جیاواز بیت له‌گه‌ل پرووگرژکردنیکی له‌خۆوه‌ له‌ راده‌و پله‌ی هینانه‌وه‌یه‌کی برۆکان و داخستنی چاوه‌کاندا، هه‌روه‌ک پیکه‌نینیکی ساخته‌ش له‌ پیکه‌نینیکی راستی جیاواز ده‌بیت، بۆیه‌ لێرده‌ا به‌ گرنگی ده‌زانین بۆ ده‌رخستنی پراگماتیکی زمانی جه‌سته، له‌ په‌یوه‌ندی نیوان ئه‌و دوو جوهره‌ په‌یوه‌ندییه‌ (مه‌به‌ستدارو بی‌ مه‌به‌ست) بدوین.

زۆرینه‌ی ده‌ربرینه‌ زاره‌کیه‌کانمان به‌ ره‌فتاره‌ نازاره‌کیه‌کان ده‌وره‌دراون بۆ خستنه‌پرووی ماته‌ زانیاری/زانیاری شاراه‌و ده‌ربرینی زانیاریه‌ سه‌ره‌کیه‌کان، چ پیکه‌وانه‌ی یاخود هاوتای ده‌ربرینه‌ زاره‌کیه‌که‌ بیت، بیگومان به‌ بی‌ ره‌فتاره‌ نازاره‌کیه‌که‌ له‌ زۆربه‌ی په‌یوه‌ندییه‌کاندا ناتوانین به‌ته‌واویی و پراوپر ئه‌و زانیاریه‌ی ده‌وتریت و ئه‌وه‌ی ده‌مانه‌وێت بیلین و بگه‌یه‌نریت.

### ۲/۳) په‌یوه‌ندی نیوان په‌یوه‌ندیکردنی ئاسایی/بی‌ مه‌به‌ست و مه‌به‌ستدار:

پیشتر له‌ واتای سروشتی و ناسروشتی لای (Grice) دوواین، ئه‌وه‌مان خسته‌پروو تارا‌ده‌یه‌ک واتای ناسروشتی داننا به‌ مه‌به‌ست و ئاماژه‌یه‌ک بۆ په‌یوه‌ندیکردنیکی مه‌به‌ستدار چ زاره‌کیانه‌ بیت یان ره‌فتاری نازاره‌کی بیت. واتای سروشتیش ئاسایی بۆ خالی ده‌ستپیکه‌ی په‌یوه‌ندییه‌کان ده‌گه‌رێته‌وه‌، که‌ لێه‌وه‌ جوهره‌کانی واتاو پیشبینه‌ییه‌کانی لێه‌ره‌مه‌ده‌هینریت بۆ لیکدانه‌وه‌و شیکردنه‌وه‌ی زانیاریه‌ به‌ کو‌دکراوه‌کان و ده‌ربرینه‌کان به‌کاردین، له‌ هه‌ره‌ تاییه‌تمه‌ندییه‌کانی په‌یوه‌ندیکردنی مه‌به‌ستدار لای (Grice) بریتیه‌ له‌ ((ئه‌و هیله‌ کیشراوه‌ی له‌ نیوان واتای ناسروشتی و ده‌رخستنی هه‌یه‌، که‌ ئه‌میش بریتیه‌ له‌ (ده‌رخستن و پیراگه‌یاندن، یان ده‌رخستن و پیتوتن)، له‌ کاتیکدا واتای ناسروشتی به‌زۆری ریکه‌وتن یان نیشانه‌یه‌کی زمانی له‌خۆده‌گریت))، (سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ۱۱)، که‌ ئه‌مانه‌ش هه‌موو ئه‌و نیشاندان و په‌یوه‌ندییه‌ به‌ مه‌به‌ستانه‌ش ده‌گرنه‌وه‌، که‌ ئاماژه‌ جه‌سته‌یه‌کانی وه‌ک (ده‌ربرینه‌کانی ده‌موچاو، بارو وه‌ستانه‌کانی جه‌سته، مه‌وداگان...تاد)، بۆ ده‌رخستنی زانیاریه‌کی مه‌به‌ستدار به‌کاریانده‌هینین و ئه‌مانیش ده‌چنه‌ ناو واتا

ناسروشتییه که ی زانا (Grice) هوه، له زور باریشدا ږنگه به مه به ست نه بیټ، نه و اتاو بیرانه به به رانبه ر ده گه یه نین، نه گه ر دووباره ږوانینه نمونه ی (۱):

ناماژه نازاره کییه کانی که سه که ده کریت له دوروبه ریځدا هر به راستی میوانه که سه رمای بیټ و نه و باره جه سته ییه ی له و نه جامه وه بو دروستبو بیټ و یه کنه گرتنه وه و دژیه کی باره جه سته یی و ده برینه زاره کییه که شی زیاتر شه ر مکردن و نه رکنه خسته سه ری خاوه ن مال بیټ، له کاتیکدا ده شیټ له دوروبه ریځی تر دا بیه ویت زانیارییه کی مه به ستدار به به رانبه ره که ی بگه یه نیټ، وه ک (ږه زیلی، که ش سارده و به پی پیو یست مالتان گه رمنه کردو وه)، نه مه ش و اتا ناسروشتییه که یه، که به خالی ده سټیځی (نا، سو پاس سه رمام نییه.) له چوارچنوه یدا به به رانبه ر ده گه یه نریټ.

که واته ده توانین بلین په یوه ندیکردنی مه به ستدار باریکی ناوه زیانیه ی ناراسته کراوه، ناوه ږوکیکی نادیاره له چوارچنوه ییه کی دیاری ناراسته کراودا، ږه نگدانه وه ی نه و باره ناوه زییه یه له ږه فتاره ږوکاریه کانی ده ره وه ی مروځدا، جگه له وانه ش به کاره یټانی ږه فتاره نازاره کییه کانه له خزمه ت مه به سته سه ره کییه که ی په یوه ندییه که دا، چونکه زور جار مروځه کان مه به ستدارانه ږه فتاره کانیان ناراسته ی به رانبه ر ده که ن، جگه له مه به ستداری ده برینه زاره کییه کان، هه موو نه مانه ش پیشبینیه په یوه ستداره کان زیاده که ن و مروځ بو زیاتر کاریگه ربوونی کاردانه وه کانی بو به رانبه ر به ره میانده نیټ، زور جاریش لایه نه ږوشنبری و کومه لایه تی و ده روونیه کان وا ده خوازیټ، نه و جوړه ناراسته کردنانه ږووبده ن، زانیاری ده برینه نازاره کییه کانمان له زور په یوه ندیدا له وان کاراترو چالاکترن، یان هوکارن بو کارایی و چالاکی نه وان، نه مه جگه له وه ی ناتوانین له زور جوړی په یوه ندیدا به بی زانیاری ده برینه نازاره کییه کان و اتاو زانیاری مه به ستدار بگه یه نین و ده سټه رداربوون لیټان مه حاله، وه ک کاتی ناگادار کردنه وه ی به رانبه ر له هاتنی که سی سیټیم، وا پیو یستده کات به به رکه و تنیک نه ک ده برینیک زاره کی ناگاداریه که یته وه، بو تینه گه شتی که سی سیټیم له بارو ډوځه که.

لیره به دواوه باس له کاریگه ری هه ندیک له دیارده کانی ږراگماتیک ده که ین له جوړه کانی زمانی جه سته دا، بو لیکنده وه ی زانیاریه مه به ستداره کان، تا ږاده یه کیش گه شتن به پیشبینیه په یوه ستدارو نزیکه کان له کرده یه ک یان کرده کانی په یوه ندیکردندا.

### ۳/۳) ږراگماتیک په یوه ندیکردنی چاو : A Pragmatic Of Eye Contact

چاو، توانای گواسته وه ی زور له زانیاریه کانی بو به رانبه ر هیه، هر له ږی چاوه وه ده کریت به ئاسانی هه ندیک له باره جیاوازه کان له به رانبه ردا جیا بکه ینه وه، وه ک (خوشه ویستی، توره یی، دلته نگی،.... تاد)، چاو ده توانیت په یام بنیټ و وه ر بگریټ، بویه ږیگه یه کی سه ره کی و به شیک گرنگی زمانی

جستهی مرۆف پیکدههینیت، ئەمه جگه له وهی زۆرجار دهگونجیت ئەو گه یاندنی زانیاری و باره ههستیانهی مرۆف له په یوه ندییه کاندای ته واو پیچه وانه بکاته وهو زانیارییهکی ته واو نوێ به کردی په یوه ندی کردنه که ببه خشیت، واته جوولهی چاوهکان و برۆکان به گشتی په یکال به دهربرینه زارهکییهکان توانای پیچه وانه کردنه وهی زانیارییهکانیان ههیه، ههروهک چون توانای جهخت کردنه وهو دوباره کردنه وهشیان ههیه، هه رچه نده لیکدانه وهکان به پێی دهوروبه رهکانیش دهگۆرین، به لام هه ولده دهن تارادهیهک ئەو سیناریۆیانه بخهینه به رچاوی خوینه رو مه بهستی چهن کردهیهک، لیره دا به روونی بگهیه نین.

### یه که م/ به خشکهیی دهربرینی په یوه ندی کردنی چاو Implicative Of Eye Contact :

به خشکهیی دهربرین مه بهستیکی شاراوو نادیا ری نیره ره له چوارچێوهی دهربرینیکی زارهکی یان ئاماژهیهکی جستهیی یان له ههردوکیاندا درکی پیده کریت، چاویش وهک به شیک له زمانی جسته ئەم دیاردهیه راسته وخۆ بۆ به رانه بر به رجهسته دهکات، بۆ نمونه چاو برینه چاوی به رانه بر زانیاری متمانه به خۆبوون و گرنگیدان به به رانه بر دهگهیه نیت، هه ربۆیه لابرینی چاو له سه ر چاوی به رانه بر به هه ر ئاراستهیهکی تر دا له په یوه ندییه کدا زانیارییهکان پیچه وانه دهکاته وه، زۆرجاریش مه بهسته کانت بۆ



شاردنه وهو درۆکردن دهخاته روو، ئەگه ر بروانینه وینهی (۱)، رووانینهکانی کهسی A بۆ کهسی B جهخت کردنه وه له ئاگایی به رانه بر و زانیاری رادهی ئاگایی به رانه بر نیشاندادهات، له کاتی کدا رووانینهکانی B هاوبهش به پیکه نینه کهی زیاتر ئارامی و له سه رخۆیی و جۆریک له ئاگادار بوونی پێوه دیاره، پیکه نینه کهش روونه پیکه نینیکی دلخۆشبوون نییه، هه رچه نده واتای ته واو و پراوپر ته نیا به زانیاری زانیارییهکانی دهوروبه ره که دیته به ره هه م.

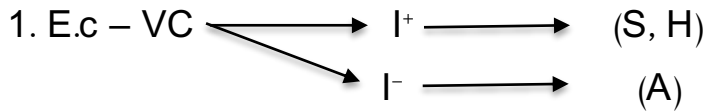
A  
وینهی (۱)\*  
B  
به خشکهیی دهربرینی رووانینهکان

هه ندی کجار وا لیکدراوه ته وه له په یوه ندییه کی رووبه روودا ئاراسته ی چاو به ره وخوارو بۆ یه کیک له لاکان واتای شاردنه وهی نه پتی و زانیارییهک دهگهیه نیت، به لام له گه لئه وه شدا ده کریت به خشکهیی دهربرینی زانیارییهکانی شه رمکردن له به رانه بر، یان دلله راوکی دهر باره ی په یوه ندییه که رابگهیه نیت، ههروهک رووانینه راسته وخۆکانی چاویش، جگه له متمانه به خۆبوون و گرنگیدان به به رانه بر، ده کریت زانیاری زیاتر له خۆبگرن له دهوروبه ره جیاوازه کاندای، وهک رووانینه راسته وخۆکانی دایکیک بۆ منداله کهی به بی هیه

\* وینهی خیزانیکی کورده، له بهرواری ۲۲/۵/۲۰۲۲، وه رگیراوه.

دهربرینیکی زارهکی به واتای تورهبوونی دایکهکه دیت، یان پروانینه راستهوخوکانی کهسیک بو بهرانبهکهکی زانیاری ئاگادارکردنهوه له ههبوونی دوخیکی نهخواراو یان چاوهپرووانهکراو دهگهیهنیت، لهمجوره پهیوهندییهدا ئاماژهکانی چاو بو وهرگر باریکی ئهرینی و بو کهسی سییهم باریکی نههرینی دهخولقین، وهک له هاوکیشهی ژماره (1)دا نوینراوه:

هاوکیشهی 1:



له کاتیکدا E.C = ئاماژهیهک له ئاماژهکانی چاو، VC = دهربرینی زارهکی، S = نیره، H = وهرگر، A = گوپهلهخر/کهسی سییهم،  $I^+$  = بهخشکهیی دهربرینی ئهرینی،  $I^-$  = بهخشکهیی دهربرینی نههرینی.

ههروهها له وینهی (1)دا، ئهگه تیبینیبریت پروانینی ههردوو کهسی A و B له ههمان کردهی پهیوهندیان بهلام لهیهکتر جیاوازن، جگه لهوهش دهوروهر زانیارییهکان زیادوکهم دهکن و دهگورن، بو نمونه ئهگه له دهوروهریکی تردا بیت و باسیکی گرنگ له ئارادا بیت، پروانینی کهسی B به ئاسایی وهرگرتی بابهتهکه یان به گرنگ دانهانی بابهتهکه لای ئهوه دهگهیهنیت.

زورجاریش پروانینهکانی چاو رادهی خوشهویستی یان رق بو بهرانبه له پهیوهندییهکدا پروندهکهنهوه، هینانهوه یهکی برۆکان و بچوکردهوهی چاوهکان و پروانینیکی لابه لایانه زیاتر بوونی رق و کینه و بوغز

رادهگهیهنن، له بهرانبهردا چاویکی کراوهو برۆیهکی ریک و ساف، خوشهویستی بو بهرانبه نیشاندهدن، بروانه وینهی (2):



B

وینهی (2)\*

A

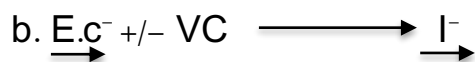
چۆریک له پروانین

پروانینه له دهوروهریکی تردا زانیاری جیاواز بگهیهنن،

بو نمونه له دهوروهریکدا باس له ئهوه ئاستهنگ و خهمانهی دایکهکه کراییت، که له ژیانیدا هاتونهته ریگهی، پروانینهکانی کهسی B جگه له خوشهویستی بهزهیی و سوژداریی تیدابه دیدهکریت، یاخود له دهوروهریکی تردا کیشهیهک هه بیت و باسیلویه کراییت، پروانینهکان بیدهسه لاتی و نهبوونی چارهسهر دهگهیهنن، هه ر بۆیه ئاماژهکانی چاو له هه ندیک باردا راستهوخو ته واکه ری پهیوهندیکردنی زارهکین و به

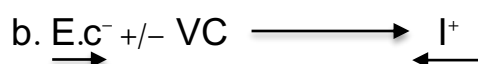
\* وینهی خیزانیکی کورده، له بهرواری 22/5/2022، وهرگیراوه.

خشکەیی دەربەری زانیارییه مەبەستدارەکن، وەک پروانینی قول بۆ خۆشەویستی و چاوزیتکردنەوه بۆ بارەکانی تورەبوون، لە ھاوکێشەیی (a,b - ۲) دا تەواوکەری ئەم پەيوەندییە لە دیاردەکەدا دەنوێنرێت:  
ھاوکێشەیی (۲):



لە ھاوکێشەدا (E.c<sup>+</sup>) بریتییە لە ئاماژەییەکی ئەرینی چاو، کە دەکرێت بەخشکەیی دەربەری زانیارییەکی ئەرینی (I<sup>+</sup>) مەبەستدار بیت، لە ھاوکێشەیی (b-۲) دا بە پێچەوانەوه، ئاماژەییەکی نەرینی چاو، ماتە زانیارییەکی نەرینی (I<sup>-</sup>) بۆ بەرانبەر ھەلگرتوو، بەلام ھاوکێشەیی ژمارە (a, b - ۳) بارە پێچەوانەکە دەخاتەرۆو، واتە لە ھەندیک باردا پێچەوانەیی ئاماژە نازارەکییەکی چاو دەبیت، وەک بچوکرکردنەوهی چاوەکان بە مەبەستی پیکەنینیکی گالته جاری و زەقکردنەوهی بۆ مەبەستی سەرسامبوون.

ھاوکێشەیی (۳):



لە پۆلەکانی فیژکردندا ئەم جۆرەیی زمانی جەستە کاریگەرییەکانی زیاتر دەردەکەوێت، پۆلی گەورە لە گواستەوهی زانیاری لە نیوان مامۆستاو خویندکاردا دەبینیت، زۆرجار مامۆستا تەنیا لە پۆلی چاوەوه نیشانیدەدات، کە چاوەپۆلی وەلامە لە کام خویندکار؟ یاخود لە پۆلی چاوەوه دەتوانیت بزانییت تا چەند وانەکە کاریگەرە یان بە پێچەوانەوه، بۆیە ھەرچەندە خویندکارەکان زارەکییانە بیزاربوونیان لە وانەکە بشارنەوه، بەلام بینین و رەفتارەکانی چاویان پەيامە زارەکییەکە پێچەوانە دەکەنەوه، ئەگەر بیزاربوون ھەبیت.

بۆیە دەتوانین بلین پروانینەکان زۆر سانایانە دەتوانن دەربەرینە زارەکییەکانمان پێچەوانە یان پشتراستبکەنەوه، جگە لەوهی لەسەر بنەمای ئەو دەوروبەرەیی پەيوەندییەکی تیدا بەستراوه، زانیارییەکان زیادوکەم دەکن، ئەو پروانینەیی لە پەيوەندییەکدا زانیاری خۆشەویستی و ئەوینی قول دەگەییەنیت، مەرج نییە لە پەيوەندییەکی تردا ھەمان پروانین ھەمان زانیاری بگەییەنیت، چونکە زۆر زانیاری تر ھەن پروانینەکان بەخشکەیی لەخۆیانەگرن و لە پشت دەربەرینە زارەکییەکانەوه مەبەستی سەرەکی بە بەرانبەر بە ناراستەوخۆیی دەگەییەن، ئەوهی لەسەر وەرگریشە بە پۆلی دەوروبەرەکە پشبینییەکان بۆ لیکدانەوهی ئەو جۆرە پروانینانە دروستبکات و بتوانیت بە کەمترین کات و کوشش نزیکترین پشبینی بۆ گەشتن بە زانیاری تەواوو پراوپر ھەلبژیریت.

## دوهم/ گریمانهی پیشینهی په یوه ندیکردنی چاو : Pre-Supposition Of Eye Contact

په یوه ندیبه کان جیاوازن، هه ندیکجار جووله کانی جهسته له نیوانیشیاندا پروانینه کان په یوه ندیبه کان و هوکاره کانی گه یانندن له په یوه ندیبه کاندا به پړیوه ده بهن، زورجاریش به پیچه وانوه هه ندیک هوکار زانیاری پروانینه کانمان به رجهسته ده کهن و ده بنه خاوه نی جووله کانی چاو، هه ر جوړیکی په یوه ندی بیت پیشینهی و زانیاریبه کی پیشینه له لای به رانبه ر دروسته ده کهن، چ بو گه یانندی بیره سه ره کیبه که یاخود ماته زانیاری دهر برینه که بیت، بو نمونه توره بوون کرانه وهی بیلبله ی چاوو نه بله قبوونی چاوو سوربوونه وه به بی ویستی خو مان ده سته ده کهن، به نارندی زانیاری پیش ئاخوتن و دهر برینه زاره کیبه که، که ده گمه نه بتوانیت توره بییت و نه و ئاماژانه له په فتاره کاندا دروسته بییت، بویه نه گه ر که سیک له ناکاویشدا بیته ناو بارودوخه که وه، له و ئاماژانه وه سه ره تایتترین زانیاری، که توره بوونی که سه که یه، پییده گات.

نه گه ر پروانینه وینه ی (۲) پروانینه کانی که سی B نه و گریمانه یه لای بینر، یان به رانبه ر دروسته کات، که په یوه ندی A و B په یوه ندیبه کی خیزانی دایک و کورپه، که لیره دا جگه له پروانینه کان لایه نه کو مه لایه تیبه که ش له پووی ته مه نه وه له گه یانندی نه و زانیاریبه دا به شدار ده بییت، به لام له وینه ی (۱) دا جگه له وهی پروانینه کان جیاوازن، ده کریت نه و پروانینه په یوه ندیبه کی جیاوا تر له باوک و کورپه بگه یه نن، بو



نمونه پروانینه B بو A زیاتر جوړیک له ئاگادار بوون و هه ستیاری بو به رانبه ر تیدایه، که له وانیه خال یان مامی که سی B بیت، زیاتر له وهی باوک و کورپن، چونکه ئاسایی له نیوان باوک و کورپه جگه له بوونی ریز نه و هه ستیاریبه که متر له پروانینه کاندا ده بییریت، به هو ی نه وهی که سه کانی ناو خیزان نزدیک ترن و باشتر له په یوه ندیکردن له گه ل په کتردا شاره زان.

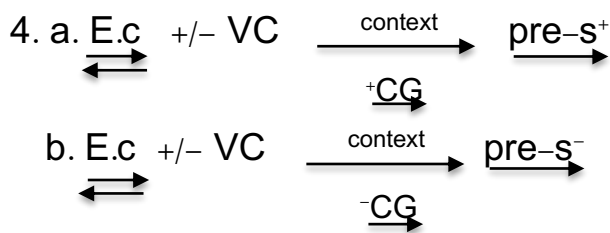
نه گه ر له وینه ی (۳) پروانین، تیروانینیکی جیاوا تر ده بینن، هه ربویه

گریمانه یه کی جیاوا زیش بو وهرگر یان بینر دروسته ده کهن، وینه ی (۳) \* گریمانه ی پیشینه و پروانینه کان پیشینه ی و شیان نی نوئ به ره مه هینیت، بو نمونه ده کریت پروانینه کان زانیاریبه کی له پیشینه ی بوونی رووداو یک له شوینی ئاراسته ی پروانینه کان وه لای وهرگر دروسته کهن، نه مه جگه له وهی له دهوروبه ریکی تر دا، ده کریت گریمانه یه کی پیشینه ی جیاوا تر بگه یه نن، بو نمونه ده گونجیت، یه کیک یان هه ردو و که سه که بانگکرا بن، که زیاتر نه م گریمانه یه له گه ل پروانینه کاندا ده گونجیت، چونکه نه گه ر رووداو یک هه بوا یه له پشته وه پروانینه کان ترس یان سه رسورمان یان هه ر ئاماژه یه کی تری پیوه ده بینر، به پیی جوړی

\* وینه ی (۳) وینه ی خیزانیک کورده ، له به روار ی ۲۰۲۲/۵/۲۲، وهرگیراوه.

کارهسات و پروداوهکهو بهتهواوهتی پرویان دهکرده شوینی پروداوهکه، لیردها بناغهی هاوبهش(CG) له نیوان وهرگرو نیرهردا راستهوخو شیانی بهدهستهاتوو دهگوریت، ئهگههردوو لایهنی بهشداربووی ئاخوتن ههمان بناغهی هاوبهشیان لهلا ههبیئت، گریمانهو شیانی بهدهستهاتوو(Pre-s<sup>+</sup>) ئهرینی دهبیئت، واته زانیارییهکه دروست لیکدهدریتهوهو ههلبزاردهی گونجاو بهدهستدیت، ههچهنده ئاماژهی چاو ئهرینی یان نهرینییانه ئاراستهبکریت، وهک چاوداخستن بو ئاگادارکردنهوه، سنوردانان، یان بهریکردنی بهرانبهه، بهلام ئهگهه له دهورو بهریکدا ههمان بناغهی هاوبهش لای نیرهرو وهرگر نهبیئت، گریمانهی بهدهستهاتوو(Pre-s<sup>-</sup>) نهرینی دهبیئت، لیکدانهوهی زانیاری مهبهستدار تهواوو پراوپر نابیئت و شیانی گونجاو ههلبزاردیریت، ئهگهچیی ئاراستهی ئاماژهکانی چاویش ئهرینی یان نهرینی بیئت، وهک له هاوکیشهی (a, b-ε) دا کارایی ئاماژهکانی چاو لهسهه ههلبزاردنهکانمان دهنوینریت:

هاوکیشهی (ε):



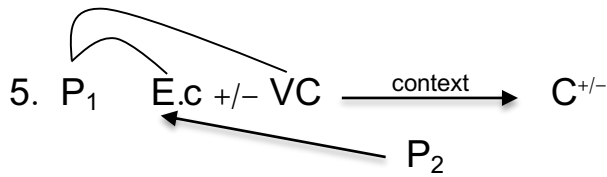
#### سییه/نیشانکاری په یوه ندیکردنی چاو A Dexies of Eye Contact :

مروف ژماره و ئه اندازه یه کی زور جوولهی چاوی هه، بهرانبهه به کهسهکان و له شوین و کاتهکاندا جیاوازی و دهگورین، ئه مهش به هووی جیاوازی ئاست و پله و پایه ی کومه لایه تی کهسهکان یان شوین و کاتی کاردانه وهکان و اتاو لیکدانه وهی جیاواز بو زانیارییهکان زیاده کهن، سه ره پای ئه وهش پروانینهکان و ئاراستهکانیان زانیاری کهسی و کات و شوین به وهرگر ددهن، بو نمونه له وینهی (1) دا پروانینهکانی کهسی B دریده خات، که کهسی A به لاره گرنگه له بهرانبهه پروانینه راسته و خووی تیژه کهسی کهسی A دا، به لام پروانینی کهسی B له وینهی (2) دا خووشه ویستی و زیاتر نزیککی A له B نیشانداده، په یکال بهمانه پروانینی ههردوو کهسه که له وینهی (3) دا بو ئه و کاته بوونی پروداویک له پشته وه درده خات، جا ئه پروداوه بانگکردن بیئت یان ههه پروداویکی تربیئت.

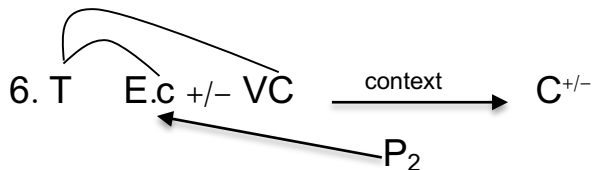
به مجوره پروانینهکان بهرانبهه به کهسهکان له هه موو لایه نه کانه وه زانیارییهکان دهگورن، پروانینی دوو خووشه ویست له پروانینی دوو هاوپی، یان دایک و مندال جیاوازه، پروانینی خودی ئه مانهش له کات و شوینهکاندا دهگورین و زانیاری جیاواز ده به خشن، ههه له لایه نهکانی خزمایه تی و نزیککی و دوریی تا دهگات به ته من و پله و پایه ی کومه لایه تی له کات و شوینه جیاوازهکاندا، زانیاری بو په یوه ندیییهکان زیاد یان که مده کهن، کاریگه ریی کات (T) و شوین (P<sub>1</sub>) راسته و خوویه له سهه ئاماژهکانی چاوو دربرینه

زارهکییهکان، بهلام گۆراوو تهواوکه ریبیه به پپی گۆرانی کهسهکان ( $P_2$ )، وهک له هاوکیشهی (۵) بۆ شوین و هاوکیشهی (۶) بۆ کات خراونه ته پروو:

هاوکیشهی (۵):



هاوکیشهی (۶):



په یوه ندی کردنی ئه رینی یان نه رینی ( $C^{+/-}$ ) ئه و دهو ربه ره دیاریده کات، که کرده ی په یوه ندی کردنه که تیایدا پرووده دات، وهک پروانینیکی دریزو نه چپراو له دهو ربه ری شه پرو دهمه قالدیا، هه مان پروانین له دهو ربه ری خۆشه ویستی و ئه وینداریدا، یه که میان نه رینی په یوه ندییه که و دوو میان باری ئه رینی به ئاماژه نازاره کییه که دده دات.

### چوارهم/پیزگرتن له په یوه ندی کردنی چاودا A Respecting of Eye Contact :

پیزگرتنیش وهک دیاردهیه کی پراگماتیکی رهنگدانه وهی له سه ر جووله کانی چاو هه یه، چونکه کاتیکی له گه ل که سیکی له خۆمان به ته مه نتر یان پله و پایه ی کۆمه لایه تی به رزتر ده که وینه په یوه ندییه که وه، تیروانینه کان په یکال به باره کان و وه ستانه کانی جهسته و ئاماژه نازاره کییه کانی تر، گۆرانکاریان به سه ردادیت، بۆ نمونه ئه گه ر دوباره پروانینه وینه ی (۱)، ئه گه ر له دهو ربه ری کدا بیت، که که سی A له که سی B توره بیت، ئه و ده گونجیت و زوریش پیشبینیه کی نزیکه پیکه نین و پروانینی که سی B ریز بگه یه نیت، چونکه زۆر جار له بهر ریزی به رانه ر وه لایمی توره بونه کانیان به خه نده یه ک یان به بیده نگی دده یه وه، وهک کاتیکی دایکیکی یان باوکیکی له منداله هه رزه کاره که ی له سه ر هه له یه ک توره ده بیت، سه ردانه واندن و ته ماشانه کردنی منداله که زانیاری و ئاماژه ی ته وای ئه و ریزه ده گه یه نیت بۆ دایک یان باوکی، زۆر جاریش ته نیا به چاوداخستن یان کردنه وه ی زیاتر، منداله که زانیاری و ئاماژه ی هه له تیگه شتنی دایکه که یان باوکه که نیشانده دات و ئاراسته ده کات، به لام دوباره بۆ ریزی دایکه که یان باوکه که به ده ربړینی زاره کی زانیارییه که باسناکات، تا ئه و کاته ی گونجاو ده بیت بۆ گه یاندنی زانیارییه که، به شیوه یه کی زاره کی. جگه له م بارانه ش باره کانی پرووگرژکردن و هینانه وه یه کی برۆکان و کاته کانی توره بوون که متر پیزیان تیداده رده که ویت، چونکه زۆر جار له م بارانه دا سنوره کان ده شکیترین، هه ربۆیه پروانینه کان هاوشانی



دەربەرینه‌کانی ږووخسار سەرچاوو و ژیده‌ریکی گرنګن له گه‌یاندنی زانیاری بی‌پریزیکردن یان پریزگرتن ( $R^{+}$ ) له‌کرده جیاوازه‌کانی په‌یوه‌نیدا، ئەم دیاردهیه له هاوکیشهی ژماره (۷) دا ږوونکراوه‌ته‌وه:  
هاوکیشهی (۷):



بوون یان نه‌بوونی دەرب‌پینی زاره‌کی کار له ږاده‌و پله‌ی پریزگرتنه‌که ده‌کات، وه‌ک چاوداخستن به‌ته‌نھا بۆ ږازیکردنی به‌رانبه‌ر ږاده‌یه‌کی ئاسایی له ږیز تیایدا به‌دیده‌کریت، به‌لام چاوداخستن له‌گه‌ل دەرب‌پینیکی زاره‌کییانه بۆ ئەو مه‌به‌سته ږیزی زیاتر ده‌نوینینت، بۆ بی‌پریزیکردنیش هه‌مان ئاږاسته له کرده‌کانی په‌یوه‌ندیکردندا ده‌بینرین، بۆ ئەم مه‌به‌سته‌ش ده‌کریت له هاوکیشهی (۸) (a, b) دا ږاده‌و پله‌ی پریزگرتنه‌که به‌کاریگه‌ریی دەرب‌پینی زاره‌کی و نازاره‌کی بخریته‌ږوو:  
هاوکیشهی (۸)\*:



### پینجه‌م / کرده‌ی قسه‌یی په‌یوه‌ندیکردنی چاو The Speech Act Of Eye Contact :

هه‌ندی‌کجار جووله‌ی چاوه‌کان زانیاری و ئاماژه‌ی کرده‌یی بۆ ئاخواتنه‌کان زیادده‌کن، بۆ نمونه:

(۴) کاتیک دایکیک ته‌نھا به چاو ئاماژه بۆ منداله‌که‌ی ده‌کات، بۆ نه‌کردنی کاریک.

له نمونه‌ی (۴) دا، ته‌ماشاکردنی دایکه‌که بۆ منداله‌که ته‌ماشاکردنیکي ئاسایی نییه، کاتیک دایکه‌که مه‌به‌ستیه‌تی زانیاری و ئاماژه‌ی کرده‌ی وه‌ستانی منداله‌که له کاریک و زانیاری کرده‌یی توږه‌بوونی خوی بۆ کاره هه‌له‌که‌ی منداله‌که نیشانبدات، یان ږروانه نمونه‌ی (۵):

(۵) با ئیستا ږوین. (له‌گه‌ل چاو داخستن بۆ چه‌ند چرکه‌یه‌ک بۆ وه‌رگرو به‌شاردنه‌وه‌ی ئاماژه نازاره‌کییه‌که له که‌سی سییه‌م.)

له‌م نمونه‌یه‌دا چاوداخستن بۆ به‌رانبه‌ر مه‌به‌ستداره، شاردنه‌وه‌ی بابه‌تیکه له که‌سی سییه‌م، ئەمجۆره چاوداخستنه‌ش چه‌ند چرکه‌یه‌ک به‌رده‌وامده‌بیټ، لیږده‌دا ده‌کریت بلین زانیاری شاردنه‌وه‌و نه‌ینیه‌یک بۆ سه‌ر کرده سه‌ره‌کییه ده‌رږدراوه زمانیه‌که هه‌رچییه‌ک بیټ زیادبکات، بۆ نمونه:

(۶) تو سزادرایت. (له‌گه‌ل ږووانینی ږاسته‌وخوی دادوه‌ریک بۆ سزادراویک.)

جگه له کرده‌ی سزادان له نمونه‌ی (۶) دا، کرده‌کانی کو‌تاییه‌تینان و هه‌والدان و دلنیاکردنه‌وه به‌رانبه‌ر ده‌گه‌یه‌نیت، لیږه‌شدا به‌زوری په‌یوه‌ندییه‌کان له نیوان ئاماژه نازاره‌کییه‌که‌و دیارده‌که‌دا ږاسته‌وخوییه‌و

\* هه‌ریه‌ک له  $R^{+/-}$  = ږیزگرتن یان ږیزنه‌گرتنیکي ئاسایی،  $+R^{+/-}$  = ږیزگرتن یان ږیزنه‌گرتنی له ږاده‌به‌در.

هەر ئاماژەییەکی نازارەکی کردەییەک یان چەند کردەییەک بۆ سەر کردە سەرەکییەکی زیادەدەکات، ئەمە جگە لەوەی پەییوەندییەکان دەبن بە پێچەوانەیی کاتیکی ئاماژەییەکی نازارەکی نەرینی کردەیی قسەیی ئەرینی و ئاماژەییەکی نازارەکی نەرینی زانیارییەکی ئەرینی زیادەدەکن، دەگریت لە چوارچێوەی هاوکیشەیی (۹)دا کردەیی قسەیی لە پەییوەندیکردنی چاودا بخریتەپوو:

هاوکیشەیی (۹):

9. a.  $E.c^- +/- VC \longrightarrow + S.A^+$

b.  $E.c^+ +/- VC \longrightarrow + S.A^-$

((پەییوەندیکردنی چاو رێگایەکیشە بۆ پەییوەندیکردن لەگەڵ کەمەندکیشکردندا بۆ یەکتەری))، (Barros & Lazo, 2010, 24)، هەربۆیە هاوپی یان کەسە زۆر لەیەک نزیکەکان بە یەک سەرنجدان و سەیرکردن لە واتای مەبەستی بەرانبەرەکیان دەگەن، لێرەدا کەسەکان رۆلەدەبینن لە گەشتن بە مەبەستەکان و زانیارییە کردەییەکان، بە شیوەییەکی گشتی زۆر سەیرکردن و تێرمان لە بەرانبەر زانیارییەکی ئەرینی نییە، جگە لەوەش سەیرنەکردن و سەرنجەدانی لە رادەبەدەر لە بەرانبەر لەکاتی پەییوەندی زانیارییەکی ئەرینی ناییت و زیاتر زانیاری و واتای گرنگیپێنەدان دەگەییەنیت، بەلام زۆرجار ئیمە رۆوانینە بەردەوام و سەرنجدانە بی پچرانهکانمان بۆ بەرانبەر، مەبەستمانە زانیارییەکی تری کردەیی بۆ بەرانبەر بەرەمبەینین، کە لەوانەیی نەتوانین زارەکیانە دەریبیرین، یان دەمانەویت بە کاریگەری زیاترەووە کردەیی دەربیرینە زارەکییەکی بەگەییەنین، بۆیە هەندیکیجار لە رپی رۆوانینی بەردەواممان دەمانەویت بە بەرانبەر بلیین (ئەو باسە مەکەرەو. / درێژەیی پیمەدە. / باسی مەکە، کات و شوینی ئەو باسە نییە... تاد)، ئەمانە مەبەستی ئەودیوی دەربیرینە زارەکییەکن یان رەفتارە نازارەکییەکی پەییوەندیکردنی چاو یان هەردووکیان لەخۆدەگریت.

### ۴/۳) پراگماتیکی دەربیرینەکانی رۆوخسار : A Pragmatics Of Facial Expression

دەربیرینەکانی رۆوخسار تەنیا لەو شەش جۆرە سەرەکی و جیهانییەدا کوتایی نایەت، ئەوانیش (پیکەنین، گریان، تورەبوون، دلتهنگی، سەرسورمان، بیژکردنەو)، بەلکو دەربیرینەکانی رۆوخسار دابەشەدەبن بۆ یەکی بچوکتر و وردتر لەمانەو دەربیرینیکی پیکهاتەیی/لیکراوی رۆوخسار پیکهاتەیین، کە زیاتر لە مەبەستیکی لە دەربیرینەکاندا کۆدەبیتهو، دەربیرینی پیکهاتەیی رۆوخسار ((بریتییه لە کۆکردنەووی دوو جۆر دەربیرینی سەرەکی رۆوخسار، (کە لە سەرەو ئاماژەمان پێدا)، کە رەنگدانەووی بارە ئاوەزییە ئالۆزو هەستییه زۆر بەرپالۆهکانی مروّقه))، (Zhao & Xu, 2019, 1)، ئەم دەربیرینانە جۆری ئالۆزن و ئاویتهی دەربیرینە سەرەکییەکانن، هەریەکیکیان باریکی ئاوەزی یان هەستی و سۆزداری جیاواز نیشانەدەن، (Martinez) و هەندیک لە زمانەوانەکانی تر، دوازدە

جۆريان له م جۆره ئالۆزو پیکهاته بیهی دهربرینه کانی رووخساریان دیاریکردوه، که ههریه که یان زیاتر له باریکی ئاوهزی و سۆزداری و ههستی دهگهیه نیت، ئەوانیش بریتین له (سه رچاوهی پیشوو، ۲):



سه رسورمان بیزکردنه وه سه رسورمان به تورپیی به قیزکردن سه رسورمان به ترسه وه بیزکردنه وه به ترسه وه سه رسورمان به تورپیی به ترسه وه تورپیی به ترسه وه



بیزکردنه وه سه رسورمان به دلتهنگی ترساو تورپیی به دلتهنگی سه رسورمان به دلتهنگی سه رسورمان به دلخۆشی بیزکردنه وه به دلخۆشی سه رسورمان به دلخۆشی

#### وینە (۴) دهربرینه پیکهاته بیهی کانی رووخسار

ئەگەر له ههریه که له م دهربرینهانی رووخسار و دهربرینه سه رهکیه کان بروانین، ههریه کیکیان دهرخستنی باریکی ئاوهزی یان سۆزدارییه، چ ئەو بارانهش ساده بن یان ئالۆز زانیارییه که بۆ دهربرینه زارهکیه کان زیاددهکن، زۆرجاریش زانیارییه کان پیچه وانه دهکه نه وه، ههروهک ئاماژه نازارهکیه کانی تر، بۆ نمونه کاتیک که سیک له پر ماریکت نیشاندهدات، ئاسایی رووانینه کانت و دهربرینه کانی رووخسارت (توره بون به ترسه وه) ده بیت، یان ههریه کی که له و دهربرینهانی تر بۆ ههر باریکی تر، به لام بۆ لیکدانه وهی ئەم باسه پرسپاری گرنگ و کارا ئەوهیه ئایا مرۆف دهتوانیت له رپی دهربرینه کانی رووخسارییه وه که دهربرینه زارهکیه کان درۆ بکات؟ یان ئەو دهربرینهانی بۆ هه لئه تاندن یان ههر کردهیه کی تر په یکال به دهربرینه زارهکیه کان به کاربه نیت؟ بۆ وهلامی ئەم پرسپارانیه پیوسته دهربرینه کانی رووخسار په یوهست به دیارده پراگماتیکیه کان له سه ر بنه مای ده ور به ره کان لیکبدهینه وه.

یه که م / به خشکه یی دهربرینی دهربرینه کانی رووخسار Implicative Of Facial Expression :

مروّف به پیی بارودوخهکانی له ژیانیدا دهربرین و ئاماژهکانی دموچاویشی وهک ئاماژه زارهکییهکانی دهگورپن، ههر بویه ئەو دهربرینانە ی رووخساری وهک ئاماژه زارهکییهکان بۆ زۆر له کردەکانی، وهک (دروکردن، هه‌لخه‌له‌تاندن، رازیکردن.... تاد) به‌کارده‌هینیت، بۆ نمونه زۆرجار پیکه‌نین به‌رووی به‌رانبه‌ردا واتا ئاساییه‌که‌ی پیکه‌نین، که دلخۆشییه ناگه‌یه‌نیت، هه‌ندیکجار شارنده‌وه‌ی دلته‌نگی و خه‌میکی نیره‌ره، هه‌ندیکجاریش پیکه‌نینیکی گالته‌جاری یان ته‌نیا بۆ دواندنه،

بروانه دهربرینیکی وهک نمونه‌ی (۷):

**(۷) چی؟!\***



ئەم دهربرینه هاوبه‌ش به‌ دهربرینی رووخساری ئەکته‌ره‌که له وینه‌ی (۵) دا پیکه‌نینیکی گالته‌جاری بۆ به‌رانبه‌ره‌که‌ی نیشانده‌دات، به‌ به‌رزکردنه‌وه‌ی برۆکانی و پرووانینه لابه‌لاکان و کردنه‌وه‌ی لیوه‌کانی به‌شیوه‌یه‌کی مامناوه‌ندو نزمکردنه‌وه‌ی

چاوه‌کانی، به‌ روونی دیاره ئەم پیکه‌نینه زانیاری خۆشحالی و وینه‌ی (۵) \* به‌خشکه‌یی دهربرین و پیکه‌نین

دلخۆشی ناگه‌یه‌نیت، به‌لکو له پشت پیکه‌نین و دهربرینه زارهکییه‌که‌وه سه‌ره‌رای سه‌رسورمان، گالته‌پیکردن به‌ به‌رانبه‌رو لیژانه‌بینین له‌و کاره‌ی که باسیده‌کات نیشانده‌دات، هه‌ندیکجاریش هه‌مان پیکه‌نین له ده‌وروبه‌ریکی تردا بۆ رازیکردن به‌کاردینین، بۆ نمونه دهربرینی (۸) دوا‌ی پیکه‌نینی وینه‌ی (۶)، به‌خشکه‌یی دهربرینی ماته‌زانیاری رازیکردنی ئەکته‌ره‌که بۆ به‌رانبه‌ره‌که‌ی دیت:



**(۸) ده‌لیم: که‌ی مالی کامه‌رانی برام بانگه‌شستبه‌کین؟**

وینه‌ی (۶) \* واتای پیکه‌نین

هه‌رچه‌نده لیژده‌دا چاوه‌کان زیاتر داخراون و برۆکان نزمترن، به‌لام ده‌کریت بلین کرانه‌وه‌ی لیوه‌کان و خوارکردنه‌وه‌ی سه‌ر له هه‌ردوو باره‌که‌دا له وینه‌کانی (۵، ۶) دا وه‌کیه‌کن. به‌ هه‌مان شیوه‌ی پیکه‌نین، سه‌رجه‌م دهربرینه‌کانی تری رووخسار ده‌کریت له باره‌ ئاساییه‌که‌ی خۆیان له به‌کاره‌یناندا دهربکرین و بۆ بارو مه‌به‌ستیکی تایبه‌ت به‌کاربین، له پشت دهربرینه‌کانه‌وه، هه‌روه‌ک هه‌موو ئاماژه نازاره‌کییه‌کانی تر زانیارییه‌کی شاراوه‌ی به‌ به‌رانبه‌ر بگه‌یه‌نن، واته‌ ده‌توانین بلین دهربرینیکی ئەرینی رووخسار بۆ زانیارییه‌کی شاراوه‌ی مه‌به‌ستداری نهرینی و دهربرینیکی نهرینی رووخساریش بۆ به‌خشکه‌یی دهربرینی زانیارییه‌کی ئەرینی به‌کاربه‌ینین و به‌مه‌ش په‌یوه‌ندییه‌کان پیچه‌وانه ده‌بنه‌وه،

\* درامای کوردی (سه‌مه‌ره)، له به‌ره‌مه‌پیتانی که‌نالی (کوردسات)، ژماره (۷)، ۲۰۲۳/۱/۹، زنجیره‌ی (۱)، خوله‌کی ۲۰۰۴.  
\* درامای کوردی (سه‌مه‌ره)، له به‌ره‌مه‌پیتانی که‌نالی (کوردسات)، ژماره (۷)، ۲۰۲۳/۱/۹، زنجیره‌ی (۱)، خوله‌کی ۸:۱۰.

هەرچهنده دهشگونجیت دهربرینیکی ئهرینی بو باریکی شاراوهی ئهرینی و به پیچهوانهشوه بهکاربیت، بویه دهکریت بهخشکهیی دهربرینی ئهم جورهی زمانی جهسته له هاوکیشهکانی (۱۰)دا پوون و کورتبکهینهوه:

هاوکیشهی (۱۰):

10. a.  $F.x^+ +/ - V.C \longrightarrow | +/ -$   
 b.  $F.x^- +/ - V.C \longrightarrow | +/ -$

### دوهم/ گریمانه‌ی پیشینه‌ی دهربرینه‌کانی رووخسار A Pre-Supposition Of Facial Expression

ئاسایی ههرکات که سیک ببینین پیکه‌نیت، راسته‌وخو پیشینی دلخووشی، یان ئه‌گهر که سه‌که بگریه‌ت، پیشینی دلته‌نگی و به‌هه‌مان شیوه بو دهربرینه‌کانی تری رووخسار پیشینی توره‌یی، سه‌سورمان...تاد له لامان دروستده‌بیت، به‌لام هه‌موجار ئهم گریمانانه و ئهم پیشینیانه مه‌رج نییه به‌وجوره‌بن، چونکه ده‌وروبه‌ره‌کان ده‌ستنیسانی زانیارییه سه‌ره‌کییه‌که و مه‌به‌ستداره‌که ده‌که‌ن، بو نمونه ده‌کریت



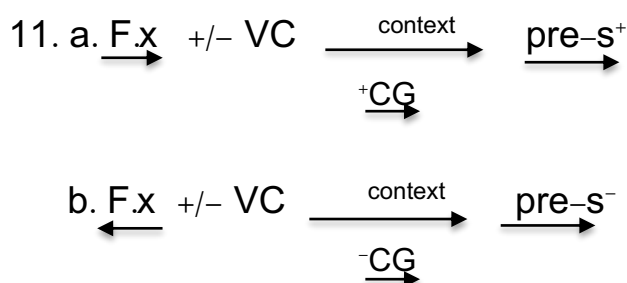
دهربرینه‌کانی رووخساری که‌سی (A) له وینه‌ی (۲)دا زانیاری پیشینه‌ی توره‌بون لای به‌رانبه‌ر بگه‌یه‌نیت له ده‌وروبه‌ریکی دیاریکراودا، چاو داخستن و هینانه‌وه‌یه‌کی بروکان و ویستی هه‌ستان له و جیگایه‌دا، هه‌رچه‌نده ده‌شگونجیت زانیاری ماندوبوون یان بیزاربوون له گفتوگوو دانیشتنه‌که یان هه‌ر زانیارییه‌کی دی به‌پی ده‌وروبه‌ره‌که بگه‌یه‌نیت، به‌لام ئه‌گهر بروانینه وینه‌ی (۷)، سه‌ره‌تا گریمانه‌ی ئه‌وه ده‌که‌ین، که ئه‌که‌ته‌ره‌که بگریه‌ت، به شیوازی داخستنی

چاوه‌کانی و لیکنانی ده‌می، به‌لام له و ده‌وروبه‌ره‌دا ئه‌که‌تری وینه‌ی (۷) گریمانه‌ی پیشینه‌و دهربرینی رووخسار به‌رانبه‌ر له‌گه‌ل دهربرینه‌ زاره‌کییه‌که‌دا له جیاتی کیشان به‌سه‌ری خویدا ده‌کیشیت به‌سه‌ری ئه‌که‌ته‌ره دیاره‌که‌ی ناو وینه‌که‌و ئه‌وه‌ش ته‌نیا کاردانه‌وه‌یه‌که بو ئه‌و باره، کاردانه‌وه‌که‌ش به ته‌واوی به رووخساریه‌وه له راده‌ی پیاکیشانه‌که‌و چۆنییه‌تی کرده‌که دیاره، ئه‌مه جگه له‌وه‌ی ده‌کریت گریمانه‌ی ئه‌وه‌ش بگریه‌ت، له ده‌وروبه‌ریکی تردا ئهم دهربرینه‌ی رووخسار زانیاری خوپاراستن یان نازاری سه‌ر یان توره‌بوون یان بیزاربوون بگه‌یه‌نیت.

\*درامای کوردی (سه‌مه‌ره)، له به‌ره‌مه‌نیانی که‌نالی (کوردسات)، ژماره (۷)، ۲۰۲۳/۱/۹، زنجیره‌ی (۱)، خوله‌کی ۱۲:۳۴.

راستی و دروستی پیشبینیه ههلبژیردراوهکان راستهوخو به دوروبهرو بناغهی هاوبهشی نیوان بهشداربووانی ئاخوتنهکه وابهستن، بویه به بی ئه و دوو بنهمایه مهحاله به دروستی بتوانین لیکدانهوهیهکی تهواو بۆ پهیوهندییه زارهکییهکه یان نازارهکییهکه بکهین، ههربویه هاوکیشهکانی ئەم دیاردهیه لهسەر ئەو دوو بنهمایه پهیوهستن و له پلهی دووهما به جوړو رادهی ئاماژه نازارهکییهکهوه پهیوهستدهبن و پیشبینیهکان دهگورن، هاوکیشهکانی ژماره (۱۱) ئەم دیاردهیه له دهربرینهکانی رووخساردا دهخهنهروو:

هاوکیشهی (۱۱):



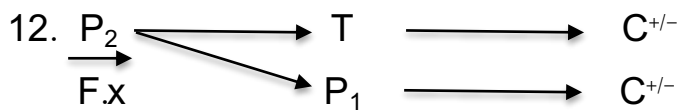
### سییهم/ نیشانکاری دهربرینهکانی رووخسار : A Dexies Of Facial Expression

کات و شوین لهسەر دهربرینی رووخسار له کهسه جیاوازهکاندا کاراو کاریگهرن، زورجار کهسانیک به رووخوشییان دهناسینهوه، یان ههندیک به توره، گرژو مؤن یان ههر دهربرینیکی تری رووخسار دهکهین به پیناسه بۆ کهسهکان، ئەمانه له زور دوروبهرو باردا بۆ لیکدانهوهی زانیارییهکان بهکاردههینین، بۆ نموونه هاوړیکهت به کهسیکی شهرمن دادهنییت، بویه له ههر رووبهرووبونهوهیهک لهگهڵ کهسانی ههناسراو یان جیگهیهکی نوێ چاوهړی سووربوونهوهی رووخسارو پیکهینینی شهرمکردنی لیدهکهیت، بهلام باوکت به کهسیکی توره پیناسه کردوه، بویه له زور دوروبهردا ئەو چاوهرووانییهت له باوکت ههیه، که توره بییت، بهلام دوباره دوروبهرهکان ههموو ئەم پیناسانهو ههموو ئەم دهربرینهکان دهکریت بگورن، بویه زورجار ئەم دهربرینه به بهرانبهرهکانمان دهلیین (چاوهړی ئەوهم لینهدهکریت)، بۆ نمونه له بۆنهیهکی کومه لایهتیدا وهک ئاههنگیک له باره ئاساییهکهدا چاوهړی پیکهینین و دلخوشبوون له ئامادهبووان دهکریت، له ههمانکادا مهرج نییه ههموو ئامادهبووان بهوجورهبن، هههرچهنده زورجار ههسته راستییهکانمان لهژیر پیکهینین و دلخوشبوونی ساختهدا دهشارینهوه، ههندیکجاریش هۆکارهکان هینده کاریگهرن توانای شاردهنهو نامینییت.

له ناو ئاخیهوهی کورددا زورجار دهربرینی (فرمیسیکی تیمساحی) بهرانبهر به کهسیک دهوتریت، که درۆزن بییت، یان ههلهتینهر بییت، له بارودوخیکدا بۆ تهواو کاریگهری خستهسهه بهرانبهر دهربرینی گریان بۆ بهرجهستهکردنی درۆ یان ههلهتاندنهکه بهکاردینییت، ئەمهش پهیوهندی به کهسهکانهوه ههیهو

له كه سيكه وه بو كه سيكي تر ئەم به كارهينانانه دهگورپيت، به هه مان شيوه دهكرپيت دهبرپينهكاني تری پروخسارپيش له كاتيكي دياريكراوو له شويينيكي تايبهتدا بو هه له خه له تاندين، دروكردن يان هه ر دياردهيهكي تر به كاربهيتريت، ههروهك پيكه نيني كه سيكي دلتهنگ به پرووي به رانبه ره كه ي بو شاردينه وه ي خه مه كه ي، يان تورهبووني دايكيك له منداله كه ي له پال دايكي هاوريكه يدا، كاتيک به شه ر هاتوو له گه ل مندالي ئەو دايكه دا، زور کات و شوييني تريش هه ن، كه وا دهخوازن له ژير دهبرپينهكاني پروخسارماندا خه سلته ته راسته كه بشارينه وه، هه رچه نده ئەمه ش دوباره به پيي كه سه كان دهگورپيت، چونكه هه نديك كه س به سروشتي خوي تواناي شاردينه وه ي هه سه كاني نييه، به لام هه نديكي تر به پيچه وانه وه له ژياناندا ئەكته ريكي زور باشن.

هاوكيشه ي (۱۲):



كلتورپيش بنه مايه كه بو بيناي زانيارپيه جياوازه كان له چوارچيويه ئاماژه زاره كي و نازاره كييه كانپيشدا، بو نمونه (پيكه نين)، له كلتوري كوردا زورجار دهكرپيت له بارودوخكي تايبهتدا به زانيار سوکايه تيپيكردن يان گالته پيكردن نيشانه ي به رانبه ر بكات، بو نمونه پيكه نيني كه ساني دهوروبه ر له كاتي بووني هه له يه ك، يان نارپيكي و نه گونجاوييه ك له جلو به رگ يان هه رشتيكي تری هه مان دهوروبه ردا، هه مان پيكه نين له شويين و كاتيكي تردا دهكرپيت زانيار ته ريقبوونه وه يان شه رمه زاربوون بگه يه نييت بو كه سه كه، بو نمونه پيكه نيني كه سيك خوي دواي كه وتني به زهويدا له شويينيكي گشتي و قه ره بالغا.

### چوارهم / رپيزگرتن له دهبرپينهكاني پروخساردا A Respecting Of Facial Expression :

ههروهك له ويته ي (۱) دا ئاماژه مان پيدا ئەگه ر له دهوروبه ريكا كه سي A له كه سي B تورهبيتت، ئەوا پيكه نيني كه سي B زانيار رپيزه، چونكه شيوازي پرووانينه كه ي پيكه نينه كه ديارپدهكات، پيكه نينيكي له سه رخوو هپواشه، له كرانه وه ي دم و راده ي بچوككردينه وه ي چاوه كانيدا دياره، به لام له دهوروبه ريكي تردا دهكرپيت پيكه نيني دهنگي به رزو به هيز به رانبه ر به كه سي تورهبوو زانيار بيپريزي بگه يه نييت، ئەمه جگه له وه ي زورجار له رپيزي دهوروبه ره كانماندا دهبرپينه راسته كه ي پروخسار نيشاننادين، بو نمونه له سه ر خواني مالتيك ميوان بيت و خواردنه كه ناخوش بيت، يان هه ر شتيكي نه خوازارا له سه ر خوانه كه ببينييت، به پيي توانا له پروخساردا بو رپيزي خاوه ن ماله كه هه سه كانت دهشارپته وه، ياخود زورجار

پوویداوه هیچ له گه‌ل به‌رپوه‌به‌ری کاره‌که‌ت گونجاو نین و کوکنین، به‌لام دوباره بو پیزی ئه‌و له پوخسارتدا خنده به‌رانبه‌ری ده‌که‌یت، یان ئاسایی پوخسارت درده‌خه‌یت و نیشاندده‌یت.



ئه‌گه‌ر بروانینه وینه‌ی (۸) جوړیک له ریز به ئاماژه‌کانی پوخساری که‌سه‌که‌وه دیاره، له راستیدا که‌سی دیاری ناو وینه‌که زور بیزارو توپه‌یه له که‌سی به‌رانبه‌ر که خه‌زورییه‌تی، به‌لام له به‌رانبه‌ریدا به‌و پوخساره‌وه ده‌بیزریت، له گه‌ل ده‌برینی (۹) دا به‌به‌رده‌وامی بو به‌رانبه‌ره‌که‌ی، هه‌رچه‌نده بیزاریشه، به‌لام ته‌واو ده‌برینه‌کانی پوخساری وایکردوه بیزاریه‌که‌ی بشاریته‌وه.

وینه‌ی (۸) \*ریز و ده‌برینه‌کانی پوخسار

(۹) مامه گیان، ئاخ‌تو، مامه گیان.....

به به‌رده‌وامی له‌سه‌ر خواستی جوړی په‌یوه‌ندییه‌کان ئه‌م ده‌برینه‌کانه ئالوگور پیده‌که‌ین و ده‌برینی پیکه‌نین بو زانیاری شارده‌وه‌و ده‌برینی گریان بو دروکردن و ده‌برینی سه‌رسورمان بو خو‌لادان و نه‌زانین له باب‌ه‌تیک و سه‌رجه‌م ده‌برینه‌کانی تریش بو مه‌به‌ستیک زیاتر یان پیچه‌وانه‌ی مه‌به‌سته سه‌ره‌کیه‌که‌ی خو‌ی به‌کارده‌یین، له هاوکیشه‌ی (۱۳) دا، ئه‌م دیارده‌یه له ده‌برینه‌کانی پوخساردا لیکراوه‌ته‌وه:

هاوکیشه‌ی (۱۳):

$$13. \xrightarrow{F.x^{+/-}} \text{+/- V.C} \longrightarrow \xrightarrow{R^{+/-}}$$

**پینجه‌م / کرده‌ی قسه‌یی ده‌برینه‌کانی پوخسار The Speech Act Of Facial Expression :**

زورجارو له زور ده‌وروبه‌ردا ده‌برینه‌کانی پوخسار کرده‌ی زیاتر ئاراسته‌ی به‌رانبه‌ر ده‌که‌ن، له چوارچیوه‌ی کرده بنجیه‌که‌دا چهند زانیارییه‌کی تری کرده‌یی هه‌شارده‌دن، که ئه‌رکی وه‌رگه‌ کرده‌ی زانیارییه‌کانی تر بدو‌زیته‌وه‌و به‌پیی ده‌وروبه‌ری زانراو لیکیانبداته‌وه، بو نمونه پووگرژکردن زانیاری کرده‌یی توپه‌بوون یان به‌دلنه‌بوون ده‌گه‌یه‌نیت، جگه له‌وه‌ش ده‌کریت له ده‌وروبه‌ریکی دیکه‌دا زانیاری بیزاربوون، باب‌ه‌ت گو‌رین، رق و کینه‌ش بگه‌یه‌نیت، یان وه‌ک له وینه‌کانی (۵، ۶) دا بینرا، پیکه‌نین جگه له خو‌ش‌حالبوون، زانیاری کرده‌یی گالته‌پیکردن، متمانه‌پینه‌بوون، رازیکردن، مه‌راییکردن...تاد بگه‌یه‌نیت. ئه‌مه جگه له‌وه‌ی له په‌یوه‌ندییه پووبه‌رووه‌کاندا زورجار ته‌واو دژی په‌یامه زاره‌کیه‌که کارده‌کات، بو نمونه به‌رپوه‌به‌ریک به کارمه‌نده‌که‌ی به پیکه‌نینیکی ساده‌و له‌سه‌رخووه ده‌لیت:

\*درامای کوردی (سه‌مه‌ره)، له به‌ره‌مه‌نیانی که‌نالی (کوردسات)، ژماره (۷)، ۲۰۲۳/۱/۹، زنجیره‌ی (۴)، خوله‌کی ۶:۴۰.



## (۱۰) مۆلەتى چى؟ مۆلەت نىيە.

پاستەوخۇ بە دەربېرېنە زارەكئىيەكە بەرانبەر تىدەگەيەنئىت، داواكەي بەدل نىيەو پەتيدەكاتەو، جگە لەوەش بە دەربېرېنەكەي پووخسارى دوبارە بە دلنەبوون و دلنئايى نەبوونى مۆلەت و لە كاتىكئىشدا فەرمانبەرەكە



پىشتەر مۆلەتى زۆر بىت، بەبىرەيتانەوہى ئەوہش لەخۆدەگرىت، بۇ نمونە لەوئىنەي (۹)دا، لە دەربېرېنى پووخسارى ئەكتەرەكەوہ كردهكانى سەرسوپمان، بەدلنەبوون، قايلىنەبوون و تورەبوون بەدئىدەكرىت، لەگەل دەربېرېنى (۱۱)دا زياتر زانىارىيەكان بەرجەستەدەبن.

### (۱۱) قادر كئىيە؟!

بۇيە دەتوانىن بلئىن سەرجەم دەربېرېنە پىكھاتەيىەكانى پووخسار لەوجۆرە دەربېرېنەن، كە زانىارى كردهيى دووانى

ويئەي (۹)\* پووانىنى سەرسوپمان يان سيانى لەخۆدەگرن، زانىارىيە واتايىەكانى ئەم دياردەيە لەسەر ئەمجۆرەي زمانى جەستە، لە قالبە هاوكئىشەيىكەدا دەكرىت بەمجۆرە رىكبخرىتەوہو پەيوەندىيەكانى بەمجۆرە بخرىنەروو:

### هاوكئىشەي (۱۴):

$$14. \quad \xrightarrow{+/-} F.X^{+/-} \quad +/- \quad V.C \quad \longrightarrow \quad \xrightarrow{+/-} S.A^{+/-}$$

## ۵/۳ پراگماتىكى ئاماژەكان A Pragmatics Of Gestures:

ئاماژەكان Gestures سەرجەم جوولەكانى دەست و سەرو شانەكان و جوولەي پەلەكان بە گشتى دەگرىتەوہ، دەكرىت لە ژيانى كۆمەلايەتى و خىزانى كەسىكدا رۆلى كاراوا كاريگەر بىيىن لە گەياندىنى زانىارىيەكان بە شىوہەيەكى دروست، يان شىواندىنى زانىارىيەكان لاي بەرانبەر، ھەموو ئەمانەش و چەند دياردەيەكى تر لە پراگماتىكى ئاماژەكاندا جىياندەبىتەوہ، لىرەدا باس لە ھەندىك لەو ئاماژانە لە پووانگەي ھەندىك لە دياردە پراگماتىكىيەكانەوہ دەكەين:

### يەكەم: بەخشكەيى دەربېرېنى ئاماژەكان Implicative Of Gestures :

لە ھەندىك پەيوەندىدا لە پشت ئاماژەكانى دەست و قاچ و سەر زانىارى شاراوه ھەن، يان نىرەر بە مەبەست دەيانشارىتەوہ، يان بەشىوہەيەك لە شىوہەكان ناچارە بۇ شاردنەوہى ئەو زانىارىيەكان، بۇ نمونە ئەگەر بروانىنە ويئەي (۱۰) دەستخستىنە گىرفانى ئەكتەرەكەو سەرداخستىن و بردنى دەستەكەي ترى بۇ

\* دراماي كوردى (سەمەرە)، لە بەرھەمەيتانى كەنالى (كوردسات)، ژمارە (۷)، ۲۰۲۳/۱/۹، زنجىرەي (۱)، خولەكى ۲۰:۲۳.

چه ناگهی جوړیک له بیدهسه لاتی دهنوینت، به لام له و دوروبه رهدا به لینی درو و په یماندانیگ دهنوینت،



که ناتوانیت جیبه جیبیکات، جگه له وهش دهکریت له دوروبه ریکی تر دا زانیاری جیاوا تر لای به رانبه ر نیشانده دات، زورجاریش ئەم ئاماژانه لای تاکه کان واتای جیاوا تر وهرده گرن له سهر بنه مای ئەو زانیارییانه ی له ئەزموننه کانی ژیانیا نه وه به دیده هینن، بۆ نمونه به زکردنه وهی دوو په نجه له شیوهی ژماره (۷) به زانیارییه ئاساییه که ی سهرکه وتن دهگه یه نیت، به لام دهشگونجیت دوو هاوړی ته اوو به زانیارییه کی پیچه وانه به کاریبهینن، بۆ نمونه له ئەنجامی رووداویکه وه ئەو ئاماژیه یان هر ئاماژیه کی تر لای ئەمان بوو بیت

به واتای شکستهینان، یان هر زانیارییه کی تر. وینه ی (۱۰)\* به خشکه یی دهربری ئاماژیه کی جگه له م باره تایبه تانهش دهکریت ئاماژه کان زانیاری دوروبه رکه له کړوکیاندا هه لبرگرن، بۆ نمونه له دوروبه ریکیا کاره ته اوو بووه که ت دهخه یته به رده م به ریوه به ری کاره که ت، به لام ئەو به م دهربرینه زاره کییه ی (۱۲)، وه لامته داته وه:

(۱۲) باشه، ئم ئئی... (به جولاندنی سه ری بۆ لای راست و چه پ).

له راستیدا زاره کییانه به دهربرینیکی ئەری دهستیپیکردوه، به لام ئاماژه کانی سه ری ناراسته وخو زانیاری نه ری به دلنه بوونی کاره که ت راده گه یه نن.

ئاماژه کان چ ئەری یان نه ری ی بن، دهکریت به خشکه یی دهربری زانیارییه کی ئەری ی یان نه ری ی بن، په یوه ندیبه که یان دوو ناراسته یه، واته دهگونجیت پیچه وانه ئاماژیه کی ئەری ی به خشکه یی دهربری زانیارییه کی نه ری ی و راسته وانه ئاماژیه کی نه ری ی به خشکه یی دهربری زانیارییه کی ئەری ی بیت، هه ربویه دهکریت هاوکیشه ی ژماره (۱۵) دهربری ئەو په یوه ندیبه که ی له نیوان ئاماژه کان و دیارده ی به خشکه یی دهربرین له ئاخوتنه کانماندا بیت.

هاوکیشه ی (۱۵):

15.  $G^{+/-} \rightleftharpoons +/- V.C \xrightarrow{\text{context}} \rightleftharpoons I^{+/-}$

جگه له وهی کاریگه ری دهربرینه زاره کییه که بۆ ئەم باره سه ره کییه و له راسته وانه وه و پیچه وانه کردنه وهی په یوه ندیبه کاندای رۆلی کارایان هه یه، هه رچه نده زورجار بی دهربرینه زاره کییه که ش هه مان کاریگه ری و په یوه ندی له ئاخوتنه کاندای به دیده کرین.

دووه م/گریمانه ی پیشینه ی ئاماژه کان : A Pre-Supposition Of Gestures

\* درامای کوردی (سه مه ره)، له به ره مه هینانی که نالی (کوردسات)، ژماره (۷)، ۲۰۲۳/۱/۹، زنجیره ی (۲)، خوله کی ۲:۲۰.

کاتیڤ که سیک سیمیناریک یان وتاریک پیشکه شده کات، پیویسته دهسه لات به سهر ئاماژه جهسته ییه کانیدا بگریت، چونکه ((گویگره کان له سهر بنه مای ئه و په یامه ی، که ده بیبن، هر وهک ئه و په یامه ی، که ده بیستن، بریارده دن))، (Toastmasters International: 2011: 3)، به تاییه تیش ئاماژه جهسته ییه کانیه چهند چرکه یه کی سهره تا زور زانیاری به ئاماده بووان راده گه یهن، بو ئه وه ی بتوانیت زانیارییه که ی، که ده ته ویت هر چیه ک بیت (رازیکردن، چیژبه خشین، پروپاگهنده، یان هاندان و ...تاد)، وهک خوی بیگه یه نیت، چونکه زورجار ئه گهر ئاماژه کانیه ده ست و قاچ و شانده کانمان دهسه لات به سهر دا نه گرین زانیارییه زاره کییه کانیه وتاره که پیچه وانه و لاوازده کن، پیشبینیه کان لای به رانبه ر به نه رینی ده کن و ئه مه ش جگه له کاریگه ربوون له سهر که سایه تی نیره ر کاریگه ری له سهر ناوه رۆکی وتاره که ش داده نیت.

له ژبانی رۆژانه شدا به هه مان شیوه ئه م ئاماژانه کاران ورۆلیان له بریاره کانیه به رانبه ردا هه یه، بو نمونه له شوینیکی گشتیدا ده گه یت به یه کیک له ناسیاو یان هاورییه کت:

(۱۳) خوشحالبوم چاوم پیتکه وت. (به سهری داخراوو ته وقه کردنیکی جووری ماسی، ته نیا سهری په نجه کانت له دهستی به رانبه ردایه).

ئاماژه کانیه سهر و ده ست پیچه وانیه ده ربینه که ت کارده کن، هه رچه نده پیکه نینیش له روخسارتدا ببینیت، چونکه ئاوه زت پیشتر بریاریداوه، که تو خوشحالنیت به بینینی ئه و که سه، ئه م پیشبینیه ی



خستووته سهر و هه موو پیشبینیه کانیه تره وه، هه ر بویه ناتوانیت نازاره کییه هه سته سهره کییه که ت بشاریته وه، هه مان زانیاریش وهک پیشبینیه کی سهره کی لای وه رگر به ره مده هینیت، ئه مه جگه له وه ی ده کریت پیشبینیه کان بو که سیک زانیاری پیشینه ی ده رباره ی ئه و ده وره به ره نه بیت، به شیوازیکی تر لیکبردیته وه، بو نمونه ده ستراوه شاندن زیاتر بو هه ره شه کردن کاته کانیه تو ره بوون به کاردیت، به لام له وینه ی (۱۱) دا بو که سیک له دوری ئه و ده وره به ره بیت،

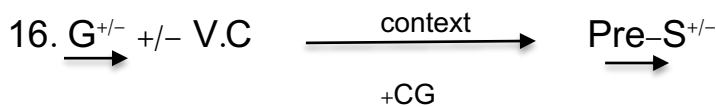
زانیاری له پیشینه ی ده رباره ی ئه و ده وره به ره نه بیت، له وانیه به وینه ی (۱۱)\* گریمانه ی پیشینه و ئاماژه کان تو ره بوون و باریکی نه رینی لیکبیداته وه، به لام له راستیدا کاره کتاره پیاوه که ده یه ویت ژنه که ی رازیبکات بو بابه تیک به وجوره ش ئاماژه که ی دهستی به کارده هینیت.

ئالاندنی قو له کان له یه کتر ده کریت جگه له واتا سهره کییه که ی، که ده سته وه ستانییه، زانیاری زورتر بدات به ده سته وه، وهک زانیارییه کانیه (سه رمابوون، چاوه پرووانیکردن، هه ندیکجاریش زانیاری تو ره بوونیکه ی

\* درامای کوردی (سه مه ره)، له به ره مه پیتانی که نالی (کوردسات)، ژماره (۷)، ۲۰۲۳/۱/۹، زنجیره ی (۷)، خوله کی ۱۸:۰۰.

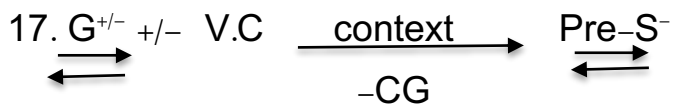
ئەرييانە) دەگەيەنيت، بۇ نمونە كاتىك منداللىك ھەموو خۇراكەكانى رشتوۋە، ئەم ئاماژەيە دايكەكە بەرانبەر بە مندالەكە ۋەستانى بۇ ماۋەيەك، بۇ ئەۋەيە مندالەكە درك بە ھەلەكەي خۇي بكات و تىيىگەيەنيت، كە تورپەيە ۋە كارەكەي ھەلەيە، دايكەكەش پىۋىستى بە ۋە ماۋەيە دەبىت بۇ ھىۋرېۋونە ۋە ۋە تورپەنەبۋون. ئاماژەكان زۇرن، بۋونى ھەريەكەيان لە پەيۋەندىيەكاندا زانىارى ئەرينى و نەرينى زياددەكەن، جگە لەۋەي پىشېبىنيەكان لاي ۋەرگر زۇر دەكەن، ھەلېژاردنى يەككە لە گرېمانەكانىش بۇ ۋەرگر ئاساندەكەن. سەررەپاي ئەۋەي بناغەي ھاۋبەشى نيوان بەشداربۋوانى ئاخاوتنىش كاريگەري لەسەر جۇرى پىشېبىنيەكان و ھەلېژاردنەكان دەكات، تا رادەيەك پەيۋەندىيەكان بە ئاراستەيەكى راستەۋخۇدا دەبەن، كاتىك بناغەي ھاۋبەش بۋونى ھەبىت، ئەگەر ئاماژەكە نەرينىش بىت گرېمانەيەكى ئەرينى بەرھەمدىت، چۈنكە بەرانبەر درۋستى باسەكە دەزانىت، رەتكردەنەۋەي تەۋقەكردى ئافرەتېكى بالاپۇش بۇ پياۋىكى بېگانە لە دەۋرۋبەريكدا ھەرچەندە ئاماژەكە نەرينىشە، بەلام بۋونى بناغەي ھاۋبەشى ھەردۋولا گرېمانەي نەگونجاۋي لە لايەنى ئايىنىدا دەخاتە پىش گرېمانەكانى ترو ھەلېژاردنەكان بە ئەرينى دەكات، بۇ ئاماژەيەكى ئەرينىش بە ھەمان شىۋە بناغەي ھاۋبەش كاراۋ كاريگەري ھەيە، ۋەك لە ھاۋكىشەي (۱۶)دا دەبىنرېت:

### ھاۋكىشەي (۱۶):



بەلام كاتىك ئەو زانىارىيە ھاۋبەشە لە نيوان بەشداربۋوانى ئاخاوتنەكەدا بۋونى نەبىت، پەيۋەندىيەكان بە پىي دەۋرۋبەرەكان دەگۈرېن و دەكرىت پىچەۋانە يان راستەۋانە بن، ئەمەش لەسەر دەربېنە زارەكېيەكە يان لەسەر جۇرى ئاماژەكە يان لەسەر ھەردۋوكيان بەندن، ئەگەر تىيىنيكەين لە دەۋرۋبەريكدا، كە بناغەي ھاۋبەش نەبىت، گرېمانەي ھەرەشە ۋە تورپەبۋون بۇ دەستراۋەشاندىن دەكرىت، بەلام لە راستىدا مەرجىش نىيە بەۋجۇرەبىت، ۋەك لە ۋىنەي (۱۱)دا رۋونكراۋەتەۋە، ئەمەش دەكرىت لە ھاۋكىشەي (۱۷)دا بخرىتەپۋو:

### ھاۋكىشەي (۱۷):



### سىيەم / نىشانكارى ئاماژەكان : A Dexies Of Gestures

لەيەكەنەچۋون و جياۋازى ئاماژەكان لاي كەسەكان ھۇكارىكە بۇ گىشكىرېۋونى زانىارىيەكان و تايىبەتېتى پەيۋەندىيەكان، بە ۋە واتايەي ئاماژەكانى كەسېك جياۋازن لە يەككى دىكە ۋە ئاماژەكانى ھەمان كەسېش لە

دوو په یوه ندى جیاوازدا له یه کناچن، ئەمەش تاییه تمەندی که سه که به په یوه ندىی که ددهات، ههروهه کات و شوین بۆ که سه کان ئاماژه کان دیاریده کهن، بۆ نمونه که سیک له دادگادا تاوانبار بیته، بۆی نییه دهست رابوه شینیت و به دهست زانیارییه کان روونبکاته وه، له کاتیکدا بۆ پارێزه ره که ی به کارهینانی دهست ئاساییه و گونجاوه.

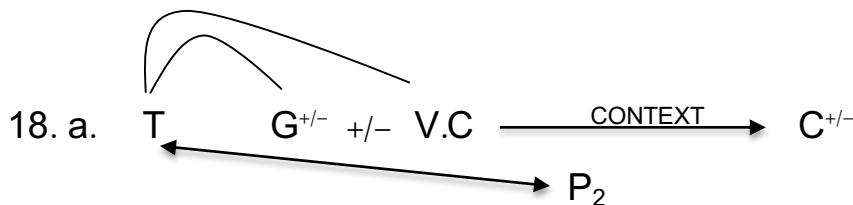
بۆیه کات و شوین به شیوه یه کی راسته وانه کار ده کهن له گه ل که سه کاند، ئاراسته کراویکی راسته و خۆن و درخه ری باری پۆشنییری و کلتوری که سه کانیشن، که سانی پۆشنییر له شوینه گشتییه کاند یان له کاتی توپه بون و شه ردا که متر دهست راده وه شینن بۆ هه ره شه کردن، یان شه ق هاویشتن و شه ری دهسته و یه خه، له کاتیکدا که سانی ئاسایی، وهک ئەوانه ی هه میشه کار له بازاردا ده کهن، زۆر ئاساییانه له و بارووخانه دا ئەو رهفتارانه له ناو کۆمه لی گشتی خه لکدا ئەجام ده دن، له هه مان کاتدا کات و شوین له په یوه ندىی که راسته وانه کهیدا له کرده ی په یوه ندى کردنه کاند، دیاریکه ری ئاراسته ی په یوه ندىی که کان، ئایا په یوه ندىی که ئه رینییه یان نه رینییه؟ ده سترپاوه شانن واتای هه ره شه و بیژی ده گه یه نیت، به لام له وانه یه له ده ورو به ریکیشدا له نیوان دوو هاوړیدا زانیاری ئاگادار کردنه وه یان گله یی و گازنده بگه یه نیت، له وانه شه ته و او زانیارییه کی ئه رینی بگه یه نیت، له باسکردنی بابه تیکی جدیی و گرنگدا، برپاوه نمونه کانی (۱۴-أ، ب):

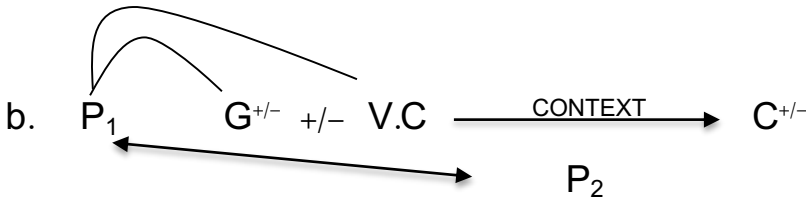
(۱۴) أ. هه ر ده تکوژم....  
 ب. به لینییت هه مو هه فته یه ک به تهنیم بۆ ئیره.

له نمونه ی (۱۴-أ) دا، له و ده ورو به ردا ئاژاوه و شه ریک بوونی هه یه و پاوه شانندی په نجه که ش زانیارییه کی نه رینی به به رانه به له په یوه ندىی که دا ددهات، به لام له نمونه ی (۱۴-ب) دا، هه مان ئاماژه له و جیگه و کاته دا زانیارییه کی ئه رینی به به رانه به ددهات و به لینیکی ئه رینی پیده ددهات.

بۆیه ده کریت بلین په یوه ندىی که دامالراو له کات و شوین په یوه ندىی که به کۆتا نه هاتوو یان ئاراسته یه کی نه رینی له سه ر که سایه تی که سه کان و زانیاری که سیتییان هه یه، هه رچه نده کات و شوین ئەو ده ورو به ره پیکدینن، که له هه مان کاتدا بنه مای په یوه ندىی که کانی تاک و لیکدانه وه کانی وه رگریش بنیاتده نین، ئەم بارانه ش له هاوکیشه ی (a, b-۱۸) دا روونده بنه وه و باسیانلیوه ده کریت:

هاوکیشه ی (۱۸):





### چوارهم / ریزگرتنی ئاماژەکان : A Respecting Of Gestures

ئاماژەکان جگە لە دەرخستنی ریزی بەرانبەر، رادەو پلە ی ریزی بەشداربووانی ئاخاوتنە که تا رادەیه ک دەردەخەن، بۆ نمونە کەسیک لە پلەوپایە ی کۆمەلایەتیدا لە تو بەرزتر بیت، ئاماژەکان ت لە کاتی پەیوەندییەکاندا زیاتردەبن، وەک لە جیاتی ئەوە ی تەوقەیه کی ئاسایی لەگەڵدا ئەنجامدەیت، دەستیش بۆ ی بە سنگەو و دەگریت، داخستنی چاوەکان زانیاری دەربارە ی ئەندازە ی ریزگرتنە که شانەشانی دەستبەسنگەو و گرتن و سەردانەواندن زیاددەکات، زانیاری بەرز ی ریزە ی ریزگرتنە که بۆ بەرانبەر دەنوینیت، لەگەڵئەو وەشدا ئەگەر دانیشتیبت، هەلەدەستیت، ئەم ئاماژانە بارە ریزدارییە که ی بەرانبەر دەردەخەن، جگە لەوە ی زۆر جار بەرانبەر بەتەمەنەکان و باوک و دایکیش دوبارە بۆ ریزگرتن لێیان ئاماژەکان چەندجارە بەکار دەهێننەو، واتە مەرج نییە تەنیا کەسە که لە رووی کۆمەلایەتییه وە پلەوپایە ی بەرزبیت.

زۆر جار بیری زیکردنەکان پەیوەستن بە خودی کەسەکانەو، بۆیە دەتوانین بڵین بەشیک لە بیری زیکردنەکان لە ناخی مرقەکاندان و لە زمانی جەستەیاندا رەنگدەدەنەو، هەرچەندە زۆر جاریش لە مرقە راشکاوەکاندا لە پەیمە زارەکییەکانیشدا رەنگدەداتەو، ناتوانن نە زارەکییە نە نازارەکییە بیری زیکردنەکانیان بشارنەو. زۆر جاریش پەیوەندییە کی ئەرینی لە ئاماژەکانەو بە دەستدیت، واتە کردەیه کی ئەرینی زیاددەکات، زۆر جاریش ئەو کردە ئەرینی ریزگرتنە، بۆیە دیارە پراگماتیکییەکان ئاویتە ی یەکتەردەبن، هەر لە بەر ئەوە یە هەندیک جار لە لیکدانەو وەکاندا زانیارییەکان ئالۆزییان پیو دیارە، بۆ نمونە کاتیک لەگەڵ کەسیک گفتوگۆ دەکەیت، لە پشت ئەو وە کەسیکی تر دیت، یان رووداویک هەیه، بەلام تو ناتەویت قسەکان بە بەرانبەر ببیت وەک ریزیک، یان ئاگادارکردنەو یە ک، یان وریاکردنەو لە بارودۆخە که بی بچرانی ئاخاوتنە که بە ئاماژە ی دەست بۆ پشتەو ی کەسە که زانیارییە که نیشانەدات و دەگەیه نیت، سەرەتا ئەو ئاماژە نازارەکییە و پینەبرینی ئاخاوتنە که ی بەرانبەر و ئاگادارکردنەو ی بە شیو یە کی نازارەکییە زانیاری خودی ریزگرتنە که لەخۆدەگریت و لە رپی جوولەکانەو بە کاربراو و زانیارییەکانی پەیوەندییە که ی پینەبراو، جوولەکانیش خودی خویان زانیاری ئەندازە و ریزە ی ریزگرتنەکانیان لە ناو خویاندا هەلگرتو، زۆر جار بەبی وتنی یە ک وشەو تەنیا بەیە ک ئاماژە، دەتوانین پراوپر ئەو ریزە و ریزە که ی بە بەرانبەر بگەیه نین، بۆ نمونە لە کاتی تورەبوونی بەرانبەر دا دەستخستنەسەر سنگ یان چاو بۆ کەسە که، نیشانە ی ریزی بەرانبەر و زانیاری ئەرینی دەبەخشیت.

له قالبی هاوکیشه که یدا ده کریت په یوه نندییه کان له نیوان ریزگرتن و ئاماژه کاندرا پاسته و خو بن، واته ئاماژه یه کی ئه رینی یان نه رینی به بی ده برپینی زاره کی ریزگرتن یان بی ریزیکردنیکي تا راده یه ک ئاسایی بو به رانبر بنوینیت وهک له هاوکیشه ی (۱۹-ا) دا خراوه ته پروو:

**هاوکیشه ی (۱۹):**

$$19. a. G^{+/-} - V.C \xrightarrow{\text{context}} R^{+/-}$$

به لام کاتیک ئاماژه کان له ژماره و راده ی ئاساییدا له گه ل ده برپینه زاره کییه که دا به هاوبه شی په یوه نندییه که دروسته که ن، ئه وکات چ دیارده ی ریزگرتن یان پیچه وانه که ی دووهینده دهنه وه، وهک هاوکیشه ی (۱۹-ب)، کاتیکیش ئاماژه کان زیاتر له راده و ژماره ی ئاسایی به کاردین له گه ل ده برپینه زاره کییه کاندرا، دوباره هه مان ئه نجامی هاوکیشه ی (۱۹-ب) به ده سته هیئیه وه، وهک له هاوکیشه ی (۱۹-ج) دا خراوه ته پروو:

$$19. b. G^{+/-} + V.C \longrightarrow + R^{+/-}$$

$$19. c. G^{+/-} + V.C \longrightarrow + R^{+/-}$$

### پینجه م / کرده ی قسه یی ئاماژه کان : Speech Act Of Gestures

زورجار زانیاری کرده ئه رینی و نه رینی بو زانیارییه کانی ئاخوتن و په یوه نندییه کان له ری ئاماژه کانه وه زیاده بن، وهک نمونه ی (۱۵):

(۱۵) به ریوه به ریک به دم په یوه نندییه کی ته له فونیییه وه، تنها به پشتی دهستی ئاماژه بو ئه وه دهکات، که نه چیه ژوره وه.

زانیاری نه بوون یان نه گونجاوی کاته که ده خاته پروو، لیره دا زانیارییه کانی ریزدانه نان و بچوک سه یرکردنی به رانبریش ده گریته وه، جگه له زیادکردنی زانیاری کرده یه کی قسه یی بو ئاخوتنه که، که یان زانیاری گرنگی پینه دانه یان گه یاندنی ئه وه یه که کاتی نییه، له وانه شه تایبه تیتی بابه تی په یوه نندییه ته له فونیییه که ی وایکردبیت ئه و ئاماژه نه رینییه دروستبکات. هه مو ئه مانه کرده ی زیادکراون بو سهر کرده سهره کییه که ی ئاماژه که، که بریتییه له نه چونه ژوره وه، هاوکیشه ی (۲۰) ئه م باره پوونده کاته وه:

**هاوکیشه ی (۲۰):**

$$20. \underline{G}^{+/-} + \underline{S.A}^{+/-} \longrightarrow + \underline{S.A}^{+/-}$$

زورجار ئاماژه نازاره کییه که زانیارییه کی کرده یی بو سهر ده برپینه زاره کییه که زیاده کات، بو نمونه:

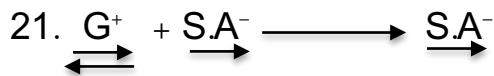
(۱۶) هیچ پاره یه کم پینه ما. (له گه ل خشان و له یه کدانی هه ردوو ده ست له گه ل جوولگی نه رینی سهر).

هردوو ئاماژه نازارهككيه كه زانيارى پاره پينه مان به بهرانبهر دهگه يهن و زانياريه كي كرده يى بو كرده سهرهككيه دهربردراوه زارهككيه كه زياددهكن و جه ختيليدده كه نه وه، ههنديكجاريش زانياريه كي كرده يى پيچه وانه دهكه نه وه، وهك:

(17) بووهسته بوم. (له گهل نوساني ههر پينج په نجه كه پيكه وه و رووكرده بهرانبهر).

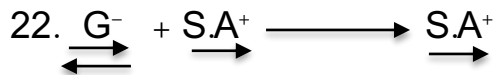
له راستيدا ئاماژه نازارهككيه كه به تهنيا زانياريه كاني (هيتواش، له سه رخو، بووهسته... تاد) دهگه يهن، به لام له و دهوروبه رهدا زانياريه كرده يه كه ي پيچه وانه كرده وه ته وه، په يكال به دهربرينه زارهككيه كه، بو هه ره شه كردن به كارها تووه، وهك هاوكيشه ي (21):

هاوكيشه ي (21):



دهشگونجيت ئاماژه نازارهككيه كه نه ريني بيت، به لام كرده قسه يه كه نه ريني بيت و به مهش كرده يه كي نه ريني بو سهر كرده سهرهككيه كه زياددهكات، كه ده بيته پيچه وانه ي نه جامي هاوكيشه ي (21)، له هاوكيشه ي (22) دا نه م باره روونده بيته وه، وهك نمونه ي (14-ب) بهر زكرده وه ي په نجه ي شايه تومان بو به ليندان:

هاوكيشه ي (22):



### 6/3) پراگماتيكي باري وهستان و جووله كاني جهسته : A Pragmatic Of Postures

شيوه كاني دانيشتن و ئاراسته كاني وهستانيش، وهك هه ريهك له ئاماژه نازارهككيه كاني تري په يوه نديكردني نازارهكي و جورتيكي سه ره كي زماني جهسته، گرنگي و كاريگه ربي و رولي سه ره كي له دركيكردنه كان و ساناكردني هه لباردني پيشبيني به ده ستخراوه كاندا هه يه، وهك له خواره وهدا هه نديك له و بارانه روونده كه ينه وه:

### يه كه م/ به خشكه يي دهربريني باري وهستان و جووله كاني جهسته : Implicative Of Postures

دركردن به زانيارى پشت دهربردراوه نازارهككيه كان، كاريكي وردو له هه مانكاتدا ده كه ويته سهر تواناي وهرگر، وهك كاتيک له بونه يه كي كومه لايه تيدا خو به دورگرتن له كه سيك يان پشتتتكردن، زانيارى جياواز به دهسته وه ده دات، له وانه زويربوون له كه سه كه، يان خو به زلزاني و دانه ناني بهرانبهر له هه مان ئاستي



پۆشنیبری و کۆمه لایه تی خوددا، له وانه شه له دهورو به ریکی جیاوازا زانیاری ئاگادار نه بوون و نه ناسینه وهی که سه که بگه یه نیت.

بارو ئاراسته کانی وهستان و دانیشتنی جهسته له سه زانیارییه شاراو هکان و مه به ستداره کان کاراو کاریگه رن، وهک:

### (18) قاچ خسته سه ر قاچ و دانیشتن لای سه روو، له میوانییه کدا.

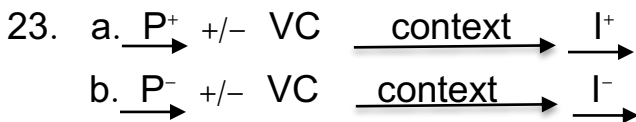
به پپی دهورو به ره کان زانیارییه کان ده گورپیت، ئه گه ر له و دانیشتنه دا هه موو به شدار بووانی په یوه ندییه که هاوپی بن، زانیارییه کی ئاسایی ده گه یه نیت، به لام ئه گه ر به رانه ر که سیکی به ته مه ن بیت، زانیارییه کانی گرنگیدان به خودو خو به زلزانین و له خو پرازیبوون ده گه یه نیت.

زۆر چه مانه وه له کاتی گفتو گو کردندا، جگه له زانیاری شه رمکردن، زۆر جار زانیارییه کانی ترس و خو به که مزانین به به رانه ر ده گه یه نیت، جگه له وهش هه ندیک جار زانیارییه کی ئه رینی وهک ریزگرتن نیشاندهدات.

جگه له وهی زانیاری پشته وهی دانیشتن و وه ستانه کان زانیاری شوین و پیگه بو به رانه ر پوونده که نه وه، زانیارییه کانی لایه نی دهرونی که سه کانیش پوونده که نه وه، وهک تو په بوون، گرنگیدان به خود یان ئه ویت، ریزگرتن، خو به که مزانین یان خو به گه وره زانین... تاد، ئاسوده بوون و ئارامی یان دلته نگی و بیزاری و چاوه رووانی.

له چوار چیوهی هاو کیشه دا ده کریت باریکی ئه رینی جهسته به خشکه یی ئه رینی ده ربیریت، به پیچه وانه شه وه دروسته، بو نمونه چه مانده وه بو که سیک ده کریت به ئه رینی دابنریت، کاتیک بو ریزگرتن له به رانه ر به کار دیت، به نه رینیش دابنریت کاتیک بو خو به که مزانین به کار دیت، که واته دهورو به ره که بریار ده ری باری ئه رینی و نه رینی باری وه ستانی جهسته ن و دوا جاریش بریار ده ری جو ری به خشکه یی ده ربیرینه که ن، ئه مهش به نزیکه یی بو باره کانی تری وهستان و ئاراسته کانی جهسته هه مان ئه نجامیان هه یه، وهک هاو کیشه ی ژماره (23 - a, b):

### هاو کیشه ی (23):



له کاتیکدا ( $P^+$ ) باریکی جهسته ی ئه رینی و ( $P^-$ ) باریکی جهسته ی نه رینییه، به پپی دهورو به ر، که ده کریت هه مان باری جهسته بن و له دهورو به ری جیاوازا به کاره اتبن، هه ربۆیه په یوه ندییه کانیش له نیوان دیارده پراگماتیکییه که و ئه م جو ره ی زمانی جهسته دا راسته وخون و به یه ک ئاراسته ده روون.

**دووه م/ گریمانہی پیشینہی باری وهستان و ئاراستهکانی جهسته Pre-Supposition Of Postures:**

شیوازهکانی وهستان و دانیشن ههنیک زانیاری پیشینه، یان ههنیک پیشینی سه رتهایی لای وهرگر دروستدهکن، بۆ نمونه:

**(۱۹) چه مانه وهی که سیک و دستگرتن به که له که یه وه.**

راسته وخۆ چه ند زانیارییه کی پیشوهخته له میشکدا دروستدهبن، وهک (زانیارییهکانی ماندووبوون، ئازار، یان راکردنیکی زۆرو وهرزشکردن...تاد) دهگه یه نیت، ههرچهنده زانیارییهکان بهو بناغه هاوبه شهی لای به شداربووانی کردهی په یوه نندییه که وه کهس و شوینهکان (بروانه ۶/۳-سییه م، ل ۱۳۵) دهگورپین، بۆ نمونه له دوروبه ریکدا به شداربووانی ئاخاوتنیک زانیاری ئه وه یان ههیه، که یه کیک له به شداربووهکان چاوه رپی هه واییکی گرنگ دهکات، به به رده وامی دیت و دهچیت، ئه مه له سه ر ئه و بناغه هاوبه شهی لای به شداربووانی ئه و ئاخاوتنه ههیه، تارادهیه ک زانیارییه که پروونه، به لام بۆ که سیک له و کاته دا دیته ناو کرده که وه ئاماژه نازاره کییه که جیگه ی پرسیاره، راسته وخۆ چه ند گریمانوه پیشینییه که له میشکیدا به ره مه ده هیئت، له وانه (توره بوون، چاوه رووانی، ئازارو نه خوشی، شه رکردن،...تاد)، له دواتر دا به زیاتر مانه وهی و پرسیارکردن و زانیاری دوروبه ره که دروستترین پیشینی هه لده بژیریت، بۆیه دووباره بارهکانی وهستان و ئاراستهکانی جهسته و جۆری دانیشننهکان و دانانی قاچهکان و دهستهکان، هه موویان به شدارن له زیادکردنی پیشینییهکان و به زانیی زانیارییهکانی دوروبه ره که ش نزیکترین و دروستترین پیشینی له لایهن وهرگر وه هه لده بژیریت.

ئه گه ر دووباره نمونهی خۆچه ماندنه وه له دوروبه ریکدا وهربگرین، که ئه گه ر بناغه ی هاوبه ش له نیوان به شداربووانی ئاخاوتنه که دا هه بیئت، راسته وخۆ له چه ماندنه وه که تیده گهن، که ئایا خۆبه که مزانینه یان ریزگرتنه؟ به لام نه بوونی ئه و بناغه هاوبه شه له نیوانیاندان ده کریت لیکدانه وهی زانیارییهکان بگوریت و چه ماندنه وهیه کی ئه رینی گریمانیه نه رینی و چه ماندنه وهیه کی نه رینی گریمانوه پیشینییه کی ئه رینی بۆ به ره مه بیئت و به مجوره ش به نه مانی بناغه ی هاوبه ش په یوه نندییهکانی نیوان دیارده که و باره جهسته ییه که پیچه وانه ده بیته وه، وهک له هاوکیشه ی (a, b, c-۲۴) دا نیشانده دریت:

**هاوکیشه ی (۲۴):**

24. a.  $P \xrightarrow{+/- VC} \xrightarrow{+ GB} \text{Pre-}s^{+/-}$

b.  $P^+ \xrightarrow{+/- VC} \xrightarrow{- GB} \text{Pre-}s^-$

c.  $P^- \xrightarrow{+/- VC} \xrightarrow{- GB} \text{Pre-}s^+$

## سیئەم/ نیشانکاره‌کانی باری وه‌ستان و ئاراسته‌کانی جه‌سته A Dexies Of Postures :

کات و شوین و کهسه‌کان پیکه‌وه به‌شدان له گه‌یاندنی زانیارییه‌کانی ئاماژه‌یه‌کی نازاره‌کی، ئەگەر دوباره ب‌روانینه نمونه‌ی (۱۹) به پێی ته‌مه‌ن و باری که‌سیتی که‌سه‌که‌و شوین و کاتی وه‌ستانه‌که درککردنی وه‌رگر بۆ زانیارییه‌کان ده‌گۆرین، ئەگەر پیری‌ک به‌مجۆره وه‌ستانه ببینریت، هه‌لب‌ژاردنی پیشینی ماندوبوون به‌هیزت‌ره‌و زوتر به‌میشکدا دیت و یه‌که‌مجار درکپێده‌کریت، به‌لام گه‌نجیک له پارکیندا به جلی وه‌رزشییه‌وه به‌مجۆره وه‌ستانه ببینریت، پیشینی راکردن و وه‌رزشکردن دیته سه‌روو پیشینییه‌کانی تر،

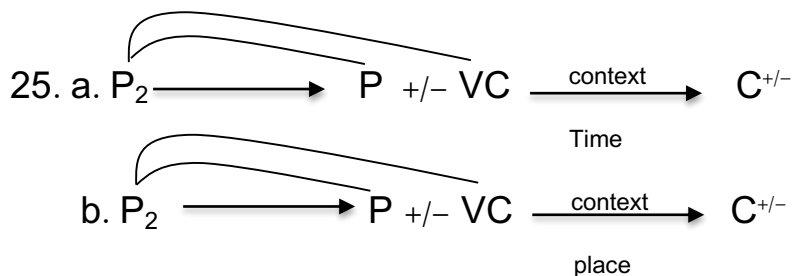


به‌لام له شه‌قامیکی ئاسایی و شوینیکی گشتیدا گه‌نجه‌که به‌مجۆره ببینریت، پیشینی لاوازی و نه‌خۆشی و نازار سه‌روو پیشینییه‌کانی تر ده‌گریت، به‌مجۆره کات و شوین و که‌س هاوبه‌شییانه له یارمه‌تیدانی وه‌رگر بۆ هه‌لب‌ژاردنی دروستترین پیشینی به‌که‌مترین کات و تیچوون کارلینکه‌که‌ن، هه‌روه‌ها بۆ نمونه له شوینی کاردا دانیشتنیک به‌شیوه‌یه‌ک قاچیکت به‌هیته ژیر خۆت و قاچیکت بۆ خواره‌وه، یان دانیشتن له‌سه‌ر زه‌وییه‌که‌و راکیشانی قاچ

هیچ گونجاو نییه بۆ ئەو شوینه، هه‌مان دانیشتن له مالدای **وینه‌ی (۱۲)\* باریکی جه‌سته‌یی نافه‌رمیی**

ئاساییه‌و به‌پێچه‌وانه‌شه‌وه دانیشتنی کارو فه‌رمییانه بۆ ماله‌وه گونجاو نییه، ئەگەر ب‌روانینه وینه‌ی (۱۲)، راسته‌وخۆ جووری دانیشتنه‌که به‌خشکه‌یی ده‌رب‌ری ئه‌وه‌یه، که له ماله‌وه‌دایه‌و ئاسوده‌یی و ئارامی ده‌گه‌یه‌نیت، ئەمه‌ش هه‌مان ب‌نه‌ماکانی مۆدی‌لی په‌یوه‌ندییه له پراگماتیکی زمانه‌وانیدا، که به‌سه‌ر ئاماژه نازاره‌کییه‌کانیشدا زۆر به‌وردی و به‌ته‌واوه‌تی جیه‌جیده‌بیت، بۆ گه‌شتن به‌په‌یوه‌ندییه‌کی ب‌نه‌ما دروست و تیرلایه‌ن له لیکدانه‌وه‌دا، هه‌ربۆیه ده‌کریت ئەوه له چوارچێوه‌ی هاوکیشه‌دا ده‌رب‌برین، که کات و شوین به‌پێی ده‌ورو به‌ر بارو وه‌ستانه‌کانی که‌سه‌کان ده‌گۆریت و که‌سه‌کانیش به‌به‌رده‌وامی له ژیر کاریگه‌ری کات و شویندان به‌پێی ده‌ورو به‌ره‌کان، ب‌روانه هاوکیشه‌ی (۲۵):

**هاوکیشه‌ی (۲۵):**



\* وینه‌ی خیزانیکی کورده، له به‌رواری ۲۲/۵/۲۰۲۲، وه‌رگیراوه.

له هاوکیشه که دا دهرده که ویت که س(P<sub>2</sub>) به پی شوین و کاته جیاوازه کان کاریگرده بیت، ده کریت له شوینیکدا باریکی جهسته بو که سیک په یوه ندیکردنیکي نه ریئی یاخود ئه ریئی دروستبکات و نیشانی به رانبه ری بدات، هه مان که س له شوینیکي تر دا هه مان باری جهسته بو زانیارییه کی ته واو پیچه وانه به کاربهیئته وهو جوړی په یوه ندیکردنه که به ته واوی بگوریت.

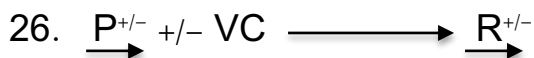
### چوارهم/ ریزگرتنی باری وهستان و ئاراسته ی جهسته : A Respecting Of Postures

دیاردی ریزگرتن یه کیکه له و دیاردانه ی به ته واوی و راسته وخوئی په یوه ندی به ئاماژه نازاره کییه کانه وه هه یه، باره کانی وهستان و دانیشتنه کان و ئاراسته ی جهسته وهک به شیک له زمانی جهسته ئه م دیارده یه تا راده یه کی زور تیا یاندا رهنگیدا وه ته وه، بو نمونه ریزگرتن له جوړی وهستان و ئاراسته ی جهسته دا له دادگاکاندا زور درکیپیده کریت، وهک (وهستانی هه موو ئاماده بووانی دادگاییه ک له کاتی بریار دهرکردندا، یاخود وهستانی گومانلیکراو به رانبه ر دادوهرو دانه نیشتنی له ماوه ی دادگاییه که دا).

یان هه ندیکجار هه ندیک له ئاماژه نازاره کییه کان راسته وخو زانیاری نه ریئی نیشانده دن، بو نمونه له دانیشتنیکدا که سانی به ته مه ن و دایک و باوک یان دانیشتنیکي فه رمی بیت، قاچ خسته سه ر قاچ و پالدانه وهو خو شلکردن به سه ر کورسی و میزه که دا زانیاری بی ریزی و ده گه یه نیت، ئه مه جگه له بیزاربوونی که سه که یان به دلنه بوونی دانیشتنه که ش به شیوه یه کی گشتی لای به رانبه ر به ره مده هیئت.

هه ربویه درکردنه کانمان راسته وخو رهنگانده وه یان له هه لبراردنی پیشبینیه کاندا ده بیت، کاتیک درک به ئاماژه یه کی نازاره کی له ده ورو به ریکدا به شیوه یه کی ئه ریئی ده که ین، کاردانه وه کانیشمان ئه ریئی ده بن و هه لبراردنی پیشبینیه که ش دوباره ئه ریئی ده بیت، به پیچه وانه شه وه دروسته، به لام هه ندیکجار هه له تیگه شتن له په یوه ندیه کاندا له ئه نجامی درکردنی هه له و هه لبراردنی پیشبینی هه له دیته ئاراه، بویه مه رج نییه له هه موو په یوه ندیه کدا وه رگرو نیره هه مان درکردنی ئه ری یان نه رییان هه بیت و هه مان هه لبراردنی جوړی پیشبینیشیان هه بیت، لیره دا په یوه ندیه کی پیچه وانه و ئاراسته جیاوازو له ئه نجامیشدا په یوه ندیه ک له سه ر بنه مای هه له تیگه شتن رووده دات، به لام به گشتی باری وهستانه ئه ریئیه کانی جهسته دیارده ی ریزگرتن نیشانده دن و باری وهستانی نه ریئیش وهک پشتتیکردن و رووه رگیان و له دوره وه وهستان و ... تا دیارده ی ریزنه گرتن بو به رانبه ر له کرده یه کی په یوه ندیکردندا نیشانده دن، بویه ده کریت بلین په یوه ندیه که له نیوانیاندا راسته وخو ته واو کارییه، وهک هاوکیشه ی (۲۶):

هاوکیشه ی (۲۶):



ئەمە جگە لەو دەی بە زیادکردنی باری وەستانەکانی جەستە ڕادەى ڕیزگرتن زیاتر دەبێت، بۆ نموونە ڕووکردنە کەسێک و کەمێک چەمانەو پیکەو دەیار دەى ڕیزگرتنەکە زیاتر دەکەن و گرنگیدان بە بەرانبەر ڕوونتر نیشان دەدەن، ئەمەش دەکرێت لە چوارچۆیەى هاوکێشەى (۲۷) دا نیشان بدرێت:

**هاوکێشەى (۲۷):**

27.  $+P^+ +/ - VC \longrightarrow +R$

لێرەشدا دوبارە پەيوەندییەکە راستەوخۆیەو تەواوکاری دیار دە پراگماتیکییەکە دەبێت.

### پینجەم/ کردەى قسەى باری وەستان و ئاراستەى جەستە : A Speech Act Of Postures

هەلسوکەوتە مەبەستدارەکان زیادکردنی زانیاریین بۆ سەر کردە زارەکییە یان نازارەکییە بنجییەکان، وەک:

(۲۰) هەستانى کتوپر لە دانیشتنیکداو بە جێهێشتنى دانیشتنەکە.

لە هەندیک دەور بەردا زانیاری بوونی کاریکی بە پەلەو لە هەندیک دەور بەرى تردا زۆر جار دەکریت زیادکردنی زانیارییەکانی بیزار بوون و شایستەنەبوون و تورەبوونیش لەخۆبگرن، لەوانەشە لە دەور بەریکی تاییبەدا پیگەشتنى هەواییکی ناخۆش بێت، بۆیە بۆ کەسێک بەشدار بووی ئاخاوتنەکە نەبێت و زانیاری لەسەر دەور بەرەکە نەبێت، یەکیک لەم پیشبینیانە بە خەیاڵیدا دیت، زۆر جاریش هۆکاریکی پیگەتەیی بۆ بە دەستەینانی پیشبینی هەلبژێردراو پیکەهێنیت، بۆ نموونە کاریکی بەپەلەو هەواییکی ناخۆش دو کردە زانیاری ئەو هەستانە کتوپرەبن، یان تورەبوون و بیزار بوونیش پیکەو زانیاری هاوبەشى ئەو ئاخاوتنە بن، ئەم بارانەى جەستە لە لایەنى دەروونیشەو زانیاری کردەیی بۆ سەر کردە بنجییەکان زیاد دەکەن، بۆ نموونە:

(۲۱) ڕاوەستان لە سوچیکدا لە بۆنەیهکی کۆمەلایەتیدا.

لەوانەیه کەسەکە تەنھا بیهوێت مەودای کەسی خۆی بپاریزێت، بە هۆکاری نەخۆشى، یان دەکریت لە هەمان کاتدا زانیاری خۆدزینەو بێت لە کەسێکی دیاریکراو، بەلام زۆر جاریش بە شیوەیهکی گشتی ئەم بارە لە لایەن کەسانی ئەو دەور بەرەو خۆبەزلزانیان یان خۆبەکەمزانیی کەسەکە بە پێی دەور بەرەکە لیکەدەنەو، یاخود بە جۆریک لە نیگەرانبوونی کەسەکە یان شەرمکردن و دلەراوکی دەبیریت.....تاد.

زمانی جەستە بە گشتی و باری وەستان و ئاراستەکانی جەستە بە تاییبەتى شیوەو جۆریان زۆرە، کە هەندیکیان لەخۆو هەندیکیان بە ئاگایانە بە ویست و ئارەزووی خۆمان بە کاریان دەهێنین، کە زانیاری لە ناو پەيامیکی راستەوخۆو ئاشکرا دا دەگەیهنن، زۆر جار لە زانیارییە زارەکییەکان ڕوونتر دیارتەن، بە



هه مان شیوه کاریگه ریبه کانیشیان زیاترو بهرچاوترن.  
 (۲۲) ئاراسته کانی جهسته و پروکردنه کهسیک یان لایهک و  
 فهرامۆشکردنی لایهک یان لایه کانی تر.

زانباری کردهیی ئه وه لای وهرگر زیادهکه ن، جگه له بوونی  
 هوکاریک بو خو به دوورگرتن، که زیزبوونه، دهکریت ئاماژه  
 بن بو خو به گه وه زانین یان بوونی شهرم و ترس و  
 نه بوونی متمان به خو بوون، یان که می و کهم بایهخی

وینهی (۱۳) ئاراسته ی جهسته

به رانه بر لای نیرهر نیشاندهدات، وهک له وینهی ([www.crosswalk.com](http://www.crosswalk.com))، (۱۳) و هاوکیشه ی (۲۸) دا  
 ده بیرییت:

هاوکیشه ی (۲۸):

28.  $P^- \longrightarrow + S.A^-$

ئه مه له کاتی کدا بو باری وهستانی ئه ریینی جهسته ش هه مان هاوکیشه جیبه جیده بییت و به هه مان شیوه له  
 په یوه ندییه کی راسته و خو دا زانباری کرده ی ئه ریینی بو کرده ی په یوه ندی کردنه که زیاده بییت.

### ۷/۳) پراگماتیکی مه ودا : A Pragmatic Of Proxemics

مه وداکان جیاوازن، جیاوازی به کارهینانیشیان له لایه ن چین و تویره جیاوازه کانی کومه له وه زانباری  
 ناسروشتی و جیاواز ده به خشن، به خشیینی ئه م زانباریانه ش دروستکردنی پیشینی نوی و جیاواز بو  
 وهرگر دهره خشیین، له هه مان کادا وهرگر بو هه لباردنی نزیکترین و دروستترین پیشینی ئاراسته ده که ن.

### یه که م/ به خشکه یی دهر بپینی مه ودا : Implicative Of Proxemics

زانباری مه وداکانیش وهک سه رجه م ئاماژه نازاره کییه کانی تر په یوه ست به کلتوره وه زانباری و  
 ئاماژه ی جیاوازیان له کرۆکدا هه لگرتو وه و شیانی جو راو جو ر له خو ده گرن و به جیاوازی لیکه درینه وه، بو  
 نمونه له ولاتیکی وهک ویلایه ته یه کگرتو وه کانی ئه مریکادا، مه ودا ی سۆزداری ته نیا بو باوک و دایک و  
 مندال و هاوسه ر گونجا وه و پپییدرا وه، له چین هاو رپیکانی هه مان توخم له سنووری ئه م مه ودا یه دا ده توانن  
 هه لسوکه وت بکه ن))، (Zi-rui, 2017, 57)، به زۆری له کلتوری کورده واریشدا ئه م مه ودا سۆزدارییه  
 زۆر جار له لایه ن هاو رپی هه مان توخمه وه به کاردی و له باوه شگرتنی دوو هاو رپی هه مان توخم ئاساییه،  
 له کاتی کدا له ولاته ئه وروپییه کاندا به زانندی ئه م مه ودا یه هوی بیزارکردنی هه ردوولا ده بییت و زانبارییه کی  
 نه ریینی لای به رانه بر دروستده کات.

به خشكهيي دهربرپيني ئەم مهودايانهش گهياندى زانيارى دوورو نزيكيي، ههستهكان، ئاراستهكردى بهرانبهر بۆ جوړى پهيوهندييهكان لهخودهگريټ، وهك كاتيگ ئەگەر كهسيگ مهوداي كهسيي بهرانبهرهكهى له توخمى جياواز بېريټ، دهكريټ مهبهست لىي دهرخستنى ههستى خوښهويستى بيت بۆ بهرانبهرهكهى ههروهك لهو كاتانهى دوو خوښهويست له نزيكهوه سهيرى يهكدهكهن.

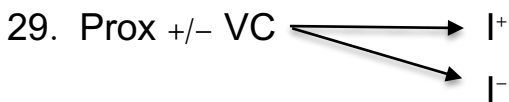
دوباره برپيني مهوداي كهسيي له كاتى توپهريي و دهنگهدهنگدا روودهات، ئەميش زياتر بۆ مهبهستى كاريگهريبون و گهياندى ناوهرووك و مهبهستهكانيان به يهكتر له نزيكهوه سهيرى يهكدهكهن، ئەم ئاماژهيه زياتر له خووهيهو ميشك و ئاوهزى كهسى توپه خوڻهويستانه ئاراستهيدهكات، ماته زانيارى برپيني ئەمجوړهى مهوداش دهكهويته سهر راډهى توپهريبونكه، ههچهنده توپهريبونكه زياتر بيت، ههولدان بۆ نزيكبوونهوهو برپيني مهوداكهش زياتر دهبيت.

جوړهكاني مهوداش كاريگهره لهسهر بهدهستخستنى زانيارى شاراوه، بۆ نمونه مهودا جهماوهرييهكان دهكريټ واتاي پراگماتيكي نارازيبوون بگهيهن، وهك:

(٢٣) له گردبوونهوه جهماوهرييهكاندا، زورجار تهنيا به بيدهنگي و بهرزكردنهوهى چهند دروشميگ بهخشكهيانه زانيارى مهبهستدار دهگهيهن.

مهودا خيزانييهكان زانيارييه شاراوهكان به بهرانبهر دهگهيهن، زورجار پهيوهندييه ناكوكييهكان، زورجاريش پهيوهندييه خيزانييه توندوتولهكان دهخههروو، ههر له مهوداكانهوه گهرموگورى پهيوهندييه تاكهكهسى و خيزانييهكان دركيانپيدهكريټ، جگه له دهرخستنى باره روښنيرى و كومهلايهتبييهكه، جياوازي مهوداكان ئەو بارانهش رووندهكهنهوه، بۆ نمونه مهوداي نيوان ماموستاو خوڻدكار پيگه كومهلايهتبييهكانيان دهخاتهروو، به ههمان شيوه بهريوهبهرو ماموستا يان دوو خوڻدكار...تاد، بويه مهوداكان راستهوخو بهخشكهيي دهربرپى پهيوهندييهكانن، چونكه دوو كهسى بهشهر هاتوو له خووهييايه لهيهكتر دوردهكهونهوه، دوو كهسى خوښهويست و ئاشت له نزيك يهكتر دهمنيتهوه له دهوروبهريه ئاساييهكهدا، ئەگەر چى ههنديك جار ئەم باره پيچهوانه دهبيتتهوه به گوڤانى دهوروبهريه ئاساييهكه بۆ دهوروبهريكى تايبهت، وهك دوركهوتنهوهى دوو خوښهويست بۆ ئاشكرانهبوونى پهيوهندييهكهيان، يان نزيكبوونهوهى دوو كهسى بهشهرهاتوو بۆ دهرنهخستنى بارى نيوانيان، بويه دهكريټ بوونى مهودايهكه به پيى دهوروبهريك بهخشكهيي دهربرپى ئەرينى يان نهرينى بيت، وهك هاوكيشهى (٢٩):

هاوكيشهى (٢٩):



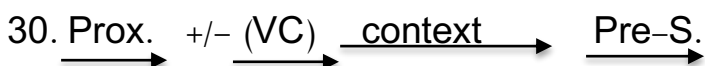
بوونی دهربرینه زارهکییه که ش هندیکار ئه رینی و نه رینی به خشکه بیه که دیاریده کات، هندیکاریش هیچ له جووری دیارده که ناگوریت، چونکه مرؤف چون ده توانیت ده سلات به سهر مه و دای نیوانیاندا بگریت، به هه مان شیوهش ده توانیت وشه کان و دهربرینه زارهکییه کانی ریکبخت و بیانخاته ژیر ده سلاتی خو یه وه، بو یه به بوون و نه بوونی دهربرینه زارهکییه که به شیکی باش له زانیارییه کان یه کلا ده بیته وه، به لام ده کرایت چهند به شیکی به شاراو هیی بهیلدریته وه.

### دووم / گریمانه ی پیشینه ی مه وداکان : Pre-Supposition Of Proxemics

وهک جووره کانی تری زمانی جهسته، مه وداکانیش پیشینی و شیان بو وهرگر زیاده کهن، بو نمونه ههر به بینینی کومه لیک که سی زور له سهر شه قام و به دهسته وه گرتنی دروشمه کان، گریمانه ی نارزه زیه تی و داواکردن لای وهرگر به ره مدیت، زورجاریش بوونی قهره بالعی له ده وروبهریکی تردا، ده کرایت گریمانه ی بوونی روودا، شه روپیکدادان، یان چاککردنی شه قام ۰۰۰ تاد بن، ههر به بینینی بارودوخ و ده وروبهره که نزیکترین و دروستترین پیشینی له میشکی وهرگردا دروستده بیته.

له هندیکار باردا زانیارییه پیشینه که راسته وخو پیشینییه دروسته که بو وهرگر هه لده بژیریت و زانیارییه که له شاراو هیی دهرده کات، بو نمونه دهست له ناو دهستکردنی کچ و کورپکی گهنج، زانیاری خو شه ویست یان هاوسهر ده گه یه نن، یان دانیشتنی دوو کهس له نوسینگه یه کی کرین و فرؤشتندا راسته وخو زانیاری کرپارو فرؤشیار له ئاوهزی وهرگردا به ره مدیت و درکییده کرایت، ههرچه نده له وانه شه ته نیا میوانیک بیته. ههر بو یه به گورانی مه وداکان زانیارییه کانیش ده گورین، له په یوه ندییه کی راسته وانه دا پیشینی بو زانیارییه کان به ره مه ده هینن، ده کرایت له هاوکیشه ی (۳۰) دا په یوه ندییه که بنوینن:

هاوکیشه ی (۳۰):



واته مه وداکان راسته وخو زانیاری وهرگر ده گورن، وهک دهست له ناو دهستی کچ و کورپک له باخچه یه کی گشتیدا، یان دهست له ناو دهستی دوو کچ یان دوو کور، له کلتوری کورددا مه و دای یه که م بو خو شه ویستی یه کترو مه و دای دووم بو هاورییه تی ده گیرنه وه، ئه گهر مه وداکان پیچه وانه ی بارودوخه که و په یامه زارهکییه که کاربکه ن، لیره دا ده کرایت پیشینییه کانیش پیچه وانه ببنه وه، بو نمونه دهست له ناو دهستی کورپک و کچیک په یکال به دهربرینی (۲۴)، پیشینییه که ی هاوکیشه ی (۳۰) پیچه وانه ده کاته وه و هاوکیشه ی (۳۱) به ره مدیت:

(۲۴) کاکه سه یربکه ئه وانه چهند جوانن!



مهودا که پیچه وانه‌ی دهر برینه زاره کییه که و پیشبینیه که کارده کات و هاوکیشه که به مجوره‌ی لیدیت:  
**هاوکیشه‌ی (۳۱):**

$$31. \text{Prox.} + (\text{VC}) \xrightarrow{\text{context}} \text{Pre-S.}$$

بیگومان بۆ که سانیکیش له و دهوروبه رهدا همان زانیاری هاوبه شیان له گه‌ل نیره‌رو وهرگردا هه‌بیت، مهودا که راسته‌وخۆ کارده کات و پیشبینیه‌کی دروست به‌ره‌مده‌هینیت.

### سییه‌م / نیشانکاری مهوداگان : A Dexies Of Proxemics

لیردها مهوداگان زانیاریه‌کانی کات و کهس و شوینه‌کانمان به‌بیرده‌هیننه‌وه، بۆ نمونه هه‌میشه مهودای کهسی به‌پیره‌به‌رو و هزیره‌وو... تاد مهودایه‌کی فراوانترین له به‌رانبه‌ر فه‌رمانبه‌ری ئاسایی و پله نزمه‌کاندا هه‌یه، شوینی کارکردنه‌کانیشیان فراوانتره‌و تایبه‌تتره، به‌مجوره مهودایه جیاوازی پله و پایه‌ی کۆمه‌لایه‌تی کهسه‌کان درکیپیده‌کریت، زۆرجاریش هه‌ر ئه‌و به‌پیره‌به‌رو و هزیره‌وه مهوداگانیان به‌پیی گۆرانی کاته‌کان که‌مترده‌که‌نه‌وه، وه‌ک له کاته‌کانی ده‌نگاندا بۆ به‌ده‌سته‌هینانی ده‌نگی هاوالاتیان زۆربه‌ی به‌رپرسه‌کان به‌ته‌واوی له هاوالاتیانی ئاسایی نزیکه‌بهنه‌وه مهودا کهسییه‌کانیان که‌مده‌که‌نه‌وه و زۆرجاریش مهودای کهسی هاوالاتیانی ئاسایی دهرن، وه‌ک ده‌ست له ملکردنی به‌رپرسه‌کان بۆ هاوالاتیان له کاتی وینه‌گرتنداو... تاد، ئه‌میش بۆ به‌ده‌سته‌هینانی ره‌زامه‌ندی هاوالاتیان یان ده‌نگی هاوالاتیان، مهوداگان مه‌به‌ستدارانه به‌کاردین، مهودای کۆمه‌لایه‌تی بۆ مهودای کهسی ده‌گۆریت، لی‌ره‌شدا جیاکاری کاته‌کان له مهوداگاندا درکیان پیده‌کریت، ده‌توانین کاریگه‌ری کات و شوین له‌سه‌ر کهسه‌کان به‌مجوره له مهوداگاندا له چوارچیه‌ی هاوکیشه‌ی (۳۲) دا بخه‌ینه‌پوو:

**هاوکیشه‌ی (۳۲):**

$$32. T. / P_1. \xleftrightarrow{\quad} \text{Prox.} (+/- \text{VC})$$

$P_2$

هاوکیشه‌که ئه‌وه ده‌خاته‌پوو به‌هه‌بوون یان نه‌بوونی دهربرینیکی زاره‌کی مهوداگان (Prox.)، راسته‌وخۆ و ناراسته‌وخۆ به‌گۆرانی شوین و کاته‌کان ده‌گۆرین، جیاوازی کهسه‌کانیش جیاوازی مهوداگان له کات و شوینه جیاوازه‌کاندا لیده‌که‌ویته‌وه، له کاتیکدا  $P_1 = \text{شوین (place)}$ ،  $P_2 = \text{کهس (person)}$ .

### چوارهم / ریز له مهوداگاندا : A Respecting Of Proxemics

مهوداگان ریز نیشانده‌دن، به‌تایبه‌ت مهودا کۆمه‌لایه‌تییه‌کان، وه‌ک به‌هه‌ردوو ده‌ست ته‌وقه‌کردن له‌گه‌ل به‌رانبه‌ردا، زۆرجاریش له‌باوه‌شگرتن و ماچکردنیش ده‌بیت، ئه‌م برینه‌ی مهودا له کاتی سلاوکردنی دوو

که سدا ده بښنیت، بۇ په رۆشی و درخستنې ریز بۇ به رانبه رکه ی هردوو دست به کار ده بښنیت، ماچکردن و له باوه شگرتنیش دوو هیند کرده و هی ریزه که یه بۇ به رانبه ر، ده کریت بلین له م خاله دا مه وداکان زور که مده بڼه وه.

زور جاریش به پیچه وانه وه، راگرتنی مه وداکه و پاراستنی بۇ ریزگرتن له به رانبه ر ده که ریتته وه، بۇ نمونه: (۲۵) له پرسه کاندایه که له مه ودا یه کی دوره وه به خیره اتنی میوان ده کریت، ته نیا به دست به رز کرده وه.

به هوی قه ربه بالگی و زوری که سه کان مه وداکان لیره دا ده پاریزرین و له هه مان کاتیشدا ریز ده که یه نن، دست به رز کرده وه و زور جاریش له پرسه ی پیاواندا ته و قه کردن و دست به سنگه وه گرتنیش ده چنه چوارچیوه ی ریزه وه له مه ودا یه کی کومه لایه تیدا.

جگه له وه ش زور جار که مېوونه وه ی مه وداکان بېرېزیکردن ده که یه نن، وهک له کاته کانی شه رو دمه قالیدا، پاراستنی مه وداکانیش دوباره ده کریت بۇ بېرېزیکردن بگه رینه وه، وهک کاتیک له بونه یه کی کومه لایه تیدا له که سی به رانبه ر دوره که ویتته وه، به هه ر مه به ستیک بیت، له وانه (گرنگینه دان، زویربوون، ریزنه گرتن... تاد)، ده کریت هاوکیشه ی (۳۳) دارشته وه ی په یوه ندییه کان بۇ دیارده ی ریزگرتن له چوارچیوه ی مه وداکاندا نیشانبات:

هاوکیشه ی (۳۳):

33. Prox. + VC  $\longrightarrow$  R<sup>-/+</sup>

به که مېوونه وه ی مه وداکان و ته و او نزیک بوونه وه ی دوورییه کان، وهک له کاته کانی ماچکردن و له باوه شگرتن... تاد، ریزگرتن بۇ به رانبه ر له په یوه ندییه کاندایه دوو هیند ده بیتته وه، به مجوره ده توانین هاوکیشه ی (۳۳) دابریژینه وه، له چوارچیوه ی هاوکیشه ی (۳۴) دا:

هاوکیشه ی (۳۴):

34. +Prox. + VC  $\longrightarrow$  + R.

له کاتیکدا (R<sup>+/-</sup>) = ریزگرتن یان ریزنه گرتن.

**پینجه م / کرده ی قسه یی مه ودا Speech Act Of Proxemics :**

مه وداکانیش وهک هه ریه که له ئاماژه نازاره کییه کانی تر زانیاری کرده یی زیاده کهن بۇ ئاخوتن و دهر بینه زاره کی و نازاره کییه کانی تر، بۇ نمونه:

(۲۶) سلاوکردن به به جیهیشتنی دوورییه که له که سی به رانبه ر وه.

جیهیشتنی ئەم مەودایە لە کاتی سلاوکردندا، جگە لە پاراستنی مەودا کەسییەکە زانیارییەکانی خۆبەگەرەزانین، نەویستن بۆ تەوقەکردن و دەست لە ملکردن دەگەیهنیت، بەهۆی هاتنی ڤایرۆسی کۆرۆناوە بەم دواییانە زانیاری کردەیی خۆپاراستن لە توشبوون بەو پەتایە یان ھەر پەتایەکی تری وەرزی ئەم بارە زۆر پەپرەودەکرا، بۆیە ئەم بارەش دەبیتە یەکیک لە پیشبینییەکان لەم کاتەدا، یان ھەر زانیارییەکی تری لەو جۆرە لە خۆیاندا ھەلەدەگرن، یان درکیان پێدەکریت و کردەییەکی لێدەکەوێتەو.

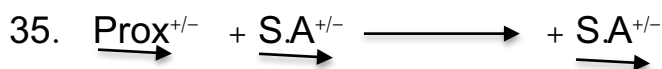
زۆرجار بەهۆی ترسەو مەودای نیوانمان دەپاریزین، بۆ نمونە:

(۲۷) لیم نزیکنەبیتەو! (بە ئەندازە ی بالەکانی دەست درێژدەکات پرووبەرووی بەرانبەرەکە ی.)

دەکریت نمونە ی (۲۷) لە دەمەقالییەکی نیوان ژن و میردیکدا پرووبدات، کاتیک ژنەکە بە ئەندازە ی بالەکانی دەست درێژ بکات و میردەکە ی دووربخاتەو، بەتایبەت لەو کاتەدا ئەگەر توندوتیژییەک لە ئارادا ھەبیت، ھەموو ھەولیک بۆ دوورکەوتنەو و پاراستنی دووری نیوانیان دەبیت، ئەم دەربڕینە زارەکییە بە ئاماژە نازارەکییەکە و پاراستنی مەوداکە ی نیوانیان، لە کردە ی پەیوەندیکردنەکەدا جەختیلیدەکریتەو، زانیارییەکانی تۆرەبوون و خۆپاراستن و ئاگادارکردنەو بۆ سەر زانیاری کردە سەرەکییەکە زیاددەکەن.

ھاوکیشە ی (۳۵) ئەم بارە پرووندەکاتەو:

ھاوکیشە ی (۳۵):



بەلام زۆرجار پێویستمان بە پاراستنی مەودای نیوانمان دەبیت، بۆ پەیوەندیکردنیکی دروست و خستەرووی پیشبینییەکی ئەرینی، وەک لە چاوپێکەوتنی کاردا بە شیوەیەکی ئاسایی پێویستمان بە دیاریکردن و پاراستنی مەودا دەبیت، لیکدانەو ی زانیارییەکانیش لەم بارودۆخەدا تەواو جیاوازن، چونکە دەورووبەرەکە بۆ ئەو جیهیشتنی ئەو مەودایە گونجاوترەو داخواری ھیشتنەو ی ئەو مەودایە ی.

لایەنی پۆشنبیری و کۆمەلایەتی و کلتوری و جۆگرافیش کاریگەرییان لەسەر دوری مەوداکان ھەیە، کەمتر تیکەل بوون و بەزاندنی مەودای کەسی و تەنانەت کۆمەلایەتیش لە کەسانی پۆشنبیر و خویندەواراندا دەبیریت، بە بەراورد بە خەلکانی ئاسایی و دانیشتوانی گوندەکان، مەودای نیوان کەسەکان کەمترەو تیکەلترو نزیکتر مامەلە دەکەن، ئەگەر بەراوردیک لە نیوان پەیوەندییە دراوسییەتی لە شارو گونددا بکەین، جیاوازی مەوداکان پوون دەبیریت، پەیوەندییەکە لە لاییدا قولترو مەودا تەسکترە، بە بەرانبەر بە پەیوەندییەکە لە شاردا.

۸/۳) پراگماتیکی بەرکەوتن Pragmatics Of Haptic

بەرکەوتنەکان جوۆرەکانی تەوقەکردن و ژمارەى بەرکەوتنەکان و ڕادەو پلەى بەرکەوتنەکان دەگرێتەو، بەرکەوتن وەک یەکیک لە ھەستەکانی مەژۆف جوۆریکە لە جوۆرەکانی زمانی جەستە، کاراو کاریگەرە لە کردەکانی پەيوەندیکردندا، دەکریت لە ڕووانگەى دیاردە پراگماتیکییەکانەو بەمجۆرە لیبیدویین:

### یەکەم/ بە خشکەیی دەربڕینی بەرکەوتنەکان Implicature Of Haptics:

لە پشت ھەندیک لە بەرکەوتنەکانەو زانیاری شاراو ھەن، زۆرجاریش بەرانبەر درک بەو زانیارییە شاراو ھە دەکات، لە ڕۆی زانیاری زانیارییەکانی بارودۆخی پەيوەندیکردنەو دەوروبەرکەو، وەک لە کردەییکی پەيوەندیدا کەسیک بە مەبەستی ئاگادارکردنەو دەست لە بەرانبەرکەو دەدات یان بەھەر جوۆریکی تر ئاگاداریدەکاتەو لە پیدانی زانیاری ھاتنی کەسى سییەم یان گوۆرینی بابەت و باسنەکردنی بابەتیکی، لێرەدا ئەو دەستلێدانە زانیاری شاراو ھەکەى بریتییە لە ئاگادارکردنەو.

ئەگەر لەسەر بنەمای مەودای دراوسێیەتی لە شارو گونددا بروانین، پەيوەندی لە گونددا بە ڕیژەى زۆری نزیکى مەوداکان بەرکەوتنەکانیش زیاددەبن، بەرکەوتنەکانی دەست و زۆرانگرتن و گالتهوگەپکردن پەیکال بە دەستلێدانەکان و بەرکەوتنەکان زیاتر وەک لە پەيوەندییەکان لە نیوان کەسانی شاردا.

ھەندیکجار بەرکەوتنەکان خۆشەویستی و ئەوین و بارە سوۆزدارییەکان دەگوۆزنەو، وەک دەستلێدانەکانی باوکیک یان دایکیک بۆ مندالەکانی، یان دەستھێنان بەسەر مندالیکی ھەژاری بیناوکدا جگە لە سوۆز، بەزەبیش دەگەییەنیت، ھەرچەندە بە پێی گوۆرانی بارودۆخەکان زانیارییە شاراو ھەکانی بەرکەوتنیش دەگوۆرین، بۆ نموونە بەرکەوتنەکانی دایکیک یان باوکیکی تۆرە بۆ مندالەکەى لە بارەکەى پێشتر تەواو جیاوازە، یان ھەر بەرکەوتنیکی تر لە بارەکانی تۆرەبووندا جیاوازن لە بارە ئاسایی و دەربڕینی بارە ھەستی و سوۆزدارییەکان.

زۆرجار بەرکەوتنەکان زانیاری ترس لە ناوەرۆکیاندا ھەلدەگرن، وەک لە کاتی بینینی گیانداریکی ترسناک، یان ڕووداویکی ترسناک، توند دەستگرتن بە نزیکترین کەسەو یان بە نزیکترین شتەو لەو دەوروبەرەدا، ئەمە جگە لەوانەى کە زۆرجار بەرکەوتنەکان زانیاری پشتمەو ھە دەربڕینەکان دەگوۆزنەو، جا ئەو زانیارییانە ئەرینی یان نەرینی بن، بویستریت بە مەبەست بە بەرانبەر بگەییەنریت، بۆیە دەتوانین لە دووتویى ھاوکیشەییەکان بەخشکەیی دەربڕینی ئەو بەرکەوتنە (Haptic) جیبکەینەو، وەک ھاوکیشەى (۳۶) و نموونەکانی (۲۸، ۲۹)، ئەم بارەو ھاوکیشەکە ڕووندەکەنەو:

ھاوکیشەى (۳۷):

37. Hap. +/- VC → I+/-

لە کاتیکی (Hap.) کورتکراو ھى جوۆریک لە بەرکەوتن.

## (۲۸) دستخستنه سهر شانی بهرانبهر...

له باری ئاساییدا بۆ دهربرینی خۆشهویستی و سۆز به کاردیت، بهلام دهگریت له بارودۆخه تایبهتییه کهدا به خشکەیی دهربری زانیاری رازیکردن و مه راییکردن بیت.

## (۲۹) پیداکیشانی سوک یان نوقرچ گرتن...

له باره ئاساییه کهدا بۆ مه بهستی توندوتیژی و رق به کاردیت، بهلام له باریکی تایبهتدا مه بهست لئی ئاگادارکردنه وهی بهرانبهر له بارودۆخیکی نه خوازراو رادهگه یه نیت.

## دووه م / گریمانهی پیشینهی بهرکه وتنه کان Pre-Suppositon of Haptics:

بهرکه وتنه کانیش وهک جوړه کانی تری زمانی جهسته پیشینییه کان له کرده کانی په یوه نیدا زیادده کهن، جوړی بهرکه وتنه کانیش یارمه تی وهرگر له هه لێژاردنی نزیکتین پیشینیدا ددهن، به گشتیش بهرکه وتنه تونده کان زانیاری نه رینی دهگه یه نن، وهک بهرکه وتنه کانی دوو کهسی به شه پها توو یان بهرکه وتنه کان له بارودۆخه گرژه کاند، به پیچه وانه شه وه بهرکه وتنه نهرم و له سه رخۆکان زانیاری خۆشه ویستی و سۆز دهگه یه نن، وهک بهرکه وتنه کانی باوان و مندال... تاد

هه ندیک جایش زانیارییه کان بۆ وهرگر نه رینی و بۆ نیرهر ئه رینی دهن، برپوانه نمونه ی (۲۹) له کاتیکدا نیرهر بۆ رایکردنی وهرگر یان رازیکردنی ده سته دخاته سهر پشتی یان یه کیک له باله کانی دهگریت، زیاتر ئه م بارانه ش بۆ کاریگر خسته سهر وهرگر بۆ رازیکردن یان رایکردنی په یوه ندییه کان، بهلام له سه ر بناغه ی هاوبه ش و زانیاری پیشینه ی هه ردولا زورجار په یوه ندییه که نه ریانه کوتای پیدیت، له کاتیکدا وهرگر پیشتر زانیاری دهرباره ی ئه وه هه یه، که ئه گه ری رازیکردن و رایکردنی له ئارادا هه بیت، یان به پیچه وانه وه.

بناغه ی هاوبه شی زانیارییه کان دهنه هوی گوړینی زانیاری بهرکه وتنه کان و بهرکه وتنه کان دابه شه کهن بۆ چه ند جوړیک، بۆ نمونه له نیوان دوو که سدا پیشتر هیچ جوړه بهرکه وتنیک نه بوو بیت، له کتوپردا بهرکه وتن رووبدات زانیاری جیاواز دهگه یه نیت به بهرانبهر بهو دوو که سه ی هه میشه بهرکه وتن له نیوانیدا هه بوو بیت و له کتوپردا بهرکه وتنه کان نه مینیت، باری یه که م بهرژه وه ندییه کی نیرهری تیدا درکپیده کریت، باری دووه میش نه مانی بهرژه وه ندییه ک یان خۆشه ویستی یان هه ر دیارده یه کی تری تیدا به دیده کریت.

بۆیه لیره دا دهگریت هاوکیشه کان له سه ر بنه مای بناغه ی هاوبه شی به شداربووانی ئاخاوتنه که بخرینه پروو، ئه مه جگه له دهو روبه ر کاریگه ری دهخاته سهر ئه جامه کان و چه ندییه تی و چیه تی گریمانه کان و پیشینییه کان بۆ بهرانبهر، برپوانه هاوکیشه ی (۳۸):

## هاوکیشه ی (۳۸):

38. Hap. +/- VC  $\xrightarrow{\text{context}}$  + Pre-s<sup>+/-</sup>  
CG

مه بهست له (+Pre-s) زيادکردنی پيشبينيه کانه بو وەرگر، ههروهها مه بهست له (Pre-s<sup>+/-</sup>) له هاوکيشه که دا بریتيه له گونجاوی پيشبيني و گريمانه ی ئه رینی یان نه رینی له ئه نجامی ئه و بهرکه وتن یان بهرکه وتنه ی له په یوه ندييه که دا به کارهاتوون.

**سيهه م / نيشانکاری بهرکه وتنه کان : A Dexies Of Haptics**

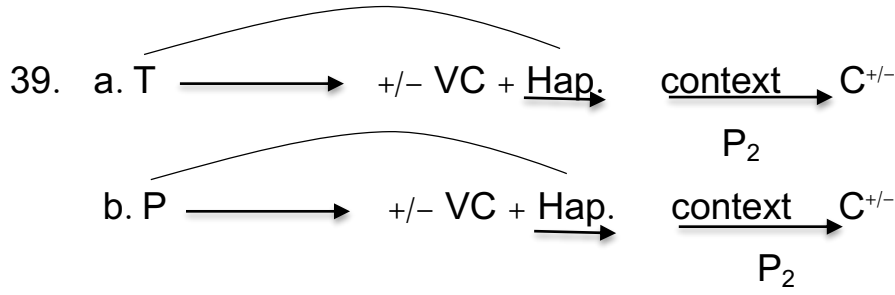
جوړی بهرکه وتنه کان به پي پي که سه کان ده گوریت، جگه له وهی کات و شوینیش له م گورانده کاراو چالاکن و به شدارن، بو نمونه بهرکه وتنه کانی باوان و مندال له بهرکه وتنه کانی دوو که س مامه له ی کرین و فروشتن ئه نجامبدن یان بهرکه وتنه کانی ژن و مئردیک... تاد جیاوازن، ئه مه جگه له وهی بهرکه وتنه کانیش به پي شوین و کاته کان ده گورین، بهرکه وتنه کانی باوان بو منداله کانیاں له ناو ماله کانیاں جیاواز تره وهک له دهره وهی مال و خیزاندا، بهرکه وتنه کانی تریش به مجوره ن.

بهرکه وتنه کان له گه ل مه وداکاندا له په یوه ندييه کی راسته وانهدان، واته ئه و که سانه ی ئاره زوی مه ودايه کی فراوان ده که ن له کرده کانی په یوه نديکردندا، ئاره زوی که مترین بهرکه وتن له گه ل بهرانبه ردا ده که ن، به پيچه وانه شه وه، زورجار هه نديک که س له کاتی کرده یه کی په یوه نديکردنی ئاسايیدا چهند جاریک ده ست له بال و قو لی که سه که ی بهرانبه ری ده دات، ئاشکراشه بوئه م ده ستلیدانانه ش پيوستی به مه ودايه کی نزیک هه یه، به پيچه وانه شه وه دروسته.

زورجار بهرکه وتنه کان به پي شوینه کان خوویستی و خوئه ویستیان ده گوریت، بو نمونه بهرکه وتنه کان له شوینه قه ره بالغه کاندا ناچاریه و خوئه ویستانه که سه کان به ریه کده که ون، هه رچه نده به رپژه یه کی که م ده کریت له م جیگایانه دا خوویستانه ش بن، به لام له شوینه چو ل و ئارامه کاندا ده کریت بلین بهرکه وتنه کان تاراده یه ک خوویستانه ن، مه به ستدارن و ئاراسته کراون.

ده توانریت ئه و بنه مایه له بهرکه وتنه کاندا دیاریبکریت، که هه نديکجار بهرکه وتنه کان بو وەرگرو نیره ر دژئاراسته ن و پيچه وانه کارده که ن، بو نمونه بهرکه وتنی خوویستانه ی کوریک له پارکیدا بهرانبه ر به کچیک، بو کوره که ئاراسته یه کی ئه رینی و بو بهرانبه ر نه رینی ده به خشیت، ده کریت بلین ئه م دژئاراسته یه کاردانه وهی نه رییانه دروسته کات و په یامیک و پيشبينيه کی گونجاوو دروست به بهرانبه ر ده به خشیت.

بهرکه وتنی خودیش له کرده کاندا درکیان پنده کریت، وهک کاتی پوودانی کاره ساتیک، له خودان یان ده ستگرتن به چاو یان دهمه وه، یان هه ر جوړیکی تر له مانه بهرکه وتنی خودین و په یوه ستن به که سیتی که سه کانه وه، زورجاریش بو شاییه کی لایه نه دهر وونیه کان ده خه نه روو پرده که نه وه، وهک که سانی میشک ماندوو ئالوز به بهرکه وتنه کان، به ساناترین شت ئازاری جهسته یی خو یان دده ن به پيچه وانه شه وه، بروانه هاوکيشه ی (a, b-39):



دهکریت کات یان شوین (T, P) راسته و خو کاریگه ربن له سهر جوړی بهرکه وتنه کان به هاوبه شی یان به بی هاوبه شی ده برپینه زاره کییه کان (+/-VC)، له سهر بنه مای ده ورو به رو به پی کیسه کان (P<sub>2</sub>) دهکریت جوړی په یوه نندییه کان بگوړن، هه نندیکجار ئه رینی و هه نندیکجار په یوه نندییه کی نه رینی له نیوان به شدار بووانی ئاخاوتنه کانداه دروستبکهن، بروانه نمونه کانی (۲۹، ۳۰).

### چوارهم/ پیزگرتن له بهرکه وتنه کانداه A Respecting Of Haptics :

پیزگرتن وهک دیاردهیه کی سهره کی تری پراگماتیکی له بهرکه وتنه کانداه به زور شیوه و ریگه نیشانده دریت و درکیپیده کریت، هه نندیکجار پیزگرتنه که بو شه رمکردن ده گه ریته وه، که ئه مه ی دوو ابیشیان زورجار هه ر بو زوری راده ی پیزگرتنه که ده گه ریته وه، له رهفتاره نازاره کییه کانی بهرکه وتندا زیادکردنی جوړه کانی ئماژه نازاره کییه کان و بهرکه وتنه کانیش زانیارییه کانی پیزگرتن بهرجه سته ده کهن و دوو هینده ی ده که نه وه، وهک:



(۳۰) بالگرتن، گوشینی مه چه ک، ته وقه کردن به هه ردوو ده ست، مانه وه ی ده ست بو ماوهیه ک له نیو دهستی بهرانبه ردا. ئه م بهرکه وتنه له کاته کانی سلاوکردندا پیزگرتن له بهرانبه ر نیشانده دن، هه تا بهرکه وتنه کانیش ژماره یان زیاتر بیت، راده و ریژه ی بهرزی پیزگرتنه که ده گه یه نن، ئه گه ر ئه م باره به

هاوکیته دابریژین، دهکریت له هاوکیتهی (۳۶) دا به مجوره ئماژه ی پییده یین: وینه ی (۱۴)

گوشینی مه چه ک و پیزگرتن له سلاوکردندا

هاوکیتهی (۳۶):



که واته ده توانین بلین زیادکردنی ئماژه ئه رینییه کانی بهرکه وتن (+Hap.)، راسته و خو زیادبوونی پیزگرتنه له کرده کانی په یوه نندیدا (+R)، به پیچه وانه شه وه بو بهرکه وتنه ئه رینییه کان باره که ته واو ده گونجیت، بروانه نمونه ی (۲۷).

به گشتی له مامه له کانی کرپن و فروشتندا بهرکه وتنه کان بو ریځکه وتن و په یماندان... تاد به کار دین، هرچه نده هندی کجار له کاتی سهرنه گرتنی مامه له که شدا ئه م جوړه بهرکه وتنه رووده دن، لیره دا بو ریځگرتنه له یه کترو به ریځگرتنی یه کتربیه به شیوه یه کی به ریځانه.

بهرکه وتنه کان له بونه کومه لایه تی و نه ته وه بی و ئایینییه کاندایا دده بن و هندی کیش له و بهرکه وتنه ته نیا بو ریځی به رانبه ره که ده گه ریځته وه، وهک:

**(۳۱) ته ووقه کردنی دراوسی له یه که م به یانیانی جه ژنه ئایینییه کاندایا بو پیرو زباییکردن له یه کتری.**

مهرج نییه له نیوان دراوسی کاندایا خوشویستن و باریکی سوزداری هه بیته، ته نیا ریځگرتنه که وا ده کات ئه م بهرکه وتنه له م کاتانه دا روو بدنه.

### **پینجه م / کرده ی قسه یی بهرکه وتنه کان : A Speech Act Of Haptics**

له گه ل ئه نجامدانی کاریکدا بهرکه وتنه کان زانیارییه کان دوباره و جه ختلیده که نه وه، بو نمونه:

**(۳۲) ده لاچو له بهرده ممدایا. (به ده ستیش پال به که سه که وه ده نریت.)**

پالنان به ده ست دوباره ی دهر برینه زاره کییه که ی کردو وه ته وه و جه ختی له کرده قسه ییه که کردو ته وه. زور جاریش زانیارییه کرده ییه که پیچه وانه ده که نه وه. وهک:

**(۳۳) کاتیکی تر قسه ت له گه ل ده که مه وه. (به گوشینی دهستی به رانبه ره که ی زور به هیزو شه رانگیزییه وه.)**

دهر برینه زاره کییه که هیچ هره شه یه ک و شه رانگیزییه کی پیوه دیار نییه، به لام نیره به گوشینی توندی وهرگر ئه و په یامه ده گه یه نیته، که باریکی نه ریځی له ئارادا هه یه و له شوین و کاتیکی تر داو بی ئاماده بوونی که سی سییه م / که سانی تر باسیلیوه ده که نه وه، ئه مانه ش بو درکنه کردنی که سانی ئه و دهوروبه ره یه به باره نه ریځییه که و ئاگادار کردنه وه ی به رانبه ره له هه مان بار، به لام له ریځی ئامازه نازاره کییه که وه، که پیچه وانه ی دهر برینه زاره کییه که یه.

واته بهرکه وتنه ئه ریځی / نه ریځییه کان په یکال به دهر برینه زاره کییه که، زیاد کردنی زانیارییه کی کرده یی ئه ریځی / نه ریځییه له په یوه هندییه کاندایا بو به رانبه ر بو سهر کرده ی دهر برینه زاره کییه که، له هاوکیشیه ی (۳۷) دا ئه م باره روونده کریتته وه:

**هاوکیشیه ی (۳۷):**

37. Hap.<sup>-/+</sup> + S.A.  $\longrightarrow$  + S.A.<sup>+/-</sup>

وهک نمونه ی (۳۳)، ده سنگوشین و ته ووقه کردنه که بهرکه وتنیکی ئاساییه له رووی به شدار بووانی تری په یوه هندییه که دا، یان له کات و شوینه که دا، به لام زیاد کردنی کرده کانی توره بوون و بوونی باسیکی تری نه ریځی ته نیا وهرگر له بهرکه وتنه توندو گوشینی ده ست به راده یه کی زور زیاد له پیویست لیده گات.



### ۹/۳) پراگماتیکی پارازمانی Pragmatics Of Paralanguage :

پراگماتیکی پارازمانی زیاتر بریتیه له ((بیده‌نگییه‌کی نه‌گونجاو، ئاخاوتن یان به‌کاره‌ینانی نادرستانه‌ی هه‌ندیک ده‌نگی نازاره‌کی)). (Zi-rui, 2017, 57). به‌هاورپیه‌تی وشه‌کان و به‌رجه‌سته‌کردنی زانیاری ده‌باره‌ی دیارده‌کان له‌پووداوه‌کاندا، به‌مه‌ش پیشبینه‌کان بۆ وەرگر زیاده‌کات و یارمه‌تی له‌هه‌لبژاردنی دروستترینان ده‌دات، له‌سه‌ر بنه‌مای دیارده‌ پراگماتیکییه‌کانیش ده‌توانین ئەم بارانه‌ به‌مجۆره‌ روونبکه‌ینه‌وه:

#### یه‌که‌م/ به‌خشکه‌یی ده‌رپینی پارازمانی Implicature Of Paralanguage :

پارازمانیه‌کان ماته‌ زانیاری جیاواز له‌ کرۆکیاندا به‌ پێی ده‌وروبه‌ره‌کان هه‌له‌ه‌گرن، بڕوانه‌ زانیارییه‌کانی (بیده‌نگی که‌سی وەرگر) له‌ به‌رانبه‌ر ده‌رپینی زاره‌کی نمونه‌کانی (۳۴-أ، ب، پ) دا:

(۳۴) أ. بۆ ده‌روه‌ه‌ نامه‌وێت بتبینم.

ب. زۆر چاوه‌پیم کردیت.

پ. به‌چاوی خۆم تۆم بینی.

ئه‌گه‌ر له‌ بیده‌نگی که‌سی وەرگر له‌ نمونه‌ی (۳۴-أ) بڕوانین، به‌خشکه‌یی ده‌رپیری بوونی راستیه‌ لای نێره‌، ئەمه‌ جگه‌ له‌وه‌ی ئه‌گه‌ر بیده‌نگ بی‌ت و له‌ ژوره‌که‌دا بمینیتته‌وه‌، زانیاری چاوه‌رپییوون بۆ هیوربوونه‌وه‌ی نێره‌ نیشانداده‌ت، به‌لام بیده‌نگی و چوونه‌ده‌روه‌، زانیاری مافدان به‌ به‌رانبه‌ر بۆ توپه‌بوون، له‌وانه‌شه‌ پله‌وپایه‌ی به‌رانبه‌ر له‌ وه‌لامدان‌وه‌و مانه‌وه‌ ریگریت، به‌لام بیده‌نگی له‌ دوا‌ی ده‌ربردراوی زاره‌کی (۳۴-ب)، بی‌به‌لینی و په‌یمان نه‌بردنه‌سه‌ری وەرگر نیشانداده‌ت و دو‌باره‌ بوونی راستی لای نێره‌ ده‌گه‌یه‌نیت، له‌ نمونه‌ی (۳۴-پ) دا، بیده‌نگییه‌که‌ زانیاری راستی بابه‌ته‌که‌ ده‌خاته‌پوو، جه‌ختکردنه‌وه‌ی نێره‌ریش دو‌باره‌ راستی بابه‌ته‌که‌ جه‌ختلیده‌کاته‌وه‌.

ئه‌گه‌ر سه‌رنجبه‌ه‌ین جگه‌ له‌ به‌خشکه‌یی ده‌رپینه‌ جیاوازه‌کان له‌ بیده‌نگیدا، زانیارییه‌کی ئه‌رینی هاوبه‌ش له‌ نیوان جو‌ره‌کانی بیده‌نگیدا هه‌یه‌، ئه‌ویش مافی به‌ راستزانیی به‌رانبه‌ره‌، هه‌رچه‌نده‌ بارودۆخه‌که‌ش ئه‌و زانیارییه‌ ده‌گۆریت، (بڕوانه‌ ۸/۳-چوارهم، ل ۱۴۷)، زانیارییه‌کان له‌ به‌رزکردنه‌وه‌و نزمکردنه‌وه‌ی ده‌نگه‌کانیشدا وه‌ک نمونه‌کانی سه‌روه‌ه‌ ده‌گۆرین، بۆ نمونه‌:

(۳۵) ئه‌و کاره‌ وا ناییت.

به‌رزکردنه‌وه‌ی ده‌نگ له‌ راده‌ی ئاسایی له‌گه‌ل ده‌رپینی زاره‌کی (۳۵) دا زانیاری توپه‌بوون له‌ به‌رانبه‌ر ده‌گه‌یه‌نیت، به‌لام له‌ ده‌وروبه‌ریکی ترداو به‌ ده‌نگی ئاست مامناوه‌ند ده‌کریت زانیاری ئاگادارکردنه‌وه‌ی به‌رانبه‌ر له‌ هه‌له‌کردنیک بگه‌یه‌نیت، له‌ به‌رانبه‌ردا ئه‌گه‌ر ئاوازه‌ی ده‌رپینه‌ زاره‌کییه‌که‌ شیوه‌یه‌کی

سەرسوپمان بېت، زانىارى سەرنجپراكىشانى بەرانبەر دەگەيەنېت، ھەندىكجاريش زالبوون و پەخنەگرتن، لەگەلئەوھشدا دەربېنە زارەككېيەكە بە دەنگىكى نزم دەكرېت نەبوونى زانىارى و دودلى و تىكەلبوون و.....تاد بگەيەنېت.

بۆيە دەتوانين بلىين دياردەكە لەگەل ئەم جوړەى زمانى جەستەدا راستەوانە دەگوړېت و زورجاريش زانىارىيەكان بۇ نۆرەر تەواودەكەن و پەيوەندييەكى تەواوكاريش دروستدەكەن، ھاوكيشەى (۳۸) ئەم بارە نیشانەدات:

**ھاوكيشەى (۳۸):**

38. Para.L +/- VC → I+/-

بە گشتى كلتوريش لە ليكدانەوھى ئاماژە نازارەككېيەكاندا كاريگەرەو زانىارىيەكان دەگوړن، چونكە ليكدانەوھەكان لە كلتورەكاندا بۇ زانىارى دياردەكان جياوازن، پارازمانيش ھەر بەوجوړە بەخشكەيى دەربېرى ليكدانەوھى جياواز بە پيى ئاوەزو بېرکردنەوھەكان وەرەگرن، وەك:

**(۳۶) نېكەليداني پياويك بۇ ژنيك.**

لە كلتورە ئاسيايەكاندا زانىارى ئاژاوەو ھاندەرى شاراوە ويناەكات، لەوانەيە ھەمان دياردە لە كلتورېكى ئەوروپى يان ئەمريكييدا زانىارى جوانيى و قەشەنگيى و سەرنجپراكىشانى ژنەكە نیشانەدات. جگە لە بەرزى و نزمى دەنگەكان جوړى دەنگەكانيش (گرى و تيژى)، بە خشكەيى زور زانىارى بە بەرانبەر دەلین، بۇ نمونە:

**(۳۷) خوئشالم لە ناو ئۆوھدام.**

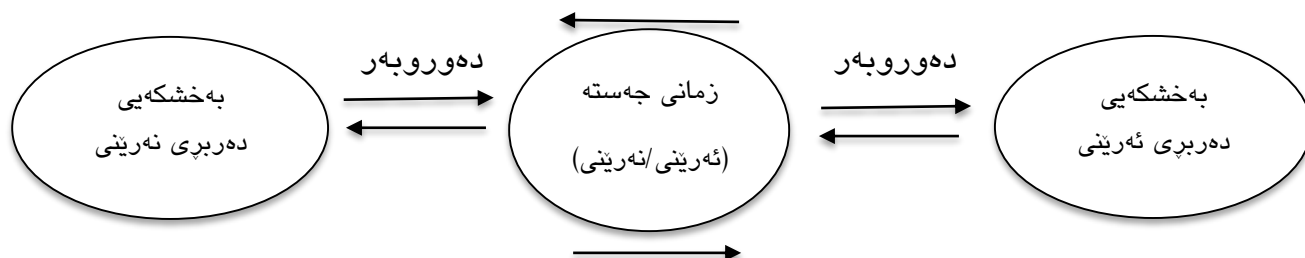
دەربېنەكەى نمونەى (۳۷)، بە دەنگىكى بچرېچرو نزمەوھ لە نيوان چەند كەسيكدا لەوانەيە ئاماژە پيچەوانەى زانىارىيە زارەككېيەكە بېت وەك ترسانى كەسەكە لەو كۆمەلەدا دەربخات، لەوانەشە پيچەوانەى پەيامە زارەككېيەكە زانىارى دلەراوكى و پارايى نیشانەدات، سەرەراى ئەوانەش دەنگى زور نزم و ھيواش و پچرېچر بەخشكەيى دەربېرىنى زانىارى متمانە بەخۆنەبوون و بېروابەخۆنەبوونە، لە ھەندىك بارودوخدا زۆرى متمانەبەخۆنەبوونەكە وادەكات كەسەكە تەنھا بېدەنگ بېت و نەتوانيت ھيچ قسەيەك بكات بەرانبەر بە بەرانبەرەكەى.

دياردە پراگماتيكيەكان لای تاك ليكدانەوھى كردهكانى پەيوەنديکردن، بۆيە پەھايانە ديارىکردنى زانىارىيەكانى زمانى جەستەش لە كردهكانى پەيوەنديکردندا كاريكى گرانە، چونكە بە پيى بارودوخەكان و تاكەكانيش كردهكان دەگوړن، بەلام دەكرېت لەسەر بنەماى دەورو بەرەكان، دياردە پراگماتيكيەكانى زمانى جەستە لە چوارچيۆھى ھاوكيشەيەك يان چەند ھاوكيشەيەكدا جيئەيەنەوھ، بۇ ھەر دياردەيەكى پراگماتيكي ليكدانەوھيەك و ئەنجامىك بۇ جوړەكانى زمانى جەستە بە گشتى دابريژين، ئەم داپرشتنەوھيەو لە

چیوه پڙکردن و به هاوکیشه کردنه ئاشکرایه له بواریکی واتاییدایه و پڙهییه و بۆ دهورو به دیاریکراوه کان دستهدات و تا رادهیهک گشتگیرانه به سهر ئهوانیتیشدا دهچه سپیت، بۆ نمونه ئه گهر بمانه ویت له به خشکهیی ده برپینی زمانی جهسته بگهین، پیویسته له لایه نهکانی ئه رینی و نه رینی زمانی جهسته له به کارهیتاندا بگهین بۆ ئه م مه به ستهش ده توانین بلین، جوریکی ئه رینی یان نه رینی زمانی جهسته ده کریت به بوون یان نه بوونی ده برپینیکی زارهکی بۆ زانیارییهکی تری ئه رینی مه به ستدار به کاربهریت، وهک کاتیک خه م و دلته نگیهک له پشت پیکه نینیکه وه له که سی به رانه بر ده شارینه وه، یان بیده نگیهک له کاتی تو په بوونی به رانه بردها، ده شگونجیت زمانی جهسته به ئه رینی و نه رینییه وه بۆ ماته زانیارییهکی نه رینی به رده سته بریت، وهک به کارهیتانی ده برپینیکی وهک سلاو له گه ل پیکه نیندا بۆ باریکی ته نزنائیز، یان پشتکردنه مه به ستدارانه ی که سیک له بۆنه یه کدا بۆ ریزنه گرتن یان به که مزانیی به رانه بر، ده کریت لیره دا به خشکهیی ده برپینی زمانی جهسته له هیلکاریی ژماره (۱) و ههردوو هاوکیشه ی (۳۹- a, b) دا کۆبکه یه نه وه، به مجۆره ی خواره وه:

هاوکیشه ی (۳۹):

- 39 a. B.L<sup>+/-</sup> (+/- VC)  $\xrightarrow{\text{context}}$  I<sup>+</sup>  
 b. B.L<sup>+/-</sup> (+/- VC)  $\xrightarrow{\text{context}}$  I<sup>-</sup>



هیلکاریی (۱) به خشکهیی ده برپینی زمانی جهسته

### دووه م/ گریمانه ی پیشینه ی پارازمانی Pre-Supposition Of Paralanguage :

زۆر جار وا ریکه وتوووه دهنگی به رزی یه کیکمان له دوروه بیستوووه، به بی ئه وهی له دهورو به ره که شدا بین، زانیاری ئه وه مان لادروستبووه که سه که تو په یه، رهنگه دهنگ به رزکردنه وه که ش بۆ که سیک بیت گوئی گرانه و ناچاریه.

هه ندیک جار نزمی دهنگ گریمانه و پیشینی زانیاری ترس و دل په راوکی ده که یین و هه ندیک جاریش گریمانه ی خۆناسککردنه وه و نازکردنه به تایبهت له لایه ن ئافره تانه وه ده دینه پال که سه که، ئه مانه ش وهک پیشینییهک له سه ر بنه مای دهورو به ره کان کارا و چالاک ده بن، رهنگه راست یان هه له بن.

هه‌ندی‌کجاریش پارازمانیی زانیارییه‌کی پیشینه له‌سه‌ر لایه‌نه ده‌رونییه‌کانی نیره‌ر نیشاندده‌ن، وه‌ک وه‌ستان و خاو قسه‌کردن و بچ‌بچ‌بوون، ئە‌گه‌ر که‌سه‌که‌گرفتیکی ته‌ندروستی نه‌بیته، زیاتر بۆ ئالۆزی می‌شک و سه‌رقالبوونی زۆرو هه‌ندی‌کجار دل‌ه‌راوکی و ترس ده‌گه‌رپه‌ته‌وه، ئە‌م باره‌ش له‌ ئاماژه‌ نازاره‌کییه‌کانی تری وه‌ک ئاماژه‌کان و مه‌ودا‌کان و ده‌ربرپه‌نه‌کانی رووخساریشدا ره‌نگه‌ده‌نه‌وه. هه‌ندی‌کجار په‌له‌قسه‌کردن بۆ ناراستگویی به‌رانبه‌ر ده‌گه‌رپه‌نه‌وه‌و گریمانه‌ی ئە‌و زانیارییه‌ ده‌که‌ین، که‌سه‌که‌ په‌شو‌کاوه‌و ده‌یه‌ویته‌ شتی‌ک بشاریته‌وه‌ یان ده‌یه‌ویته‌ درۆیه‌ک بکات، ئە‌مه‌ش په‌یکال به‌ ده‌ست‌بردن بۆ لوت و به‌شیک له‌ ده‌موچاو، که‌ هه‌مان زانیاری ده‌گه‌یه‌ن.

ئاماژه‌ پارازمانیی‌ه‌کان ده‌گونجیته‌ پیشبینییه‌کان هه‌مه‌چه‌شن نیشاندات و ده‌شگونجیته‌ هه‌لبژاردنی پیشبینییه‌کان بۆ وه‌رگر ئاسانتر بکات، ئە‌مه‌ جگه‌ له‌وه‌ی ده‌ور و به‌ریش یارمه‌تیده‌ر ده‌بیته‌ له‌ ده‌ست‌نیشان‌کردن و هه‌لبژاردنی پیشبینی دروست و به‌ ئامانج‌کراودا، له‌ هاوکیشه‌ی (٤٠) دا ئە‌م باره‌ خراوه‌ته‌پوو:

**هاوکیشه‌ی (٤٠):**

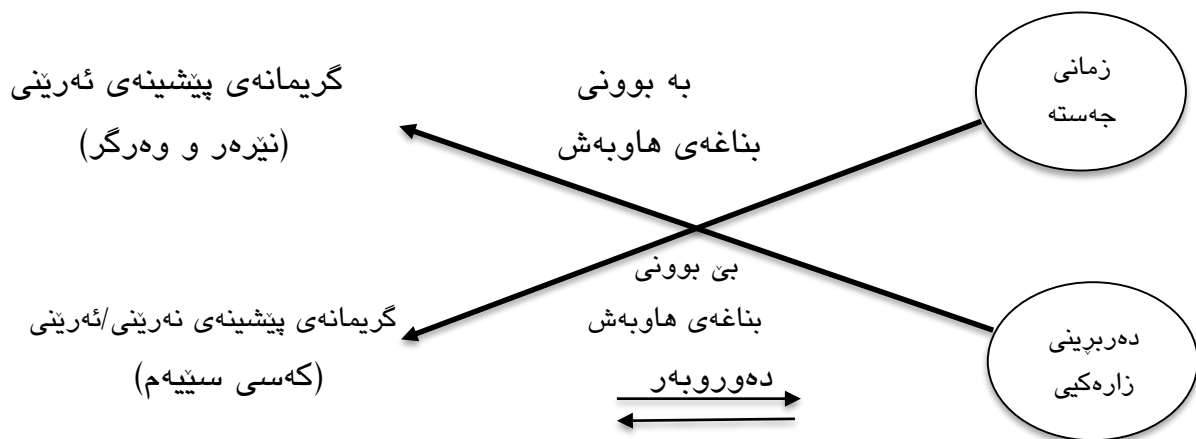
40. Para.L +/- VC → + Pre-s<sup>+/-</sup>

هاوکیشه‌که‌ به‌گشتی بۆ دیارده‌ی گریمانه‌ی پیشینه‌ ده‌گورپن، چونکه‌ له‌م باره‌دا که‌سی سییه‌م دیته‌ ناو کرده‌که‌وه‌و بناغه‌ی هاوبه‌شی نیوان نیره‌ر S وه‌گر H ده‌بیته‌ بنه‌مایه‌ک بۆ به‌ده‌سته‌هینانی پیشبینی هه‌لبژیردراو و گونجاو، ده‌کریت هاوکیشه‌کان له‌ هاوکیشه‌ی (٤١) دا به‌مجۆره‌ی خواره‌وه‌ بنویتریت.

**هاوکیشه‌ی (٤١):**

41. B.L +  $\frac{VC}{CG}$   $\xrightarrow{\text{context}}$  Pre-s<sup>+</sup> (H, S)  
 $\xrightarrow{\text{context}}$  Pre-S<sup>-/+</sup> (A)

پوخته‌ی هاوکیشه‌که‌ بریتییه‌ له‌ به‌کاره‌ینانی جوړیک له‌ جوړه‌کانی زمانی جه‌سته‌ په‌یکال به‌ ده‌ربرپینیکی زاره‌کی له‌سه‌ر ئە‌و بناغه‌ هاوبه‌شه‌ی نیره‌رو وه‌رگر هه‌یانه، ئاراسته‌کردنی ئە‌م په‌یامه‌ له‌ ده‌ور و به‌ریکا که‌سی سییه‌م (A) هه‌مان بناغه‌ی هاوبه‌شی نیره‌رو وه‌رگری له‌لانییه‌، له‌م باره‌دا بۆ نیره‌رو وه‌رگر تیگه‌شتن له‌ ئارادا هه‌یه‌و په‌یوه‌ندی‌کردنه‌که‌ ئه‌رینییه‌، به‌لام بۆ A مه‌رج نییه‌ ئه‌رینی بیته، ده‌کریت پیشبینییه‌که‌ی دروست هه‌لبژیریت، به‌ هه‌مان ریزه‌ش ده‌کریت درک بۆ پیشبینییه‌کی نه‌رینی بکات، هیلکاری ژماره‌ (٢) هاوکیشه‌که‌ روونده‌کاته‌وه:



هیلکاری (۲) گریمانە ی پیشینە ی زمانی جهسته

### سییەم / نیشانکارەکانی پارازمانی A Dexies Of Paralanguage

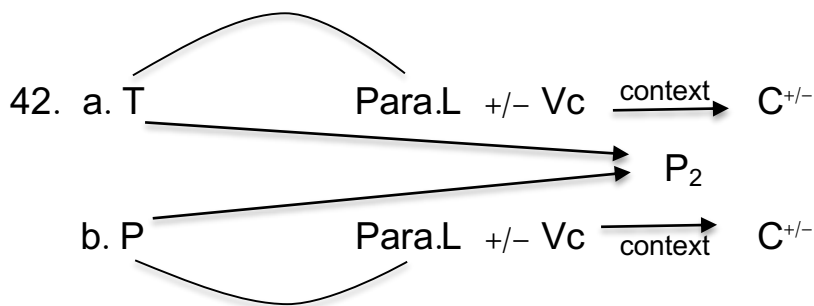
بەرزى و نزمى دەنگ زۆر جار زانیاری دەربارە ی پیگە و کەسایەتی کەسەکان دەردەخەن، بۆ نمونە زۆر بە دەگمەن کەسیکی رۆشنبیر و خویندەوار لە شوینیکی گشتیدا دەنگ بەرز دەکاتەو، بەلام لەوانە یه بۆ کەسیکی ئاسایی دەنگ بەرز کردنەو لە هەمان شویندا ئاسایی بیت، ئەمەش راستەوخۆ زانیاری رۆشنبیری ئاستی کەسەکان نیشان دەدات.

جگە لەو هەش شوین و کاتەکان زانیاری رادەو رێژە ی قسە کردنەکان دیاریدەکەن، وەک دوو هاوڕێ دەکریت زۆر بە ئاسایی دەنگ بەسەر یەکدا بەرز بکەنەو بە بئ ئەو ی تورە بووبن، یاخود لە رادە بەدەر قسە بکەن و بە زیادە پۆیی دانانریت، بەلام ناتوانیت هەمان رادەو رێژە لە نیوان بەرپۆه بەرو فەرمانبەرە کەیدا یان مامۆستا و قوتابییه کەیدا پەپرە و بکریت و لە هەمان کاتیشدا ئاسایی بیت.

دوبارە بچر بچری ئاخواوتنەکان و وەستانی لە ناکاو و کورت لە نیوان ئاخواوتنەکاندا، زانیاری تیکچوونی دەروونی و زۆر گرفتی دەروونی بۆ بەرانبەر دەخەنە پوو، وەک لە گرفتارەکانی نەخۆشییه زمانییەکاندا دەبینریت، راستەوخۆ زانیاری ناتەواوی و گرفتی لایەنی دەروونی کەسە کە نیشان دەدەن.

هاوکیشەکانی (a,b-۴۲) بارەکانی کاریگەری شوین و کات لەسەر کەسەکان و پەپۆه ندییەکان بە هاوبەشی ئاماژە پارازمانییەکان پوون دەکەنەو:

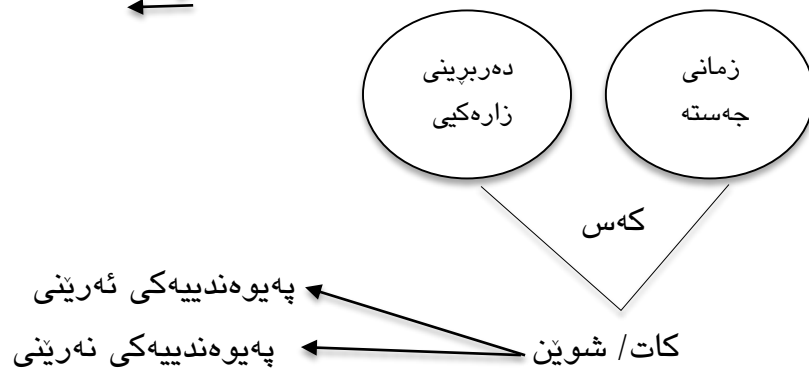
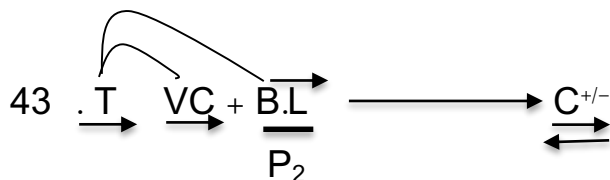
### هاوکیشە ی (۴۲):



کهواته ئاوازه‌ی دهنگه‌کان ده‌بنه هۆی چه‌سپاندنی وینایه‌ک بۆ دهنگه‌که‌و دواتر ناسینه‌وه‌یان له‌لایهن ده‌وروبه‌ره‌وه، هه‌ربۆیه زیاتر زۆربه‌ی که‌سه نزیکه‌کانی وه‌ک دایک و باوک و مندال ئه‌گه‌ر یه‌کتیش نه‌بینن، دووریش بن له‌یه‌که‌وه ته‌نها له‌ پێی زانیاری ئاوازه‌ی دهنگه‌کانه‌وه، یان ته‌نیا به‌هۆی ته‌په‌ی پێی که‌سه‌کانه‌وه...تاد، یه‌کتەر ده‌ناسنه‌وه، چونکه ده‌نگی پێی له‌کاتی رۆشتن و راده‌و پله‌ی جووله‌ی دهنگه‌کان ده‌بیته زانیاریه‌ک بۆ که‌سه‌که له‌ ئاوه‌زو هزری که‌سه نزیکه‌کانیدا چه‌سپاوه.

کاتیک هاوکیشه گشتیه‌که بۆ نیشانکاره‌کان داده‌ریژینه‌وه، به‌ته‌واوی ئه‌نجامه‌کان ده‌گۆرین، چونکه لی‌رده‌ا که‌سه‌کان کاریگه‌ری کات و شوینیان له‌سه‌ر ده‌بیته، ئه‌م کاریگه‌رییانه‌ش کارایی و چالاکی کرده‌که ده‌گۆرن زۆرجار له‌ ئه‌رینیه‌وه بۆ کرده‌یه‌کی نه‌رینی و به‌ پێچه‌وانه‌شه‌وه، هاوکیشه‌کانی (٤٣، ٤٤) ئه‌و راستیه‌ ده‌خه‌نه‌روو، جگه له‌ نواندن جۆری په‌یوه‌ندییه‌کان له‌ نێوان ره‌هه‌نده‌کانی هاوکیشه‌که‌دا، هیلکاری ژماره (٣) په‌یوه‌ندییه‌کانی ناو هاوکیشه‌که‌ روونده‌کاته‌وه:

هاوکیشه‌ی (٤٣):

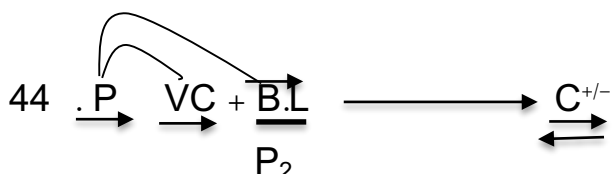


هیلکاری (٣) نیشانکاره‌کانی زمانی جهسته

کاریگه‌رییه‌کانی کات (T) له‌سه‌ر ده‌ربڕینی زاره‌کی و جۆره‌کانی زمانی جهسته‌ش (B.L) ده‌بیریت، بیگومان ئه‌مه‌ش په‌یوه‌سته به‌ که‌سه‌کانه‌وه (P<sub>2</sub>), چونکه هه‌ندیک که‌س کاتیش رێگریان نییه له‌ نواندن و ده‌ربڕینی ئه‌وه‌ی، که ده‌یانه‌ویته‌ بیلین، به‌لام به‌ گشتی بۆ نمونه له‌ ئاهه‌نگیکدا دلته‌نگی خۆت ده‌شاریته‌وه، به‌ پێکه‌نین یان هه‌ر باریکی تربیت، یان له‌ کاتی چاوپێکه‌وتنیکی کاردا شه‌رم، دل‌ه‌راوکی، که‌می زانیاری...تاد، تاراده‌یه‌ک پێویسته به‌ نه‌ینی به‌یتریته‌وه، بۆیه بۆ په‌یوه‌ندیکردنیکی ئه‌رینی پێویسته ره‌چاوی کات له‌ به‌کاره‌یتانه زاره‌کی و نازاره‌کییه‌کاندا بکریته، بۆیه ده‌کریت بلین په‌یوه‌ندی کات و زمانی جهسته‌و ده‌ربڕینی زاره‌کی له‌ زۆر بارودۆخدا راسته‌وخۆ ته‌واوکه‌رییه، به‌لام ده‌کریت له‌گه‌ڵ کرده‌که‌دا به‌ هه‌ردوو باری راسته‌وخۆو ناراسته‌وخۆدا کاربکات و کاریگه‌ری هه‌بیته.

بۆ شوئینیش به هه‌مان شیوه‌ی کات هاوکیشه‌که کارده‌کات و پۆل و کاریگه‌رییه‌کانی هه‌مان شتن، وه‌ک کاتیک که‌سیکی پۆشنبیر له ناو بازاردا ئەگه‌ر توشی دهمه‌قالیه‌یه‌ک ببیت، هه‌مان په‌فتاری نازاره‌کی ده‌ستگیریک یان دوکانداریک، که توشی هه‌مان بارودۆخ بووه، ناکات، چونکه که‌سیتی و شوین لیره‌دا کاران و ئاراسته‌ی په‌یوه‌ندیکردنه‌کان ده‌گۆرن، ده‌شگونجیت له باریکی تایبه‌ت و جیاوازا ئه‌وانه‌ش پیچه‌وانه ببیته‌وه، هاوکیشه‌ی (٤٤) ئەم بارانه له کاریگه‌ری شویندا ده‌خاته‌په‌روو:

**هاوکیشه‌ی (٤٤):**



### چوارهم / پیزگرتن له پارازمانیدا : A Respecting Of Paralanguage

به‌رزکردنه‌وه و نزمکردنه‌وه‌ی ده‌نگ زانیارییه‌کانی پیزگرتن بۆ به‌رانبه‌ر ده‌رده‌خات، بۆ نمونه:

(٣٨) به‌سه ئیتر.

ده‌ربڕینیکی وه‌ک (٣٨)، به‌هاوارکردن به‌سه‌ر دایک یان باوک یان که‌سیک له‌خۆ گه‌وره‌تردا، نیشانه‌ی بی‌پیزیکردنه، یاخود هه‌ر ده‌نگ به‌رزکردنه‌وه‌یه‌ک له ئەنجامی شه‌رو دهمه‌قالی دوباره ده‌گه‌رپه‌ته‌وه بۆ بی‌پیزیکردن، به‌لام به‌سه‌ر هاوپییه‌کدا به هه‌مان پله‌ی به‌رزیه‌ی مه‌رج نییه زانیاری توپه‌بوون و بی‌پیزیکردن بگه‌یه‌نن.

زۆرجار پیشه‌کان و جیاوازی پله‌وپایه‌ی کاری که‌سه‌کان، هاوکارن له ده‌نگ به‌رزکردنه‌وه و بی‌پیزیکردن به‌سه‌ر که‌سانی به‌رده‌ستدا، هه‌رچه‌نده به‌پیزه‌یه‌ک ئەم لایه‌نه ده‌که‌وێته‌وه سه‌ر خودی که‌سایه‌تییه‌کان خۆیان، بۆ نمونه ئەفسه‌ریکی پله‌ بالا ده‌توانیت و کاره‌که‌ی ریگه‌ی پیده‌دات به‌ ده‌نگ به‌رزکردنه‌وه به‌سه‌ر ئەفسه‌ریکی ئاسایی به‌رده‌ستیدا، له هه‌مان کاتدا ئەو ده‌نگ به‌رزکردنه‌وه‌یه جگه له به‌خشینی زانیاری دانه‌نانی ریز بۆ به‌رانبه‌ره‌که‌ی به‌بیره‌یتانه‌وه‌ی پله‌وپایه‌که‌ی خۆیه‌تی و دیاریکردنی ئەو پله‌یه‌یه.

شه‌رمکردن زۆرجار ده‌بیته‌هۆی بچ‌بچ‌بوونی ئاخاوتنه‌کان و وه‌ستان و تیکچوونی قسه‌و گه‌توگۆکان، ئەمجۆره شه‌رمکردنه زۆرجار بۆ زۆری ریزو به‌رزیه‌ی ئاستی کۆمه‌لایه‌تی به‌رانبه‌ره‌که ده‌گه‌رپه‌ته‌وه، هه‌ر بۆیه ئەو ریزو ئاسته به‌رزه واده‌کات شه‌ژان و تیکچوون له ئاستی ده‌نگ و وشه‌کاندا دیاریبیت، هه‌ندی‌کجاریش په‌یوه‌ندی به‌ لایه‌نی ده‌رونی که‌سه‌کانه‌وه هه‌یه.

کهواته ئاماژە پارازمانییه ئەرینییهکان له گەڵ دیاردهکهدا راستهوخۆن و ریزگرتن نیشاندەدەن، بە پیچەوانەشەوه ئاماژە پارازمانییه نەرینییهکان بیرییزیکردن له پەيوەندییهکاندا بەرجهسته دەکن، بڕوانه هاوکیشەهێ (a, b - ٤٥):

هاوکیشەهێ (٤٥):

45. a. Para.L<sup>+</sup> +/- VC → R

b. Para.L<sup>-</sup> +/- VC → - R

بۆ دیاردهی ریزگرتن، بارودۆخهکه له رادهو پلهی ریزگرتنهکهدا جیاوازی له هاوکیشەکاندا دروستهکات، چونکه درکپیکردنهکان به بهکارهینانی جۆره جیاوازهکانی زمانی جهسته له یهک پەيوەندییدا دیاردهکه توختر یان کالتر دهکاتهوه، بۆیه دهگونجیت له چوارچێوهی هاوکیشەکانی (٤٦، ٤٧)دا چهندییهتی جۆرهکانی زمانی جهستهو رادهو پلهی ریزگرتنهکه بخهینهروو بهمجۆرهی لای خوارهوه:

هاوکیشەهێ (٤٦):

46. B.L + (+/-VC) → C<sup>R+</sup>

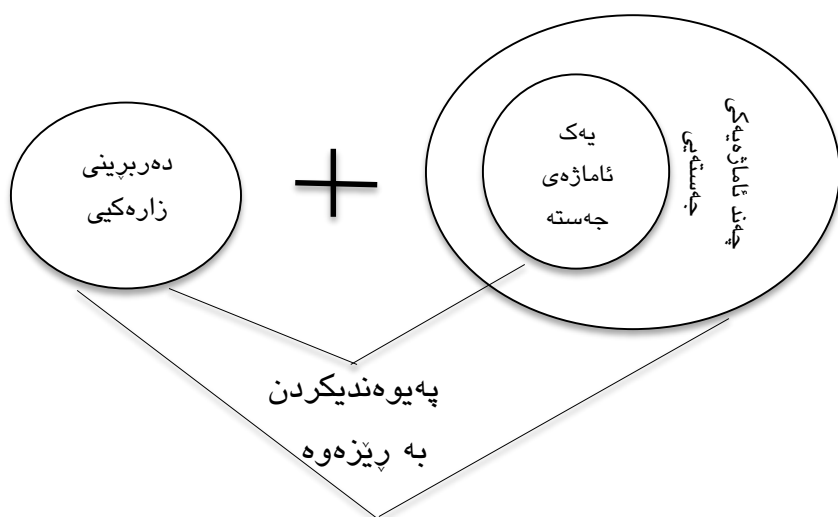
واته بهکارهینانی زمانی جهسته به بوون یان نهبوونی دهربرینیکی زارهکی بۆ ریزگرتن له کهسی بهرانبه، وهک له کاتی سلاوکردندا (تهوقهکردن، دست به سنگهوه گرتن، دستبردن بۆ چاو یان سه...تاد)، ههر یهکیک له مانه بهکاربیت، ئاماژەن بۆ ریزگرتن، بهلام ئهگەر له یهک کاتی سلاوکردندا زیاتر له یهکیک له م ئاماژانه مان بهکارهینا، ئهوکاته ریزگرتنهکه دووهیندهدهبیتهوهو پلهو رادهکهی بۆ بهرانبه زیاده پێویست دهردهخات، دهکریت ئهم بارهش له هاوکیشەهێ (٤٧)دا، بهمجۆره دابریژینهوه:

هاوکیشەهێ (٤٧):

47. +B.L + (+/-VC) → C<sup>+R+</sup>

بۆ باره نهرینی و بیرییزیکردنیش هاوکیشەکان دهگونجین و به هه مان شیوهی ریزگرتن و باره ئەرینییهکه کاران و کاریگهرییان دهردهکهویت، بڕوانه هیلکاری ژماره (٤):





په یوه نندیکردن به ریزه وه زیاتره وه

هیلکاری (۴) ریزگرتن له زمانی جهسته دا

### پینجه م / کرده ی قسه یی پارازمانی : Speech Act Of Paralanguage

دهنگ به رزکردنه وه جگه له زانیاری تورهبوون، دهکریت له دهوروبه ره جیاوازه کاندای زانیاری جیاوازتر بگه یه نیت، وهک هه ندیگ کات بوونی ژاوه ژاوو دهوروبه ریکی ئالوز واده کهن دهنگ به رزبکریته وه، یاخود بۆ تیگه یاندنی به رانبه ره که له کاتیکدا که سی به رانبه ر گویی گرانه وه به نارپه حهت ده بیستیت، هه ندیگ جاریش مه وداکان کاریگه رن له سه ر دهنگ به رزکردنه وه، دووری و نه گه شتنی دهنگ به ئسانی به یه کتر، ئه مانه ش زیادکردنی زانیارییه کی کرده یین بۆ په یوه ندییه کان.

جگه له دهنگ به رزکردنه وه، نزمی دهنگیش سه ره پای ئاماژه بوون بۆ شه رم، دهکریت زانیاری کرده یی ترسان و ته ر یقبوونه وه و ریزگرتن بۆ به رانبه ر بگه یه نن، هه ندیگ جاریش مه به ست پاراستنی نه یینییه وه هه و لدا نه بۆ تینه گه شتنی دهوروبه ره له قسه کانت.

بچراندنی ئاخاوتنه کان بیجگه له وهی به خشکه یی زانیاری شه رم و ترسی که سه که ده رده برن، دهکریت زانیارییه کرده ییه کانی نه خو شبوون، یان هه ناسه برکی و پاکردن یان هه والگه یاندنی به په له به به رانبه ر بگه یه نن.

ئاوازه ی دهنگ زور جار بۆ دیاریکردنی زانیارییه کانی قسه که ره له رووی جووری ده ربرینه که یه وه، ئایا پرسیار ده کات یاخود مه به ستییه تی هه والیک بگه یه نیت، جگه له وانه ش دهکریت کرده کانی ئاگادارکردنه وه و وریاکردنه وه و سه رنجراکیشانی به رانبه ریش له خو بگرن، بۆ نمونه:

(۳۹) چار نییه.

دەربړینی زاره‌کی (۳۹) به دەنگی‌کی یه‌کسان و ئاسایی، گه‌یاندنی هه‌والیکه، به‌لام به دەنگی‌کی نزم و له‌سه‌رخۆ نیشانه‌ی بێده‌سه‌لاتی یان سه‌رسورمانه، به‌ده‌نگی به‌رزیش ده‌کریت نیشانه‌ی ئاگادارکردنه‌وه‌و سه‌رنجراکیشانی به‌رانبه‌ر بێت بۆ بڼه‌بستبوونی بابه‌ته‌که.....تاد.

زیادبوونی زانیارییه‌ کرده‌ییه‌کان وابه‌سته‌ی ده‌وروبه‌رو ده‌ربړینه زاره‌کییه‌که و ئاماژه پارازمانییه‌کانه، له‌ په‌یوه‌ندییه‌کی راسته‌وخۆدان، ب‌روانه‌ نمونه‌ی (۳۵) و به‌ به‌راورد به‌ نمونه‌کانی (۳۸، ۳۹)، و هاوکیشه‌ی (۴۸):

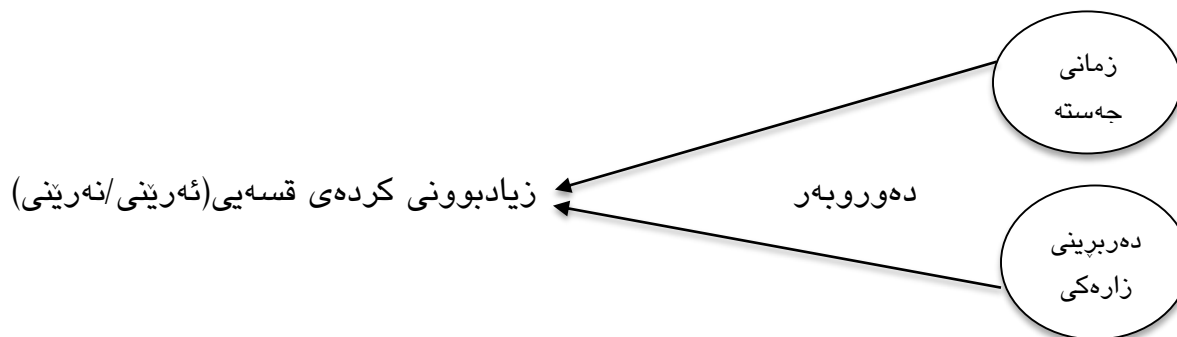
هاوکیشه‌ی (۴۸):

48. Para.L +/- VC  $\longrightarrow$  +S.A<sup>+/-</sup>

له‌ کرده‌ قسه‌ییه‌کانیشدا جوهره‌کانی زمانی جه‌سته‌ راسته‌وخۆ ده‌گۆرین، یان جه‌خت له‌ کرده‌ راسته‌وخۆکه ده‌که‌نه‌وه، یان زانیارییه‌کی تری کرده‌یی بۆ سه‌ر کرده‌ بڼه‌ره‌تییه‌که زیادده‌که‌ن، له‌ هه‌ردوو باره‌که‌شدا راسته‌وخۆ ته‌واوکه‌ری په‌یوه‌ندییه‌که به‌په‌یوه‌ده‌به‌ن، هه‌رچه‌نده زانیارییه‌کان ئه‌رینی بن یان نه‌رینی له‌ جووری په‌یوه‌ندییه‌که ناگۆرن و له‌ ئاراسته‌ راسته‌وخۆ ته‌واوکه‌رییه‌که به‌رده‌وامده‌بن، ته‌نیا ئه‌وه‌ی ده‌گۆریت زانیارییه‌کانی کرده‌که‌ن به‌ هه‌ردوو باری ئه‌رینی و نه‌رینیدا، ب‌روانه‌ هاوکیشه‌ی (۴۹)، هیلکاریی ژماره (۵).

هاوکیشه‌ی (۴۹):

49. B.L + VC  $\xrightarrow{\text{context}}$  + S.A<sup>+/-</sup>



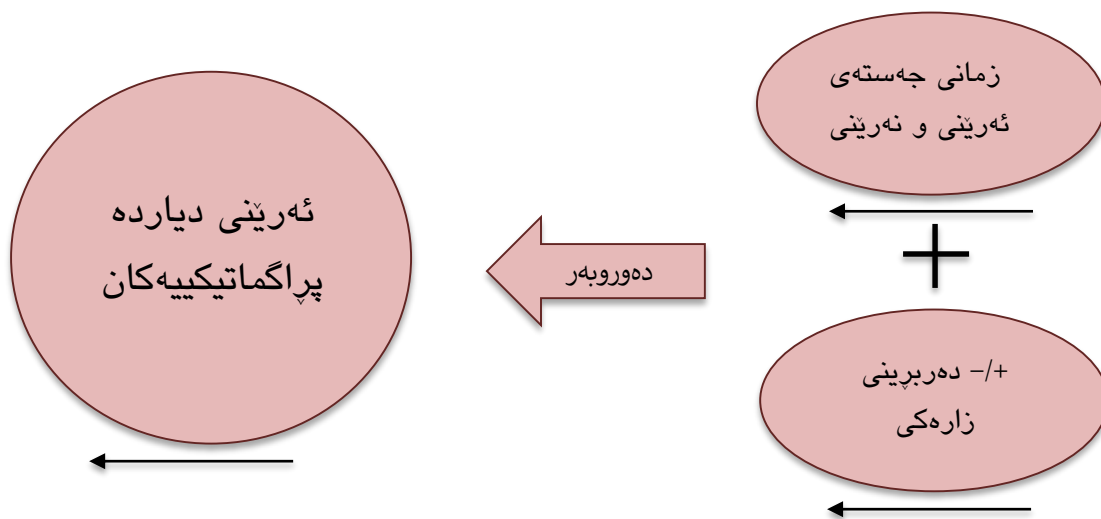
هیلکاریی (۵) کرده‌ی قسه‌یی زمانی جه‌سته

پوخته‌ی زانیارییه‌کان و شیکردنه‌وه‌کانی ئه‌م به‌شه چه‌سپینه‌ری ئه‌و راستییه، که دیارده‌ پراگماتیکییه‌کانی (P.Ph)، وه‌ک (به‌خشکه‌یی ده‌ربړین، گریمانه‌ی پیشینه، نیشانکاره‌کان، ریزگرتن و کرده‌ی قسه‌یی)، له‌ زۆر ده‌وروبه‌ردا به‌ هاوبه‌شی ئاماژه جه‌سته‌ییه‌کان (ئه‌رینی و نه‌رینی)، په‌یکال یان په‌یکالنه‌بوو به‌ ده‌ربړینی زاره‌کی ئاراسته‌ده‌کرین، ئه‌م ئاراسته‌کردنانه‌ش له‌سه‌ر بڼه‌مای کرده‌که، دیارده‌کان له‌

په یوه نډیبه کې راسته وځو ته او کاریدا نیشاندهن، وهک له هاوکیشی (۵۰) و هیلکاری ژماره (۶) دا پروونکراوه ته وه، کاتیکیش له دوروبه ریکدا دیارده کان نه ریپانه ئاراسته ده کرین، له لایه ن ئامازه جهسته ییبه (ئهرینی و نه ریپیه کانه وه)، ئهوکاته په یوه نډی نیوان هه ردو و ره هنده که له سهر بنه مای کرده که پیچه وانه و دژیه ک دهنه وه، له م خاله دا کرده کانی په یوه نډی کردن ئاراسته یه کی پراگماتیکی و زانیاریه کی ناسروشتی له خوډه گرن، په یوه نډیبه راسته وځو ته او کاریبه که ش ده بیت به په یوه نډیبه کی پیچه وانه و دژیه ک، وهک له هاوکیشی (۵۱)، هیلکاری ژماره (۷) دا خراوه ته پروو:

**هاوکیشی (۵۰):**

50. B.L<sup>+/-</sup> + (+/- VC) Context → P.Ph<sup>+</sup>

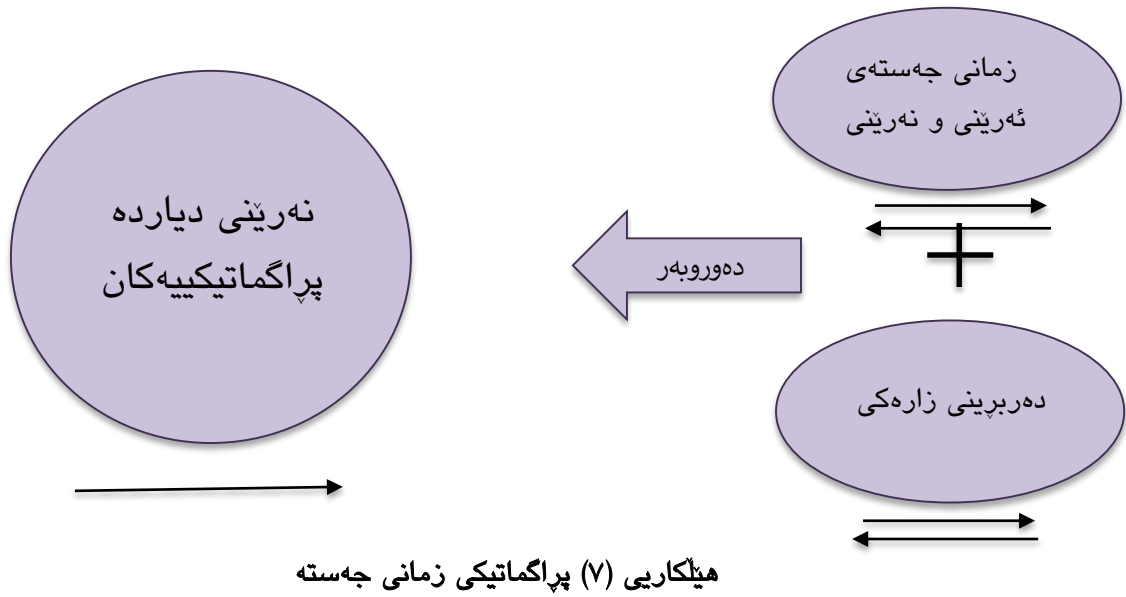


هیلکاری (۶) خسته پرووی په یوه نډی راسته وځوی زمانی جهسته و دیارده پراگماتیکیه کان

ئه گهر سه رنجبه دین مه به ست له به کاره نیانی زمانی جهسته یی ئهرینی بو په یوه نډیبه کی ئهرینی په یوه ست به دوروبه ریکی دیاریکراوه وه، وهک پاره شانندی په نجه ی شایه تمان بو به لیندان، زمانی جهسته یی نه ریپیش بو په یوه نډیبه کی ئهرینی ده توانریت به کاربریت، وهک پرووگرژکردنیک یان دم هه لقرچاندن به مه به ستی ئاگادار کرده وه و بیده نگبون، مه به ستیش له په یوه نډیبه کی راسته وانه بریتیه له سهره رای نه ریپیه زمانی جهسته، په یکال به زمانی جهسته یی ئهرینی، له هه ردو و باره که دا درکیپکردنیک ئهرینی له و کردانه ی په یوه نډیبه کی دنا به ره مدیت.

**هاوکیشی (۵۱):**

51. B.L<sup>+/-</sup> + (+/- VC) Context → P.Ph<sup>-</sup>



هاوکیشهی (۵۱) و هیلکاری (V) بریتین له زمانی جهستهی نهرینی درکپیکردنیکی نهرینی بهرهمدههینیت، وهک له کاتی پیکه نینیکی ته نرئامیزو گالته جاری، به پیچه وانه شه وه نهرینی یه کیک له جورهکانی زمانی جهسته درکپیکردنی نهریانه ده رخصینیت، وهک بارهکانی بیزکردنه وه، یان به کارهینانی ئامازه نازارهکییه نهرینییه کان بۆ جنیودان و سوکایه تیپیکردن... تاد، مه به ستیش له گورانی زمانی جهسته به شیوهیه کی راسته و خوو ناراسته و خو، بریتییه له به کارهینانیان له دهوروبه ره نهرینی و نهرینییه کاندای بۆ پیچه وانه کانیا و له ئه نجامیشدا درکپیکردنه که له هه مو بارهکاندا نهرینی ده بیت و پیشبینیه هه لبریدراوه کان له و چوارچیوهیه دا ده خولینه وه.

## ئەنجام

۱. **پەيوەندىكى نازارەتكى، جۆرىكى كىردى پەيوەندىكىدە، لە چوارچىۋە پەيوەندىكى كاندە كۆدەبنە،** لە زامانى كوردىدا جۆرەكانى پەيوەندىكى نازارەتكى، برىتىن لە: (جولەناسى، پوكەش و پوكارەكان، بۆنكرن، رەنگ، كات، پەيوەندىكى دەست/بەركەوتتەكان، مەودا، پارازمانى).

۲. **پراگماتىكى پەيوەندىكى نازارەتكى، خويىندەنەۋەكى راستەۋانەكى بەكارهينانى رەفتارە نازارەكىيەكانە،** بە ھەلھىنجانى زانىرىيەكان لە ئامازە نازارەكىيەكانەۋە بۆ شىكىردەنەۋە لىكدانەۋە واتاى دەربرىنە زارەكىيەكان، بەمەش دەتوانىن تارادەيەك لە پەيوەندىكى كاندە زانىرى تەۋاۋو پراۋپرو تىگەشتىكى دروست بەدەستبەينىن لەسەر بنەماى زانستى پراگماتىكى و دىاردە پراگماتىكىيەكان، كە ئەمىش لە واتاى مەبەستدار لە پەيوەندىكىدە دەكۆلىتەۋەۋە پەيدۇزى بۆ ئەۋ رىگايانە دەكات، كە لە دەۋرۋبەرەكاندا زامانى تىادا بەكاردىت، زانىرىيە پراگماتىكىيەكان لە رەفتارە نازارەكىيەكاندا لە زامانى كوردىدا بەمجۆرە رەنگدەدەنەۋە:

أ. **پراگماتىكى جولەكان: جولەكى جەستە زانىرى (دژىەكى، تەۋاۋكەرى، دوۋپاتكردەنەۋە، جەختكردەنەۋە..)** لە واتاى دەربرىنە زارەكىيەكان و دەۋرۋبەرى ئاخاوتتەكان دەكەنەۋە، واتە جولەكان بە زىاتر لە مەبەستىك زانىرى كىردى پەيوەندىكىيەكان دەگۆرۋن.

ب. **پراگماتىكى پوكەش و پوكارەكان: گەياندى زانىرى جىاۋازە بە بەرانبەرۋ زىاتر جەخت لە واتاى** بارودۇخەكان لە دەۋرۋبەرە جىاۋازەكاندا دەكەنەۋە، ئەم بارە تا رادەيەكى زۆر بۆ دوۋپاتكردەنەۋە زانىرىيەكى ئەرىنى يان نەرىنى لە پەسنىكىن و لىكدانەۋە واتاى كىردەيەكدا بەكاردەھىنرىن.

پ. **پراگماتىكى بۆنكرن: پەسنىكىن بارودۇخەكانە بەپى بنەماى بۆنكرن، بۆنىك دەكرىت بارو زانىرىيەكى ئەرىنى و** نەرىنى لاي بەرانبەر فەراھەمبەينىت، گۆرانى ئەم زانىرىيەكانەش تارادەيەك راستەۋخۇيە، چۈنكە بە گشتى بۆنى خۇش ۋابەستەى زانىرى ئەرىنى و بۆنى ناخۇش لە ژيانى مۇۋقدا ۋابەستەى زانىرى نەرىنىيە.

ت. **پراگماتىكى رەنگ: زانىرى لەسەر بارودۇخە جىاۋازەكان دەخاتەپرو، زۆرجار بۆ پىرۋزكرن يان** پىچەۋانەكىدى زانىرىيەكان، ياخود جەخت لە زانىرى دەربرىنە زارەكىيەكان يان دەۋرۋبەرەكە دەكاتەۋە، بۆيە دگۈنجىت لەگەل دەربرىنە زارەكىيەكەۋ دەۋرۋبەرەكەدا لە پەيوەندىكى راستەۋانە يان پىچەۋانەدا بن.

د. **پراگماتىكى كات: دوۋپاتكردەنەۋە، پىچەۋانەكىدەنەۋە يان تەۋاۋكردى نازارەكىيەكى زانىرىيە** دەربردراۋەكانە لە ھەندىك دەۋرۋبەردا، بۆيە كات ۋەك ئامازەيەكى نازارەكى لە پەيوەندىكى تەۋاۋكەرىدايە لەگەل دەربرىنە زارەكى و دەۋرۋبەرەكانى ئاخاوتتەدا.

خ. پراگماتیکی مهوداکان: وهک ئاماژه نازارهکییهکانی تر له کردهکانی پهیوهندیکردندا تهواوکهرن بۆ دهربردراوه زارهکییهکان و دهورو بهره جیاوازهکانی کردهکه، زۆر جار به دووپاتکردنهوه دهربرینی زارهکی تهواودهکن و زۆر جاریش به پیچهوانهکردنهوه ئهم تهواوکردنه ئهجامدهدن و به پیتی دهورو بهرهکه مه بهستی راسته قینه دهخه نه پروو.

۴. زمانی جهسته، وهک جوړیک له پهیوهندیکردنی نازارهکی و وهک به شیکي سه ره به خو له پرۆسه که دا ئاماژه و جووله و وهستانه کانمان و زور لایه نی تر له خوده گریت، له زمانی کوریدا، جوړهکانی بریتین له: (دهربرینهکانی رووخسار، پهیوهندیکردنی چاو، ئاماژهکان، باری وهستان و ههلویتسهکانی جهسته، بهرکه وتنهکان، مهودا، پارازمانی).

۵. پراگماتیکی زمانی جهسته، لیکدانه وهی واتای پهیوهندییه که له پیتی به کارهینانی یه کیک له جوړهکانی زمانی جهسته وه، به پیتی دهورو بهری کردهی پهیوهندیکردنه که، بۆ بارو زانیارییه کی ئهرینی یان نه رینی، راسته وخو ئهم گوړانه واتایانه له به کارهینانی ئاماژه جهسته یه کاندایا رووده دن، به پیتی ئهم هاوکیشه یه:

$$B.L^{+/-} + (+/- VC) \xrightarrow{\text{Context}} P.Ph^- / P.Ph^+$$

لیكدانه وهی و اتاو زانیارییه کان بۆ هر دیاردهیه کی پراگماتیکی له سه ر بنه مای زمانی جهسته، له زمانی کوریدا، به مجۆره ده بییت:

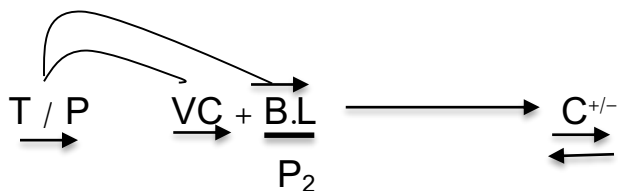
أ. به خشکه یی دهربرینی زمانی جهسته: په سنکردنی به کاربردنی ئهو ماته زانیارییه یه، که په نامه کی ناواخنراوه و له پشت به کارهینانی زمانی جهسته وهیه، کاریگه ریی له سه ر جوړی و اتا ده بییت، به پیتی ئهم هاوکیشه یه ی خواره وه:

$$B.L^{+/-} + (+/- VC) \xrightarrow{\text{context}} I^+ / I^-$$

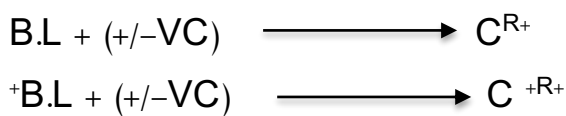
ب. گریمانه ی پیشینه ی زمانی جهسته: گریمانه کردن و پیشبینی کردنی واتایه، له به مه به ست به کارهینانی زمانی جهسته دا، په ی کال به دهربرینیکی زاره کی یا خود نا، به پیره وی ئهم هاوکیشه یه باره که دنوینریت:

$$B.L + \frac{VC}{CG} \begin{array}{l} \xrightarrow{\text{context}} \text{Pre-s}^+ (H, S) \\ \xrightarrow{\text{context}} \text{Pre-S}^{-/+} (A) \end{array}$$

پ. نیشانکاره‌کانی زمانی جه‌سته: کات و شوین کاریه‌رییان له‌سه‌ر مروّف ده‌بیّت، ئەم کاریه‌رییانەش کارایی و چالاکێ کردەکه، زۆرجار له ئەریینییه‌وه بۆ کردەیه‌کی نەرینی و به پیچەوانە‌ش‌ه‌وه ده‌گۆرین، له ئاکامدا واتا ده‌گۆریت، په‌یوه‌ندییه‌کانیش له‌م هاوکێشه‌یه‌دا بۆ (کات و شوین)، به پیی کەسه‌کان خراونه‌ته‌پروو:



ت. ریزگرتن له زمانی جه‌سته‌دا: به ویلبوونه له به‌کاره‌یتانی زمانی جه‌سته‌دا، راده‌و پله‌ی به‌ویلبوون و ریزگرتنه‌که جیاوازی له دیارده‌که‌دا دروستده‌که‌ن و دیارده‌که توختر یان کالتر ده‌که‌نه‌وه، هاوکێشه‌کان له ریزگرتندا به‌پیی راده‌و پله‌ی ریزگرتنه‌که، به‌مجۆره‌ی خواره‌وه ده‌گۆرین:



د. کرده‌ی قسه‌یی زمانی جه‌سته: که به کرده‌کردنی زمانی جه‌سته‌یه، جۆره‌کانی زمانی جه‌سته راسته‌وخۆ ده‌گۆرین، یان کرده‌یه‌ک به‌ره‌مه‌ده‌هینن، یان جه‌خت له کرده راسته‌وخۆکه ده‌که‌نه‌وه، یان زانیارییه‌کی تری کرده‌یی بۆ سه‌ر کرده بنه‌په‌تییه‌که زیاده‌که‌ن، له هه‌ردوو باره‌که‌شدا به راسته‌وخۆو ته‌واوکه‌ریی په‌یوه‌ندییه‌که به‌ریوه‌ده‌به‌ن، هاوکێشه‌که بۆ ئەم دیارده‌یه به‌مجۆره ده‌بیّت:



## لیستی سه رچاوه کان

۱. زمانی کوردی:

أ. په رتووک:

- حسهین-۳، شیلان عومەر (۲۰۲۱). زانستی زمانی کاره کی. چاپی یه که م. چاپخانه ی پیره میرد.
- خه تیب، ئەحمەد شه فیک و ئەوانی تر (۲۰۲۱). پراگماتیک. و نه ریمان عه بدوللا خوشناو. چاپی یه که م. چاپخانه ی هیثی. هه ولیر.
- دزهیی، عه بدولوا حید موشیر (۲۰۱۴). زانستی پراگماتیک. چاپی دووهم.
- عهلی-۱، تالیب حوسین (۲۰۱۴). زانستی زمان و زمانی کوردی. چاپی یه که م. چاپخانه ی رۆژه لات. هه ولیر.
- عه بدولپر حمان، شیلان عوسمان (۲۰۰۹). کارابوونی زمان له په یوه ندییه کومه لایه تییه کاندایا. چاپی یه که م. چاپخانه ی هاوسەر. هه ولیر.
- فتاح، محمه د مه عروف (۲۰۱۱). زمانه وانی. چاپی سییه م. هه ولیر.
- قادر، کاروان عومەر (۲۰۱۲). فورمی لۆژیکی له زمانی کوردیدا. چاپی یه که م. چاپخانه ی بینایی. سلیمانی.
- مینه (۲۰۲۱). زمانی جهسته (په یوه ندییه گۆنه کراوه کان). چاپی دووهم. چاپخانه ی تاران.
- یۆل، جۆرج (۲۰۱۶). مه به ستناسی (پراگماتیک). و به حیم سورخی. چاپی یه که م. چاپخانه ی تاران. سلیمانی.

ب. نامه ی ماسته ر و دکتورا:

- ئه حمه د-۱، تریفه عومەر (۲۰۱۳). پراگماتیک فهره نگی و پیکدا چوونی پیکهاته کانی. نامه ی دکتورا. زانکوی سلیمانی.
- ئه حمه د-۲، شنه ئەبوبه کر (۲۰۰۸). زمانی جهسته. نامه ی ماسته ر. زانکوی سه لاهه دین. هه ولیر.
- ئیبراهیم، شیلان رحیم (۲۰۱۹). نه خشانندی کوزانیاری وشهیی له فهره نگی ئاوه زیدا. نامه ی دکتورا. زانکوی سلیمانی.
- حسین، جوانه احمد، عبدالله، فهره دیدون (۲۰۲۳). هیمای زمانی و نازمانییه چوارچیوهی سیماننیک و پراگماتیکدا. گوڤاری زانکوی سلیمانی. بلاونه کراوه.
- حسهین-۱، شیلان عومەر (۲۰۰۷). ئیدیوم و چه شن و پیکهاته کانی له زمانی کوردیدا. نامه ی ماسته ر (بلاو کراوه). زانکوی سلیمانی.
- حسهین-۲، شیلان عومەر (۲۰۱۲). په یوه ندی سینتاکس و سیماننیک له ریژمانی کوردیدا. نامه ی دکتورا (بلاو کراوه). زانکوی سلیمانی. سلیمانی.



- حم غريب، بههره سلام (٢٠١٦) . شروقه کردنی مه رچی پاسته قینه یی له واتای زمانیدا. نامه ی ماسته ر. زانکوی سلیمانی. سکولی زمان.
- سالح، دهروون عه بدولپرهمان(٢٠١٤). رۆلی زمان له ئاراسته کردنی لایه نی دهروونی تاکدا. نامه ی دکتورا. زانکوی سلیمانی.
- سه عید، ناز ئه کرهم (٢٠١٣). کرده قسه ییه کان (هئورکردنه وه له ده برپیندا). نامه ی ماسته ر. کۆلیجی زمان. زانکوی سلیمانی.
- عه لی-٢، شوخان ئه بوبه کر(٢٠١٧). رۆلی هه لمه تی په یوه ندی گشتی له پیکهینانی هوشیاریی ژینگه دا. نامه ی ماسته ر. زانسته مروقایه تییه کان / راگه یانندن. زانکوی سلیمانی.
- فه قی، هه وار عومه ر(٢٠١٥). بنه ماکانی زمانی پهروه ده یی له پرۆگرامه کانی خویندندا(خویندنی زمانی کوردی وهک نمونه). نامه ی ماسته ر . بلاونه کراوه. زانکوی سلیمانی.
- فرج، هوگر مه حمود (٢٠٠٠). پراگماتیک و واتای نیشانه کان. نامه ی دکتورا. زانکوی سلیمانی.
- مه حمود، ئافیس تا که مال(٢٠٠٩). پراگماتیکی رسته ی پرسیار و فه رمان له زمانی کوردیدا. نامه ی ماسته ر. زانکوی سلیمانی. بلاو کراوه.
- مه عروف، ئارام عه بدولواحید حه مه ره شید(٢٠١٣). ریزگرتن له زمانی کوردیدا. نامه ی ماسته ر(بلاو کراوه). زانکوی سلیمانی. سلیمانی.

## ٢. زمانی عه ره بی:

- الان & بییز، باربارا(٢٠٠٨). المرجع الاکید فی لغة الجسد. الطبعة الاولى. مكتبة جریر.
- لاینز، جون (١٩٨٧). اللغة والمعنى والسياق. ترجمة: عباس صادق الوهاب. مراجعة: یوئیل عزیز. الطبعة الاولى. دار الشؤون الثقافية العامة. بغداد.
- میسنجر ، جوزیف (٢٠٠٧) . لغة الجسد النفسية. ترجمة: محمد عبدالکریم ابراهیم. الطبعة الاولى. دار علاء الدین للنشر. سوریه . دمشق.
- محمد، مروه محمود سلیمان (٢٠١٤). الاستفادة من نظرية الترميز الثنائي في تفعيل التخيل لدى الطلاب. كلية التربية النوعية. جامعة طنطا.
- نافارو، جو و کارلینز ، مارفین(٢٠١٠). ما يقوله كل الجسد. ترجمة: مكتبة جریر. الطبعة الثانية. مكتبة جریر.

- Allan & Pease, Barbara (2004). The Definitive book of Body Language. Published in Australia by Pease International.
- Birner, Betty J. (2013). Introduction to pragmatics. First edition. Blackwell publishing.
- Barros Gabriela Lopez & Lazo Jorge Verdugo (2010). Body language as a teaching Resource in the EFL classroom. University of CUENCA. Ecuador.
- Bonaccio, Silvia, O'reilly, Jane, o'sullivan, Sharon L., and chiochio, Francois (2016). Nonverbal behavior and communication in the workplace: A Review and an agenda for research. Journal of management. Downloaded from [www.jom.sagepub.com](http://www.jom.sagepub.com) at southeastern state UN/V on March 22, 2016.
- Ben-noun, Luibov (2014). Non-Verbal communication skills. Ben-Gurion University. Jan 2014 at [www.researchgate.net](http://www.researchgate.net) .
- Calero, Henry. H. (2005). The power of nonverbal communication. First Edition. United states of America, Los Angeles, CA, silver lake publishing. ISBN 1-56343-824-0.
- Callaway, H.G. (1987). Semantic competence and truth-conditional semantic. Uploaded by H.G. Callaway on 01 July 2014. Temple Universty. Article in Erkenntnis Desember 1987. [www.researchgate.net](http://www.researchgate.net) .
- Corey, M. Amy. Capter 1: introducing communication (the evolution of human communication: from theory to practice). [www.ecampusontario.pressbooks.pub](http://www.ecampusontario.pressbooks.pub) . seen at 15 Oct 2021.
- Du, Wenjuan (2014). An Analysis of Nonverbal Pragmatic Failure in Intercultural Communication. International Conference on Education, Language, Art and Intercultural Communication. Langfang Teachers University Langfang, China. E-mail: [307894582@qq.com](mailto:307894582@qq.com).
- Eunson, Baden LAN (2012). Non-verbal communication (Article). Monash University (Australia). [www.researchgate.net](http://www.researchgate.net). Seen 23 Aug 2021. 9:43 Pm.

-Ekman, Paul (1970). Universal Facial Expression of Emotion. Published in California Mental health Research Digest. Vol, 8. Autumn 1970. University of California, San Francisco.

-Elfatihi, Mohamed (2006). The Role of Nonverbal communication in beginners' EFL classrooms. SiDi Mohamed Ben Abdellah University.

-Ezeh, Nnenna Gertrude, Anidi, Ojel Clara, Nwokolo, Basil Okwudili (2021). Body Language as a Communicative Aid amongst Language Impaired Students: Managing Disabilities. English Language Teaching; Vol. 14, No. 6; 2021. Published by Canadian Center of Science and Education.

-Ferguson (2004), communication skills. Section edition. Printed on acid-free paper. Career skills library.an imprint of Facts on file. ISBN 0-8160-5517-3.

-Fahrurrozi, Mohammad Rifki (2015). A Pragmatic analysis of the speech act of requests expressed by the characters in office space. YOGYAKARTA STATE UNIVERSITY.

-Fisk, John (2002). Introduction to communication studies. Second edition. Published by Taylor & Francis e-library.

-Fatimayin, Foluke (2018). What is communication (Article). School of education national open university of Nigeria, Lagos. [Folukefatimehin@yahoo.com](mailto:Folukefatimehin@yahoo.com) .

-Hargie, Owen (2019). The hand book of communication skills. Fourth edition. By Deanta Global publishing services, Chennai, India.

-Hussein, Bekhal Abubakr (2020). A Sociopragmatic analysis of Nonverbal in Intercultural Communication. University of SULAIMANI.

-Horn R. Laurence & ward Gregory (2006). The handbooks of pragmatics. First published in paperback 2006 by [Blackwell Publishing Ltd. ISBN 0-631.22547.1 (alk paper).

-Hall, Judith A., Horgan, Terrence G., and Murphy, Nora A. (2019). Nonverbal communication. Northeastern, Michigan, Loyola Marymount University. [www.Psych.annualreviews.org](http://www.Psych.annualreviews.org) .

-IL ATI (2014). Verbal communication (Article). [www.eprints.polsri.ac.id](http://www.eprints.polsri.ac.id) . Seen 24 Aug 2021. 2:52 PM.

-Jakbson, Roman (1972). Verbal communication. Published by Scientific American. Vol. 227, No. 3, September 1972. PP. 72-81. <https://www.jstor.org/stable/10.2307/24927429>

-Kecskes, Istvan (2008). Dueling contexts: A dynamic model of meaning (Article). Journal of Pragmatics 40 (2008) 385–406. School of Education, ED 311, State University of New York, Albany. [www.sciencedirect.com](http://www.sciencedirect.com) .

-Kecskes, Istvan (2010). Situation-bound utterances as pragmatic acts (Article). State University of New York, Albany, United States. PRAGMA-3191; No of Pages 9. Contents lists available at ScienceDirect. : [www.elsevier.com/locate/pragma](http://www.elsevier.com/locate/pragma) .

-Kyle (2021). Uncloaking the mysteries of body language and personality type (article). Seen 22 Aug 2021. 11:13 PM. [www.16personalities.com](http://www.16personalities.com) .

-Kapur, Radhika (2021). Understanding the meaning and significance of body language. [www.researchgate.net](http://www.researchgate.net) . [www.blog.moderngov.com](http://www.blog.moderngov.com) . 21 Aug 2021, 6:26 PM.

-Krumrey, Karen. Nonverbal communication. Chapter 6.

-Levinson, Stephen C. (1983). Pragmatics. Cambridge University. First publish (1983). Printed at University press, Cambridge.

-Leech, Geoffrey N. (1983). Principles of Pragmatics. Printed by selector printing co Pte ltd in Singapore. Published in the United States of America by Longman Inc., New York.

-Lawrence, Samantha (2017). The Power of Nonverbal Communication. . Integrated Studies. 79. <https://digitalcommons.murraystate.edu/bis437/79>

-Leonard, Victoria (2012). An introduction to interpersonal communication: A primer on communication studies). 29 Des 2012. Downloaded by Andy Schmitz <http://lardbucket.org>.

- Manusov, Valerie (2016). Nonverbal communication. [www.researchgate.net](http://www.researchgate.net) . University of Washington, USA.
- Manninen, Tony (2003). Conceptual, Communicative and Pragmatic Aspects of Interaction Forms - Rich Interaction Model for Collaborative Virtual Environments. University of Oulu, FINLAND. IEEE Computer Society Press, pp. 168-174.
- Mahmood, Rauf Kareem, & Hussein, Bekhal Abubakir (2020). Types of nonverbal communication Cues with Reference to refugeeism: A Sociopragmatic study. Journal of university of Raparin. Vol, 7. No, 2. April 2020.
- Mahmud, Memunat Olayemi & Mahmud, Memunat Olayemi (2020). Colures as nonverbal codes in communication. Feb 2020. [www.researchgate.net](http://www.researchgate.net).
- Martin, J. N. & Nakayama, T. K. (2010). Interculture communication in context. Fifth Edition. United status of America, New York. The McGraw-Hill compains.
- Noroozi, Fatemeh. Kaminska, Dorota. Corneanu, Ciprian Adrian. Sapinski, Tomasz (2018). Survey on Emotional Body Gesture Recognition. IEEE Transactions on Affective computing. January 2018. [www.researchgate.net](http://www.researchgate.net) .
- Patterson, M. L (2017). Nonverbal communication. In reference module in neuroscience and Bio behavioral psychology, Elsevier, 2017, 1-10 Isbn 9780128093245.
- Patterson, M. (2014). Reflections on historical trends and prospect in contemporary nonverbal research (Article). Journal behavior 2014. No. 38. P 171-180.
- Patel, Dipika, S. (2014). Body language: An effective Communication Tool. The IU journal of English studies. Vol. IX. No.2. 2014. Seen 25 Aug 2021.
- Rahardi, R.Kunjana (2017). Pragmatic phenomena Constellation in specific culture dimension Language study. International journal of humanity studies. Vol, 1. No, 1. September 2017. PP 84-92.
- Raj, Pawan (2019). Body Language and its understanding. Media research.

- Reiman, Tonya (2021). Changes as we age (article). Seen 22 Aug 2021. [www.dylanguageuniversity.com](http://www.dylanguageuniversity.com).
- Stapleton, Andreea (2017). Deixis in Modern Linguistics (Essay). University of Essex. Essex Student Journal, 2017, Vol 9. <https://doi.org/10.5526/esj23> .
- Schalk, Sami (2011). Self, other and other self. Journal of comparative research in anthropology and sociology. Volume 2, number 1, spring 2011.
- Smith, Howard A. (1979). Nonverbal communication in teaching. Review of educational Research. Fall 1979, Vol 49, No 4, PP 631 – 672. Queen’s university.
- Sousa, Mauricio. Medeiros, Daniel. Mendes, Daniel. Ferreira, Alfredo (2016). Remote Proxemics. January 2016. [www.researchgate.net](http://www.researchgate.net) .
- Sokolov, Arseny A. & Kruger, Samuel, and Pavlova, Marina A. (2021). Gender affects body language reading (article). Seen 22 Aug 2021. 7:00 PM. [www.researchgate.net](http://www.researchgate.net).
- Singh, Vijendra pratap (2018). Language and body Language. [www.researchgate.net](http://www.researchgate.net).
- Siddiqui, Ali (2018). The principle features of English pragmatics in applied linguistics. Mehran University of Engineering and Technology. Jamshoro, Sindh, Pakistan. Advances in Language and Literary Studies, Volume: 9, Issue: 2.
- Toastmasters International (2011). Gestures: Your Body Speaks. P.O. Box 9052. Mission Viejo, CA 92690 USA. Rev. 6/2011, Item 201. [www.toastmasters.org/members](http://www.toastmasters.org/members).
- Thompson, Sophie (2017). Cultural differences in body language to be aware of (Article). Seen 22 Aug 2021. 9:45 PM. [www.virtualspeech.com](http://www.virtualspeech.com) .
- Verschueren, Jef Verschueren (2008). Context and Structure in a Theory of Pragmatics (Article). University of Antwerp.
- Wilson, Deirdre & Sperber, Dan (1998). Pragmatic and time. Jan 1998. [www.researchgate.net](http://www.researchgate.net) .

-Wharton, Tim (2016). Relevance (Article). University of Brighton. Uploaded by Tim Wharton on 16 Oct 2017. [www.researchgate.net](http://www.researchgate.net) . Seen at 24 Oct 2021.

-Wharton, Tim (2009). PRAGMATICS AND NON-VERBAL COMMUNICATION. Printed in the United Kingdom at the University Press, Cambridge.

-Yule, G. (1996). Pragmatics. First published. Oxford-New York.

-Yin, Jianxue (2014). Body Language Classification and Communicative Context. Nanyang, Henan, China. The authors - Published by Atlantis Press. International Conference on Education, Language, Art and Intercultural Communication.

-Zhao, Yue & Xu, Jiancheng (2019). A Convolutional Neural Network for Compound Micro-Expression Recognition. School of Electronics and Information, Northwestern Polytechnical University, Xi'an 710129, China; [xujchg@nwpu.edu.cn](mailto:xujchg@nwpu.edu.cn). Received: 24 October 2019; Accepted: 13 December 2019; Published: 16 December 2019. Sensors 2019, 19, 5553.

-Zeki, Canan P. (2009). The importance of non-verbal communication in classroom management. Eastern Mediterranean University. Procedia Social and Behavioral Sciences 1, (2009) P.P 1443-1449.

-Zi-rui, GUO (2017). A Study on Pragmatic Failures in Nonverbal Communication in Intercultural Communicative Context. Sino-US English Teaching, January 2017, Vol. 14, No. 1, 55-59. Ningbo Dahongying University, Ningbo, China.

٤.سایتہ ئه لیکترونییہ کان:

1. [www.metro.co.uk](http://www.metro.co.uk) , [www.scienceofpeople.com](http://www.scienceofpeople.com) .
2. [www.blog.moderngov.com](http://www.blog.moderngov.com) . Why is body language important in communication (article) seen at: 21 Aug 2021: 6:26 pm
3. [www.communicationtheory.org](http://www.communicationtheory.org). Body language. 22 Aug 2021. Article.
4. [www.merriam.webster.com](http://www.merriam.webster.com), dictionary definition of communication, 8:23 pm, 18 Aug 2021, wed.
5. [www.regain.us.com](http://www.regain.us.com) . How to read body language and better your social skill. Reviewed by Devlin, Karen (2021). Update 23 Apr 2021. Seen 22 Aug 2021. Article.

6. [www.nature.com](http://www.nature.com). Macmillan Magazine Ltd. (2001). Nature. Vol 413. 11 October 2001.

7. [www.javatpoint.com](http://www.javatpoint.com). Verbal communication (Article). Seen 24 Aug 2021. 1:55 PM

۵. سه‌رچاوه‌ی وینه‌کان:-

1. [www.scienceofpeople.com](http://www.scienceofpeople.com).
2. [www.metro.co.uk](http://www.metro.co.uk).
3. [www.nyacyouth.org](http://www.nyacyouth.org).
4. [www.ibelieve.com](http://www.ibelieve.com).
5. [www.m.facebook.com](http://www.m.facebook.com).
6. [www.dreamstime.com](http://www.dreamstime.com)
7. [www.garmiyah.com](http://www.garmiyah.com)
8. [www.zaniary.com](http://www.zaniary.com)
9. [www.yalairag.org](http://www.yalairag.org)
10. [www.nasnews.com](http://www.nasnews.com).
11. [www.samajordan.com](http://www.samajordan.com).
12. [www.brildox.com](http://www.brildox.com).
13. [www.narnc.com](http://www.narnc.com).
14. [www.askaprepper.com](http://www.askaprepper.com).
15. [www.iqualifyuk.com](http://www.iqualifyuk.com).
16. [www.paulekman.com](http://www.paulekman.com)
17. [www.crosswalk.com](http://www.crosswalk.com)

- به سوپاسه‌وه هه‌ندی‌ک له وینه‌کان له درامای (سه‌مه‌ره)، له به‌ره‌مه‌ینانی که‌نالی ئاسمانیی (کوردسات)، وه‌رگیراوه، پاش وه‌رگرتنی په‌زانه‌ندی له به‌پیزیان، به‌پی نوسراوی ژماره (۷)، له به‌رواری ۲۰۲۳/۱/۹، لی‌رده‌دا کارمان له‌سه‌ر کردووه.

- به سوپاسه‌وه وینه‌ خیزانییه‌کان، که وینه‌ی خیزانیکی کورده، له خیزانی به‌پیز ماموستا (پیزان مه‌حمود حه‌مه‌سالج)، پاش وه‌رگرتنی په‌زانه‌ندی له به‌پیزیان له به‌رواری (۲۰۲۲/۵/۲۲) وه‌رگیراون، لی‌رده‌دا کارمان له‌سه‌ر کردووه.



## پوخته

ئەم نامە یە بە ناو نیشانی (پراگماتیکی پە یو ەندی کردنی نازارەکی لە زمانی کوردیدا (زمانی جەستە) وەک نمونە)، بۆ لیکدانە وە ی واتای مە بەست لە سەر بنەمای کاریگەری دیار دە پراگماتیکی کانی وەک (بە خشکە یی دە برین، گریمانە ی پیشینە، نیشانکارەکان، ریزگرتن، کردە ی قسە یی) لە رەفتارە نازارەکی کانی و زمانی جەستە لە پە یو ەندی کردنی نازارەکیا تەرخانکراو، بە هاو بنەما نازارەکی کانی هاو بەش بە دە برینە زارەکی کانی لە زمانی کوردیدا، لە ئاخوتنی رۆژانە و کردە ئاساییە کانی پە یو ەندی کردندا رۆنکراو نە تە وە و شیکراو نە تە وە.

ئەم نامە یە هە و لیکە بۆ پە سنکردنی پە یو ەندی کردنی نازارەکی وەک جۆریکی پە یو ەندی کردن و دیاری کردنی جۆرە کانی و لیکدانە وە ی داتا و مە بەست لە بە کار هێنانیان بە پێی دە و رۆ بە رەکان، کە زانستی پراگماتیک لە خۆیدە گریت، لەم رۆوانگە یە شە وە تیشک خراو تە سەر پراگماتیکی پە یو ەندی کردنی نازارەکی بە گشتی و زمانی جەستە بە تاییە تی. بۆ ئەمەش سوود لە رییازە کانی زانستی پراگماتیک لە کردە کانی پە یو ەندی کردندا وەرگیرا و، بە بە ران بەر رییازی ئاماژە نازارەکی کانی، لە خستە رۆی نمونە کانییدا رییازی پە سنکەرانی شیکەرە وە یی بە کار هێنرا وە.

پراگماتیکی پە یو ەندی کردنی نازارەکی بریتیە لە هاو واتا بوون یان پیچە وانە بوون و دژیەکی ئاماژە و رەفتارە نازارەکی کانی و دە برینە زارەکی کانی، بۆ بە دە ست هێنانی زانیاری مە بە ستداری کردە یەکی ئاخوتن پێویستە بتوانین هە لێ جانە کانیمان بۆ زانیاری کانی لە ئاماژە نازارەکی کانی وە بۆ دە برینە زارەکی کانی بە رە مە بنین، هە ر بۆ یە هە ردو و دیوی پە یو ەندی کانی (زارەکی و نازارەکی) و پیکە وە لیکدانە وە ی هە ردو و ریکارییە کە بۆ تە واکردنی پە یو ەندی کە و گە شتن بە پراویریە تی لە تیگە شتندا، بۆ بە ر دە ست خستنی زانیاری و پیشینی کانیمان بۆ هە لێ ژاردنی باشتترین و گونجاوترین و دروستترین پیشینی و زانیاری پێویست و گرنگ.

پراگماتیکی زمانی جەستەش بریتیە لە کاریگەری دە و رۆ بەر لە سەر ئاماژە جەستە یی کانی (ئە رینی و نە رینی)، کاتیک پە یکال یان پە یکال نە بوو بە دە برینی زارەکی ئاراستە دە کرین، ئەم ئاراستە کردنە ش لە سەر بنەمای کردە کە، لە پە یو ەندی کانی راستە و خۆ و تە واکاریدا نیشاندە دەن، کاتیکیش لە دە و رۆ بە ریکدا دیار دە کانی نە رییانە ئاراستە دە کرین، لە لایەن ئاماژە جەستە ییە (ئە رینی و نە رینی کانی وە)، ئە و کاتە پە یو ەندی نیوان هە ردو و رە هە ندە کە لە سەر بنەمای کردە کە پیچە وانە و دژیە ک دە بنە وە، لەم خالە دا کردە کانی پە یو ەندی کردن ئاراستە یە کانی پراگماتیکی و زانیارییە کانی مە بە ستدار لە خۆ دە گرن، پە یو ەندی کانی راستە و خۆ و تە واکارییە کە ش دە بیّت بە پە یو ەندی کانی پیچە وانە و دژیە ک.

## الملخص

هذا البحث بعنوان "تداولية الاتصال غير اللفظي باللغة الكوردية (لغة الجسد) نموذجاً، مخصص لتفسير المعنى المقصود بناء على تأثير الظواهر التداولية مثل ( التعبير جُلسةً، الافتراض المسبق، الاشارات، الاحترام، الافعال الكلامية) في السلوكيات غير اللفظية ولغة الجسد في التواصل غير اللفظي، يتم شرح و تحليل القيم والمبادئ غير اللفظية المرتبطة بالتعبيرات اللفظية باللغة الكوردية في الكلام اليومي و عملية الاتصال العادية.

تحاول هذه الدراسة وصف الاتصال غير اللفظي كنوع من الاتصال وتحديد أنواعه وتفسير البيانات وأغراض استخدامه وفقاً للبيئات التي يشتمل عليها علم التداولية، مع التركيز على تداولية الاتصال غير اللفظي بشكل عام ولغة الجسد بشكل خاص لهذا الغرض، تم استخدام الأساليب العلمية التداولية في أعمال الاتصال، في مقابل طريقة الإشارات غير اللفظية، كما تم استخدام الطريقة الوصفية التحليلية في تقديم الأمثلة.

ان تداولية التواصل غير اللفظي هي الترادف أو العكس والتضاد بين الإيماءات والسلوكيات غير اللفظية والتعبيرات اللفظية، للحصول على المعلومات المقصودة لفعل كلامي، يجب أن نكون قادرين على إنتاج استنباطاتنا للمعلومات من الإيماءات غير اللفظية للتعبيرات اللفظية. لذلك ، فإن كلا من جوانب الاتصال(اللفظي وغير اللفظي) والجمع بين تفسير كلا التدبيرين ضروري ومهم لإكمال الاتصال وتحقيق اكتمال الفهم، لتوفير معلوماتنا وتوقعاتنا لاختيار أفضل وأنسب وأدق تنبؤات ومعلومات. تداولية لغة الجسد هي تأثير السياق (البيئة) على الإيماءات الجسدية (الإيجابية والسلبية)، عندما يتم توجيه المتطابق وغير المتطابق بواسطة التعبيرات اللفظية، و هذه الاتجاهات يتم عرضها في علاقة مباشرة ومتكاملة استناداً إلى عملية الاتصال، وعندما يتم توجيه الظواهر في سياق ما بشكل سلبي من خلال لغة الجسد ( إيجابية وسلبية)، فإن العلاقة بين البعدين على أساس عملية الاتصال تصبح معاكسة و مضادة. في هذه المرحلة، تتضمن عمليات الاتصال اتجاهها براكماتيا ومعرفة المقصودة، ويصبح الاتصال المباشر والتكميلي اتصالاً معاكسة ومضاداً.

## Summary

This research is entitled “Pragmatics of non-verbal communication in the Kurdish language (body language) as a model”, dedicated to interpreting the intended meaning based on the influence of pragmatic phenomena such as (stealthily expressing, presupposition, directives, respect, speech act) in non-verbal behaviors and body language in non-verbal communication. The non-verbal values and principles associated with verbal expressions in Kurdish language in everyday speech and normal communication process are explained and analyzed.

This study attempts to describe non-verbal communication as a type of communication, identifying its types, interpreting data and the purposes of using it according to the environments included in pragmatics, with a focus on the pragmatics of non-verbal communication in general and body language in particular. For this purpose, pragmatic scientific methods have been utilized in communication act, as opposed to the approach of non-verbal signals, and descriptive analytical method has been used in providing examples.

The pragmatics of nonverbal communication is a synonymy or reverse and contradiction of nonverbal gestures and behaviors, and verbal expressions. To acquire an intended information of a communication act, we must be able to produce our deduction/extraction for information from nonverbal gestures of verbal expressions, therefore; both aspects of communication (verbal and non-verbal) and the combination of both measures are necessary and important to complete the communication and achieve fullness of understanding, to provide our information and predictions to choose the best, most appropriate and accurate predictions and information.

Body language pragmatics is the influence of the environment on physical signals (positive and negative), when matched and unmatched are directed by verbal or non-verbal expressions. These directions, based on the communication act, are shown in a direct and complementary relationship. When phenomena in a context are negatively directed by body language (positive and negative), then the relationship between the two dimensions based on the communication act become opposite and contradict each other. At this stage, the communication acts include a pragmatic direction and an abnormal knowledge, and the direct and complementary communication turn into an opposite and contradictory relationship.



ژماره / 7  
بهروار / 2023/1/9

به‌ریز / زانکۆی سلیمانی / کۆلیژی زمان  
به‌مت / لاری ئه‌بوون

دوای سلاو.....

ئهماره به نوسراوی ژماره (693) له بهرواری (2023/1/2) ئهمه وهك دهزگی میدیایی کوردسات لاریمان نیه  
له بهکارهینانی وینهی کسایه‌تیه‌کانی ناو درامای (سه‌مه‌ره) که تاپه‌ته به دهزگاکه‌مان ، وه سوپاس و  
دهست خووشی له خویندکاری ناویراو ده‌کهن .

له‌گه‌ل پێزدا .....



زاگروس نطیفا ره‌شید

به‌ریوبه‌ری گشتی

وینمیک یۆ:  
- دۆسیه‌ی گشتی  
- به‌شی یاسا